

4558



ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

Journal of the Telugu Academy
K A K I N A D A

శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారి

శతవార్షికజన్మదినోత్సవస్మారకసంచిక

Sri Jayanti Ramaiahpantulu's
Centenary Commemoration Volume



దేశభావలందుఁ జెలఁగు లెస్స

సంపుటము ౪౯

Vol 49

సంచికలు ౨-౩

Parts 2-3

అంధ సాహిత్య పరిషత్తు

స్థాపకులు

శ్రీ జయంతి రామయ్యగారు

సహస్థాపకులు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ రావు వేంకటకుమార మహీపతి సూర్యారావు
బహద్దరువారు సి. బి. ఇ., డి లిట్ర్, సిథాపురము
మహారాజావారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ బొగ్గిలి మహారాజావారు.

ఉద్ధారకులు

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరువారు,

(జమిందారు, ఉయ్యూరు యెస్టేటు.)

(శ్రీ)

జ యం తి రా మ య్య పంతులు గారి

శతవార్షిక జన్మదినోత్సవము

18—7—1960

స్మారకసంచిక
—

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తుస్థాపకులు - శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రీ

నిఘంటు సంపాదకులు-మహాశ్వ శాసనపరీక్షాశకులు నగు

శ్రీ జయంతి రామయ్య పంతులుగారి
శతవార్షిక జన్మదినోత్సవము

ఆంధ్రభాషాసముద్ధారమున కాశ్వాసాంతమునఱకు సహచరిముగ కృషియొనర్చి, ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు నొకపుత్రికగను, శ్రీసూర్య రాయాంధ్రీనిఘంటువు నొకపుత్రునిగను భావించి, శతశ్రీషణమునకై తన జీవితసర్వస్వము సంతతిముచేసిన ధన్యజీవి శ్రీ జయంతి రామయ్య పంతులుగారు. వీరు 18-7-1860 లో జన్మించినారు. ఉత్తమ ప్రతిభా సంపన్నులయిన పంతులుగారు ఆంధ్రభాష, ఆంధ్రదేశచరిత్రము నిలిచి యుండినంత కాలము తమవేరు స్మరింపజాలిన, భాషాసేవ యొనర్చిన మహానీయులు. అట్టి శ్రీ రామయ్యపంతులుగారి శతవార్షిక జన్మదినోత్సవము 18-7-1900 న తేదిని ప్రధాన సుందర రామభవనము ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తునందు జరుపబడినది.

ఆనాడు ఆంధ్ర సారస్వతాభిమానులయిన ప"ముఖులు పరిషద్భవనమున సమావిష్టులై శ్రీ పంతులుగారు నిర్వహించిన మహాత్తరకృత్యముల నుగ్గడించి, వారసత్వావమును హార్దికముగ సంస్మరించుకొనినారు. ఆసభకు శ్రీవీతికాపుర ప్రభుత్వ కళాశాలాధ్యక్షులు శ్రీ పరాట్ల శ్రీరామం ఎమ్.ఎ.బి.యి.డి.గారు అధ్యక్షతవహించి, రామయ్యపంతులుగారి గ్రాంథికాంధ్ర భాషాసేవను, వారి ప్రతిభావిశేషమును మహత్తర కార్యనిర్వహణ దక్షతనుగూర్చి గంభీరోపన్యాసము గావించిరి. పిమ్మట, చిరకాలము శ్రీ వీతికాపురాధీశ కళాశాలాధ్యక్షులుగా నుండి, ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్కార్య నిర్వాహకవర్గసభ్యులై కోశాధికారిగా నుండిన శ్రీపెద్దాడ రామస్వామి ఎమ్.ఎ. గారు- శ్రీ పంతులుగారితోఁ దమకుఁ గలఁ పరిచితి నుగ్గడించుచు, ఆకాలమున బయలుదేరిన దేశోద్ధారక మహాపురుషులలో రామయ్యపంతులు

గా రొకరని పంటలునుగ నిరూపించి యున్నార. పంటలు గారికి పరమాపూత్రై. చిరకాలము శ్రీసూర్యరా యాంధ్రానిఘంటు కార్యా లయమున బడిచేసిన శ్రీ వెంపరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు, పంటలుగారిలో దమకుంగల సాహిత్యబాంధవ్యము నుగ్గడించి, వారి స్వరూప స్వభావములను లలితముగ సభ్యుల కెఱుపింపించినారు. ఆ వెనుక, పంటలుగారు పరిషదధ్యక్షులుగానుండిన సమయమున, వారు కీర్తి శేషులయినతరువాతను సుమారు ముప్పదివత్సరములు పరిషత్ప్రధాన కార్యదర్శిగాఁ బనిచేసిన శ్రీ కిఞాంచి రాఘవాచార్యులుగారు పంటలుగారు పరిషదధ్యక్షులై. శాసనపరిశోధకులై నిర్వహించిన మహత్తర కార్యముల నుగ్గడించినారు. శ్రీ పుల్లెల రామచంద్ర మూర్తి ఎమ్.ఏ గారు, శ్రీ బులుసు వెంకటేశ్వర్లు ఎమ్.ఏ గారు ఇతర ప్రముఖ సాహిత్యరసకులు వారివారికి పంటలుగారితోఁగల పరిచితి నెఱిగించుచు, వారు గాంధీకాంధ్రభాష కొనరించిన సేవను సరిగంపించియున్నారు ఈవిధముగ శ్రీ జయంతి రామయ్యపంటలుగారి శతవార్షిక జన్మదినోత్సవము సాహిత్యసేవాపరుల సమావేశమున సుప్రసన్నముగఁ గొనసాగినది.

శ్రీ పంటలుగారు స్థిరసంకల్పులు. వా రేకార్యము చేయఁ దలపెట్టిన నది భావికాలమున సుస్థిరముగనుండవలెనియెంచియే పని సాగించుచువచ్చిరి. శాసనపరిశోధనము, ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్ స్థాపనము, శ్రీ సూర్యరా యాంధ్రా నిఘంటునిర్మాణము, అముద్రిత గ్రంథప్రకటనము, ఆంధ్రీతిహాస పరిశోధకమండలికి ప్రాపుగా నుండుట మున్నగుపనులన్నియు నందులకే నిదర్శనములు. ప్రభుత్వోద్యోగము సాగించునపుడు, దానిని విరమించిననాఁడుకూడ వా రాంధ్రభాషకుఁజేసిన సేవ యమూల్యమైనది. వా రట్టిస్థిరసంకల్పులు కావుననే, ఆంధ్రదేశమున బయలుదేరిన భాషాసంస్థలన్నిటిలో పంటలుగారిచే నెలకొల్పఁబడిన ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్కొకటియే గాంధీకాంధ్రభాషా సముద్ధరణమున నేటి కేఁబది యేండ్లు

చూడగలిగిన సుస్థమై యెసలానినది. ప్రాచీనాధిభాషావిజములు కాలవేగమునబడి నశించిపోకుండ నిలువజెట్టుటయే వారి ప్రధానాశయము. ఆనాడు వారు కావించిన కృషిమూలముననే యీనాటికిని పాఠశాలలయందు, కళాశాలలయందు పాఠ్యములుగా నుండెడి గ్రంథములలో గ్రంథికాంధ్రభాష విలిచియున్నదనుట నిశ్చయము. వారు జీవించియుండ గనే రెండుసర సంగ్రహములు వెలువడి, యీనాడు కొలది యక్షరముల భాగము మాత్రమే కొలువడియున్న శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు సమగ్రముగ వెలువడినచో పంతులుగారు చేసిన భాషాతపస్సు ఫలియించును. దానికి సహృదయులయిన యాంధ్రభాషాభిమానుల సహకార మావశ్యకము.

పంతులుగారి శతవార్షిక జన్మదినోత్సవమునకు స్మారకముగా వారిచే నెలకొల్పబడి 49యేండ్లుగా గొనసాగుచున్న పంపత్పత్రిక రెండుసంచికలను గలిపి స్మారకసంచికగా ప్రచురింపఁదలచు. ప్రార్థించినవెంటనే తమయమూల్యమయిన వ్యాసములను బంపించిన రచయితలకు, కవులకు, సామ్రాజ్యతాభివందనములు. పంతులుగారు జీవించియున్నరోజులలో పంపత్పత్రికాముఖమున శాసనములుప్రకటించుపరిపాటియుండెడిది. వారిచరిత్ర పరిశోధనను స్పృహజేయు తలంపుతో నేవీయేని వ్యాసములను బంపాడని కోరగా, ప్రతిబింబసహితమయిన శాసనములను వ్యాసములను దయతోనొసఁగిన శ్రీ కొల్లూరు హర్ష వర్ధన శర్మగారికిని శ్రీ సెన్. కె. సరసింహస్వామిగారికిని ప్రత్యేకముగ నాకృతజ్ఞతను దెలుపుకొనుచున్నాడను జేస్తామాధమాసములలో వెలువడవలసిన సంచికను ప్రచురింపఁ దలచియుండగా నీ స్మారకసంచిక వెలువడుచు సంకల్పము గలిగినది. తన్నూలముగ దీనిని వెలువడుచుటలో గొంతయాలస్య మనివార్జ్యమైనది. దానికి బాధకులు మన్నింతురుగాక యని ప్రార్థన.

ఇట్లు,
సంపాదకుఁడు.

శ్రీ జయంతి రామయ్యగారు

దువ్వూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రి.

దేవతై నొకనాడు పాకటమ్మగు 'కవి

త్రయ'వాని కేగు తెంచెడిమనీషు

కాబూనె నొకపరి గ్రాంథికాంధ్రీమచ

చ్చిక కంగభంగంబు చేయుబుద్ధి

చెలదేగె నొకతటి చిన్నారితెలుగుకై

తగు దిగంబరత యంద మనునూహ

పొడసూపె నొకసారి పొల్లకబ్బములు బి

డ్డల కగుసాలుగా కలుపుకోర్కె

సంభవామి ధర్మసంస్థాపనార్థాయ

యన్నరీతి స్త్రీ యవసరముల

నిలిచి కష్టలములందొలచి జయంతి రా

మయ్యకైతెలుగువారియశము నిలిపె.

ధనవంతులను జమిందారుల తోడుల

శీవితో నొక్కత్రాటికిని దెచ్చి

కవిపండితవిమర్శకశిరోమణులనెల్ల

మేటిబోధల నొక్కమాట నిలిపి

అధికారివర్గమ్ము నఱచేత బిగియించి

ధనవిశాచిని కాలం దన్ని నిలిచి

ప్రభుకోటిసాయమ్ము పరిభవమ్ముగ నెంచి

యసహనపరుల కాలాననీక

అంధ్రీసాహిత్యపరిషత్తు నలవరించి

సూర్యరాయాంధ్రకోశ ముత్సుకతఁ గూర్చి

పరిషదాశయసిద్ధికై ప్రాకులాడి

ధన్యతనుగాంచియోయి విద్వద్వ్యతంస!

- ఉ. కజ్జలగాఁగ్గిమ్యువాదపరిఖండన ఖండసఖాద్యయుక్తిసం
ప, జ్ఞయభూషితోగ్రదురవాపకతోర కుతారమూర్తి! నీ
పజ్జల గాఁగ్గికాంధి) బహుధంగుల పెంపుల నింపు నింపె నీ
హజ్జలబంతి నైతివిగదోయి తీలింగజనాభి కెప్పుడు.
- ఉ. అడిసమాటమాటయు శిలాక్షర, మేయొకయుక్తి పల్కు, నె
న్నాడని రామబాణము, మహామహా ! పెట్టనికోట నీకు నూ
టాడనికార్యదీక్ష, పరమార్థమె నీదగుపట్టుకొమ్మ, నీ
వాడినదాట పాడినదియయ్యెను బాటగ పండితాగ్రణి !
- గీ. చేసి చేయించి చెప్పించి చెప్పినంత
మొనసి చేసిన యాదర్శమూర్తి వీవ
కొండ లుడ్డాడి నీమీద కూలుచున్న
నడుగు కదుపని మేరుధీరుడవు నీవ.
- ఉ. ఒప్పులుగాంచి తప్పులనునూహను కోశముఁగూర్చి యజ్ఞతక్
కుప్పులు తిప్పలెన్నిన ప్రకోపపు వ్రాతలు నింగ లన్నిటిక
తప్పుకచూచి యిందొక పద మొక్కయక్కరమే గ్రహింపఁగా
చొప్పుడ దేమివ్రాత లనిచూత్కృతిచేసి హసించి తయ్యరే?
- చ. అనితరశక్తి మీది విబుధాగ్రణి! చెప్పక చెప్పె యుద్ధ మ
ల్లుని బెజవాడళాసననిరూఢపరీక్ష, విమర్శకుల్ ప్రభుల్
కొనగొని మీదు ధీపటిమకు మది మెచ్చుచు వేలవిత్రమున్
వినయముతోడఁ గాన్కలిడువేడుక లాంధ్రులు విస్మరింతురే?
- గీ. దేవభాషాకృతులు తేటతెన్నలోని
కనువదించి స్వతంత్రికావ్యములఁ గూర్చి
కవిగను విమర్శకుఁడుగను ఘనతకెక్కి
యున్నతోద్యోగివై వన్నె గన్న దొరవు.

ఉ. నాలున కొక్కమాతె స్వరసంగతి హాయిగ గొంతులెత్తి వే
దా లనుచుండి శ్రావణికిఁ దాక్కొనుబాపల విత్తనాలకుం
జాతెడివాసు వీరలని సాదరవృత్తి బహూకరించు నీ
పాలితధర్మరీతి యొరవల్గుసుమీ మనతెల్ల వారికిన్.

సీ. కయోరచూపులో సకలమ్ము పసివట్టి
యన్నదున్నటు పల్కునూహ నీడి
ఒకిచిన్నదగ్గులో సకలమ్ము లకలించి
యరిశక్తిహరియించుగరిమనీది
ఒకచాదయుక్తితోఁ బ్రకటసంస్థానముల్
నిలఁబెట్టఁగల బుద్ధిబలమునీది
ఒకిటొమవిరుపుతో నొగినెంతవానినేఁ
ద్రోసి రాజనఁజాలు త్రోవనీది
అతఁడు కొండంతపండితుం డగునుగాక
కవియగు విమర్శకుం డగుఁగా కనిన్ను
కాదనఁగ నొక్కఁడును సమకాలికులను
గానరాకుంట నీమహాఘనత గాడె.

చ. నిలిపితి వెన్న దీపముల నీదుహయామున పాత్రపాత్రముల్
దులిపితి పీఠికారచనతో వెలయించియు వానిఁగొన్ని నీ
కలము వెలార్చి మించినయఖండశతాధికసద్విమర్శనల్
కొలదులే? భాష్యపంక్తు లనుకోవలదే తదధీనసారముల్.

గీ. తెలుగువానికి మణిమయోజ్వలకిరీట
మై విరాజలు సూర్యరాయాంధ్ర కోశ
మకట పూర్తికాలేదనునట్టి బెంగ
వలదు రామార్య! తీర్తు మాతలఁపు పడినె.

ధన్యమూర్తి

ద్విభాష్యం వెంకటరావు.

అటనిదివ్వెగా నలరి యాంధ్రజనాళికి నెల్లుదారులన్
దీటిచి సాహితీసుగతి దేశము నాల్గుచెటంగులందుఁ బెం
పారఁగఁజేసి యెన్నఁడును వాడనిపోడిమిఁ గూర్చినట్టి యా
ధీరు జయంతి రామయసుధీవరు నెంచెద నాంధ్రకొల్లుగన్.

చికిలి చేసిన కత్తివాని కడుహక్తి
సరసపండిత శివనాథశాస్త్రివాణి
వ్రాసె నేకసంథాపాటవమ్ము నూని
చికిలికన్నుల రామయ్య చిన్ననాఁడె.

పనివడి తెల్లునేల నలుచంకల బ్రుంగుడు వడ్డమేటి శా
ననముల నేకరించి పరిషత్తున నెక్కొనఁజేసె భారత
మ్మునఁగల పాఠములైలియ మూఁడుశతమ్ముల నేర్చికూర్చె నా
ఘనుని పరిశ్రమమ్మునకుఁ గల్గుట ముద్రాణభాగ్య మెన్నఁడో.

సూర్యారాయ నిఘంటువు
నార్యులు మెచ్చంగ నిర్వహణముం జేసెన్
కార్యకార్య వివేచన
ధుర్యతఁ బరిపత్తు నిలిపి దోహదమిచ్చెన్.

పలికినపల్కు వేదమయి పండితపాళికి సత్ప్రమాణమై
మలచినయాహ శిల్పమయి మన్ననకెక్కఁగ శాశ్వతస్థితిన్
నిలిపిన వ్రాతలెల్ల కమనీయములై సుకృతిత్వ మందఁగా
నలరు జయంతి రామవిబుధాగ్రాణి ధన్యఁడు మూఁడుమూర్తులన్



ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

Journal of the Telugu Academy

KAKINADA

సంవత్సరము చందా రు 3—0—0

సంపుటము ౪౯	జ్యేష్ఠ-భాద్రపదములు	సంచిక ౨-3
Vol 49		No 2-3

శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారి

శ త వా ర్షి క జన్మ ది నో త్స వ స్మారక సంచిక

విషయసూచిక

పుటలు

1. సంపాదకీయము

శ్రీ చిలకూరి వాఙ్మూలకాశ్రీ

2. జయంతి రామయ్యగారు.

శ్రీ దుభ్రావరి న్యాయాచార్యకాశ్రీ

3. ధన్యమూర్తి.

శ్రీ ద్వితీయ భాగ్యం శంకరాచార్య

4. ఛందోదర్శనము—

2- 8

శ్రీ భట్టాచార్య

5. పాతజ్ఞాన మహాభాష్యము-పన్నశాహ్నికము

9- 24

శ్రీ భాష్యం ఆప్పలాచార్య

6. సూరి లలితోక్తి చాతురి 25-48
 శ్రీ దువ్వూరి శంకరమణశాస్త్రి
7. వ్యక్తి వివేకము 217-232
 శ్రీ భాగవతుల కుటుంబరాజుశాస్త్రి
8. కృష్ణతోయదము ౧-౪
 శ్రీ మధునాపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రి
9. పాత్ర చిత్రణము-పెద్దన తిమ్మనలు, 49-66
 శ్రీ దాక్టరు కె. వి. చిల్ల నరసింహం ఎమ్.ఏ.పి.హెచ్.డి
10. ఆంధ్రీకావ్యములు-హాస్యరసము 67-101
 శ్రీ శిషా రామకృష్ణశాస్త్రి
11. రవీంద్రుడు-భారతీయసంస్కృతి 102-108
 శ్రీ కణిక్కళ్ళ వీరభద్రుడు. ఎమ్. ఏ.
12. మార్గదేశీ కవిత్వములు 109-121
 శ్రీ దాక్టరు దినాకర్ల శంకటాచార్యుని.
13. అన్న దేవచోడుని త్రిపురాంతక శాసనము 122-144
 శ్రీ కొల్లూరి వార్షవర్ధనశర్మ.ఎమ్.ఏ
14. పాంచీనాంధ్రీచారిత్రక భూగోళము-నాడులు 145-152
 శ్రీ కందుకూరి ఈశ్వరదత్తు
15. Miduturu Inscription of
 Jata Choda Maharaja (i-viii)
 Sri H. K. Narsimhaswami.



ఛందోదర్శణము--అర్థసమవిషమవృత్తపరిశీలనము

భట్టాచార్య.

ఛందశ్శాస్త్రములలో సప్తకవీయము తరువాత నెన్నదగిన యనంతుని ఛందోదర్శణమును శ్రీ వావిళ్ళవారు మూడవ పాఠ్యము ముద్రించి సాహితీ లోకమున కందించిరి. ప్రథమముద్రణము శ్రీ గిడుగు వేంకట సీతాపతిగారి విపులోష్ఠాతముతోను, ద్వితీయముద్రణము శ్రీ నిడుదవోలు వెంకటరావుగారి వీతికతోను వెలువడినవి. ఆప్రథమ ద్వితీయ ముద్రణములు అశ్యంతదోషభూయిష్ఠములై యనేక విమర్శల కాలవాలమైనవి. తృతీయ ముద్రణము శ్రీ రావూరి దొరసామిశర్మగారి సమీక్షతో బ్రకటింపఁబడినది. వారిందు చాల శ్రద్ధ వహించిరని చెప్పక తప్పదు. ద్వితీయ ముద్రణముపై వచ్చిన విమర్శనలన్నింటిని పరిశీలించి యందు యోగ్యములైన వానిని బరిగ్రహించుట జరిగినది. ఒండు రెండు స్వల్పదోషములున్నను తృతీయ ముద్రణ ఛందోదర్శణము చాల వఱకు దోషరహితముగా వెలువడెనని చెప్పవచ్చును.

శ్రీ రావూరి దొరసామిశర్మగారు తృతీయ ముద్రణమునందు ముప్పది పేజీల సమీక్ష చేసిరి. అందు శ్రీ శర్మగారు అనంతా మాత్యుని ఛందమునఁ గల స్వస్థాన విషమ వృత్తమైన యంగజాస్త్రమును స్వస్థాన సమవృత్తముగాఁ బేర్కొనిరి. కాని యయ్యది సరికాదని మాయభిప్రాయము. శ్రీ శర్మగారు తమ సమీక్షలో నిట్లు వ్రాసిరి.

“అంగజాస్త్రము —

అనంతుడు దీనిని స్వస్థాన విషమ వృత్తమని చూపినాఁడు.

భూరి భమంబుల్ పొందు సగం బిం

పారంగ నర్థంబై యట సామున్

శౌరీవి న్న సజంబు గాంతమై

యాపూఢంబగు సంగజాత్రుమున్.

“ఒక్క ఛందమున నొగి గొని పాదముల్ వేతైన స్వస్థాన విషమమయ్యె” అని యనంతుని నిర్వచనము (119) ఒకే ఛందమునఁ బుట్టిన నాలుగు భిన్నవృత్తములు నాలుగు పాదములందున్న స్వస్థాన విషమ వృత్తమగునని పై నిర్వచన భావము. పై లక్ష్యమునఁ బూర్వార్థమున, భ-మ-స-గ-గణములు, ఉత్తరార్థమున, మ-స-జ-గ-గణములున్నవి. నాలుగు పాదముల భిన్నవృత్తములు లేవు. పై లక్ష్య సద్యము స్వస్థానార్థసమ వృత్తలక్షణ ప్రకారమున్నది. అనంతుఁడెట్లు విషమ వృత్తమని పేర్కొని నాఁడో దురూహ్యముగా నున్నది.”

(తృ-ము-స-81 పేజి)

అని శ్రీ శర్మగారు వ్రాసిరి. దీనిఁ బరిశీలించుటకు ముందు అనంతుఁడు సెప్పిన స్వస్థానార్థ సమవిషమ వృత్తములకు లక్షణ మెట్లు చెప్పెనో చూడవలయును.

అనంతామాత్యుఁడు తన ఛందోదర్పణము నందు ఇట్లు చెప్పినాఁడు.

చ॥ మఱియు నర్థసమవృత్త విషమవృత్తంబు లెట్టివనిన.

ధర నొకటియు మూఁడును నగు

చరణంబులు మఱి ద్వితీయ చాతుర్థికవి

స్ఫురితాంఘ్రులుఁ డమలో నను

సరియగు నర్థసమ వృత్త చయమునఁ గృష్టా

జరగునందు స్వస్థానార్థసమ మనంగ

ఛంద మొకటన ఎట్టి లక్షణమునగుల

ప్రథమ తృతీయ చరణములు, ద్వితీయ చతుర్థచరణములు ఒకే ఛందమునఁ బుట్టిన వృత్తములు గలదిగా నున్న నది స్వప్థానార్థ సమ వృత్తమని యందురు.

స్వస్థాన విషమ వృత్త విషయము

“విషమ వృత్తంబులు వెలయుఁ బాదంబుల

గణములు వేర్వేరుగా నొనర్చు

సనియు స్వస్థానంబు నటపర స్థానంబు

సర్వ పరస్థాన సంజ్ఞికంబు

నొక్క ఛందంబున నొగిఁగొని పాదముల్

వేతైన స్వస్థాన విషమ మయ్యె

నొక పాద మొక్కట నున్న పాదంబులు

క్రిందటి చందంబునందు నైన

మిఁది చందంబునందైన మెఱయఁ జెప్ప

సవి పరస్థాన విషమ వృత్తాహ్వాయములు

నెండి సర్వపరస్థాన విషమమునకు

సన్నియును జెప్ప ఛందంబు లజ్ఞనాభ !

స్వస్థాన విషమ వృత్తములు, పరస్థాన విషమ వృత్తములు, సర్వ పరస్థాన విషమ వృత్తములు అని విషమ వృత్తములు త్రివిధంబులు.

ఒక్క ఛందమునఁ బుట్టిన భిన్న వృత్తములు, పాదములు వేరు వేరుగా ప్రథమ తృతీయ చరణములు, ద్వితీయ చతుర్థ చరణములు ఒకటిగా నుండునట్లు కాక భిన్నముగా నని యర్థము చెప్పిన స్వస్థాన విషమవృత్తమగును. ఇచట శ్రీ శర్మగారు నాలుగు భిన్న వృత్తములు నాలుగు పాదములం దుండవలెనని భావించిరి. “పాదముల్ వేతైన” అను దానికి అన్ని పాదములు భిన్నముగా నుండవలె

నని యర్థము చెప్పగూడదు. స్వస్థానార్థసమవృత్తమునందుఁ జెప్పిన లక్షణము కంటె వేరైన విధముగా నని యర్థము అనంతుని అభిప్రాయము గూడ నియ్యదియే.

ప్రథమ తృతీయ చరణములు, ద్వితీయ చతుర్థ చరణములు ఒకే ఛందమునఁ బుట్టిన వృత్తములు గలదిగా నున్న అది స్వస్థానార్థ సమవృత్తము. ఈ లక్షణమునకు భిన్నముగాఁ జెప్పిన స్వస్థాన విషమ వృత్తము అనఁగా దాని నిట్లు చెప్పవచ్చును ప్రథమ పాదము ఒక విధము గాను, మిగిలిన మూడు పాదము లొక విధముగా నుండుట ఒక పద్ధతి. ప్రథమ ద్వితీయ చరణములు, తృతీయ చతుర్థ చరణములు ఒక విధముగాను జెప్పుట మఱియొక పద్ధతి. ప్రథమ ద్వితీయ చతుర్థ పాదములు ఒక విధము గాను, తృతీయ పాదము మఱియొక విధముగా జెప్పుట నిదియొక పద్ధతి. ఇవి యన్నియు స్వస్థాన విషమ వృత్త భేదములే. వీని యన్నింటికీ ననంతుఁడు లక్ష్య లక్షణములఁ జూపియే యున్నాఁడు. చూడుఁడు.

స్వస్థాన విషమ వృత్తములందు సంగజాస్రము-

భూరి భమంబుల్ పొందు సగం బిం

పారంగ నర్థంబై యట సాముక్

శౌరీ విన్మసజంబు గాంతమై

యాహుఁడంబగు సంగ జాస్రముక్.

ప్రథమ ద్వితీయ చరణములు-భ-మ-స-గ-గణములు గాను, తృతీయ చతుర్థ చరణములు-మ-స-జ-గ-గణములుగా నుండునట్లు చెప్పిన నది స్వస్థాన విషమ వృత్తములందు సంగజాస్రమగును. ఈ వృత్తమును శ్రీ శర్మగారు “పై పద్యము స్వస్థానార్థ సమ వృత్తలక్షణ ప్రకారమున్నది. అనంతుఁడెట్లు విషమ వృత్తమని పేర్కొని నాఁడో

దురూహ్యము” అని నుడివిరి. శ్రీ శర్మగారు ఒకపరి స్వస్థానార్థ సమ వృత్తలక్షణమును బరిశీలించుట మంచిది. సరిగాఁ బరిశీలింపక అనంతనిపై దోషమాపాదించుట తగునా? అనంతుడు “ఒకటియు మూడును నగు చరణంబులు మఱి ద్వితీయ చాతుర్థికవి స్ఫురితాంఘ్రిలు తమలోనను సరియగు నర్థసమ వృత్తచయము” అని లక్షణము చెప్పియున్నాడు. దానికి భిన్నముగా ప్రథమ ద్వితీయ చరణములు, తృతీయ చతుర్థ చరణంబులు ఒకటిగా నుండునట్లు చెప్పిన యీ యంగజాస్ర వృత్తమును స్వస్థానవిషమ వృత్తమని కాక స్వస్థానార్థ సమ వృత్తమని పొరపడి చెప్పి యనంతునిపై దోషారోపణము గావించుట వింతగా నున్నది.

స్వస్థాన విషమ వృత్తమునందు వరాంగియను వృత్తము.

సరిత్యదాజ్ఞా జతజరీ గగల్ బం

ధురంబగున్ రెంటఁ జతుర్థ కాంఘ్రిన్

గారామునోఁ దాజ గగల్ వరాంగిన్

హరాద్భితా మూడవ యంఘ్రి నొందున్

ప్రథమ ద్వితీయ చతుర్థ చరణములు

జ-త-జ-గ-గ-గణములతోను, తృతీయ పాదము, త-త-జ-గ-గ-గణము లతో నున్న స్వస్థాన విషమ వృత్తములందు వరాంగి నామక వృత్త మగును.

నదీప్రఘోషము

నాగతల్ప మొదల్పాల్గు రేఖంబులున్

జగన్నివాసా జతజంబు రేఖయున్

నగంగ సమ్మాడు పదంబులందు జా

తిగాఁ బ్రవర్తించు నదీప్రఘోషకున్

(పథమ పాదము నాలుగు రగణములును, శేషించిన పాదత్రయము-జ-త-జ-ర-గణములు గలిగియున్నది స్వస్థాన విషమ వృత్తములందు నదీప్రభౌష వృత్తమగును. అనంతరము లక్షణ లక్ష్యములొకేపద్యమునందుఁ జూపియున్నాఁడు. పై పద్యములఁ బరిశీలించినఁ దెల్లముగాఁ గలదు. సహృదయ పండిత పరిత్యక్తోకము పైమాయభిప్రాయములఁ బరిశీలించి తమ యభిప్రాయము లొసంగునని తలంచెద.

పాతజ్జలమహాభాష్యము—పన్నశాహ్నికము

శ్రీభాష్యం అప్పలాచార్య.

(గతసంచిక తరువాయి)

“అభివ్యో గ్రామ్యకుక్కుటః, అభివ్యో గ్రామ్యసూకరః”

‘గ్రామములో పెరిగినకోడిని పండిని తినరాదు’ అను నిషేధముచే ‘అడవికోడి అడవిపండి’ తినఁదగినవియని చెప్పకయే తెలియును.

అట్లే శబ్దములవిషయమునఁగూడ—‘గోవు’ అనునది సుశబ్దము అని యుపదేశించిన తద్విన్నములగు ‘గావి’ మొదలగునవి యపశబ్దము అని చెప్పకయే గ్రహింప వీలగును.

‘గావి’ మొదలగునవి యపశబ్దములు అని యుపదేశించిన ‘గోవు’ అనున దొక్కటే శబ్దమని మనము గ్రహింపఁగల్గుదుము.

మూ. కిం పున రత్ర జ్ఞాయః ?

అ. ఈరెండు పద్ధతులలో నేది మంచిది ?

మూ. లఘుత్వా చ్ఛబ్దోపదేశః

లఘీయాన్ శబ్దోపదేశః । గరియా నపశబ్దోప

దేశః । ఏకైకస్య శబ్దస్య బహవోపభ్రంశాః ।

త ద్యథా గౌరిత్యస్య శబ్దస్య గావీ గోశీ గోతా గోహా

తలికే త్యేవమాదయోపభ్రంశాః । ఇష్టాన్వా

భ్యానం ఖల్వపి భవతి॥

అ. తక్కువ కనుక సుశబ్దముల నుపదేశించుటయే మంచిది. సుశబ్దముల నుపదేశించుట తేలిక. అపశబ్దముల నుపదేశించుట కష్టము. ఒక్కొక్క-శబ్దమునకు నెన్నియో అపభ్రంశరూపములు గలవు. ఉదాహరణమునకు ‘గోవు’ అనుశబ్దమునకు ‘గావి, గోశీ, గోత, గోహోతలిక, మున్నగునవెన్నియో యపభ్రంశరూపములు కలవు. శబ్దముల నుపదేశించినలాఘవమే కాక, కావలసినవాని నుపదేశించుటచే నిశ్చయజ్ఞానమును సులభముగాఁ గలుగును.

మూ. అ తైత్తిరీయ శబ్దోపదేశే సతి కింశబ్దానాం ప్రతిపత్తౌ
ప్రతిపదపాఠః కర్తవ్యః. గౌరవ్యః పురుషో హస్తీ శకుని
ర్మృగో బ్రాహ్మణ ఇత్యేవమాదయః శబ్దాః పఠితవాన్యః?

అ. శబ్దముల నుపదేశింపవలె నన్న నెట్లుపదేశింపవలెను?
సాధుశబ్దములను ప్రతిపదమును పఠింపవలెనా? “గోవు, అశ్వము,
పురుషుడు హస్తీ, శకుని, మృగము” అని ప్రతిశబ్దమును ఉపదేశింప
వలెనా?

మూ. నేత్యాహ! అనభ్యుపాయ ఏష శబ్దానాం ప్రతిపత్తౌ
ప్రతిపదపాఠః! ఏవం హి శూన్యతే—“బృహస్పతి రింద్రాయ దివ్యం
సర్వసహస్రం ప్రతిపదోక్తానాం శబ్దానాం శబ్దసారాణాం ప్రవాచ.
నాంతం జగము” బృహస్పతిశ్చ ప్రవక్తా, ఇంద్రో శ్చుద్ధ్యేతా దివ్యం
సర్వసహస్రం మధ్యయనకాలః. న చాంతం జగము, కిం పున రద్యత్యే
యః సర్వథాచిరం జీనతి వృశతే జీవతి. చతుర్భిశ్చ ప్రకారై ర్వి
ద్యోపయుక్తా భవతి-అగమకాలేన, స్వాధ్యాయకాలేన, ప్రవచనకా
లేన, వ్యవహారకాలేన ఇతి. తత్ర చా స్వాగమకాలేనై వాయుఃకృతస్త్వం
పర్యుపయుక్తం స్వాత్మతస్మా దనభ్యుపాయః శబ్దానాం ప్రతిపత్తౌ
ప్రతిపదపాఠః.

అ. కాదు సాధుశబ్దముల నెఱుంగుటకు ప్రతిపదపాఠము
సరియైన ఉపాయము కాదు. పూర్వము బృహస్పతి యిందునకు
సాధుశబ్దముల నెఱిగించుటకు “ఇది సుశబ్దము ఇది సుశబ్దము” అని
ప్రతిపదము వేయిదివ్యసంవత్సరములు పారాయణముచేసినవఱకు; కాని
పూర్తి కాలేదట. ఉపదేశమును జేసినవఱకు బృహస్పతి అధ్యయ
నము చేసినవఱకు ఇందుకు

అధ్యయనముచేసిన కాలము వేయి దివ్యసంవత్సరములు. అయి
నను పూర్తికాలేదు. ఇంక నీకాలమున నీప్రతిపదపాఠ మెట్లు సాధ్య

మగును! పూర్తిగా బ్రతికినవాఁ డీకాలమున నూతేండ్లు బ్రతుకును. విద్య నాలుగువిధములుగా నుపయోగపడవలెను. 1. విద్యను గురువు నుండి గ్రహింపవలెను. 2. తా నభ్యసింపవలెను 3. ఇతరుల కుపదేశింపవలెను 4. తాను వ్యసహారమున నుపయోగింపవలెను.

ప్రతిపదపాఠము చేసిఁ జీవించియున్నంతకాలము అధ్యయనముతోనే గడచిపోవును. కావున ప్రతిపదము సరించుట సులభమైన యుపాయము కాదు.

మూ. కథం తర్హీ మే శబ్దాః ప్రతిపత్తవ్యాః ?

అ. అయిన మఱి యెట్లు శబ్దముల నుపదేశింపవలెను ?

మూ. కించి తస్మాన్యవిశేషవ లక్షణం ప్రవర్త్యమ్ । యే నాల్పేన యత్నేన మహతో మహతః శబ్దాః ప్రతిపద్యేరన్. కిం పున స్తత్ ? ఉత్పర్గాపవాదాః కశ్చి దుత్పర్గః కర్తవ్యః, కశ్చిదపవాదః.

అ. సామాన్యలక్షణములు, విశేషలక్షణములు నుండునట్లు నిర్దిష్ఠింపవలెను. అట్లులైన నల్పమగుప్రయత్నముచే నధికమగు శబ్ద సమూహముల నెఱుంగ వీలగును. [ఒకజాతికిఁ జెందినశబ్దములస్వరూపమును బరిశీలించి యన్నిటికిని సంబంధించియుండునట్లు సామాన్య నియమమును జేయవలెను. అట్టిసామాన్యశాస్త్రమునకు “ఉత్పర్గము” అని పేరు. ఆనియమముచే సాధింపబడని కొన్నిరూపములలో సామాన్యనియమమునకు బాధకముగ విశేషనియమమును జేయవలెను. ఇది ‘అపవాదము’ అనఁబడును] ఇట్లు ఉత్పర్గాపవాదశాస్త్రములతో శాస్త్రరచనను గావింపవలెను.

మూ. కథంజాతీయకః పున రుత్పర్గః కర్తవ్యః, కథంజాతీయకోఽపవాదః ?

అ. ఉత్పర్గము ఏవిధముగా నుండవలెను ? అపవాదము ఏవిధముగా నుండవలెను ?

మూ. సామాన్యే నోత్సర్గః క్తర్తవ్యః । తద్యథా-“కర్మణ్యణ్”
తస్య విశేషేణాపవాదః । తద్యథా “ఆతోఽనుపసగ్నే కః”

అ. ఉత్సర్గము ఒకజాతికిఁ జెందినశబ్దము లన్నింటియందును
బ్రవర్తించుట కనువుగా సామాన్యముగా నుండవలెను ఉః కర్మణ్యణ్.
కర్మవాచకమైనశబ్దము ఉపపదముగా నుండఁగా ధాతువునకు ‘అణ్’
ప్రత్యయము వచ్చును. ‘కుంభం కరోతి’-అనునర్థమున కుంభశబ్దము
ఉపపదముగా నుండఁగా కృధాతువునకు అణ్ ప్రత్యయము వచ్చి
‘కుంభకార’ అనుకూప మేర్పడును. గాం దదాతి గోదః, అనుచోట
‘గో’ అనుశబ్ద ముపపదముగా నుండఁగా ‘దా’ ధాతువునకు కూడ
‘అణ్’ రావచ్చును. కాని యది వచ్చిన ‘గోదః’ యనుకూపము
సिద్ధింపదు. అందులకు పై ‘కర్మణ్యణ్’ అను నుత్సర్గమునకు అపవాద
ముగ “ఆతోఽనుపసగ్నే కః” ఆకారాంతములైన ధాతువులకు ఉపస
ర్గము ముందులేకుండ నున్నపుడు కర్మవాచక ముపపదముగా నుండఁ
గా ‘క’ ప్రత్యయము వచ్చును (‘అణ్’ రాదు) అని చెప్పెను
ఇది వెనుకటి ‘కర్మణ్యణ్’ అనుశాస్త్రమును బాధించును. ఇట్లుఉత్స
ర్గాపవాదములతో శాస్త్రరచనను సాగింపవలెను.

మూ. కిం పున రాకృతిః పదార్థః, ఆహోస్సిద్దద్రవ్యమ్?

అ. పదార్థము జాతియా,ద్రవ్యమా? పాణిని యాశయమేమి?

మూ. ఉభయ మిత్యాహ.

కథం జ్ఞాయతే? ఉభయథా హ్యేవా ర్శేణ సూత్రాణి

పఠితానిఽకృతిం పత్యాం మత్స్యా జాత్యాఖ్యాయా

మేకస్మిన్ బహువచన మన్యతరస్యామ్ ఇత్యుచ్యతే

ద్రవ్యం పదార్థం మత్స్యా “సకూపాణా”మి త్యేకశేషఆరభ్యతే.

అ. ఈశాస్త్రమున రెండునుగూడ పదార్థములుగనే భావింపఁ
బడినవి. ఎట్లు తెలిసినది? పాణినిసూత్రములను రెండువిధములగు
నష్టములనుగూడ అంగీకరించియే రచించెను.

జాతి పదార్థ మని భావించి “జాత్యాఖ్యానా మేకస్మిన్ బహువచన మన్యతరస్యాప్” అనుసూత్రమును రచించెను.

సక్తి పదార్థమని భావించి “సమాపాణా మేకశేష ఏక విభక్తౌ” అనుసూత్రమును రచించెను.

వి. “జాత్యాఖ్యానా” మనుసూత్రముచే జాతిని తెలియఁ జేయుపదమునకు ఏకత్వమునఁ గూడ బహువచనము ఏకల్పముగ నచ్చును. అని చెప్పెను. ‘బ్రాహ్మణుఁడు పూజ్యుఁడు’ అనిన ‘బ్రాహ్మణుఁడు’ అనుపద మొక వ్యక్తినిగాక బ్రాహ్మణజాతిని దెలియఁజేయును.

ఇచట “బ్రాహ్మణులు పూజ్యులు” అనికూడ ప్రయోగింప నచ్చును. ఈసూత్రమున పాణిని శబ్దమునకు జాతి యర్థమని భావించెను.

“సమాపాణా మేకశేష ఏకవిభక్తౌ” ఒక విభక్తిలో సమాన మైనరూపముగల శబ్దము లున్నచో నొక్కటిమిగిలి మిగిలినవి లోపించును. అనుసూత్రముచే గ్రామశబ్దము బహువచనమున ముగ్గురురాము లను తెలియఁజేయుటకు మూఁడురామశబ్దములను ప్రయోగించిన (రామ, రామ, రామ) ఒక్కరామశబ్దము మిగిలి తక్కినవి లోపించును ఈసూత్రములో శబ్దమునకు వ్యక్తియే యర్థమని పాణిని భావించెను. కావున జాతి, వ్యక్తి యనునవి రెండును పదమున కర్థములే యని యీశాస్త్రమున గ్రహింపవలెను,

శబ్దార్థసంబంధ నిత్యత్వ విచారణము

మూ. కింపున ర్నిత్యః శబ్దః ఆహోస్విత్ కార్యః ?

అ. శబ్దము నిత్యమా ? లేక అనిత్యమా ? (కార్యమా)

వి. శబ్దము ఎవరిచేతను సృజింపఁబడినదికాక స్వతస్సిద్ధముగా నుండునదా ? లేక ప్రయత్నజన్యమై నశించునదా ? అని సందేహము.

శబ్దము నిత్యమే యయిన దానిని సాధించుటకు ప్రయత్న మావశ్యకముకాదు. కనుక వ్యాకరణము నిర్ధకము.

శబ్దము నిత్యమని యంగీకరించినవారిలోఁగూడ మతభేదములు కలవు.

మీమాంసకులు ఒకానొకధ్వనిచే వ్యక్తముచేయఁబడు వర్ణ రూపమగుశబ్దము నిత్యమని యందురు. వారిమతమున 'వర్ణము' శబ్దము. అది నిత్యము. పదము వాక్యముకూడ వర్ణసమూహరూపములే. వై యాకరణులు మనకు వినిపించువర్ణముగాని, పదముగాని వాక్యముగాని శబ్దము కాదనియు, వీనిచే బుద్ధిలో నభివ్యక్తమగు వర్ణము, పదము, వాక్యము అనుమూఁడును నిత్యశబ్దములే యనియందురు. వర్ణ స్ఫోటము, పదస్ఫోటము అనురెండును నిత్యములని యంగీకరించినను వాక్యమే ముఖ్యశబ్ద మనియు, నదియే నిత్యమనియు సిద్ధాంతీకరించిరి. వాక్యములోని పదములు, పదములోని వర్ణములు కల్పితములే యని వివరించిరి. వై. శేషికులు ధ్వనియే శబ్దమని యందురు. ఆధ్వని రెండు విధములు. 1. వర్ణరూపము 2. అవర్ణరూపము. ఈ రెండువిధములగు ధ్వనియు కార్యమే (క్రియాజన్యము-అనిత్యము) కాని నిత్యము కాదని చెప్పిరి.

ఇట్టిమతభేదము లుండుటచే పోల్చించుచున్నాఁడు.

మూ. సంగ్రహ ఏత త్ప్రధాన్యేన పరీక్షితమ్-నిత్యోవా స్మాత్ కార్యోవేతి తతోక్తా దోషాః ప్రయోజనా న్యపుష్కరానితత్ర త్వేష నిర్ణయః-యద్యేవ నిత్యః, అథాపి కార్యః, ఉభయథాపి లక్షణం ప్రవర్త్య మితి.

అ. శబ్దము నిత్యమా కార్యమా? యనువిషయము సంగ్రహ మను గ్రంథమున బాగుగ పరిశీలింపఁబడినది. అందలిదోషములును, ప్రయోజనములును అచటనే వివరింపఁబడినవి. నిత్యమైనను, కార్యమైనను శబ్దమునకు లక్షణము ఆవశ్యకమే యని నిర్ణయింపఁబడినది

మూ. కథంపున రిదం భగవతః పాణినే రాచార్యస్య లక్షణం
సంస్కృతమ్ ?

అ. పాణిన్యాచార్యు లీశబ్దానుశాసనమును జేయుటలో శబ్దము
నిత్యమని భావించెనా ? అనిత్యమని (కార్యమని) భావించెనా ?

వి. తాను కొంతగా శబ్దములను, వానిద్వారా అర్థములను,
వానికిఁగలసంబంధమును సృజించి ప్రయోగమున కందిచ్చెనని భావిం
చెనా ? లేక సిద్ధముగానున్న శబ్దములకు, అర్థములకు వానికిఁగలసం
బంధములకును వివరణముగా లక్షణమును రచించెనా ?

మూ. సిద్ధేశబ్ధారసంబంధే.

సిద్ధేశబ్ధే అర్థసంబంధే చేతి.

అ. శబ్ధారసంబంధములు సిద్ధములు.

శబ్దము, అర్థము, సంబంధము అనుమూఁడును సిద్ధములే

వి. శబ్దము నిత్యము-వైయాకరణులు “స్ఫోటము” అనురూప
మున నుండుశబ్దము నిత్యమని యంగీకరించిరి. ‘స్ఫోటము’ అనఁగా
సర్థము నభివ్యక్తముచేయఁజాలునది. మనము శ్రవణేంద్రియముచే
గ్రహించుశబ్దముకాక దానిచే నభివ్యక్తమై బుద్ధిలో భాసించు శబ్దమే
స్ఫోటము. అదియే అర్థమును ప్రకాశింపఁజేయును. అది నిత్యము.
అది పదరూపమునఁగాని వాక్యరూపమునఁగాని యుండును. వాక్య
స్ఫోటమే ముఖ్యసిద్ధాంతము.

2. అర్థము-ఇదియు నిత్యమే శబ్దమునకు ‘జాతి’ లేదా వ్యక్తి
యై మని చెప్పదురు. ‘జాతి’ శబ్దముచే వాచ్యమగునపు డదియెటులును
నిత్యమే. కనుక అర్థము నిత్యము.

లేదా వ్యక్తి (ద్రవ్యము) శబ్దముచే వాచ్యమనిన నాఁడు
గూడ ఈద్రవ్యము లన్నియు నసత్యమగు నుపాధులతోఁగూడిన

సత్యమగు బ్రహ్మస్వరూపములే కనుక నిత్యములు ఇట్లు అర్థము నిత్యమని యెఱుంగవలెను.

కి. ఇక శబ్దార్థములసంబంధము-అదియు నిత్యమే. శబ్దార్థములకుఁ గలసంబంధ మిహాఁ డెవరిచేతనో కల్పింపఁబడినదికాక యనాదిగా వచ్చుచున్నదగుటచే నిత్యమే.

మూ. అథ సిద్ధశబ్దస్య కః పదార్థః ?

అ. 'శబ్దార్థసంబంధములు సిద్ధములు' అనుచోట సిద్ధశబ్దమున కర్థ మేమి ?

మూ. నిత్యపర్యాయవాచీ సిద్ధశబ్దః కథం జ్ఞాయతే ?

యత్కూటస్థే ష్పవిచారిషు భావేషు వర్తతేతద్యథా

సిద్ధా ద్యాః, సిద్ధా పృథివీ, సిద్ధ మాకాశ మితి.

అ. 'సిద్ధము' అనుశబ్దము 'నిత్యము' అనుశబ్దమునకు పర్యాయపదము. అదెట్లు తెలియుచున్నది?

లోకములో నశింపని. చలింపని పదార్థములను సిద్ధము లనుచున్నారు.

దివము సిద్ధము-పృథివి సిద్ధ-ఆకాశము సిద్ధము.

మూ. ననుచ భోః కా ర్యేష్వపి వర్తతే-తద్యథా-సిద్ధఓదనః, సిద్ధః సూపః, సిద్ధా యవాగూ రితియావతా కా ర్యేష్వపి వర్తతే, త్రకుతపత నిత్యపర్యాయవాచినో గ్రహణమ్ ? న పునః కా ర్యేయః సిద్ధశబ్ద ఇతి.

అ. ఓయీ ! 'సిద్ధము' అనుశబ్దమును కార్యములగు (ప్రయత్నజన్యములై యనిత్యములగు) నర్థములతోగూడ వాడుచున్నారే! ఓదనము సిద్ధము-పప్పు సిద్ధము-యవాగువు (గంజి) సిద్ధము. అని (ఓదనము మున్నగునవి నిత్యపదార్థములు కావు) ఇట్లు సిద్ధశబ్దము నిత్యపదార్థములకును, కార్యపదార్థములకును గూడ సంబంధించినది గాఁగన్నట్లుచుండ, నిచటి 'సిద్ధము' అనుపదము 'నిత్యము' అనుదాని

సర్వాయపద మే కాని 'కార్యము' అనునర్థము నిచ్చునది కాదనియెట్లు తెలిసికొనవలగును ?

మూ. సంగ్రహేతాన త్యాచ్యప్రతిద్వంద్వభావా స్మన్యా మహే, నిత్యపర్యాయవాచినో గ్రహణ మితిఇహం తదేవ.

అ. సంగ్రహమునగ్రంథమున “శబ్దము కార్యమూ లేక సిద్ధ మూ” అనుచర్చలో కార్యశబ్దమునకు ప్రతిద్వంద్వగా (విరుద్ధముగా) సిద్ధశబ్దమును వాఙ్మనాదు. కావున నిదటను సిద్ధశబ్దమును ఆయర్థముననే గ్రహింపవలెను.

మూ. అథవా సంశ్లేషపదాన్య ప్యవధారణానితద్యథా-అబ్బి యో వాయుభక్ష ఇతి-అపవన భక్షయతి, వాయుమేన భక్షయతీతి గమ్యతే ఏన మిహం సిద్ధపన,న సాధ్య ఇతి.

అ. అవధారణార్థకమగు ‘ఏన’ కారములేకపోయినను కొన్ని పదము లవధారణార్థమును కలిగియుండును. ‘అబ్బిక్షః’ అనుమాటలో ‘ఏన’ అనునదిలేకున్నను “నీటినే తినువాఁడు” వాయుభక్షః అనుచోట వాయువునే తినువాఁడు అనునర్థములు వచ్చుచున్నవి. అటులే “శబ్దా ర్థసంబంధములు సిద్ధములు” అనుచోట ‘సిద్ధములే’ యను నవధారణార్థమును జెప్పి-సిద్ధములేకాని సాధ్యములు కావు (నిత్యములేకాని కార్యములుకావు) అని యర్థమును జెప్పవచ్చును.

వి. శబ్దార్థసంబంధములు సిద్ధములు అనుచోటసిద్ధము అనుపద మునకు ‘నిత్యము’ అనియర్థమును జెప్పవలెను కాని సిద్ధశబ్దమునకు ‘కార్యము’ అనునర్థములతోఁగూడ ప్రయోగ ముండుటచే నిత్యమని యెల్లర్థము నిశ్చయింపఁగలము. అందులకై “సిద్ధములు” అనుచోట సిద్ధములే యని యవధారణార్థకము చేర్చిననాఁడు “కార్యములు”నిఁ బున సిద్ధములు కావుకనుక నిత్యములు అనునర్థము సులభముగా లభించును

అథవా పూర్వపదలోపోతృ దృష్టవ్యః-అత్యంతసిద్ధః సిద్ధ ఇతి తద్యథా దేవదత్తో దత్తః, సత్యభామా భామేతి |

అ. “శబ్దార్థసంబంధములు సిద్ధములు” అనుచోట “సిద్ధములు” అనుపదము అత్యంతసిద్ధములు అనునమానములో పూర్వపదమగు ‘అత్యంత’పదము లోపించినరూప మని తలంపవలెను. లోకమున “దేవ దత్తుడు-దత్తుడు-సత్యభామ-భామ” మున్నగు పదములలో పూర్వ పదమును వదలినరూపము లున్నవిగాదా !

వి. శబ్దార్థసంబంధములు అత్యంతసిద్ధములు అనిన నిత్యము అని యర్థము వచ్చును. కార్యములగువస్తువులు మునుపులేకుండి (ప్రాగ భావము) ఇపు డుండి, తరువాత లేకుండు (ప్రభవంసాభావము) స్వభా వముగలవి కావున అత్యంతసిద్ధములు కావు.

మూ. అథవా “వ్యాఖ్యానతో విశేషప్రతిపత్తి ర్నహి సం దేహాదలక్షణమ్” ఇతి నిత్యపర్యాయవాచినో గ్రహణ మితి వ్యాఖ్యా న్యామః.

అ. “సందేహము కల్గినంతమాత్రముననే యొకదానిని లక్ష ణము కాదని వదలరాదు. పెద్దలవ్యవహారము ననుసరించి చేసినవ్యా ఖ్యానమువలన విశేషార్థములను గ్రహింపనగును” అనుపాభాష నను సరించి యిచటిసిద్ధశబ్దము నిత్యపర్యాయముగ గ్రహింపవలెనని వ్యాఖ్యానింతుము.

మూ. కింపునరనేనవచ్ఛేనకిం న మహతా కంఠేన నిత్యశబ్దప వోపాత్త్య యస్మి న్నుపాదీయమానేనసందేహః స్వాత్.

అ. ఇంతప్రయత్నించి వ్యాఖ్యానింపఁదగిన సిద్ధశబ్దము నేల వాడవలెను ? “శబ్దార్థసంబంధములు నిత్యములు” అని నిత్యశబ్దమునే స్పష్టముగా నేల ప్రయోగింపరాదు. అట్లయిన సందేహమే యుండ దుకదా ?

మూ. మాంగలిక ఆచార్యో మహతః శాస్త్రానుస్య మంగ
లార్థం సిద్ధశబ్ద మాదితః ప్రయింక్తే । మంగలాదీనిహిశాస్త్రాణి
ప్రథంతే వీరపురుషాణిచ భవంతి, ఆయుష్మత్పురుషాణి చాధ్యేతా
రశ్చ సిద్ధార్థా యథాస్య రితి.

అ. మంగళమును కోరుచున్న ఆచార్యుడు మహత్తరమైన
శాస్త్రమున కాదియందు మంగళార్థము సిద్ధశబ్దమును ప్రయోగించి
నాడు. మంగళారంభముగల శాస్త్రములు వినువారికి, చదువువారికి
శక్తిసామర్థ్యములను వర్ధిల్లజేసి యాయుర్వర్ధకము లగును.

వి. భాష్యములో ‘వార్తికములు’ కొన్ని కలవు. ఆవార్తికము
లలో మొదటిది “సిద్ధశబ్దార్థసంబంధే” మొదలగు వార్తికము.
అందుచే నిచట మంగళప్రదమగు సిద్ధశబ్దము ప్రయోగింపఁబడినది.

మూ. అయం ఖలు నిత్యశబ్దో నావశ్యం కూటస్థే ష్వవిచా
లిషు భావేషు వర్తితే

కిం త్వర్తి ?

ఆభీక్ష్యసి ప్రతతేతద్యథా నిత్యప్రహసితో నిత్యప్రజల్పితఇతి
యావతాఽభీక్ష్యసి వర్తతే తత్రా ప్యనేనైవార్థః స్యాత్ -
“వ్యాఖ్యానతో విశేషప్రతిపత్తి ర్నహి సందేహా దలక్షణమ్” ఇతి ।
పశ్యతి త్వచార్యో మంగళార్థశ్చైవ సిద్ధశబ్ద ఆదితః ప్రయక్తో భవి
ష్యతి, శత్రుః సైవ నిత్యపర్యాయవాచినం వర్ణయితు మితి । అతః
సిద్ధశబ్ద ఏవోపాత్తో న నిత్యశబ్దః ।

అ. సిద్ధశబ్దమును వీడి నిత్యశబ్దమును ప్రయోగించినను సయగు
సర్థము రాదే !

నిత్యశబ్దమును నశింపని చలింపని వస్తువులందే ప్రయోగిం
చుట లేదు

‘ఎల్లపుడు’ అనుసర్థమునఁగూడ ప్రయోగము లున్నవి. “నిత్య ప్రహసితుఁడు నిత్యప్రజల్పితుఁడు” “నిత్యము నవ్వువాఁడు, నిత్యము మాటలాడు వాఁడు” అను చోట్ల ‘నిత్యము’ అనునది ‘ఎల్లపుడు’ నను సర్థము నిచ్చును.

నిత్యశబ్దము నుపయోగించినను సిద్ధశబ్దమునకు పలెనే వ్యాఖ్యానము చేతనే ప్రస్తుతార్థమును సిద్ధింపవలెను

కావుననే యాచార్యులు మంగళము కూడ సాధింపఁజేయునని సిద్ధశబ్దమునే ప్రయోగించి వ్యాఖ్యానముచే నిత్యపర్యాయమని గ్రహింపఁజేసినారు.

మూ. అథ కం పునః పదార్థం మత్వా ఏష నిగ్రహః క్రియతే సిద్ధే శబ్దే అర్థే సంబంధే చేతి?

అ. శబ్దార్థసంబంధములు నిత్యములు. శబ్దము అర్థము, సంబంధము అనునవి నిత్యములు అని చెప్పనఘటించుట అర్థము కూడ నిత్యమనుచున్నారే! అర్థమన మీ యభిప్రాయమున నేది?

వి. ‘శబ్దార్థసంబంధము’ అనునది ద్వంద్వసమాసము. ఇందు మూఁడుపదములకు ద్వంద్వమా? లేక రెండు పదములకు ద్వంద్వమా? యనునది ప్రశ్న. శబ్దము, అర్థము, సంబంధము అను మూఁటికిని సమాహారద్వంద్వము చేసిన శబ్దార్థసంబంధము అనుకూప మగును కాని యిట్లు చేయుట కొకసందేహము. అర్థము నిత్యమా? కాదా? యని. స్ఫోటరూపమగుశబ్దము నిత్యమేకముక శబ్దవిషయమున సందేహము లేదు. ఆ శబ్దమునకు అర్థమునకుఁ గల సంబంధము (తాదాశ్చ్యము) శబ్దరూపమే యగును కావున నదియు నిత్యమే.

ఇక అర్థము మూఁడు విధములు. వ్యక్తి (ద్రవ్యము)కొమ్ములు తొక గంగఁజోలు మొ॥ వానితో గూడిన గోవ్యక్తి (ఇది నశించునది కావున అనిత్యము.)

2. ఆకృతి-(ఆకారము-సంస్థానము) గోవు యొక్క ఆకారము. అన్ని గోవులయందు కాన్పించు నాకారము. దానిచేత నిదిగోవు అని తెలియఁజేయు గోత్యమను ధర్మము వ్యక్తియు చేయఁబడును (ఇది నశించును-అనిత్యము)

3. ఆకృతి (జాతి) అన్నిగోవులయందుండు సమానధర్మము గోత్యము - (వ్యక్తి నశించినను ఇది నశింపకయుండును. నిత్యము) అర్థము నిత్యము అనినచో నిందులో నేది నిత్య మని విమర్శించుచున్నారు.

పరబ్రహ్మ యొక్కటే సత్యమను సిద్ధాంతమున మిగిలిన వన్నియు సనిత్యము లేనైనను వ్యవహారదశయందు నిత్యముగానుండు 'జాతి' నిత్యమని చాలమంది యంగీకరించిరి.

తైయాయాకరణుల సిద్ధాంతమున శబ్ద మెట్లు స్ఫోటరూపము నిత్యమో, యల్లే యర్థము కూడ బుద్ధిలో భాసించునదియే (బౌద్ధమే) ప్రవాహతః నిత్యమే-అది వ్యక్తియైనను ఆకృతియైనను సరియే. మన యింద్రియములకు గోచరించునది శబ్దప్రతిపాద్యమై శబ్దబోధలో విషయమగు సర్థము కాదు. దానిచే బుద్ధిలో భాసించునర్థమే యర్థము. అది నిత్యము. శబ్ద ముచ్చరింపఁగనే మనబుద్ధిలో అర్థము ఎల్లపుడు భాసించు చుండును. ఆ భాసించునర్థము ఎల్లపుడు నొకటియే కాక పోయినను నొకేవిధముగా నుండును. నీరు మాటుచుండినను ప్రవాహము ఎడతెగక పాటుచో నెట్లది నిత్యముగనే భావింపఁబడునో యల్లే బుద్ధిలో భాసించు సర్థమును నొకేవిధముగా నుండుటచే నిత్యమే. దీనిని ప్రవాహ నిత్యత యందురు.

మూ. ఆకృతి మిత్యాహా కుత ఏతత్ ?

ఆకృతి స్థి నిత్యా ద్రవ్య మనిత్యమ్!

అ. 'ఆకృతి'యే పదమున కర్థము అని తలంచితిమి.

'ఆకృతి' నిత్యము 'ద్రవ్యము' అనిత్యముకదా !

మూ. అథ ద్రవ్యే పదార్థే కథం విగ్రహాః కర్తవ్యాః? సిద్ధేశద్దే
అర్థసంబంధే చేతి నిత్యో హ్యర్థవతా మ్నై రభిసంబంధః!

అ. 'ద్రవ్యము' పదమున కర్థ మనినపుడు 'శబ్దార్థసంబంధము'
అనుచోట విగ్రహవాక్య మెట్లు చెప్పవలెను ?

"శబ్దమును అర్థసంబంధమును" అని చెప్పవలెను. అర్థమునకు
శబ్దముతోఁ గల సంబంధము నిత్యమే గదా !

మూ. అథవా ద్రవ్యేవ పదార్థే ఏష విగ్రహా న్యాయ్యః!
సిద్ధేశద్దే అర్థే సంబంధేచేతి ద్రవ్యం హి నిత్య మాకృతి రనిత్యా!
కథం జ్ఞాయతే ?

ఏవంహి దృశ్యతే లోకే. మృత్యుయాచి దాకృత్యా యుక్తో
పిండో భవతి, పిండాకృతి ముపమృద్య ఘటికాః క్రియంతే, ఘటికా
కృతి ముపమృద్య కుండికాః క్రియంతే! తథా సువర్ణం కయాచి
దాకృత్యా యుక్తం పిండో భవతి, పిండాకృతి ముపమృద్య రుచకాః
క్రియంతే, రుచకాకృతి ముపమృద్య కటకాః క్రియంతే, కటకాకృతి
ముపమృద్య స్పస్తికాః క్రియంతే! పున రావృత్తీః సువర్ణపిండః పున
రపరయా ఆకృత్యా యుక్తః ఖదిగాంగారసవర్ణే కుండతే భవతః! ఆ
కృతి రన్యా చాన్యాచ భవతి, ద్రవ్యం పున స్తదేవ! ఆకృత్యుపమద్దేన
ద్రవ్యమే వావశిష్యతే॥

అ. లేదా "ద్రవ్యము" పదమున కర్థమనినపు డే "శబ్దమును
అర్థమును సంబంధమును సిద్ధములు" అని మూఁడు పదములుగా విగ్ర
హము చెప్పుట సంగతమగును. ద్రవ్యము నిత్యము-ఆకృతి యనిత్యము
గదా ! అది యెట్లు తెలియుచున్నది ?

లోకములో మనము చూచుచున్నాము గదా !

మన్ను ఒక యాకృతితో పిండమనివ్యవహరింపఁబడుచున్నది. పిండాకృతిని చెటిసి ఘటికలుగను-ఆయాకృతిని జెటిసి కుండికలుగను చేయఁబడుచున్నది.

అట్లే ఒంగారము ఒక యాకారముతో బంగారపు ముద్దగా నుండును. ఆయాకారమును జెటిసి గాజులుగను, గాజులను మార్చి కుండలములుగను జేయఁబడుచున్నది.

ఇట్లు 'ఆకృతి' వేటు వేటుగఁ గా ననగును. కాని ద్రవ్యమంతట నొక్కటియే గదా !

వి. ఇచట 'ఆకృతి' యనఁగా నాకారము.

'అక్రియ తే వ్యవచ్ఛిద్యతే' అనేన ఇతి ఆకృతిః దేనిచేత ఇతరము లగు వస్తువులనుండి వేటుచేయఁబడునో యది యాకృతి. ఇది రెండు విధములు-ఒకటి మనకగపడు నాకారము. ఇది మాటుచుండును-ఇది యనిత్యమైన యాకృతి.

ఈ యాకారము గల కొన్ని వస్తువులను జూచిన తరువాత నాతెగకుఁజెందిన వస్తువులయందుఁగల సమానధర్మ మొకటి యీ యాకారముచే వ్యక్తము చేయఁబడును. అదియే 'జాతి' గోత్రము-బ్రాహ్మణశ్వము-ఘటత్వము మొదలగునది. ఇది నిత్యమైన యాకృతి.

ఇట్లు వ్యంజకమగు రూపము నందును, వ్యంగ్యమగుజాతీయం మను గూడ నాకృతిశబ్దము వర్తించును. ఇచట భాష్యకారుఁడు మొదటి యర్థమును తీసికొని ఆకృతి నశించును, ద్రవ్యము నశింపదు-అను సిద్ధాంతమును నిరూపించుచున్నాడు.

మూ. ఆకృతాపః పదార్థ ఏష విగ్రహా న్యాయ్యః సిద్ధే శబ్ధే. అర్థే, సంబంధే చేతి.

అ. "ఆకృతి పదార్థము" అనిన నాఁడు గూడ "శబ్దమును,

అర్థమును, సంబంధమును నిత్యములు” అని శబ్దార్థ సంబంధములను చోట మూడు పదములుగ విగ్రహము చెప్పుట న్యాయమే.

వి. ఆకృతి నిత్యము కాదనియు ద్రవ్యమే నిత్యమనియుఁ జెప్పి ద్రవ్యము పదార్థమని యంగీకరించినపుడే శబ్దమును అర్థమును సంబంధమును నిత్యము లనుట పొసగు ననెను. అచట ఆకృతి యనగా ‘నాకారము’ అను నర్థమును గ్రహించెను. ఇచట ‘ఆకృతి’ యనగా జాతి యని గ్రహించి యాకృతియు నిత్యమే యనుచున్నాఁడు.

మూ. నను చోక్త-ఆకృతి రనిత్యా-ఇతి.

అ. మఱి యిపుడే ‘యాకృతి యనిత్యము’ అని చెప్పినారు గదా!

మూ. నైత దస్తి-నిత్యాఽకృతిః

కథమ్? న క్వచిరుపరతేతి కృత్వా సర్వతోపరతా భవతి ద్రవ్యాంతరస్థా తూపలభ్యతే.

అ. ఆకృతి యనిత్యము కాదు-నిత్యమే ఆకృతి యొకచోట కాన్పింపక మరుగుపడినను అంతటను లేకుండ పోదుగదా! వేరొకచోటఁ గాన్పించుచుండును.

మూ. అథవానేదమేవ నిత్య లక్షణమ్-ధ్రువం కూటస్థమవి చాల్యనపాయోపజనవికార్య నుత్పత్త్య వృద్ధ్య వ్యయయోగి యస్తే నిత్యమితి తదపి నిత్యం యస్మిన్స్తత్త్వం నవిహస్యతే కింపున స్తత్త్వమ్? తస్య భావస్తత్త్వమ్ ఆకృతావపి తత్త్వం నవిహస్యతే!

అ. స్థిరముగా నిశ్చలముగా నుండునదియు, ఘట్టుట, ఉండుట, పెరుగుట, మార్పు జెందుట కృశించుట నశించుట అనునాఱు వికారములును లేనిదియు నిత్యమనఁబడును

కాని యిదియే నిత్యలక్షణము కాదు. ఏది నశించినను తగ్గత మగు ధర్మము నశింపదో యదియు నిత్యమే ఆకృతి నశించినను తగ్గ ధర్మము నశింపదు-కావున నదియు నిత్యమే. (సశేషము)

సూరి లలితోక్తి చాతురి

దువ్వూరి వేంకటరమణశాస్త్రి

శ్రీమాన్ పరవస్తు చిన్నయసూరి బాలవ్యాకరణారంభమున ఆంధ్రభాషకు లక్షణగ్రంథములు ప్రాచీనులు చేసినవి పెక్కులు కానఁ బడుచున్నవి.

కొన్ని లక్షణ గ్రంథముల పేర్లమాత్ర మిప్పుడు వినఁబడు చున్నవి. కానఁబడు గ్రంథములందు సంస్కృత సమములకు లక్షణములు బహుతరముగా రచింపఁబడినవి గాని తక్కిన భాషకు విశేషాకారముగా రచింపఁబడినవి గావు. కాఁబట్టి యీ లక్షణగ్రంథములు చదువువారికి నిస్సందేహముగా వచనరచన సేయకొకలము చిరకాలము బహు లక్ష్యములయందుఁ బరిశ్రమచేయక రానేరదు. కాఁబట్టి యిట్టి కొఱత వారింపఁబూని పెక్కులక్ష్యములు సావధానముగాఁ బరిశీలించి రచనాప్రణాళిక నిర్ణయించుకొని...ప్రకృత గ్రంథరూపముగా రచించినాఁడ." అని వీరికలోఁ దెలిపి యుండెను.

పై వాక్యముల ననుసరించి సూరి ప్రాచీనము లగు నాంధ్ర లక్ష్య లక్షణ గ్రంథములను బలుమాఱు సావధానముగాఁ బరిశీలించి ప్రాచీన లక్షణగ్రంథములు చాలవఱకుఁ దత్సమప్రక్రియను మాత్రమే విశేషముగా నిరూపించున వగుటచేఁ దాను దక్కిన యాచ్చిక భాషాస్వరూపమును సయితము విపులముగ బోధింపవలయు ననియు, నది బాలురకు వచన రచనసేయుటలో మిక్కిలి యుపకరింపవలయు ననియు, వాఙ్మయమున వచనకావ్యములు సయితము పెక్కులు వెలయవలయు ననియు మిక్కిలి కుతూహలపడి, ప్రాచీన లక్షణగ్రంథము లుపేక్షించిన యాచ్చికపదజాలమును గూడ నేర్చి కూర్చు

కొని, యొక నియతమగు ప్రక్రియాప్రణాళిక యేర్పఱచుకొని బాల వ్యాకరణము రచింపఁ గడఁగినటులు సుస్పష్టముగాఁ దెలియుచున్నది.

ఆరంభించుటలోఁ దా నెక్కడో దూరమునఁ గూరుచుండి లక్షణకర్తగా పేరు గడించుటకయి తోఁచినరీతి నేదో యొక లక్షణ గ్రంథము రచించి పడవై చుటమాత్రము యాతని దృష్టిగాదు. మఱి, అంతకుఁ బూర్వము ఆచ్ఛికపద స్వరూపమును దెలుపు ప్రక్రియ యంతగా లేకుండుటచే నట్టి పదజాలమును ప్రాచీన కావ్యములలో నున్నదానిని దన కంటి కానినంతవఱకు సేకరించి సమగ్రముగను సంగ్రహముగను బోధింపవలయును. ఆ బోధించునది తెనుఁగున నిర్దుష్టము సరసము నగు వచనరచనకు వలసిన కాశలమును బాలురకుఁ గలిగించునదై యుండవలయును. అది యే కొలఁదిమందికోగాదు— ఆంధ్రదేశమందలి బాలబాలికల కందఱకును.

చిన్నయసూరినాటికి వచనగ్రంథములు మిక్కిలి యరుదు. తెనుఁగుదేశ మందలి బాలబాలిక లందఱను జక్కని వచనము సయితము రచింప సమర్థులయిగా దిద్ది తీర్పవలయునని యాతనికి గొప్ప కోరిక యగుటచే దేశమునందలి బాలబాలిక లందఱను దనయంతే వాసులుగా నాతఁడు భావించినాఁడు. తా నొక ప్రధాన కళాశాలలో నధ్యాపకుఁడు గూడ నగుటచే శిష్యబృందము నడుమఁ జిలు నవ్వు మోముతోఁ గూరుచుండి, భాషా సంప్రదాయములను బోధించుచున్నంతటి తృప్తి యీ రచనాసమయమునఁ గూడ నా మహనీయునకుఁ గలదేమో యనిపించును. కావుననే సూత్రోదాహరణముల నిచ్చుటలోఁ గూడ “వినుఁడు బాలకులు ! వినుఁడు బాలకులార !” అని తన చుట్టును బాలురఁ గలయఁ జూచుచున్నటులు, పేరుపేరున సంబోధించి యొకవంకఁ గూరుచున్న బాలికల నుద్దేశించి “వచ్చితితి

కాంతలు? వచ్చితిరి కాంతలార!” అని ముందుగాఁ బలుకరించి, మరల బాలురదిక్కు మొగంబై “అన్నలార! మిమ్ము నడిగెద నొక మాట” అని బాలురసమాత్రము ప్రశ్నించు సన్నివేశము (తత్సమ 37) నుచితముగా సంఘటించెను. సమాధానములు చెప్పటలో బాలికలు బిడియపడుదురని కారణాలు బాలురనే ప్రశ్నించుట! ఆపశ్చించుటలో శిష్యుల యెడ నాతనికిఁగల వాత్సల్యమును, బాలికలయెడ మర్యాదయు వారికందఱకుఁ బ్రశ్నోత్తర రూపమున నేనోబోధించుచున్న తీరును నొకదానివెంట నొకటి స్ఫురించును. అనఁగా, నీ దేశమందలి బాలబాలికల కందఱకు నొక తరగతి యేర్పడిచి తా నధ్యాపకుఁడై బోధించుచున్నతీరు ఈగ్రంథమునందుఁ బెక్కుతావుల గోచరించుచు నాతని యుత్సాహమును వెలువరించుచుండు ననుట.

తాను బోధింపదలఁచినదా ప్రాచీన భాషాలక్షణము; ఎదుట నున్నవారా బాలురు, పసివారు. కావునఁ దాఁ జెప్పెడి మాటలు శుష్కములై యేనో యుదాహరణ సమన్వయమాత్రప్రయోజనములై యుండరాదు. మఱి, మృదుమధురములై, నీతిబోధకములై, గంభీరభావ గర్భితములై, పురాణకథా స్ఫూరకములై, ఛందోబద్ధములై వారి హృదయములకు హత్తుకొనవలయును. తియ్యతియ్యని యనుపాసములతో నారోగ్యకరములగు నౌషధముల నిచ్చునట్లు లలిత లలితము లగు సూక్తులతో భాషా స్వరూప వైవిధ్యమును సోపానక్రమమున నా పసివారి మనస్సులకుఁ బట్టునట్లు బోధింపవలయును. ఇదీ బాలవ్యాకరణ రచనలో చిన్నయసూరి దృక్పథము. కావుననే గ్రంథారంభమున;

“అనయము లలితోక్తులతో

నొనరుపడం గూర్చి లక్ష్యయోజన మొప్పుం

గను బాల వ్యాకరణం

బనఁగా లక్షణ మొనర్తు నాంధ్రంబునకుఁ”

అని తన హృదయము నావిష్కరించి యుండెను. అనఁగాఁ దా నే పిషయము వివరించినను, ఏ లక్ష్యము చూసినను అందుఁ గుదిరి నంత వట్టు లాలిత్యము గోచరించి బాలురకు నుత్సాహ జనకమై యాకర్షకము కావలయునని యాయన కుతూహలము. దీనిని బట్టి సూరి హృదయమెంత మృదువైనదో, యాయన భావ మెంత విశాలమో, బాలురయెడ నాయన కెట్టి యభిమానమో గ్రహింపుడు.

“అతఁడు శ్రీమంతఁడు-ఇతఁడు గుణవంతఁడు;వాని వంశము శ్రీమంతము; వీని వంశము గుణవంతము.”- (తత్సమ 71) పై వాక్యములను జదువుట తోడనే యాతఁడు బాలురను దన యెదుటఁ గూర్చుండఁబెట్టుకొని వారిలో నొక్కరిని ప్రేలితోఁజూపుచు విషయముల బోధించుచున్న నన్నివేశము మన కన్నులకుఁగట్టినను. అంతియ గాదు, ఆ పిల్లలలో నొకనిని బిల్చి “భవ ద్గుణంబులు-త్వదాశ్రయములు” (తత్సమ 87) ‘నాయనా! నీవు సుగుణవంతుడవు గావలెను, అట్లగుట నీ ప్రవర్తనాభ్యాసమువలనఁ గలుగును. అది నీలోనే యున్నది గాని యొకరు తెచ్చిపెట్టవలసినది గాదు సుమా!’ అని బోధించు తీరును, స్ఫురించుచున్నది. ఆ తరువాతి వాక్యములు “మత్స్యణ్యము లసద్రూపము” ‘నా పుణ్యము చాల మంచిది. ఏల, యన-మీవంటి శ్రద్ధాభివృద్ధులగు బాలకుల కుపదేశించుటచే నా పరిశ్రమ సార్థకమగుచున్నది గనుక.’అను నభిప్రాయ మిందు గర్భితము. “భవిష్యత్కాలము ధూర్వహము” ‘గాఁబోవుకాల మెట్టిదో! భాషా విషయకముగా నెట్టి యలజడులు పుట్టునో! కంటికే గాని కర్ణమునకు గోచరింపని యీ యరసున్నలతోఁ జిక్కులు పడలేమయా’ యని

గోలవెట్టు సుకుమారులు కొండ తీప్పటికే యుద్ధవింఛినారు. ఈ ప్రబుద్ధులవలన నెప్పటికోగాదు- “అల్పకాలమున హ్రస్వముమీఁద ఖండ బిందువునకుఁ బూర్ణబిందువు (సూన్యత) బహుళంబుగా నగు (సంజ్ఞ 14) నేమోయని భీతి పొడముచున్నది. నేను బహుపరిశ్రమ చేసి సంతరించిన యీ వ్యాకృతి నియమముల నెంత భద్రముగా సంరక్షింతురో! భారము మీయది సుఁదీ! యని తన చుట్టు నున్న బాలురను గలయఁజూచి యుపదేశించుచున్న తీరు స్ఫురించుటలేదా!

సంజ్ఞా పరిచ్ఛేదమునఁ దత్సమ, తదభవ, దేశ్య గ్రామ్య పదముల స్వరూప స్వభావములను, లక్ష్య లక్షణ ప్రదర్శన పూర్వకముగా నుపదేశించి కఠకంఠుఁడు, ప్రాణగొడ్డము, జీవగట్ట మున్నగు నైరి సమాసములంగూర్చి యీ కుఱ్ఱుల కెట్లు బోధింపనాయని మథన పడి “ఆర్య వ్యవహారంబుల దృష్టంబు గ్రాహ్యంబు” “పెగ్గలు వ్యవహరించినమాట గ్రామ్యం బయినను గ్రహింపఁదగు” నని తాత్పర్యము; అని చెప్పి వదలినాఁడు. ఆ పదములలో లక్షణ నైరుద్ధ్యము చూపవలయును. అయినను బెద్దలు వ్యవహరించిరి గాన మనకుఁ బరిగ్రాహ్యములని బోధింపవలయును. భాషాస్వరూప బోధన వ్యాజమున నీ యొక్క వాక్యములో బాలుర కెంత చక్కనిధర్మము నుపదేశించెనో, పెద్దలయెడ నాతనికిఁ గల గురుభావ మెట్టిదో, యాయన యుపదేశకౌశల మెట్టిదో గుణగ్రహణ లాలసులకు వేఱ వివరించి చెప్పఁబనిలేదు.

ప్రసంగము వచ్చినపుడెల్ల నుదాహరణ వ్యాజమున బాలుర హృదయములకు నాఁటుకొనునట్లు నీతులను ధర్మములను బోధించుట యాతని సహజ రమణీయ సరణులలో నొకటి- “సత్యము సర్వ శ్రేయము, అది లేనిచో సర్వ ధర్మములు వ్యర్థములు” (సంధి 55)

సత్యము పలుకుట యన్ని ధర్మముల కంటె నుత్తమోత్తమ మని బోధించుటకదా ! అట్లే “ధనంబుచేత సౌఖ్యంబు గలుగు, విద్యచేత యశంబు గలుగు” ధనము - విద్య యీ రెండింటివలనఁ గలుగు ప్రయోజనముల తారతమ్యము చూపుచు, సౌఖ్యము తాత్కాలికము, యశము శాశ్వతము కావున, ధన మాన్జించుట కన్న విద్య సంపాదించుట యెక్కుడు లాభకరమని బోధించుట యాతని యాంతర్యము. ఈ వాక్యములలో సూక్ష్మములో మోక్షమును రీతిగా నందమయిన బింబ ప్రతిబింబ భానముగూడ నిమిషియన్నది. “లోభంబు కంటె నితరంబు దోషంబులేదు, మానహానికంటె మరణము మేలు” (కారక 13) “జ్ఞానమువలన ముక్తుం డగు” (కారక 14) “మోక్షమున నిచ్చగలచు” (కారక 18) “విద్యాశాలియగు పురుషుని సకల జనులు సమ్మానితురు” “భూతదయాభరగుమహాత్ములకు శ్రేయంబు కలుగును” (కారక 28) ఉదాహృత వాక్య పద్ధతిని బరికింపుడు. లోభము దుష్కణమనియు, మానవునకు మానము రక్షణీయమనియు విద్యావంతుల నెల్లరు గౌరవింతురనియు, భూత దయాపరులై మెలంగుట శ్రేయోదాయక మనియు, బాలురకు బోధించు తీరు ప్రతి వాక్యవిన్యాసమునను గానవచ్చును.

ధర్మములను నీతులను బోధించుటయే గాక, యవకాశము కలిగినపు డెల్లఁ జిన్న చిన్న వాక్యములలోఁ బురాతన ప్రసిద్ధ కథాంశములుగూడ బాలుర హృదయములకు హత్తుకొనునట్లుదాహరించుట యాతని రచనలో గమనింపవలసిన యింకొక విశేషము.

1. రామునికంటె నన్యుండు భానుష్కుండు లేడు (కారక-12)
2. విశ్వామిత్రుండు రామునకు మిథిలం గానిపించె (కీయ-124)
3. రాముండు విల్లందినం దీలోకంబు లాకులంబులగు (కారక-32)

4. జనకుఁడు రామునకుం గన్య నిచ్చెను (కారక-8)
5. రాముఁడు పట్టిన ప్రతిస వారింపం దరంబు గాదు (కారక-32)
6. రాముఁడు వాలి నొక్కకోలం గూలనేసె (కారక-22)
7. లంకం గలకలంబు పుట్టె (కారక-22)
8. రాముఁడు రావణుం బరిమార్చి సీతయుం దాను సామిత్రి సహితంబుగఁ బుష్పకాయాఘండయి సాకేతంబున కేతెంచె (క్రియ-120)
9. సుగుణాభిరాముఁడు రామునకు జోహారువానఁబ్పెద (కారక-27)

ఇటు విశ్వామిత్ర యాగ రక్షణ సందర్భమున రాముఁడు రాక్షసులఁబరిమార్చుట- విశ్వామిత్రుఁడు రాముని మిథిలానగరము నకుఁ దనవెంటఁ గొంపోవుట- రాముఁడు, లోకత్రయపీఠు లెల్లరు నాకులతఁ జెందునట్లు వారిసమక్షమున శివధనుర్భంగము గావించుట- జానకిని బరిణయ మాడుట- లోలైక ధానుష్కుండై పరశురాముని జయించుట- భరతాదు లెంతగా వేడుకొన్నను మనోనిశ్చయమును సడలింపక, 'రాజు నాజ్ఞను విధాతృ నాసతి'గఁ బాటించి, అరణ్య వాసమునకై పట్టిన ప్రతిస వీడకుండుట- అరణ్యమునఁ దన ధానుష్కుతా మహిమ వెలయించి మహావీరులగు రక్షసులఁ జెక్కుర నుక్కడఁగించుట- హనుమానుని యెడ భగవానునితోఁ దుల్యమగు మహాత్వమును భావించుట- వాలి నొక్క బాణంబునఁ గూల నేయుట- రావణు సంతటి వానిని జంక నిఱికించుకొని సప్తసముద్రములందు ముంచియెత్తిన బలశాలియగు వాలిని, ఒక్కకోలతోఁ గూలనేసె నను వార్త ప్రాకుట తోడనే యింక మన సంగతి యేమగునోయని లంకావాసులలోఁ గలకలంబు పుట్టుట- ఆ పిమ్మట రాముఁడు రావణునిం బరిమార్చి సీతయుం దాను సామిత్రిసహితం బుగఁ బుష్పకాయాఘం డయి సాకేతంబున కేతెంచుట- మున్నగు

రామాయణము నందలి ప్రధాన కథాభాగములు పెక్కులు పయి వాక్యములందు సూచితములు. ఇట్లు శ్రీరాముని గుణగణములను సూచించుటమాత్రమేగాక ‘సుగుణాభిరాముడు రామునకు జోహారు వొనర్చెద’ నని పలుకుట గూడ మిక్కిలి సందర్భోచితముగఁ గాన వచ్చును. ఈ యుదాహరణములలో లక్షణ సమన్వయము గావించు కొన్న పిమ్మట దూరదర్శనులగు నుపాధ్యాయులును సుకుమారమతులగు బాలకులును రామాయణకథాఘట్టములను గుఱుతునకుఁదెచ్చు కొని వినోదింప వలయునని యాతని యాశంసనము.

వ్యాకరణ ప్రక్రియల నడుమ నిట్టి కమనీయ కథాఘట్టములు స్ఫురింపఁ జేయుటకు నాతని హృదయ కోమలత యెంతటిదై యుండ వలయునో సుదూరము పరికింపుడు.

ఇట్టిపట్ల “కాకరుతంబు కంటె నన్యంబు కర్కశంబు లేదు, ఖరరంబు కంటె నితరంబు భారవాహకంబు లేదు” అని యుదాహరించినను లక్షణసమన్వయంబున కెట్టి కొఱతయుం గలుగదు. అయినను నీరసములు నిరుపయోగములు నగు వాక్యముల నిరూపింపక, ఆనందకరములు నాకర్షకములు సకలానుభవ సిద్ధములు నగు వాక్యములం జూపుటలోని లాలిత్యము మెప్పు లందక తప్పదు గదా!

ఈ సందర్భమున మఱికొన్ని యుదాహరణములతీరు మీఁదఁ బరికింపుడు—

తిర్యక్కులు కర్తలగునపుడు భూత తద్ధర్మాద్యర్థకముల ప్రథమ పురుష బహువచనంబునకు నేకవచనం బగు ననుటకు; (క్రియా-25)

‘చిలుకలు వలికెను—చిలుకలు వలుకును’

అని యుదాహరణములు. ‘కాకులు కూసెను — కాకులు కూయును’ అనరాదా ? అనవచ్చును- అనఁడు. వ్యాకరణమునం

జయినను బాలకుల చెవులకు సోకవలసినవి చిలుకల పలుకులుగాని కాకుల యటపులు కావని యాతని దృష్టి.

మఱియు, తద్ధర్మాదులగు లాడర్థములు చూపుటలో
(క్రియా-22)

1. తద్ధర్మము;- 'కులాలుడు కుండలు వానును'. కుండలు వానుట (తయారు చేయుట) కుమ్మరి ధర్మము. ఇతర కులవృత్తులు కాలక్రమమున నెన్ని తాఱుమా అయినను, కులాలుని వృత్తిమాత్ర మితరాక్రాంత మయినటు లింతవఱకుఁ గానరాదు. కుండలు చేయు ధర్మము కుమ్మరిదే యని బాలురుగూడ గ్రహింపఁగల యంశము.

2. తచ్ఛీలము;- 'జ్వలన జ్వాలంబు లుప్పరం బెగయును'— అగ్నిజ్వాలకుఁ బయికెగయుట స్వభావము. దీపము నెటు వంచినను దాని కొన మీఁదికే లేచుచుండుట నిత్యమును బాలురు చూచు చుండునంశ మగుటచే, తచ్ఛీలార్థమునకై యొసంగిన యీ వాక్యము బాలకుల సులభసమన్వయమునకు మిక్కిలి సముచితము.

3. సంభావన;- 'ఇప్పుడు వాఁ డింట నుండును'— 'ఈ సమ యమన బహుశః వాఁడింటనే యుండవచ్చును'— అను నూహ యిందు సుస్పష్టము.

4. సంప్రశ్నము;- 'ఉందునా, పోదునా' ఇటఁ బ్రశ్నార్థము సులభముగనే స్ఫురించును. కాని తక్కిన యుదాహరణముల కంటె దీనియం దొక విశేషము పొడగట్టుచున్నది.

తద్ధర్మము, తచ్ఛీలము మున్నగునవి యన్నియు నిచటి క్రియా ప్రత్యయములకు నర్థములు. అనఁగా, ఆ ప్రత్యయములే యీ యర్థ ములను బోధింపవలయు ననుట.

ఇటఁ గొందఱు 'ఉందునా పోదునా' అను వానిలో 'ఆ' కార మొకటి చేర్పఁబడినదే ! ఇటఁ బ్రశ్నార్థమును బోధించెడిది 'అ' కా

రమా ? క్రియా ప్రత్యయమా ? 'ఆ' కారము తొలగించి 'ఉండును' పోదును' అనినచోఁ బ్రశ్నార్థము లేకమును స్ఫురింపదే ! 'ఆ' కారము చేర్చిన యెడ, ఈ లకారము (లాట్టు) మాత్రమే యననేల ? లడాది లకారము లెల్లను బ్రశ్నార్థకములే యనవలసి వచ్చునే ! ఉన్నాడా ? ఉండెనా ? ఉండఁగలడా ? ఉండఁడా ? మున్నగు వానిలో నెల్ల 'ఆ' కార యోగముచేఁ బ్రశ్నార్థము స్ఫురించుచునే యుండునే ! ఇంత యేల ! క్రియాపదములకే గాక, 'వాడా ? వీడా ?' అని యిట్లు 'ఆ' కారము దేనికొస నుంచినను అవి యెల్ల బ్రశ్నార్థకములే యగుచుండునే ! ఇట్టి స్థితిలో 'లాట్టు' మాత్రమే ప్రశ్నార్థకమని చెప్పుట యెట్లు పొసఁగును ? అని శంకింపవచ్చును. నిజమే- కాని-

ప్రశ్న యనునది సాధారణముగ సమాధానసాపేక్షము.— అనఁగా 'వండెనా' అను ప్రశ్న వండెననియో, లేదనియో సమాధానమును గోరెడిదయి యుండు ననుట. అతఁడు రాముడా ? గోవిందుడా ? అను ప్రశ్న 'ఫలానివాడు' అను సమాధానము సపేక్షించు నదై యుండును. అట్టి చోట్ల 'ఆ' అనునది ప్రశ్నార్థమును బోధించుచుండును.

తద్ధర్మాదులందలిది అట్టి ప్రశ్నార్థము కాదు. ఇది సమాధాన నిరపేక్షము. మామూలు ప్రశ్నకంటె విలక్షణము. ఆ విలక్షణత స్ఫురింపవలయుననియే కావలయును సూరిగారు దీనిని 'ప్రశ్న' మనక 'సప్రశ్న' మని పేర్కొనినారు.

అనివార్యములగు రెండు పనులు చేయవలసి వచ్చినపుడు- వానిలో, ఏపని చేయుటకును వలనుపడని క్లిష్ట సమస్య తటస్థించి నపుడు-కర్తవ్యము నిర్ణయింపరాని సందర్భములో నిట్టి సప్రశ్న ప్రయోగ మేర్పడును.

శాకుంతలమందలి యొక సన్నివేశమును గుర్తునకుఁ దెచ్చుకొన్నచో, ఈ సంప్రన్న స్వరూపము మనకు స్పష్టముగా సూటిగా గోచరించును.

కణ్వాశ్రమమున దుష్యంతుఁడు; “ఇతస్తపస్వికార్యమ్-ఇతో, గురుజనాజ్ఞా-ద్వయమ ప్యనతిక్రమణీయమ్.-కిమత్ర ప్రతివిధాతవ్యమ్!”

ఋషికార్యము నెఱవేర్చుటకయి - అశ్రమమున - ఉండకను - తప్పదు. పురమునుండివచ్చిన గురుజనాజ్ఞను బాలించుటకు-అటు పోవకను-తప్పదు-ఉందునా? పోదునా? - ఉండుటా? పోవుటా? (ఉండడమా? పోవడమా?) ఏమి చేయుటకును వీలుకానరాకున్నదే ! అనుచున్నాఁడు.

అది నిని “త్రిశక్కురివ అస్తరాలే తిష్ఠ” ఇచట నుండుటయుఁ గుదురదు-అచటికి వెళ్లుటయుఁ గుదురదు.- త్రిశంకువువలె సంతరాశమున వ్రేలాడుచుండుము. అని విదూషకుఁడు పలుకుచున్నాఁడు.

ఇట్టి చోట్ల-కింక ర్తవ్యతానిర్ణయము తేలని సందర్భములందు వేసికొను నిట్టి ప్రశ్నమే సంప్రన్నము. ఇది యెదుటివారు కర్తవ్యము నిర్ణయించి సమాధానము చెప్పవలసిన ప్రశ్న కానేకాదు.

పరస్పర విరుద్ధములగు రెండు (కొన్ని) పనుల వికల్ప సమన్వయలోనే యీ సంప్రన్నము గోచరించును.

వికల్పము లేకుండ, ‘ఉందునా’ అని- ఒక్క పదమును మాత్రమే ప్రయోగించినచో నది లాడంతమే యయినను నచటిది మామూలు ప్రశ్నమే. సంప్రన్నము కాదు.

ఈ ప్రశ్నకు-ఉండుమనియో వెళ్లుమనియో సమాధానము అపేక్షితము-ఏదో యొక సమాధానమునకు సంభవమును గలదు- ఇట్టి యెడ ఈ ‘లాట్టు’ భావ్యర్థకము- ‘అ’ కారము ప్రశ్నార్థకము.-

ఈ సూక్ష్మమును గూడ గుర్తించియే సూరి, ‘కుండలు

వానును, 'ఉప్పరంబెగయును' 'ఇంటనుండును' మున్నగు తక్కిన యుదాహరణములందువలె గ్రీయాపదమును ఒక్క దానినే యిచ్చుటకు వలనుపడకనే యీ యొక్కచోట మాత్రము 'ఉండునా ? పోదునా ?' అని పరస్పర విరుద్ధార్థకములగు క్రియాపదములు రెండింటిని గలిపి యీ యుదాహరణము చూపియుండెను.

మఱొక్క చిన్న యంశము

ఉండనా ? పోనా అని లోకవ్యవహారమున నొక ప్రయోగరీతి కలదు:—ఇటఁగూడ సంప్రశ్నార్థమే స్ఫురియించును. కాని యిచట ఉండను పోను అనురూపములు సమాపకక్రియాపదము లనీమాత్రము బాలురు భ్రమింపవలదు, ఇవి నుజ్యంతములు—కేవల భావార్థకములు,—ఉండుటా? పోవుటా? అనుప్రయోగములును బట్టితత్సమానార్థకములగు నుజ్యంతములతో ఉండనా పోనా? అనుమున్నగువాడుక లేర్పడియున్నవి—నుజుకి భావార్థకత లోకవ్యవహారముననే గాక కవి ప్రయోగములందును బెక్కుతావులఁ గాననగును—దాని నిట సోదాహరణముగ వివరించి చూపుట—కొంతకుఁ గొంత ప్రసక్తమేయని నను శాఖాచంక్రమణనై ముఖ్యముచే విరమించితిని.

కాఁగా లకారములలో లాట్టుమాత్రమే సంప్రశ్నార్థక మని తేలుచున్నది. క్రింది భారతప్రయోగమును బరిశీలింపుడు.

అరయమిఁజేసి కోడలన కప్పుడు దాసిగఁ జేసె నమ్మహా
పురుషునిపాలికిం బతులు వోవఁగ వీరలతోన యేనుఁ జె
చ్చెరఁ జని కోటరంబు దగఁ జేయుదునో యటుగాక పాడిమై
వరవుడ మోపి చేయుదునొ వారికి మాధవ నిశ్చయింపుమీ.

(ఉద్యోగ-౩-112)

ఇది ద్రాపది వాక్యము-

జూదమున నోడఁబడి-దాసి నై యుండి వారికడ కోడటికము
నెఱపుట యెట్లు? అసలు-కోడలనుగదా! వారియింట దాసీత్వము నవ
లంబించుట యెట్లు? ఏతీరున మెలఁగుటకును వీలు కనఁబడ దే ! అని
యామె యెటుచేయుటకును దోఁపని తనక్లిష్టసమస్యను నివేదించు
చున్నది.

ఇట 'లాట్టు' నే సోమయాజులు ప్రయోగించియున్నారు

ఈచూపునఁ బరికించినచో నిట్టికవిప్రయోగములు పెక్కులు
అభింపఁగలవు.

భాషలో నిట్టి యర్థవిశేషమును నిగూఢముగ బోధించు నీ
తెలుఁగు నుడికారమును గుర్తించియు-లాడంతప్రయోగములందే
యీ యర్థము స్ఫురించుటను గమనించియు- భారతాది ప్రయోగసర
ణిని బరిశీలించియు-విలక్షణప్రశ్న మనుచ్ఛరణమునకై సంప్రశ్న మని
పేరిడియు - సూరి తద్ధర్మాదులందు దీనిని జేర్చియున్నటులు గోచ
రించును.

5. సాతత్వము; సర్వంబునం దీశ్వరుఁ డుండును-సర్వం బీశ్వరుని
యొ డుండును; లోకములందలి ప్రత్యేకపునందును నీశ్వరుఁడుగలఁడు-
ఈశ్వరునియం దీలోకములన్నియు నిమిషియున్నవి. ఇట్టియింతటి సాత
త్వమును మఱియేలక్ష్యమంచును జూపుట పొసఁగదు. అది యటుండ
నీశ్వరుని సర్వాంతర్యామిత్యమును సర్వమయత్వమును నిర్దేశించి, బాలు
రకుఁ దాత్త్వికదృష్టి సంకురింపఁజేయుటయు నాసత్యకము-నిట్టిచూపు
లతో నెన్నియూహలతో వాక్యములు కూర్చునో పరికింపుఁడు.

ఇటులే కృష్ణుండు తల్లివలన డాఁగె (కారక-9)

రాఘవకృష్ణులు సాందీపునితోడ వేదంబులం జదివీ. (కారక-7)

అనువాక్యములలో, కృష్ణుని బాల్యక్రీడలు, బలరామకృష్ణుల విద్యాభ్యాసము మున్నగు భాగవత కథాంశములు నిర్దిష్టములు.

‘జరాసంధుడు రాజులచేతఁగప్పంబుఁగొనియె.’ (కారక4.)

రాజులనెల్లర జయించి వారిచే జరాసంధుడు కప్పములుగొనుట. హరివంశకథకుఁ బ్రస్తావము.

కృష్ణుం డర్జునునకు విశ్వరూపంబుం జూపెను.”(క్రియ 124)

ఈచిన్న వాక్యమువలన భగవద్గీతాపరిచయంతయు స్ఫురింపకమానదు.

ఈరీతిగా వ్యాకరణద్వారమున నొకవంక ధర్మములను నీతులను బ్రస్తావించుచు, వేటొకవంకఁ బురాతనగాథలను స్ఫురింపఁజేయుచు, వడుమనడుమ భక్తిని నెలకొల్పఁజాలు నలఁతయలఁతివాక్యములను ఛందోబద్ధములై కంఠస్థములగుట కనువయిన చిన్నచిన్న పద్యభాగములను గూర్చుట యాతనిరచనలోని మఱియొక్క విశేషము.

ఈక్రిందివాక్యములను దిలకింపుడు.

సుగుణాభిరాముడు రామునకు జోహారు పొనర్చెద. (కారక.27)

హరి ననుగృహఁగాంచెడును. (క్రియ. 26)

హరి ననుగృహఁ గాంచుతను. (క్రియ 26)

ఆర్తిహారుడగు నినుఁగొల్తు నంబుజాక్ష. (కారక 34)

నందతనయుండు నాకు దిక్కు. (కారక. 19)

దేవకీపుత్రు హరిని నుతింతు నెపుడు.

„

శుభవిధాయుల రామకృష్ణుల భజింతు.

„

భువనవంద్యను రుక్మిణిఁ బొగడుచుందు.

„

అతులుడయి యప్రమేయుడౌ హరిని గొలుతు. (కారక-29)

అద్యుడ ప్రమేయుడు నగు హరిని గొలుతు- (కారక-30)

అద్యుడు నమేయగుణుడు నౌ హరిని గొలుతు „

అద్యుఁడప్రమేయుండగు హరిని గొలుతు
అద్యుఁడయి యప్రమేయుడై యఖిలసేవ్యుఁ
డై యెసంగెడు దేవుని నభినుతింతు-(కారక-31)

భగవద్భక్తిగర్భితములగు నిట్టివాక్యములు పసివారి హృద
యములందు ముద్రితములై యొకప్పుడుగాకున్న నొకప్పుడేని స్మృతి
పథమునకు రాకమానవనియు రానలయుననియు నాతని తలంపు-

సూరి వైష్ణవప్రపత్తి సంకలితుఁడగుటచే హరిభక్తిని బోధిం
పించుచు నాతఁడిచ్చు నుదాహరణములు రామకృష్ణపరములై రామా
యణభాగవతప్రసక్తములై యుండుననుటలో వింత యేమియును లేదు-
అట్లుండుట కాతని వైష్ణవమత గౌరవమే కారణము. సూరికి హరి
భక్తి తత్పరత యచారమే యయినను నన్యమతములయెడఁగాని యితర
దైవతములయెడఁగాని నిరసనభావ మావంతయు లేదనిగూడ గోచ
రించును.

సంబోధనమునఁ జ్ఞాతమును బ్రదర్శించునెడ (తత్త్వమ-33)
‘ఓ విష్ణూశి’ అను నుదాహరణ మొక్కటియే చాలినను, దాని
ప్రక్కను ‘ఓ శంభూశి’ అనికూడ నుదాహరించుటలోఁ దన సమ
దృష్టిని రవంత స్ఫురింపఁజేసెనా యనిపించును.

సూరిగారు సరహృదయులు-సరళస్వభావులు- మితభాషులు-
మృదుభాషులును. కఠినములు నశ్లీలములగు పదము లుపయోగించుట
గాని, పరుషముగాఁ బ్రసంగించుటగాని, ఒకరిని లఘూకరించుటగాని
యాతని స్వభావమే కా దనిపించును. లక్షణనిరూపణముపట్ల నితరుల
మతము తనకభిమతము కాకున్న తావులందు-

‘అనుకృతిని నిడుదకుం గుఱుచ యగు నని యొక్కండు పలికెనడి
నిఁగాకరంబు’ (సంధి-54)

‘కుచధాతువునకు గుణంబులేదని యొకండు వక్కాణించె;నది గ్రాహ్యంబు గాదు’ (క్రియ-68)

‘పూనుపొడవుల కాదిలోపం బొకండు వచియించె;నది యవి చారమూలకంబు (ప్రకీర్ణ-10)

అని యీతీరున మృదువుగను విషయప్రధానముగను జెప్పి విడిచివైచునేగాని వ్యక్తులపేరయిన నెత్తుట యాతనికి రుచింపదు.

ఇంతయేల ! లాఘవాపాదకములుగాని, అశారవసూచకములుగాని, అమంగళములుగాని యగు కార్యములను దెలుపు క్రియలు గల వాక్యములలోఁ గర్తృపదములను గూర్చవలసి వచ్చినపుడు;

దేవదత్తుఁడు వంటకమును వండెను- (కారక-2)

మైత్రుఁడు నైత్రునిచేత ఋణంబు గొనియె- (కారక-4)

మైత్రుఁడు రాజ్యంబువలన భృష్టుండయ్యె- (కారక-9)

నైత్రునిచే మైత్రుఁడు కొట్టంబడి మడిసె (క్రియ-33)-
మున్నగురీతిని, ఏ కర్తలనో స్మరించి వాక్యములు చూపునేగాని వంటకమువండుట, ఋణంబుగొనుట, రాజ్యభ్రష్టమునొందుట, మరణించుట మున్నగు క్రియలకు ప్రసిద్ధరామాది కర్తృపదములను వాడనేలేదు-
దీనినిబట్టి యాయనహృదయ సారశ్య మెట్టిదో ప్రసంగభోరణి యెంత మృదువుగ నుండునో సులభముగాఁ గ్రహింపవచ్చును-

మఱియు, చేదర్థకానంతర్జార్థకాది ప్రత్యయముల కుదాహరణము లిచ్చునపుడుగూడ

‘వానలు గురిసినం బంటలు పండును’ (క్రియ-41)

‘జాబిలి తోఁతెంచుడుం గువలయంబులు వికసిల్లె-’ (క్రియ-42)
అని లోకకళ్యాణమును, మనోహరదృశ్య సన్నివేశమును గోచరింపఁ జేయువాక్యములే యాతనికి స్ఫురించునుగాని, అమంగళములు జగుప్పితములునగు భావము లాసహృదయునికి స్ఫురింపవేమోయనిపించును

‘వారిద్దఱు రుక్మిణీ సత్యభామలు, వీరు మువ్వరు శ్రీభూసీళలు-’
(ఆచ్చిక- 26)

ఆయా దేవతామూర్తులను గన్నులయెదుటఁ జూపి బాలుర హృదయముల కాదివ్యరూపములు హత్తునట్లు చెప్పఁజేసెను పయి యుదాహరణములలోఁ గన్పట్టును- ఇందలి విషయము; - సర్వనామక్రియాపదముల ఒహువచనము మహద్వాచకముల కెటులుండునో మహతీవాచకములకుఁ గూడ నటులే యుండు నని నిరూపించుట.—ఆ నిరూపించుటలో, ఏ స్త్రీవాచకరూపముల నిచ్చినను ఒకృతమునకు లక్ష్యములు కాకపోవు. అట్లుచూపుట యాతని స్వభావము కాదు. వీలగు నంతవఱకుఁ బురాణమూర్తులను, నందును దేవతామూర్తులను బాలురకుఁ జూపి చెప్పవలయును-

అదృష్టితోడనే “వారిద్దఱు రుక్మిణీ సత్యభామలు వీరుమువ్వరు శ్రీభూసీళలు” అని విష్ణుని పట్టపురాణులను బ్రసంగవశమున బాలుర కనుల యెదుట సాక్షాత్కరింపఁజేసిన ట్లుదాహరించియుండెను.

సాధారణముగా నీయవలసిన యుదాహరణములలోనే యింత దూరపుఁజూపుగల సూరిగారు, విశేషించి చూపఁదగిన ప్రయోగములలో నెంత జాగరూకత వహింతురో ; తన్మూలమునఁ జదువరులగు ఆ బాలుర కెన్నిరీతులఁ దత్త్వధర్మోపదేశములు చేయుదురో యిండుక పరికింతము

కారక పరిచ్ఛేదములో “అపాయ భయ జగుప్సా పరాజయ ప్రమాద గ్రహణ భవన త్రాణ విరామాంతర్ధి కారణంబు లెద్దాన నగు, దానికి వలన వర్ణకంబగు” (కారక- 9) నను సూత్రమునకు పారోసగిన యుదాహరణము లెంత సార్థకములో, తన్మూలమున సూరి గారు విద్యార్థులకు సూక్ష్మముగా నెన్నిధర్మరహస్యముల నెఱిగించిరో పరికింపుడు.

“పాపంబువలన నేవగించె”- ఏవగింపవలసినది పాపము. పాప కృత్య మెట్టిపరిస్థితిలోను నేమరాదనుట.

“అధ్యయనంబువలన డస్సె”- ఊరక పెదవులపైఁజదువుట గాదు. అలసిపోవునట్లు చదువవలయును.

“పాడివలనం బరాకు వడియె”- పరాకు పడరానిది ధర్మము. దేనివిషయమునను బరాకుపడరాదు. విశేషించి ధర్మమువిషయమున. “చోరునివలనం గాచె” అందఱలోఁ జోరులు భయజనకులు, హాని కరులు, కాన నెట్టివారినేని వారివలన రక్షింపవలయును.

“భోగంబులవలన విరమించె” - అనుభవించుచున్న కొలఁది భోగము లెంతవారికేని యధఃపతనము గావించును. కావున వానినుండి మనస్సును మరలించుకొనవలయును.

“శోకంబువలన వారిం చె”- ఇతరులదుఃఖమును మాన్పుటకు యత్నింపవలయును.

ఈ విధమున నిదానముగాఁ జూచినచో సూరిగా రుదహరించిన వాక్యములొకవంక లక్ష్యానుభవమును లక్షణజ్ఞానమును గలిగించుచు, వేటొకవంక ధర్మసూక్ష్మములనుగూడ బాలుర కుపదేశింపఁజాలి యుండును.

చిన్నయసూరి మంచివివేచనముతోపాటు నిదానమగుచూపును లౌకికమగు ప్రజ్ఞయుఁ గలవ్యక్తి. శాస్త్రీయ విషయములు స్థిప్తములై దురవగాహములై యారంభదశలో నున్న వారికెంత విసుపు జనింపఁ జేయునో గుర్తించిన తత్త్వజ్ఞుఁడు. కనుకనే లోకవృద్ధిములను మనోహర సన్నివేశములను దన యదాహరణములలో సతినిపుణతతోఁ బొదిగి వ్యాకరణ గ్రంథమును జక్కని కావ్యలాలిత్యము గోచరించు నటులు రచించెనా యనిపించును.

కారక పరిచ్ఛేదములో ‘జడంబు ద్వితీయకుం బ్రథమ బహుళంబుగానగు’ (కారక-24) నను సూత్రము గలదు. జడ వాచక శబ్దముల ద్వితీయకుఁ బ్రథమావిధానికి వచ్చుట యిందలి విషయము. దాని కుదాహరణములుగా “వాడు పువ్వులు దెచ్చె” (వాడు పువ్వు

లను దెచ్చె) ఆకె సొమ్ములు దాల్చె (ఆకె సొమ్ములను దాల్చె) వాఁడిల్లు వెడలె (వాడింటిని వెడలె) అను వాక్యముల నిచ్చియుండెను. వీనిని సామాన్య దృష్టితోఁ జూచినచో 'పుష్పలను' అను ద్వితీయకు 'పుష్పలు' అని ప్రథమ వచ్చుట మాత్రమే గోచరించును. కాని యీ సూత్రమందలి పదముల కూర్పును, నుదాహరణ వాక్యరీతిని గలిపి నిదానముగాఁ బరికించినచో నిది యొక చిన్న వినోద ఘట్టముగా స్ఫురించును. లోకమున జడుని ద్వితీయ (భార్య) తఱచుగాఁ బ్రథమ యగునట ! అనఁగా సంసార రంగములో నతి స్వతంత్రయై ప్రధానురా లగుననుట. ఎట్లందురా, వాఁడు జడుఁడు. సంసారమును జక్కదిద్దుకొననేరఁడు. ఆ భారము సయితము, తాను వహింపవలసి వచ్చుటచే నామెకు గొంత విసుగును, భర్తపై నలక్ష్యభావము నేర్పడుట సహజము. అట్టి భార్యకు నేదేనొక మార్గమున నాతఁడు ప్రీతిని గలిపింప యత్నించుట సహజము. అందులకే గావలయును వాఁడు పాపము, ఆమె యిచ్చకమునకై పూవులు దెచ్చినాఁడట. ఆమె యాతఁడు తెచ్చిన పూవులు ముడుచుకొన నిచ్చగింపక యావఱకున్న సొమ్ములు దాల్చినదట. అతఁ డెంతజడుఁడైనను దాఁదెచ్చిన పూవులు నిరాకరించుట వలనఁ జిన్నబోక తప్పదుకదా ! చిన్నవోయి యేమియుఁ జేయలేక, ఏ మాటయుఁ బలుకలేక యిల్లు వెడలి నాఁడట. ఈ చిన్న ఘట్టమున, చేతగాని మగని సంసారపు సన్నివేశము స్ఫురింపజేసి యెంత సరసమగు సమాసోక్తిని సంఘటించెనో? పరికింపుడు.

సూరి, ప్రాచీను లుపేక్షించిన యాచ్ఛిక పద ప్రక్రియను వివరించుటయే గాక దక్కిన గ్రంథము మొత్తమునఁ దెనుగు పదములను, తెనుగు వాక్యములను, దెనుగు పలుకుబడులను పొచ్చుగా నుదాహరించియుండెను. ఆచ్ఛిక, తద్గత, క్రియా, కృదంత, ప్రకీర్ణక పరిచ్ఛేదములలో నాయన చూపిన దంతయు గేవల మాచ్ఛిక పద ప్రక్రియయే. తత్సాపి, తెనుగుక్రియల స్వరూప స్వభావ

ములను గూర్చియు, వాని వివిధ రూపముల ప్రక్రియలను గూర్చియు మిక్కిలి విపులముగను విశదముగను వివరించియుండెను. దీనివలన, ఆచ్చిక పద ప్రక్రియా నిరూపణమున లాక్షణికులలోఁ బ్రముఖుడన్న విశిష్టత యాతనికి దక్కినది. ఆ భావన యాయన మాటలలోఁగూడ నిగూఢముగా నిమిడియున్నదేమో యనిపించును. క్రియలలో నిష్పన్నములగు రూపముల ప్రక్రియను జక్కని యానుభూతితోఁ సమగ్రముగఁ బ్రదర్శించి, యా పరిచ్ఛేదము తుట్టతుడిని “కన్వాది యోగంబునఁ బ్రయోజ్యకర్తకు షష్ఠీ నిత్యంబుగానగు” (క్రియా 124) నని వివరించుచు “కృష్ణుండర్జునునకు విశ్వరూపంబుంజూపె” నని యుదాహరించెను. శృష్టః డర్జునునకు విశ్వరూపము చూపినరీతిగనే, యింతదనుకఁ బూర్వులు చూపక విడిచిన యాచ్చికపద విశ్వరూపమును దా నీప్రకరణమున బాలురకుఁ జూపఁగల్గితినిని తనలోఁదాను తృప్తిజెందనా యనిపించును. నిజమున కాపరిచ్ఛేదము అంత విపులముగను విశదముగను నున్నది కూడ.

ద్రుతప్రకృతికము మీఁది పరుషములకు సరళములను విధించుచు “పూచెను గలువలు, తోఁచెను జుక్కలు, చేసెను డక్కులు, నెగడెను దమములు, మొగిడెను బద్మము” అని యుదాహరించెను. స్థూల దృష్టికిఁ బై యుదాహరణములలోఁ గ్రమముగఁ బరుషములకు సరళము లాదేశము లగుటయే చూపట్టును. కాని యా యుదాహరణ సరణిని, గ్రమమును సూక్ష్మముగాఁ బరిశీలించికావ్యదృష్టితోఁ జూచినచో నీ వాక్య సరణియందు సాయంసంధ్యావర్ణన మిమిడి యున్నటులు గోచరించును. సాయంకాలమగుట తోడనే కమల బౌంధవుఁ డస్తమించుటయుఁ గలువలతోఁ దుదయించుటయుఁ బరిపాటి కదా! చంద్రోదయ మగుటతోడనే కలువలు పూచినవి. చుక్కలును బొడసూపినవి. క్రమముగాఁ జీకటు లలముకొనినవి. కావుననే జారచోరులు టక్కులు (మోసములు) సేయ మొదలిడిరి. జలజబౌంధవుఁ డస్తమించెను గానఁ బద్మములు ముకుళించినవి. ఈ తీరునఁ గువలయ వికాసము, నక్షత్రోదయము, తమప్రసారము, జారచోర

విజృంభణము, పద్మముకుళనము అదిగాఁగల సాయంకాల ధర్మముల నిరూపించుటచేఁ దత్సమయస్ఫూర్తియు, సంఘాకాల ప్రవర్తమాన ప్రకృతిసిద్ధ కార్యస్ఫూర్తియుఁ గలిగించెను. సూరి బుద్ధిపూర్వకముగా నిట్టి సన్నివేశములఁ గల్పించెనా, లేక యానుషంగికముగా నయ్యవి కుదురుపడినవా, యను చర్చతో మనకుఁ బ్రసక్తి వలదు. శుష్కములగు వ్యాకిరణాంశములను నిరూపించుపట్లఁ గూడ సూరి మనోహరమై లలితమగు రచనారీతి ననుసరించు నని గుర్తించుట మాత్రమే సరసమార్గము.

ఇట్లే సంధిపరిచ్ఛేదాంతమున ననుకరణ సంధి సూత్రోదాహరణములుగా “వర్ధతాంక్రీయనియె, తుభ్యంనమోయనె, కింతత్తనియె, కస్త్యమ్మనియె, దాసోహమ్మనె, తత్కర్తవ్యమ్మనె” అను వాక్యములు గలవు. సాధారణముగాఁ జూచినచో సంస్కృతవాక్యములు తెనుఁగులో ననుకరించినపు డుండవలసిన విధానము మాత్రమే పై వాక్యములలో గోచరించును. కాని సూక్ష్మముగాఁ బరిశీలించితే మేని యిందొక వినోద ప్రసంగము గూడ నిమిడియున్నట్లు బోధపడును. వైష్ణవ సంప్రదాయముగల యాచార్యుఁడు తన శిష్యుని ‘వర్ధతాంక్రీ?’ సంపద వర్ధిల్లును గాక, యని మంగళాశాసన పూర్వకముగాఁ బలుకరించినాఁడట. వైష్ణవ సంప్రదాయము ననుసరించి “దాసోహ” మనుచుఁ బ్రణామ మెసర్పవలయును. అది గుర్తింపని యా శిష్యుఁడు, అయ్యా నమస్కార మను సాధారణ రీతిని “తుభ్యం నమః” అని పల్కినాఁడట. అంతట నాచార్యులు “కింతత్?” “కస్త్యమ్?” అదేమోయి! నీ వెవడవు? వైష్ణవుడవు గావా? యని హెచ్చరింపఁగా, నప్పు డాతఁడు జ్ఞప్తికిఁ దెచ్చుకొని, నాలుక కఱచుకొని, తప్పు దిద్దుకొని “దాసోహ” మ్మనియె నట. అటుపై ఆచార్యులు “తత్కర్తవ్యమ్” “అట్లు చేయవలయునోయి” యని పల్కినారట. ఈ వైష్ణవ గురుశిష్యుల ప్రసంగమునందలి ముచ్చటను గమనింపుడు.

సాధారణముగా గద్యముకంటెఁ బద్యము శ్రావ్యమై పఠనాను

కూలమై ధారణయోగ్యమై యుండును. కావుననే ప్రాచీన గ్రంథములు ఛందోబద్ధములుగనే రచింపఁబడినవి. చింతామణి వికృతి వివేకములు సంస్కృతమునను, భూషణ చూడామణ్యాదు లాంధ్రమునను బద్ధమయములై యుండుట సర్వవిదితము. ఇట్లు ప్రాచీనాంధ్ర లాక్షణికులు బాలకుల ధారణానుకూలతకే తమ రచనలను ఛందోబద్ధములు గావించియుండిరి.

చిన్నయసూరియు నీ యభిప్రాయముతోడనే తొలుదొల్లఁ దన వ్యాకరణమును బద్ధ్యాంధ్రవ్యాకరణ మనుపేర ఛందోరూపముననే యుపక్రమించియుండెను. పిమ్మట లక్షణ రచనమున ఛందో నిర్బంధ మున్నచో నవ్యాప్త్యతివ్యాప్తులు దుర్నివారము లగునని గుర్తించి తాదృశదోషరహితముగను నిష్కృష్టముగను సంక్షిప్తముగను లక్షణము బోధింప నిశ్చయించి వచన రూపముగా, అందును సూత్రరూపముగాఁ, దుదికిఁ దన వ్యాకరణము సంతరించెను. అయినను నాతని సూత్ర గమనమునందును సూత్రార్థవివరణసరణి యందును నుదాహరణ మార్గమునందును గణబద్ధమైన పద్యభాగములనడక లిమిడియేయుండును. ఇంతయేల కేవలవచనరూపమైన నీతిచంద్రికగూడఁ దాళలయాన్వితమై పెక్కు తావులఁ బద్యపాదములుగాఁ గుదురువడుననుట యనుభవజ్ఞు లెఱుంగనివిషయము గాదు. అనఁగా నాతనివాక్కులే సహజముగా ఛందోగర్భితము లన్నమాట. మచ్చునకయి యిటఁ గొన్నిటిని బ్రదర్శింతును. సూత్రములలో-

1 పట్టి-వర్ణకంబు-హేతువులగు-గుణ-క్రియల-కగు'ను.)

2 ఈయాగ-మంబులుప-రంబులగు-నపుడు, ఉత్వం-బునక-త్వంబగు.

3 ద్వంద్వంబు-నందుఋ-కారంబు-నకురవ-ర్ణంబువి-భాషను (గలుగుచుండు)

4 అందు-వరుసను-రెండేసి-ప్రథమ-మధ్యమోత్త-మంబుల-నంబడు.

5 మధ్యమము-డుజ్జులు-ముజ్జునా'-బడును. వివరణములలో

1 మీరలు-పెద్దలి-త్యాదులు-ప్రాయిక-గ్రహణంబు-చేరక్షి-తంబు-లయ్యె.

2 ఏనిప్ర-భృతిశబ్ద-ములుగొన్ని-నియమసా-పేక్షంబు-లయియుండు-

3 చైత్రుని-చేతమై-త్రుండుకొ-ట్టంబడి-మడిసెని-త్యాదిసి-ద్ధంబ-
యయ్యె-

4 ప్రకృతి-జన్య-బోధంబు-నందుఁబ)-కారంబు భావంబు.

5 ఊష్ణ-రే-ఫంబులకు-ద్విత్వంబు-గలుగదు.

ఉదాహరణములలో.

1 తుల్యార్థ-యోగంబునందుచై-తునితోడ-మైత్రుండు-దుల్యండు

2 గోవుల-లోపలఁ-గపిలబ-హుక్మీర.

3 ముక్కుంటి-కడలిరా-చూలి-నలువ.

4 మూఁడుజ-గములుము-జ్జగములు-మూఁడులో-కములుము-ల్లోక
ముల్.

5 సుగుణాభి-రాముఁడు-రామునకు-జోహారు.

6 వానలు కురిసినం-బంటలు-పండును-వాఁడుర-మృగినబో-యితిని-
(నేఁడు)

7 అన్న-దమ్ములు-తల్లి-దండ్రులు-ఊరు-వల్లెలు-ఆలు-మగలున్

8 నాప-చేను-పాప-జ్జేడు-నాము-పాము-ప్రేము-వేము, అమ్మ-ఎమ్మ-
కనుము-ఇనుము-ఉడుము-ఎనుము-జనుము-మినుము.

9 మాన-హాని-కంటె-మరణము-మేలు.(రా)

10 రాముని, కంటెన-న్యండుధా-నుష్కుండు-లేడు.

సూరి తన గ్రంథమును “వృషశైలంబున వెలసి...కోర్కులు చాలంగా నొసఁగు కల్పసాలముఁ గొలుతున్” అని దేవతా నమస్కార రూపమగు మంగళముతో నుపక్రమించి పంజ్కజాక్షాయ నాథాయ-వేంకటేశాయ మంజుళ”మృని శుభాంతముగా ముగించి యుండెను. ఈ పద్ధతి సర్వగ్రంథకర్త సాధారణము. ఈయన యింతమాత్రముతోఁ దృప్తిచెందక బాలుర శ్రేయమును మఱింతగా

వభిలపించినయాతఁ డగుటంజేసి గ్రంథమున తుట్టతుది సూత్రమున
 సయితము “రేఘంబులు లఘ్వలఘువులునుం డక్కుంగల విశేషంబులు
 నార్యవ్యవహారంబులఁ దెలియుట శ్రేయంబు” అని శ్రేయః పదాంత
 ముగా గ్రంథమును ముగించుటలో గోచరించు విశిష్టత గమనింపఁ
 దగినది. అంతియగాదు. ఆయన లక్షణ రచనములోఁ దన్మయతనంది
 యనామాన్యమగు నుల్లాసముతోఁ బై ని సూచించినరీతిని లక్షణము
 లతోపాటు ధర్మము, నీతి, భక్తి, వినయము, గాంభీర్యము, పెద్దలయెడ
 గౌరవము, పరదూషణనై ముఖ్యము మున్నగువానిని గూడ వినోద
 ములతో లలితోక్తులలో బాలురకు బోధించి, వారిని లక్షణజ్ఞులుగ
 మాత్రమే గాక గుణసంపన్నులుగ సయితము తీర్చి దిద్దుటయే పరమ
 లక్ష్యముగా నెంచి, యందులకై తన జీవితమును దారవోసిన ధన్య
 మూర్తి. బాలవ్యాకరణమున నామహనీయుని తాత్పర్యము నడు
 గడుగునను దూరపుఁజూపుతో నాకళించుకొని, యాతని భావములకు
 సన్నిహితులై, మృదునైన యాతని ప్రకృతిని గ్రహించి, యాయన
 నాదర్శముగ నెంచుకొనఁగల్గిన బాలకులు, సూరి యభిలాషము ననుస
 రించి లక్షణవేత్తలే గాక, గుణసంపన్నులు సయితము గాకమానరు.
 ద్రుతప్రకృతులకు సన్నిహితములగు పరుషములు సరళములు
 గాకుండు టెట్లు !

తుదినొక్కమాట-వినుడు బాలకులు! వినుడు బాలకులార !
 ‘మీకు మేలు గలిగెడును.’ ‘మీకు మేలు గలుగుతను’ ‘దీర్ఘాయుల
 రగుండు’ ‘శుభంబగును.’ అని యెల్లయెడల మీశ్రేయమునే కాంక్షిం
 చుచు, మీ భాషాభిజ్ఞతకయి జీవితమును దారవోసిన చిన్నయసూరి
 లలితోక్తి చాతురిని నామాటలతో రేఖారూపముగ నయిన
 షికూఁ జూపఁగలిగితివా ‘నేను ధన్యుడ’ను-అది గ్రహించి ఆనందింపఁ
 గలిగితిరా ‘మీరుధన్యులరు.’

వ్యక్తి వివేకము

భాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి.

(గతసంచిక తరువాయి)

అయినను, “రామస్య పాణి రసి” మొదలగు తావులందు సమాసమును చేయరాదు; వాక్యమునే ప్రయోగింపవలయును; అను విషయము కవులకే తెలియును. ప్రతి పదమును ఖండ ఖండములు చేసి ఇది ప్రకృతి ఇది ప్రత్యయము-అను విభాగము చేయుట మాత్రమే నేర్చినవైయాకరణుల కీ విషయము తెలియదు. వారికి కావ్యము సందలి రసమాధుర్యాది విషయ పరిజ్ఞానము శూన్యము. అందుచే నెచట సమాసము చేయవచ్చును? ఎచట చేయరాదు? అను విషయమై వైయాకరణులు పేక్ష వహించిరి. కలలో నైనను వారు సాహిత్యమృత రసాస్వాదము నలనఁ గలుగు చమత్కారము ననుభవింప లేదు. ఈశబ్ద మీధాతువు నండి యీ ప్రత్యయమును జేర్చుటచే బుట్టినదని ప్రతిశబ్దమునకును వ్యుత్పత్తిని చెప్పెదరు. రసశూన్యమైన యీ వ్యుత్పత్తిజ్ఞాన మున్నంత మాత్రముననే వారు మేము వైయాకరణులమని విజ్ఞునీగుచుందురు - నివిధములగు శబ్దములను సృష్టింపఁగలరు. అర్థములలోఁ గల చమత్కారమును మాత్రము గుర్తింపలేరు. వ్యాకరణ లక్షణమున్నఁ జాలును. రసాభివ్యక్తికి ప్రతిబంధకమైనను సరియే పునరుక్తాది దోషములున్నను సరియే, వేనిని నిచారింపకయే వారు శబ్దములను ప్రయోగింతురు. కవులన్ననో రసాస్వాదమున కనుగుణమైన శబ్దములను ప్రయోగించుటయందే శ్రద్ధను వహింతురు. అందుచే నిచట సమాసమును చేయవచ్చు నిచటఁ జేయరాదను పరిశీలనను చేయుట కర్హులైన వారు కవులే గాని తదితరులు గారు. ఈ విషయమింకను వివరముగముందు ముందు నిరూపింతుము.

శ్లో॥ “ప్రకరణ కాక్వాదిసఖో యస్యార్థోఽర్థాస్తరం ప్రకాశయతి
ఇష్టార్థ భంగ భీతేః శబ్దో న సమాస మర్హతి సః”
(సంగ్రహశ్లోకము)

తా॥ ఏశబ్దము యొక్క వాచ్యార్థము, ప్రకరణమో కాకుండా మో, మఱియొకటియో సహాయముగా గలదియై, వేరొక యర్థమును ప్రకాశింపఁ జేయునో, ఆ శబ్దమును సమాసములోఁ గూర్చినచో, కవి ప్రతిపాదింప నెంచిన యర్థము సిద్ధింపదు. అందుచే నట్టి శబ్దము సమాసమున కర్హము కాదు.

అంబికా కేసరీ సమాస విచారము

ఇప్పటికి, సమాసము నెచటఁ జేయఁ గూడదు? ఎచటఁ జేయవచ్చును? అను విషయమును స్పష్టముగ నిరూపించితిమి. ప్రస్తుతము “సంరంభః కరికీటమేఘ శకలాద్దేశేన” యను శ్లోకమునందు, “అంబికా కేసరీ” అను సమాసమున “అంబికా” యను పదము కేసరి పదమునకు విశేషణముగ నుపయోగింపఁబడినది. దీనివలనఁ గలుగు నుపయోగమేమి? ఇతర సింహముల నుండి వ్యావర్తింపఁ జేయుటయా? యనఁగా నితర సింహముల కంటెవిభిన్నమైనదీ సింహమని చెప్పుటయా? లేక, పరమేశ్వరి యనుగ్రహించి, తనపాదము నుంచుటచే నీ సింహమునకు, ప్రపంచము నంతను మించఁగల శౌర్యాతిశయము సిద్ధించినదని తెలియఁజేయుటయా?

మొదటి పక్షమును గ్రహింతుమేని, సామాన్యముగ సింహజాతికి సహజమైన యహంకారము కంటె నధికమైన యహంకారము పరమేశ్వరి యొక్క సింహమునకుఁ గల్గుటకు ప్రత్యేకమగు కారణము కన్పడదు. ఇతర సింహముల యందట్టి యహంకార ముదయించినచో నది నిర్దేశ్యతమనియే యెంతయు. అటులే యీ సింహ విషయమునఁ గూడ నతిలోక శౌర్యోదయము నిష్కారణమనియే మన మనుకొన

వలెను. “అంబికా” యను పదమును విశేషణముగ నుపయోగించి నందు వలన, నితర సింహములకు పరమేశ్వరీ సంబంధము లేదనియు, నీ సింహమున కట్టి సంబంధమున్నదనియు తెలియునను మాట సత్యమే కాని యాసంబంధమున్నంత మాత్రముననే, ఉపకార లేకమునైనను నామెచుండి పొందకున్నను సింహమున కట్టి యతిలోకశౌర్య ముదయించు ననుట యుక్తియుక్తము కాదు.

ఇచట మఱియొక సమాధానము నీ విధముగఁ జెప్పవచ్చును. అంబికా కేసరి-యను పదమునందలి కేసరి శబ్దము కొత్త జాతికిఁ జెందిన సింహమును తెలియఁజేయును. ఈ జాతికిఁ జెందిన సింహమున కీపద్యమునందు వర్ణింపఁబడిన లోకాతిశాయి శౌర్యము సహజమే. అందు చేతనే యీ సింహ నితరసింహములకు సహజమైన యహంకార లేకముచు తాను గూడ ప్రకటించుటకు సిగ్గు నొందినది. ఇతర సింహము లేనుఁగులఁ జూచినను, మేఘములఁ జూచినను గర్జించును. ఆ సింహముల కంటె విలక్షణమైన పరమేశ్వరీ యొక్క సింహము గూడ నటులే యేనుఁగును మేఘముచు జూచి గర్జించుచో, నికదాని విశేష మేము న్నది? ఇదియును మిగిలిన సింహములతో సమానమేమైనది-కాని యీ సింహము యొక్క దృష్టితో నేను గొక చిన్న పురుగు. మేఘ మొక యల్పాల్పమైన వస్తువు. అట్టి యల్ప వస్తువులపై విజృంభించుట యీ సింహమునకు లజ్జాకరము. అందుచే వానిని గన్నెత్తియెనుఁ జూడదు. దిగ్గజములు, ప్రళయకాల మేఘములపైఁ గూడ విజృంభింపదు. వానిపై కురుకుటగూడ తనకు లజ్జాకరమనియే యీ సింహము భావించును. ఇట్టిచట నున్న కేసరి పదము కొత్తజాతికిఁ జెందిన సింహముచు తెల్పునని మనము సమన్వయము చేయవచ్చును. ఇట్టి ప్రయోగములు పూర్వకపుల రచనములలో మనకుఁ గన్పడును.

ఉదాహరణమునకు—“మోహస్తుహారే ర్విహంగమో హస్తు”
హారే=విష్ణువు యొక్క, విహంగమః=పక్షి. మోహం హస్తు=మోహ
మును చంపివేయుఁ గాక-అని యీ వాక్యమున కర్థము. ఇచట పిహం
గమ శబ్దమునకు గరుడజాతికిఁ జెందిన పక్షివిశేషమే యర్థము. పక్షి
సామాన్య మర్థము కాదు. అటులే యిచటఁ గూడ ప్రత్యేక జాతికిఁ
జెందిన సింహమే కేసరి శబ్దమున కర్థమని మనము సమన్వయింపవలెను.
“మోహస్తు హారే ర్విహంగమో హస్తు” అను వాక్యమున, గరుడునకు
విష్ణువు నుండి ప్రత్యేకానుగ్రహము లభించినట్లు వ్యక్తితము కాలేదు
విష్ణువు యొక్క సంబంధము మాత్రమే హారే; అను పదమువలన
నిరూపితమైనది. అయినను హరియను పదము విహంగమమునకు
విశేషణవాచకమైయైనది. అటులే “అంబికా కేసరీ” యనునపుడును
నంబికా సంబంధము వలన కొత్తజాతికి సంబంధించిన సింహము
భాసింపవచ్చును. కావున నీ ప్రయోగ ముచితమైనదియే.

ఈ సమాధానము సరియైనదికాదు పరమేశ్వరి యొక్క యను
గ్రహము సంపర్కము లేనట్టియు, పై పద్యమునందు వర్తితములైన
లక్షణములు కలట్టియు నొక ప్రత్యేక జాతికిఁ జెందిన సింహము, పర
మేశ్వరికి వాహనముగా నున్నట్లు ప్రసిద్ధియే లేదు. ఈ యర్థము కవి
చెప్పఁదలచినదియును గాదు.

సంరంభః కరికీటమేఘ శకలోద్దేశేన యను పద్యమునందు కవి
ప్రతిపాదింపనెంచిన యభిప్రాయమిది.

ఒక మహాకవి యెడతెగని పట్టుదలతో సరస్వతీదేవి నారా
ధించినాఁడు. ఆ దేవి ప్రత్యక్షమైనది. వరము లిచ్చినది. మహాకవికి సాటి
లేని ప్రతిభాపాండిత్యము లభినవి. నేను సాటిలేని కవి నని యాతఁడను
కొనెడివాఁడు. ఇతరపండితుల వలెనే కవులవలెనే తానును వ్యవహరిం
చుట తనకు లజ్జాకరమనుకొనినాఁడు. గొప్ప గొప్పకవులను పండితు

లను సైతము లెక్కచేయుటలేదు. ప్రతిభాది గుణము లనేకములు నాయందున్న వనుగర్వ మాతనికి బలిసినది. నేను సహృదయ చూడా మణి ననుకొనుచుండెడివాఁడు కాని తన గర్వపుతీటనుబోగొట్టగలిగిన పండితకవి మఱియొకఁడు తనతో సమానమైనవాఁడు తనకుఁ గన్నడ కుండుటచే నామహాకవి దుఃఖితుఁడై నాఁడు. ఆమహాకవి, యప్రస్తుతమే మైనను. తనతో బోల్చుటకుఁ దగిన యంబికా కేసరిని పురస్కరించు కొని సాదృశ్య మూలమైన యప్రస్తుతప్రశంసాలంకారము వలన దనయభిప్రాయము నీ పద్యమున నావిష్కరించినాఁడు.

సహజముగనే విద్యాచమత్కారాతిశయము కల్గినదని చెప్పట కివి కిష్టమైన విషయము గాదు. సరస్వతీ పాదానుగ్రహము వలననే తనకా విద్యాతిశయము కలిగినదని చెప్పటయే యాతని కిష్టము. సరస్వతి-కవి వీరికిని, అంబిక-కేసరి, వీ-కిని బింబప్రతిబింబభావము నిరూపితమైనందు వలన నీయర్థమే సముచితము రమణీయమునై యుండును. అందుచే నితర కేసరి వ్యావృత్తి మాత్ర ఫలకమే యం బికా రూపవిశేషణ మనుట పొసగదు. ప్రథమపక్షము పరాస్తమైనది.

ద్వితీయపక్షమును పరిగ్రహించుచో సమాన రచనమే యుప పన్నముగాదు. కేసరి యందొక చమత్కారాతిశయమున్న దనుట వలన దానియందుత్సాహమే వర్ణితమైనది. కేసరియందీయత్సాహము కలుగుటకు ముఖ్యకారణము పరమేశ్వరియేఅందుచే నామెకే యిచట ప్రాధాన్యముకల్గును. సమాసముచేసినపుడీ ప్రాధాన్యమునశించిపోవును. ఈ విధముగ, విధేయ విశేషణమైన యంబికకు రావలసిన ప్రాధాన్యము నశించు చుండుటచే నిచట యంబికా కేసరి యను సమాసము పనికిరాదు. సమాసమునందు విధ్యనువాదభావము మఱుగుపడి పోవు నన్నే విషయము నీవల కే చెప్పితిమి.

ఆక్షేపము విశేషణము యొక్క యర్థము విశేషార్థమున కు త్కర్షను కలుగఁజేయునపు డావిశేషణార్థము విధేయమై ప్రధానమైన దగును-సమాసము చేసినచో విశేషణముచుఁ గల పాముఖ్యము నశించును-అందుచే నట్టి తావులందు సమాసమును చేయఁగూడదని మీరనుచున్నారు కాని కొండఱు సమాసము చేసినను విశేషణ పాముఖ్యము భాసింపవలయు నను చున్నాను-అట్లు భాసించుట వారి కిష్టము. కావున సమాసమునందు చమత్కారము కలుగదు-వాక్యము నందే చమత్కారము భాసించు ననుచున్నాము యుక్తము కాదు.

సమాధానము-చమత్కారము భాసించినపుడును, భాసింప నపుడును సర్థములలోఁ గల నై చిత్త్యము నింతకుఁ బూర్వమే యుదాహరణ పరిదర్శన పూర్వకముగఁ దెల్పితిని సమాసము చేయుచో చమత్కారాభావము సంభవించు నను విషయము ప్రత్యేకముగఁ జెప్పనక్కఱలేదు-మన కొకటి యిష్టమైచుపుడు అది మనకు లభింప నిచో దాని కొఱకై ప్రయత్నింతుము. సమాసము నుండి చమత్కారము భాసించుట మాకిష్టము కానేకాదు. చమత్కారమనునది వాక్యము నుండి భాసించుటయే మాకిష్టము సమాసము నుండి గూడ చమత్కారము భాసింపవలయునని కోరు నై యాకరణులకు వాక్య సమాసార్థములలోఁ గల యర్థ నై చిత్త్యము భాసింపలేదనియే మా తాత్పర్యము

“మిథ్యై తస్మయ చిన్త్రితం ద్వితయ మప్యార్యానుజీసౌ గురుః
మాతా తాత కళత్ర మిత్యనుచితం మన్యే విధాతాకృతమ్”
ఇంతకుఁ బూర్వమే వ్యాఖ్యాతమైన యీ శ్లోకమున “ఆర్యానుజః” తాతకళత్రమ్-అను సమాసములయందుఁగూడ చమత్కారము భాసించుచున్నదని నై యాకరణు లందురు. కాని యది వాస్తవము కాదు. ముత్యపు జిప్ససు చూచి వెండియనుకొనుటవలె నిదియు

భ్రాన్తియే. ఇచటఁ గూడ వ్యాఖ్యాన రూపముగ నున్న వాక్యము నుండియే వారి కీచమత్కారము ప్రతీతమగుచున్నది. సమాసము నుండి మాత్రము గాదు. వాక్యార్థము వలన గోచరమగు చమత్కారమునే సమాసార్థము సందారోపించుచున్నాము. కావున వాక్యము నందే చమత్కారము భాసించును-సమాసమునందు భాసింపదు-అను విషయము యుక్తి యుక్తమేయని తేలినది. అందుచే “ఉద్యోగః కరి కీట మేఘ శకలోద్దేశేన” యను శ్లోకము నీ విధముగ మార్చి చదువుట మంచిది.

శ్లో॥ ఉద్యోగః కరికీట మేఘశకలోద్దేశేన సింహస్యయః

సర్వస్వైవ సజాతి మాత్ర నియతో హేవాక లేశః కిల

ఇత్యాశాద్వి రదక్షయాం బుధఘటా బంధేపి నోద్వ్యక్తవాన్

యోసా క్తత్ర చమత్కృతే రతిశయం గౌర్యాహరిత్యాతునః.

ఈవిధముగ సవరింతుమేని మేము చూపిన మూఁడు దోషములును తొలగిపోవును మొదట-“అసంరద్ధవాన్” అని యున్నది. అచట నక్షో సమాసము మంచిది గాదని వివరించితిమి. అందుచే దానిని తొలగించి స+ఉద్వ్యక్తవాన్ అని పాఠమును సంవరించితిమి-ఇప్పుడా దోషము పోయినది. “యోసా”-అనునపుడు యచ్ఛబ్దమున్నది తచ్ఛబ్దములేదు అట్లుండుట దోషము ఆ దోషము పోవుటకై “యః” అనుపదములను రెంటిని ప్రయోగించితిమి-అంబికా కేసరీ యను సమాసమును తొలగించి గౌర్యాహరిత్యాతునః”

అని ప్రయోగించితిమి- గౌర్యాః అను విశేషణము విడిగా నుండుటచే దానికి ప్రాముఖ్యము వచ్చినది-ఇట్లు చేసిన మూఁడు మార్పులతో నీపద్యమునందు చూపిన మూఁడు దోషములును పోయినవి. ప్రస్తుత మొక యాక్షేపము చేయవచ్చును. ఈ పద్యము యొక్క నాల్గవ పాదమును.

॥ “శస్య ప్రవాళ సహాధి నా

వసంత విషుద ద్వితీయ సుధా, అం హే రజక న్న,

२९७१-८० ~ ५५० रु० : १६०० रु०

[illegible]

ప్రస్తుతమున మనకు విచార్యమిది-ఇచట “తస్య” (ఆరాజు యొక్క) అనుపదము పూర్వమే వర్ణితుడైన రాజును తెల్పుచుండుటచే, యచ్చబ్దము లేకున్నను దోషములేదు. అటులే “సోయంకుత్ర చమత్కృతే రతిశయం శౌర్యాహరిచ్చతు” అనిమార్చినచో యచ్చబ్దములేనిదోషముండదు గదా! అగుచో, “యోసౌకుత్ర చమత్కృతే రతిశయం శౌర్యాహరిచ్చతుః” అనియే యేల మార్చవలయును?

పై విధముగ మార్చినచో యచ్చబ్దములేని దోషము పోవునను మాట సత్యమే. కాని యర్థములోని చమత్కారాతిశయము మాయమగును- యత్తచ్చబ్దములు భిన్నవాక్యములయందున్నపుడే చమత్కారము స్ఫురించుననుట సహృదయల కనుభవమైన విషయము- అందుచే దీనినిట్లు మార్చవలసివచ్చినది.

శ్లో॥ యత్రోత్కర్షోపకర్షోవా విశేష్యస్య విశేషణాత్

తదేవ వావిధేయం స్వాత్ సమాసస్తత్ర నేష్యతే- (26)

అన్యత్రత్కర్థ సంబంధమాత్రే వక్తృమభీభీతే

కామచార్య తదర్థం హిసమర్థగహణం మతమ్ (27)

సతుసాపేక్షతాద్యస్య దోషజాతనివృత్తయే

పిత్రోః స్వతేవ వస్యత్యే సాహిన్యాయేన సిద్ధతి (28)

(సంగ్రహ శ్లోకములు)

తా॥ విశేషణము వలనవిశేష్యమునకుత్కర్ష గాని యపకర్ష గాని కలిగినను, విశేషణమే విధేయమైనపుడునుసమాసము చేయుటతగదు. వస్తు సంబంధము మాత్రమే వివక్షితమైనచో సమాసమును జేసినను మానినను దోషములేదు.-ఉత్కర్షాపకర్షలు ప్రతీయ మానములగునపుడు సమాసమును చేయఁగూడదని తెలియఁజేయుటకే “సమర్థః పదవిధిః” అను సూత్రమునందు సమర్థపద ముపయోగింపఁబడినది. కాని, సాపేక్షతాదిదోష సమూహమును నివర్తింపఁ జేయుటకు

గాదు. తల్లిదండ్రులకు సమస్కరింపుమని యెదుటవానికిఁ జెప్పినపు డెదుటవాని తల్లిదండ్రులకనియే భాసించును. ఇతరుల తల్లిదండ్రులకు సమస్కరింపవలయునను సర్థమురాదు. అటులే చెప్పకున్నను సమర్థములైన పదములకే సమాస మనుసర్థము ప్రతీయమానమగుచునే యుండును.

శ్లో॥ కావ్య కాంచన కషాశ్మమానినా కుస్తకేన నిజకావ్యలక్ష్మణీ
యస్య సర్వనిరవద్యతోదితా శ్లోక ఏష స నిదర్శితోమయా.

తా॥ కావ్యమును సువర్ణమునకు తానొఱపిడి తాయిననుకొనిన కుస్తకుఁడు వ్రాసిన గ్రంథమునం దీశ్లోకము దోషశూన్యమని ప్రస్తుతింపఁబడినది. ఆ యీ శ్లోకము నిపుడు పరిశీలించితిమి. ఈ శ్లోకము నందే యిన్ని దోషములున్న మిగిలినవానియందెన్ని దోషములున్నవో !

ఇప్పటికి విధేయా విమర్శ దోషము నిరూపితమైనది.

ప్రక్రమభేద దోషము:- ప్రక్రమభేదము కూడ ననౌచిత్యమే. ఎగుడు దిగుడుగనున్న మార్గము ప్రయాణము చేయునతనికి హాయి నీయదు. దుఃఖమునే యిచ్చును. ప్రక్రమభేదముకూడ పాఠకునకు న్నేశమును కలిగించును రసప్రతీతికి భంగమును కలుగఁజేయును.

శబ్దార్థవ్యవహారమునందంతటను విద్వాంసులు సైతము లోక ప్రముఖులనుసరింపవలసినదే. రసప్రతీతికి భంగమును సహింపని లోకము, శబ్దార్థవ్యవహారమునందు, ప్రక్రమభేదము సంగీకరింపదు- ప్రారంభించినరీతియే తరువాతఁగూడ నుండవలెని యభిలషించును. ప్రకృతిప్రత్యయాదు లనస్తముగనుండుటచే, ప్రక్రమభేదము కూడ ననేక విధములుగ నున్నది.

ప్రకృతి ప్రక్రమభేదము:-

“సతతమనభిభాషణమ్ మయాతే పరిపణితం భవతీసునా నయన్త్యా
గతధృతి రవలంబితుమ్ బతాసూననలమనాలపనా దహంభవత్యా”

అర్థము:- భవతీమ్=నిన్ను. అనాసయన్త్యా = తీసికొనిరాని మహా=నాతో, తే=నీకు, సతతమ్=ఎల్లప్పుడును, అనభిభాషణమ్=మాట్లాడకుండుట. పరిపణితమ్=ప్రతిజ్ఞ చేయఁబడినది “-నేను నిన్ను సంకేత స్థలమునకు తీసికొనిరానిచో, నీవు నాతో మాట్లాడవద్దు” అని పంతము పెట్టితిని”- కాని, భవతీ ! =అయ్యో ! భవత్యా= నీయొక్క అనాలపనాత్ =మాటలాడుకుండుటచే, గతధృతిః=దైర్ఘ్యము పోయినదాననై, అసూన్=ప్రాణములను, అచలంబితుం=ఛరించుటకు, అసలమ్=సమస్తరాలను కాచేకున్నాను.

ఇచట మాటలాడుకుండుటయను సర్థమును తెలుపుటకు మొదట-భమ్ (అనభిభాషణమ్) ధాతువు పయోగింపఁబడినది. - రెండవ పర్యాయము లప ధాతువు పయోగింపఁబడినది- అనాలపనాత్)-భమ్-లప-అను ధాతువులు రెండును మాటలాడుటయను సర్థమునే తెల్పును. అయినను-భమ్ అను ప్రకృతి మొదట నుపయోగింపఁబడినది కావున రెండవ పర్యాయముకూడ దానినే యుపయోగించినచో నుచితముగ నుండెడిది.

శబ్దము కూడ భాసింపని యర్థ ప్రతీతి యుండనేయుండదు. అందుచే నొక యర్థము భాసించినపుడెల్ల శబ్దముకూడ భాసించుచునే యుండును శబ్దభేదమున సర్థభేదము వచ్చుననియు నొక మర్యాద కలదు అందుచే ప్రారంభమున నుపయుక్తమైన శబ్దము కంటె వేరొక శబ్దముపయుక్తమైనచో సర్థమునఁగూడ భేదమున్నదేమో ! యనిపించును. అట్లునిపింపకుండుటకై యుపక్రమోపసంహారము లొకేరీతిగ నుండవలయుననుటలో నొచిత్యమున్నదని వ్యాఖ్యాతల యభిప్రాయము.

ప్రకరమాభేదము శబ్దాచిత్యముగ నెన్నఁదగినది. ఈప్రకరమాభేదము విద్యనువాద భావములలో నొక రకమనియు మనము తెలిసి

కొనవలయును.- ప్రారంభముననున్నది యనువాదము-తుదినున్నది విధేయము నగును. ఉదా॥

శ్లో॥ తదా జాయంతే గుణా యదాతే సహృదయైర్గృహ్యంతే

రవికిరణాను గృహీతాని భవంతి కమలాని కమలాని

అర్థము-పదార్థములు:- యదా=ఎప్పుడు, సహృదయై=సహృదయులచే, గృహ్యంతే=స్వీకరింపఁబడుచున్నవో (స్లాఘింపఁబడుచున్నవో) తదా=అప్పుడు, తే, అవి, గుణాః=గుణములుగా (గుణవస్త్రములుగా) జాయంతే=పుట్టుచున్నవి - గుణము కలవగుచున్నవని భావము. రవి కిరణానుగృహీతాని=సూర్యకిరణములచే ననుగ్రహింపఁబడినవై (వికసింపఁజేయఁబడినవై) కమలాని=కమలములు, కమలాని భవంతి=కమలములగుచున్నవి. (ప్రశస్తములై, లక్ష్మీపాత్రములగుచున్నవి).

మఱియొక యుదాహరణము:-

శ్లో॥ ఏవ మేవ జనస్తస్యా దతాతిక పోలోపమాయాం శశిబింబమ్

పరమార్థ విచారే పున శ్చంద్ర శ్చంద్ర ఇవ వరాకః.

అర్థము- ఏవ మేవ=ఈవిధముగనే, జనః=లోకము, తస్యా=ఆమెయొక్క, కపోలోపమాయామ్=చెక్కిళ్ళకు పోలికగా, శశిబింబమ్=చంద్రబింబమును, దతాతి=ఇచ్చుచున్నది-ఆమె కపోలములు చంద్రబింబమువలె నుండునని లోకమనుచున్నది. పరమార్థ విచారే పునః=నిజమును విచారించుచో, వరాకః=అల్పుడగు, దయనీయుడగు) చంద్రః=చంద్రుడు, చంద్రఇవ=చంద్రుడే. ఇవపదమున కవధారణ మర్థము. చంద్రుడు ప్రతి కృష్ణపక్షమునందును క్షీణించుచుండును. కపోలములలో నా ధర్మములేదు. అందుచే కపోలములకును చంద్రునకును పోలిక కుదురదు. చంద్రుడే తగ్గిపోవునని భావము.

విశేషములు:- ఏవ మేవ=ఇటులే యనఁగా నజ్ఞానముతోనని

భావము. జనః-విచారణపక్షమే. గతాను గతికముగలోకప్రసిద్ధినము
జనులని యర్థము. శత్రుఃరహితమును, లావణ్య సర్వస్వనిధానమునగు
ముఖమశ్యముననున్న కపోలముల కంతకంటె నధిక సౌందర్యముగల
వస్తువు నుపమానముగ గ్రహించుటకు బదులు, శత్రూప కలంకము
గల్గి ఊయశీలుడైన చంద్రుని పోలికగఁదెచ్చుట యవిచారమూల
మని భావము.

ఇచట మొదట శ్లోకములో రెండు కమలపదములున్నవి.
అందు రెండవ కమలపదము కమల సామాన్యమునుగాక లక్ష్మీనివాస
స్థానపాత్రతాద్యుత్కర్షిత నొందిన కమలమునుదెల్పును. ఉత్కర్ష
యిచట కపి వివక్షితము. రెండవ శ్లోకములో చంద్రునియందలి యప
కర్ష కవి వివక్షితము. మొదటి కమల, చంద్రశబ్దములుద్దేశ్యములు
రెండవ కమల చంద్రశబ్దములు విధేయములు-వాస్తవమున మొదటి
కమల శబ్దము సామాన్య కమలమును తెల్పును. ఈ విషయమున
మాత్రమీరెంటికిని భేదము పరికల్పితమైనది-ఇటులే చంద్ర శబ్దము
లలోఁగూడ రెండవ చంద్రశబ్ద మపకర్షితాపాత్రమైన చంద్రుని
తెల్పుటచేతను, మొదట చంద్రశబ్దము లోకప్రసిద్ధినందిన చంద్రునిఁ
జెప్పటచేతను, వానిరెంటికిఁగూడ నపకర్షితా మూలకమగు భేదము
కల్పితమైనది.- అయినను, విధేయము ననువాద్యమునైన వస్తువొక
టియే. ఆవస్తువును, విశ్వనువాదములలో రెంటును నొకే శబ్దముతోఁ
గవి యిచట చెప్పినాఁడు-అందుచే నిది ప్రకరమాభేదములలో నంత
ర్భావమునొందు శబ్దచిహ్నమేయగును - కాకున్న నొక విషయము
మాత్రమున్నది. పర్యాయ ప్రకరమాభేదము రాకుండుటకై, శశిబింబ
మను తావున చంద్రబింబమని యుపయోగింపవలెను.

మఱియొక యుదాహరణము :-

ఏవ ముక్తోమంత్రీ ముఖై రానణః పృత్యభాషత

అర్థము :-మంత్రమువైద్యము=మంత్రములలో ముఖ్యమైన వారిచే
ఏవముక్తి=ఈప్రకారముగఁ జెప్పఁబడిన, రావణా=రావణుడు, ప్రత్యః
భాషత=తిరిగి చెప్పెను.

ఇచట ఉక్తి అనునపుడు వచ్చు అనునది ధాతువు. ప్రత్యభాషత
అనునపుడు భష్ ధాతువు ఈరెంటికిని సర్థమొకటియే మైనను ప్రకృతి
(ధాతువు) మాత్రమే. అందుచే ప్రకృతిమధేదదోషము వచ్చినది.
ప్రత్యభాషత యనుటకు బదులుగ ప్రత్యవోచత యన్నచో నీదోష
ముపోవును.

మఱియొక యుదాహరణము.

శ్లో. నాథే నిశాయాః నియతే ర్నియోగాత్

అస్తంగతే హస్త నిశాపి యాతా,

కులాంగనానాం హి దశానుసూపమ్

నాతఃపరం భద్రితరం సమస్తి.

అర్థము : నిశాయాః=రాత్రియొక్క, నాథే-భర్తయగు చంద్రుడు,
నియతేర్నియోగాత్=దైవనియోగమువలన, అస్తంగతే=అస్తమింపఁగా,
హస్త=అయ్యో, నిశాపి=రాత్రికూడ. యాతా=వెళ్లిపోయినది.
హి=ఎందువలననన, కులాంగనానామ్=పతివ్రతలకు, దశానుసూపమ్=భర్తయొక్క
దశకనుసూమైనది, అతఃపరం-ఇంతకంటె, భర్తతో సహగమనము చేయుటకంటె,
భద్రితరం=ఎక్కువశ్రేయమును కలుగఁజేయునది వేరొకటి, సమస్తి=లేదు. ఇచట గతా,
యాతా, అనుశబ్దముల కర్థమొకటియే కాని మొదటిదానిలో గమ్
ధాతువు ప్రకృతి. రెండవదానిలో యా ధాతువు ప్రకృతి. ఇట్లు ప్రకృతి
భేదమున్నది. ఇది పోవుటకై నిశాపి యాతా యనుటకుబదులు
'గతానిశాపి' అనవలయును.

ప్రశ్న :-ఇటు లొకేపదము నుపయోగించుచో శబ్దపుసదుక్తి

యను దోషమురాదా ? “నైకం పదం ద్విప్రమోజ్యం ప్రాయేణ” సామాన్యముగ నొకేపదమును రెండుపర్యాయములు ప్రయోగింపరాదు అనునియమ మున్నదిగదా !

సనూధానము: -పునరుక్తి దోషమురాదు. ప్రకృమాభేదము పునరుక్తియనునవి పరస్పర భిన్నవిషయములు. ఒకశబ్దమును మొదట పలికినమాదిరిగనే తిరిగి పలుకవలసిన తావున ప్రకృమాభేదమను నందుండవలయును. అట్టి సంబంధముగాని యావశ్యకముగాని లేనపుడు రెండు తావులందును నొకేశబ్దమున్నచో పునరుక్తిదోషము సంభవించును. కావున నీరెంటికిని సంబంధములేదు.

“ప్రజితః క్వ తాత వజసీతి పరిచయగ తార్థమస్ఫుటమ్

దైర్యమభినదుదితం శిశునా జననీ నిర్భర్తున వివృద్ధమన్యనా”

అర్థము: -జననీ నిర్భర్తున వివృద్ధమన్యనా=తల్లి భయపెట్టుట చేత వృద్ధినందిన కోపముగల, శిశునా=పసిపిల్లవానిచేత, తాత=ఓ తండ్రి, క్వ=ఎచ్చటకు వజసి=వెళ్లుచున్నావు ఇతి=అని పరిచయగ తార్థమ్=పరిచయముచేత తెలియబడిన అర్థముగల, అస్ఫుటమ్=అస్పష్టమగు, ఉదితం=మాట (రుదితం=ఎప్పు) ప్రజితః=వెళ్లుచున్న తండ్రియొక్క, దైర్యమ్, అభినత్=దైర్యమును పోగొట్టెను.

తాత్పర్యము: -ఊరు వెళ్లుటకుఁ బ్రయాణమగుచున్న తండ్రిని పసిపిల్లవాఁడు “నాన్నా ఎక్కడకు వెళ్లుచున్నావు”? అని యడిగినాఁడు. ప్రయాణమగుచున్నవారి నట్లడుగుటమంచిదికాదని తెలిసిన తల్లి, శిశువును భయపెట్టినది. శిశువునకుఁ గోపము పోయైనది. పసివాఁడు వెళ్లుటయను నర్థమున తనకుఁ బరిచయమైన “ప్రజసి”యను శబ్దము నస్ఫుటమగు నక్షరములతో ‘క్వ వజసి’ “ఎచ్చటకు వెళ్లుచున్నావు” అని యడిగినాఁడు. తండ్రి హృదయమునందలి దైర్యము నడలిపోయినది.

వ్యాఖ్య-ఇచటనొకయాక్షేపమున్నది. ఈశ్లోకమున మొదట 'వ్రజసి' యనుపదమున్నది. తరువాత 'వజసి' యని యున్నది-రెండు పదములును భేదించినవి. ప్రకృమభేదదోషము రాలేదా ? యని యాక్షేపము.

సమాధానమిది: పెద్దలు వెళ్ళుటయను సర్థమునఁ బ్రయోగించుచుండఁగా శిశువు విననశబ్దము 'వ్రజసి' యనియే. శిశువునకాయర్థమునఁ బరిచయమైన శబ్దముకూడ 'వ్రజసి' యనియే. పరిచయగతార్థమను విశేషణము 'వ్రజసి' శబ్దమునకే సరిపోవును. అసామర్థ్యముచే శిశువు-'వ్రజసి' యనుటకుఁబదులు 'వజసి'యని రేఫను లోపింపఁజేసి పలికినాడు. కావున సస్ఫుటాక్షరమను విశేషణముకూడ శిశువు వ్రజసి యనుశబ్దమును పలుక నెంచినపుడే సరిపోవును. ఈ హేతువుల వలన శిశువు పలుక నెంచినది 'వ్రజసి' యనియే. ఇట్లు రెండుశబ్దముల స్వరూపమును 'వ్రజసి' యనియే యగుటచే నిచట ప్రకృమభేదదోషములేదు. కావున నీశ్లోకము ప్రకృమభేదదోషమునకు ప్రత్యుదాహరణమేకాని యుదాహరణముకాదు.

సర్వనామ ప్రకృమభేదమున కుదాహరణము.

శ్లో. తే హిమాలయ మామన్త్ర్యి పునఃప్రేక్ష్యచ శూలిసమ్

సిద్ధంచాస్మైవివేద్యార్థమ్ తద్విస్తృష్టాః ఖ ముద్యయః.

అర్థము :- తే=ఆన పుస్త్రులు, హిమాలయమ్=హిమవంతుని, ఆమంత్ర్య=విడి (సలపుపుచ్చుకొని) పునశ్చ=తిరిగి, శూలిసమ్=శివుని ప్రేక్ష్య=చూచి, అస్మై=ఈశివునకు, అర్థమ్=పనిని (పార్వతిని శివున కిమ్మనియడుగుట) సిద్ధమ్=సఫలమైనదానినిగ, నివేద్య=తెలియఁ జేసి, తద్విస్తృష్టాః=ఆయాశ్వురుని యనుష్ఠాను పొందినవారై, (ఈశ్వరునిచే విడువఁబడినవారై ఖమ్=ఆకాశమును గుఱించి, ఉద్యయః=ఎగిరిపోయిరి. ఆకాశములోనికి వెళ్లిరి) (సశేషము)

శ్రీజయంతి రామయ్యపంతులుగారి

శతవార్షికజన్మదినోత్సవ

స్మారక సంచిక

సాహిత్య విభాగము

కృష్ణతో యదము

మధునాపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రి.

అంతట నొక్కనాడు సదనాంతర వేదికనుండి బోజనా
 సంతరగోష్ఠిఁ దమ్ముని కరాంబుజ మిచ్చిన పచ్చకప్పరం
 బిరిగిహించి నొట యలియించుచు పీచిన తమ్మితావి నే
 కాంతము చూచి తిమ్మరుసు కమ్మి వచఃకృమ రంజితాస్యైః .
 కలుకుం జిత్తముతోడ నిట్లు పలికెన్: “గోవిందరాజా? మహా
 జ్వల కర్ణాటధరిత్రి నేలుబడి దైవం బిచ్చునూతన్ నిరా
 కలమై నిమ్మకు నీరువోసినటు సాగున్; గాని, లోలో నెదో
 తెలియంగాక యశ్మప్తియొందొకడు బాధించు నిదానించినన్
 పరధర్మంబుల యొత్తిడిం గెడప కాసాడన్ స్వస్థైర్మకత
 త్వరమా నీసకల ప్రజావళి సమర్థంబై యిహముత్య భో
 గ రసాభోగము లందుకోఁ గలుగు; నీ కర్ణాటరాజ్యంబుఁ ద
 త్వరమోదార నిదానసూత్రమునఁ గాదా! నిల్చి రమ్మాశపుల్ .
 ఎఱుంగమిఁజేసి తానొరున కేర్పడియుండిన ధర్మమందు మా
 ధురి కలదంచు దానిదెస దూకిన చెంటికిఁగాని చేయనం
 బొరయవ! యీ ప్రజాతతి; ప్రభుత్వము దీనిని గుర్రైఁగి, తిరి
 దరవడకుండ స్వ స్వ విహితస్థిరధర్మము నోమఁగావలెన్ .
 తలఁప సంతముల్ భువనధర్మము; లొక్కఁడువోలెదోచి, పం
 కిలమునఁ దోచుతీరు పరికింతుము; లోకిక ధర్మ సంతతి
 గలయిక నేతకున్ నడుము గట్టుట చూడఁగఁ బొందభాతిక
 ప్రళయమె కాని యభ్యుదయపాతము కాదది లోకయాత్రకున్ .
 భిన్న రుచిక మగుచుఁ బెరుగు సాధారణ
 ప్రజకు విహిత ధర్మపాలనమున

మనులు తిరముగాక చెదకుట సహజ; మ
య్యనన రాచటికపు బదను వలయు.

మతిగురులై మహాభ్యుదయ మంగళసారకులై జగత్ప్రజా
ప్రీతినిధులౌ మహర్షుల కృపావనఘటే మనధర్మశాస్త్ర సం
తతు; లవి చూపు శాసనపథంబున నెల్లరు సాగఁచోమి నే
తృతఁ గడలించు సత్ప్రభుశయేకద! తత్ప్రజకుఁ శుభం బిడుక.

ప్రభుత ధర్మము నెడలఁ బ్రేవర్తకమ్ము;
మఱి - నివర్తక మగు సధర్మమ్ము పట్ట;
నాయెడలఁ జండమా నెండ కాయుఁగాక;
చూడఁగా నది పరిణామసుందరమ్ము.

ఇంతకు నావచించునది యేమనఁగా, మనజేరి కిట్టి సి
ద్ధాంతము లెవ్వియుఁ దలకుఁ దట్టవు; చెప్పినఁ గిట్ట; వింక రా
ష్ట్రాంతర లద్ధిక్తి విభవాధికమా మనయేల్పడిం బ్రజా
సంతతి కీయుచేడు యపచారముగా కుపకార మెట్లుగూ !

తొంటితోవకు సంస్కారభూర్తమైన
కోవ కల్పింపఁ గూడని కోర్కె యేదో
వీర సరసింహపతికి నావిర్భవించు
ప్రేమ కనిపించు; నిది మేలితెలుగు కాదు.

అనుచున్ సర్వవిరప్రధానుడగు తానై యగ్రజుం డిట్లు చూ
సిన యొంతర్వ్య మెఱింగి సోదరుడు గోవిందుండు వందారు వ
ల్లన సీకితి వివేకిధీర మధురాలాపానురూపస్వరం
బున నారంభ మొనర్చె లోగల తలంపుందావు లూనాడ గన్.

“అన్న! సాగర గంధీరమా నెడందఁ
దొనఁకివచ్చిన రత్నముల్ దొరక నేడు

ధన్యమగు నీ సహోదరత్వమ్ము చనవు
కలిమి నీయెడఁ జెప్పుకోవలయు నొకఁడు.

అభిజనజ్ఞాన శౌచ శౌర్యానురాగ
మహితమై యొప్పు మీ మహామాతృపదము
ననుపదము మెచ్చు రాష్ట్ర ప్రజాళి హృదయ
మధిపు నెడల ననిశ్వాస విధురమయ్యె.

పుయిలోటంగొని నేటిదాఁక నిటు మీ ముందెప్పుడుంజెప్పు నా
రయనైతిక; మఱి యీ ప్రభుత్వమునఁబూర్వంబున్న సౌభాగ్య మీ
యయిదాఁజేడులఁ దొట్టి డిందునడుతీ రందందుఁ గన్పట్టె; నిం
త యథార్థంబును జెప్పుచోఁబ్రజ లనుత్సాహు ల్విభుత్వంబునకొ,
సారవంతమైన సచివత్వము విభుత్వ
వృక్షమునకు స్కంధరక్ష యగును;
గాని, తల్లివేరుగా నున్న యేలిక
తీరుచెడుట చేతుఁ దెచ్చి నోదె!

మీగురుతా మహత్త్వమున మేల్కొనుచున్న సహోదరుండె కై
యేగతి ముచ్చటించుటకునేని భయంబగుదెంచు; నాగతా
నాగత రాజ్యతంత్ర నిచయజ్ఞత పెట్టనికోటయైన ప్ర
జ్ఞాగరిమంబు సన్నిధి కొనుగెద నొక్క వచఃపరానువుకో.

“సార కర్ణాట రాజ్య కేదార వీధి
మీరు నాటిన ధర్మపు నారు పెరిగి
నలుపురును జైరు లందుకోవలయు ననఁగఁ
దొలకరింపఁగవలె గృష్ణతోయదంబు.”

“ఆంధ్రపురాణము”

శ్రీకృష్ణ దేవరాయ పర్వమునండి.

పాత్రచిత్రణము - పెద్దన తిమ్మనలు

డాక్టర్ కె.వి.ఆర్. నరసింహం, ఎం.ఎ.సి. హెచ్.డి.

మహాకవి ప్రతిభకుఁగల ముఖ్యలక్షణములలో నొకటి పాత్ర నిర్మాణకౌశలము. సజీవపాత్రనిర్మాణకౌశలము సామాన్యకవులందఱకు నందుబాటులోనుండునదికాదు. పురాణకవులకును బ్రబంధకవులకును గల ముఖ్యభేద మీ పాత్రనిర్మాణమైనపుణియందే కాననగును. పురాణకవులు సాధారణముగాఁ బాత్రలయింగితాకారచేష్టాదులను వ్యక్తమునేయుటలోఁ దట్టస్థభావమును వహింతురు. కథాకథనము-ధర్మస్థాపనము మొదలగు విషయములే వారి కాదరణీయములై యుండును. ఈరెంటికిని సామరస్యమును గుదిర్చిన తిక్కన వంటి మహాకవులు కొలఁదిమందిమాత్రమే కలరు. అట్టియెడ సమ్మహాకవులును బ్రబంధధోరణి ననుసరించిరనియే చెప్పనొప్పును.

సజీవపాత్రనిర్మాణ మనఁగానేమి? పాత్రలు కొఱడుపాటి కొయ్యబొమ్మలవలె నుండక వైతన్యసహితములై యుండవలయును. సచేతనత్వమునకు ముఖ్యలక్షణము వైవిధ్యము. అనఁగా నే రెండు పాత్రలు నొకతీరున నుండకుండుట. ప్రపంచమున మనుజునిబోలిన మనుజు లున్నను నన్నిలక్షణములయందును వారికి నేకీభావముండుట దుర్లభము. ఎద్దియైనను వైలక్షణ్యము వారియందుగోచరించియే తీరును. బాహ్యజగత్తు కావ్యజగత్తునందుఁ బ్రతిబింబించునుగాన విశ్వ నిర్మాతయగు బ్రహ్మకుఁ గావ్యనిర్మాతయగుకవి ప్రతిద్వంద్వీయగుచున్నాఁడు. కావున బ్రహ్మసృష్టియందుఁ గన్పట్టు వైవిధ్యము కవి బ్రహ్మ సృష్టియందును గన్పట్టవలయును. 'అపారే కావ్యసంసారే కవి రేవ ప్రజాపతి' అను నాలంకారికవచన మీవిషయమునే బోధించుచున్నది. ఈవైవిధ్యమేలేకున్నచో, పాత్రలు నిశ్చేతనములై పోతవి.

బోసిన బొమ్మలపగిది నుండును. అట్టిపాత్రనిర్మాణము మహాకవి ప్రతిభకుఁ దార్కాణము కాదు.

సజీవపాత్రానిర్మాణ కౌశలము ప్రబంధకపులందఱకును గలదని చెప్పఁజాలము. గతానుగతికముగా రచించినకపు లనేకులుగలరు. కాని సజీవపాత్రానిర్మాణము నద్వితీయముగా నిర్వహించిన మహాకవులును గలరు. అట్టివారిలో నొక్కఁ డల్లసాని పెద్దనార్కుడు.

‘పెద్దనార్కుని మమచరిత్రము శాంతశృంగారములు సంగమించిన తీర్థమని చెప్పవచ్చును. సహజ శృంగారప్రియమైన చిత్తము శాంతోన్ముఖమైనపుడు రచింపఁబడినగ్రంథ మిదియని యిందలి ప్రతి పద్యమును జెప్పక చెప్పుచున్నది. మహాకవి పోతన భక్తిశృంగారములను జోడించెను. పెద్దనార్కుడు శాంతశృంగారములను నేర్పుతోఁ గలిపెను. ఈగ్రంథమున మొదటి మూఁడాశ్వాసములయందును నద్వితీయ శిల్పసామర్థ్యము చూపఁబడినది. అయ్యెడఁ దాండవించు రెండు పాత్రములును (ప్రవరుడు వరూధిని) బెద్దనగారిపాత్ర నిర్మాణసిద్ధికి సంభాషణ చాతుర్యమునకు బుద్ధివిన్యాసమునకు విరోధిరసముల సంఘర్షణకు లక్ష్యభూతములుగా నున్నవి. అట్టిశక్తితో సృజించినపాత్రలు కావుననే ప్రవరుడును వరూధినియు నేటికిని సజీవులైయున్నట్లు భావుకుల మనోనయనములకు గోచరించుచున్నారు. జితేంద్రియత్వమునకు శుక్లమహర్షిని బేర్కొనుట మాని యాంధ్రులు మమచరిత్ర పుట్టినదానిగాఁ బ్రవరునిఁజెప్పకొనుచున్నారు. అట్లే వలపుఁబ్రయోగమునకు రంభను మఱచి వరూధినిని బేర్కొనుచున్నారు. ఈపాత్రముల సజీవతకును నాంధ్రుల మనఃప్రసంగమున నవి కల్పించిన పరివర్తనమునకును నిదియే తార్కాణము. తిక్కన సృజించిన భారత పురుషులకుఁబిమ్మట నాంధ్రులతో నింతసన్నిహితత్వముగల పాత్రలను సృజించినమహాకవి లేనేలేడు. ఈనిర్మాణమున కావశ్యకమైన

తత్తత్పాత్రల యింగితపరిజ్ఞానమును దదుచితమైన సంవాదసరణియు నాటకీయమైన తలస్థపద్ధతియుఁ గృతహస్తమైన పెద్దనకుఁ జక్కఁగా వలవడినవి. ఈరెండు పాత్రలును గేవల విరుద్ధములైన రెండురసముల నాశ్రయించియున్నవి. కవి యారెంటియందును నేదెనకును మొగ్గక యిరువంకలను సమదృష్టి నేపెట్టి యీరెండు రసములను సమానగాంభీర్యముగల ప్రవాహములుగనే నడిపెను. మనుచరిత్రమును జదివిన వారెవ్వరును వేశ్యయనికాని శ్రోత్రీయునకు వ్రతభంగము చేయనెంచిన వలపుకత్తై యని కాని వరూధినిని నిరసింపరు. మీదుమిక్కిలి యామె యనురాగము విఫలమైనదని చింతించెదరు. అట్లయ్య నామెవలలోఁ బడక ధీరుడై తప్పించుకొనిన ప్రవరుని దలంచి భక్తిపూర్వక నమస్కారమును గావించురు. ఇది కవిలోని నమభావమునకు ఫలము. ఉత్తరార్ధమునఁ బద్మరచనాసౌందర్యము కథాకథన చాతుర్యము మున్నగు నితరగుణములు కలవేకాని పాత్రచిత్రణ మని చెప్పఁదగినది లేదు. ఆకథాభాగమును నట్టిది కోరదు.

అద్వితీయ సౌందర్యమునకును నమేయ వైరాగ్యమునకును నాటపట్టైనవాఁడు ప్రవరుఁడు. వివిధాధ్వర నిర్మల ధర్మ కర్మ దీక్షా పరతంత్రుడనియు ననారతాధ్యాపన తత్పరుడనియు నాతఁడు కవిచే వర్ణింపఁబడినాఁడు.

‘వాని చక్కఁదనము వైరాగ్యమునఁజేసి

కాంక్ష సేయుజారకామినులకుఁ

బూచిన సంపంగపాలుపు మధుకరాంగనకుఁబోలె

భోగబాహ్యమయ్యె,’

నని కవియే మెలమెల్లగ వచించి మున్నుండు జరుగనున్న కథాప్రణాళికకు బీజావాపము గావించినాఁడు. ప్రాతఃకాలముననే వామన

స్తుతిశరత్వమున లేచి వరణాతరంగిణియం దఘమర్షణ మంత్రములూ పఠించుచు మున్నులిడుట-సంధ్యాద్యనుష్ఠానములను నిర్వర్తించుకొని సమిత్కుశ కుసుమ ఫలాదులను గొని బ్రహ్మచారులు వెంటనంటి వచ్చుచుండఁగా గృహంబునకు మరలుట, - నిత్యాగ్నిహోత్రమును నిరతాన్న ప్రదానమును గావించుట-ప్రవరునకు దినకృత్యములు-ప్రవరుఁ డప్రతిగ్రహీత. కులశీల శమదమాదులయందుఁ బ్రతియడుగు జాడలనే నడచునది యాతని యిల్లాలు. అర్ధరాత్రింబున సతిఘ్న లేతెంచినను వలయు బోజ్యము లామె యవ్వారిగాఁగ వడ్డించునట. ఎల్లవేళలయందును సతిధి సేవాతత్పరుఁడైయున్న ప్రవరునింటి కొక నాఁ డొక సిద్ధుఁడు వచ్చి తీర్థయాత్రాచరణము సందానకుఁడైయున్న ప్రవరుని పాదములకు సిద్ధాషధము నొకదానినిం బూసి యధేచ్ఛఁ జనినాఁడు. ఆయాషధప్రభావమునఁ బ్రవరుఁడు హిమవన్నగమున కేగినాఁడు. చూడవలసిన తావులన్నియుఁజూచి యింటికేగ నుద్దేశిం పఁగా సిద్ధుఁడొనఁగిన పాదలేపనము కరఁగిపోయినది. విచారపరీత చేతస్కుడైన ప్రవరుఁడు విధివశమున వహుధినియను స్వర్వేశ్వ వసిం చియున్న స్థలమునకేగెను. ఇట వహుధిసీ వర్ణన మత్యద్భుతముగాఁ గావింపఁబడినది. అద్వితీయరూపలావణ్యయగు నయ్యచ్చరలేమ మక రాంక శశాంక మనోజ్ఞమూర్తియగు ప్రవరుని నేకాంతమునఁ జూచి సంతనే కామించినది. మహీసురాన్వయంబెక్కడ సీతనూవిభవమొ క్కడ నను నాశ్చర్యమొమెకుఁగలిగినది. నునుసిగ్గుదొంతరలు క్రమ్ము కొనిరాఁగా నొక్క పోకనునుబోదియఁ జేరి విలోకన ప్రభావీచికలఁ దదీయపదవీకలశాంబుధి వెల్లిగొల్పినది.

ప్రవరుఁడు వహుధిని సమీపించినాఁడు. మదనవేదనకు లోనయి తత్తరపాటుతోడ తనతోవ కడ్డముగానిలిచిన యయ్యంగ నామణిని జూచి విభ్రాంతుఁడై యాతఁ డిట్లు పల్కినాఁడు.

“నివ్వతె వీవు భీతహరిణేక్షణ ! యొంటిఁ జరించెదోట లే
కివ్వనభూమి భూసురుఁడ నేఁ బ్రవరాఘ్యుఁడఁ ద్రోవతప్పితిన్
గ్రోవ్వన నిన్న గాగ్రమునకుం జనుదెంచి పురంబుఁజేర నిం
కెవ్విధిఁ గాంతుఁ డెల్పఁగదవే తెరు వెద్ది ? శుభంబు నీ కగున్”

ఇది ప్రవరుని తొలిపలుకు. ఒంటిగా నివ్వనభూమిఁ జరించు
నీ వెవ్వతె వని యాతని ప్రశ్న. నేను బ్రాహ్మణుఁడను. గ్రోవ్వి యిన్న
గాగ్రమునకుఁ జనుదెంచి త్రోవ తప్పితిని. తెరు వెఱింగింపుమని ప్రార్థన.
శుభంబు నీ కగు నని యాశీర్వాదము.

ఈ పద్యమున శుద్ధ శ్రోత్రియునకుఁగల నిరాడంబర చిత్త
వృత్తియు నిష్కల్మషమైన వాగ్ధోరణియు నతి మనోజ్ఞముగాఁ
జిత్రిఁపఁబడినది. క్రోవ్వి యిన్న గాగ్రమున కేతెంచితి నని తన్నుఁదాను
నిందించుకొనుటయు శుద్ధ శ్రోత్రియ లక్షణమే. నిష్కపటమైన యీ
ధోరణి నాలించి నిలింపవేశ్యయు నొక్కింత నవ్వి సర్వగర్భముగా నిట్లు
ప్రత్యుత్తర మిచ్చినది.

“ఇంతలు కన్నులుండఁ దెరు వెవ్వరి వేఁడెదు భూసురేంద ! యే
కాంతమునందు నున్న జవరాండ్ర నెపంబిడి పల్కరించు లా
గింతియకాక నీ వెఱుంగవే మును వచ్చిన త్రోవచొప్పు నీ
కింత భయంబు లే కడుగ నెల్లిదమైతిమి మాట లేటికిన్”

శుద్ధ సత్యమూర్తియగు ప్రవరున కీసమాధానమునందలియంత
రార్థము గోచరింపలేదు. నీ వెవ్వతెవన్న ప్రశ్నకు సమాధానముగా
వగూధిని యీ క్రిందిప్రత్యుత్తర మిచ్చినది.

“చిన్ని వెన్నెలకందు వెన్నుదన్ని సుధాభిఁ

బొడమినచెలువ తోఁబుట్టు మాకు

రహివుట్ట జంత్ర గాత్రముల రాల్గరఁగించు

విమల గాంధర్వంబు విద్యమాకు

ననవిల్లు శాస్త్రంబు మినుకు లావర్తిండు
పని వెన్నతోడఁ బెట్టికది మాకు
హయమేధ రాజసూయము లనఁ బేర్వడ్డ
సవనతంత్రంబు లుంకువలు మాకుఁ

గనకనగనీమఁ గల్పవృక్షములనీడఁ
బచ్చరాచట్టుగమి రచ్చపట్టు మాకుఁ
బద్ధసంభవ వైకుంఠ భర్గసభలు
సాముగరిడీలు మాకు గోత్రామరేంద్ర !”

ఈ యుపన్యాస మంతయుఁ దెరువెఱుంగక పరితపించుచున్న ప్రవరునకు వ్యర్థప్రలాపమువలెఁ దోచినది. కుండనమువంటి మేను మధ్యందినమాత్రాండాహతి గందిపోయెనే యని వాపోవుచు నన్నద్ గృహము పావనముచేసి బడలిక వాయఁగాఁ జను మనిన వరూధినికి భక్తియ చాలును నగర మార్గంబుఁ జూపి పుణ్యమునఁ బొమ్మని ప్రివరుఁడు సమాధాన మిచ్చినాఁడు.

“భూసుర కైతవ కుసుమశరాసన” యని వరూధిని చేసిన సంబోధనమునందలి భావము ప్రవరునకు రుచింపలేదు. నీవు చేసిన పపర్యలు మాకు వచ్చె నిందుండఁగరాదు పోవలయు నూరికి నిష్పాదేను రాకుండ నొకండు వచ్చి మఱియొండునె భక్తియ చాలు”నని మాయలేని మాటలుపల్కి కరుణింపు నాపయినని దీనుడై ప్రార్థించి నాఁడు.

“ఏ నిక నిల్లు సేరుటకు నెద్ది యుపాయము మీ మహత్వముల్ మానిని! దివ్యముల్ మదిఁదలంచిన నెందును మీ కసాధ్యముల్ గానము గాన తల్లి ! ప్రజల న్నను గూర్పుమటన్న లేత న వ్వాసననీమఁ దోఁప భవళాయతలోచన వాని కిట్లనున్”

ఈ పద్యమునందుఁ బ్రవరుని యమామకత్వమును నాతుర-
తయుఁ బ్రస్ఫుటములై యున్నవి. “తల్లీ!” యన్న సంబుద్ధి వరూధినికి
వజ్రపుఁబోటువలె నుండియుండును. ఈ యమామకత్వంతో పర్వోక్త
లాడుటవలనఁ బ్రయోజనములేదని తెలిసికొని

“నిక్కము దాఁపనేల ధరణీసురనందన ! యింక నీపయిం జిక్కె-
మనంబు నాకు”

అని స్పష్టముగాఁ దనకోర్కె నెఱింగించినది.

“.....ప్రతులై

దినములు గడపెడు విప్రులఁ

జనునే కామింప మది విచారము వలదే”

అని యా బ్రాహ్మణుఁ డామె కోర్కెను నిరసించి పల్కి-
నాడు. ఇంక యుక్తులపై యుక్తులు ప్రబలినవి.

“...కుంభగత ప్రదీప కళికా శ్రీ దోఁప నెందెందుఁ బోకెందే
నిందియముల్ సుఖంబుగను నాయింపే పరబ్రహ్మ “మానండ్
బ్రహ్మ” యటన్న ప్రాజదువు నంతర్బుద్ధి నూహింపుమా!” యని
యామె కుతర్కము గావింపఁగాఁ బ్రవరుడు సిగ్గును వెగటును
బొడమ నిస్పృహతఁ దెలుపు నొక చిటునవ్వు నవ్వినాడట. ఈ
యొక్క మాటలోఁ బ్రవరుని యంతర్బుద్ధిని బ్రత్యక్షము గావించి
నాడు పెద్దన. “ఈ పాండిత్యము నీకుఁ దక్క మఱి యెందే
గంటిమే” యని తిరస్కరించి ‘యింక నేలా తర్కముల్’ అని యుదా-
సీనుడైనాడు ప్రవరుడు. “చెప్పకు మిట్టి తుచ్ఛసుఖముల్ మీసాల
పైఁ దేనియల్” అని తుదిమాట నిష్కర్షగా జెప్పినాడు. ‘నాకర-
ణుల్ దర్భలు నగులు’ బియ్యములై న ట్లన్యముల్ గావు’ అని తనయై
పాకేచ్ఛావిముఖత్వమును బ్రవరుడు ప్రస్ఫుటము గావించినాడు.

ఇట్లు స్థిరనిశ్చయఁడై యున్న బ్రాహ్మణునిపైఁ దనశృంగారా-

శ్రుము లేమియుఁ బనిచేయలేదని వరూధిని గ్రహించినది. ఇంకనొక్క యశ్రుము మాత్రమే మిగిలియున్నది. “అనునయాలాపాతిదీనా న్యయై వెతలంబెట్టకు మింక నన్ననుచు నీ వీబంధ మూడఁ” గాఁగి లించినది. కాని యా యశ్రుము కూడ నిట నిష్ప్రయోజనమే యై పది. “హా శ్రీహరీ! యని బ్రాహ్మణుఁ డోరమోమిడి తదీయాం పద్వయంబంటిపొమ్మంచుం”ద్రోచినాఁడు. “కలంచునే సతులమాయల్ ధీరచిత్తంబులన్” అని కవి యొక నిట్టూర్పు విడిచినాఁడు. అట్లు శ్రోతువడి వరూధిని ఘనలజ్జాపరవశయైనది. వేదన నెపంబిడి కల న్వసంబున నేడ్చినది. పరాశరాదుల కామకేళీపరతంత్రత్వము నుదాహరించి వారికంటె నీమహాత్వంబు ఘనమే యని వాదించినది. కాని యేమి ప్రయోజనము? ప్రవరుఁడిట్టి మాటలకుఁ బ్రత్యుత్తరము లిచ్చువాఁడుకాఁడు. మీఁదుమిక్కిలి యవ్వనజగంధి మేని జవ్వాదిపన గడంబించు నొడలు కడిగికొని వార్చి ప్రవరుఁడు పరి శుద్ధుడైనాఁడట. ఇట్టిదికదా నిగ్రహము!

మను చరిత్రమందలి పాత్రనిర్మాణకాశల మంతయు నీ రెండు పాత్రల నాశ్రయించియున్నది. తృతీయాశ్వాసమునందలి వరూధిని చరిత్రము కడుంగడు విషాదపూరితము. ఆమె జవ్వన మడవిఁ గాచిన వెన్నెలయైనది. తన యమర్త్యభావమే తనకు రోతగాఁ దోచినది. హితుఁ డవజ్ఞచేసినంతనే కాయము పాయఁ గల మర్త్యభామిను లెంతతపముచేసి జనియించిరో యని యామె నిట్టూర్పులు నిగిడ్చినది. ఈ వలపు పిచ్చిలో మాయాప్రవరుని మాయలకు లోనైనది. స్వార్థోచితమనుసంభవమున కాది కారణ మైన యయ్యచ్చర పేరైనను దృతీయాశ్వాసానంతరము స్మరింపఁబడ కుండుట మతియు శోచనీయమైన విషయము. ఇంతకును వరూధిని వృత్తాంతము విషాదరేఖా శబలితము.

పెద్దన తన గ్రంథము నందంతటను బురుషుని యశాన్నత్యమునే చూపి యాడుదాని ననదగా నిరూపించి యామె పురుషునిఁ బ్రేమ భిక్ష వేడుచున్నట్లు చిత్రించినాడు. ఈ విషయమున నీతనికిఁ బ్రతి ద్వంద్వమై నిలిచినాడు ముక్కుతిమ్మన మహాకవి. ఈతఁడు సృజించిన పాత్ర ఖండితనాయిక యగు సత్యభామ. ప్రవరుడు వలపుల కాణాచియగు వహాధినిని బొమ్మించు తిరస్కరించినాడు. సత్య భామ “లతాంతాయుధుఁ గన్నతండ్రి శిరమును వామపాదమునఁ దొలఁగఁ ద్రోచినది. మనుచరిత్రమునఁ బురుషునకు జయము సంభవించినది. ఇట స్త్రీలోకము విజయదుందుభి మ్రోగించినది. మహాకవి తిమ్మనార్యుడు మానక్రోధ వినశమైన సత్యభామనొక యాట బొమ్మవోలె నాడించినాడు.

మనము తొలుదొల్త సత్యభామను నగరి పొంత నొకశృంగార వనములో దర్శింతుము. దిద్దితీర్చిన పూఁదేనియ యేటికాలువదరినిఁ జెంగల్వ పుష్పాళ్లు నించిన చంద్రోపలవేదిపై నాయమ తన చెలిమి కత్తియతో సరసగోష్ఠిందేలుచు వనజాతాయతనేత్రుడైన శౌరి గుణములను వర్ణించుచుఁ గాలయాపనము చేయుచుండును. కాలయాపనము చేయుచున్నదే కాని సత్యభామ బుద్ధిమాత్రము సంశయ గ్రస్తమైయున్నది. “అభికులారావములు”గాని, “కిసలయాకుల కోకిల కాకు కాకలీ కలకల నాదములు”గాని యాయమ మనంబున కింపు నింపలేదు. కమ్మని తమ్మి కొలంకులనుండి వీతెంచు తెమ్మెరలును నాహ్లాద జనకములు కాకుండెను. కారణమేమి ? అంతలోనే దక్షిణాంస చూచుక నయస ప్రకంపము సంభవించినది. అమ్మానవతి హృదయమును నీ యపశకునములచే సంశయాకులితమైనది. కాని తనకుఁ గలుగఁబోవు మహాపద యెట్టిదై యుండునో యామె నిర్ణయింపలేకుండెను. ప్రాణనాథుఁ డొండొకచపలాక్షినిఁ గూడి తన్ను

నొల్లని చెయిదము లేమిమైనఁ జేసియుండునేమోయని యామెకు సంశయ ముదయించినది. ఇంతకంటె మహాపద యయ్యిందువదన కుండదు కదా !

ఇంతలోనే నెచ్చెలి వచ్చినది. కనుగవ నెఱసంజ వొడమఁగాఁ బరిజాతప్రసూనవృత్తాంత మంతయుఁ జెప్పినది. అమృతైకయోగ్యము నతిసౌకర్యము ననితర సులభమునైన యా దివ్యకుసుమమును వెన్నుఁడు రుక్మిణి కొనఁగినాఁడనియు నామె యా కుసుమమును గొప్పలోఁ దాల్చుటయే తడవుగ సానఁబట్టిన మకరాంకుశస్త్రముగఁజేరినదనియు నా కుసుమధారణము వలన నామెకు మహామహిమ వచ్చుటచే గర్దియమీఁద నెక్కి ముల్లోకములుఁ దానె యేలుగతి నున్న దనియుఁ దోడి కామినీలోకము మచ్చరంబును మదిలోనఁ దొఱంగి యామెను భయభక్తులతో భజించుచున్నారనియు నా వాక్యముల సారాంశము. ఇంతయేకాక సత్యభామకుఁ గోప మతిశయించుటకై యీ క్రింది రీతి నా చెలికత్తియ వచించినది.

‘ఎంతకులేడు నారదమునీంద్రుఁడు శౌరి వినంగ రుక్మిణీ
కాంత వినంగ నేను వినఁగా బలికెన్ బఠిఁగూర్చుదాన నా
యంతటి వారు లేరని యహంకృతి నెప్పుడు విజ్ఞప్తిగుచున్
వంతునవచ్చు సత్యగరువం బిఁకఁ జెల్ల దటంచు మానినీ !’
‘మానినీ’ యను సంభోధన సాభిప్రాయము.

‘ఆ రణభోజను మతకము

లారుక్మిణినటన లామురాంతకు చెయ్యుల్

చేరి కనుంగొనుచో నె

వ్వారికిఁ గోపంబురాదు? వారిజనేత్రా!’

అగ్నికి వాయువు తోడైనది. సత్యభామ కిది పైరింపరాని యపచారము. మొదల నద్దివ్య కుసుమంబు వెన్నుఁడు రుక్మిణి కిచ్చు

టయే యోర్వరానిపని. అంతలో బోక తమ్ముగూర్చి కలహాభోజముఁ
డాడు మాటలనుగూడ శౌరి సైరించుటయా? అదియు సపత్నిముం
దట. మాన మప్రతిహత వేగమున విజృంభించినది. ఈర్ష్యాసూయ
లాక్రోధాగ్నికి వీవనలు వీచినవి. ఇంకేమున్నది? ఇచ్చటి సత్యభామా
స్వరూపమును గవి యెంత మనోహరముగాఁజిత్రించినాఁడో చూడుఁడు:

‘అన విని వ్రేటువడ్డ యురగాంగనకై వడి నేయివోయ భ
గ్గన దరికొన్న భీషణ హుతాశన కీలయనంగ లేచి హె
చ్చిన కనుదోయికెంపు తనచెక్కులఁ గుంకుమ పత్రభంగ సం
జనిత నవీన కాంతి వెదఁజల్లెఁగ గద్గద ఖన్నకంఠియై’

అనూహ్యమగు నవమానము దుర్భరముగు నావేదనము సత్య
భామ మనస్సును మొదలంటఁ గలంచివైచినది. కాని కౌతుకము
మాత్రము పనిచేయుచునే యున్నది తన్నుగూర్చి రుక్మిణీ సతి
యేమైన : నన్నదేమో యన్న సందియ మామెను మిక్కుటముగ
భాధించుచున్నది. ‘రుక్మిణీసతి’ యని సత్యభామనోటఁ బలికించిన కవి
ప్రతిభ యనన్య సామాన్యము కదా ! చెలికత్తై చెప్పిన వాక్యము
నాలించినంతనే సత్యభామకుఁ బట్టరాని యాశ్చర్యము కల్గినది.
నిజముగా నిట్టిది జరిగెనా యను సందేహము క్షణమాత్ర మామె
మనస్సునఁ బొడసూపినది. అప్పటి యామె మనః పరివర్తనమును
ముక్కుతిమ్మనార్యుడే క్రిందివిధమున వ్యక్తము చేసియున్నాఁడు:

‘ఏమేమీ! కలహాశనుం డచటికై యేతెంచియిట్లాడెనా ?

యామాట లెప్పియొగ్గి తా వినియెనా యాగోపికావల్లిభం

డే మేమాడెను రుక్మిణీసతియు ? నీ వింకేటికిం దాఁచెదే!

నీ మోమాటలుమాని నీరజముఖ ! నిక్కం బెఱింగింపవే’

‘అతులమహానుభావ మని యవ్వరిఁ దా నొక పెద్దనేసి య

చ్యుతునకు నిచ్చకంబొదవ సూడిదయిచ్చిన నిచ్చెఁగాక తా

సతఁడు ప్రియంబుగల్గునెడ కర్పణ చేసినఁ జేసెఁ గాక యా
మతకరి వేలుపుందపసి మమ్ముఁ దలంపఁగనేల యచ్చటన్'

ఈ పద్యములలోని ప్రతిపదము సన్దర్భమనియే చెప్పవలెను.
'ఒక' యనుపదము వలన సత్యభామ కవ్వరిపైఁగల యలక్ష్మ్యభావము
సూచింపఁబడినది. రుక్మిణియను పేరు చెప్పక ప్రియము గల్గునెడకని
చెప్పటచే సత్యభామకు సవతియగు రుక్మిణిపైఁగల యసూయ సూ
చింపఁబడినది. అప్పట్లున రుక్మిణి పేరుచ్చరించుటకూడ సత్యభామ
కనిష్టమగు కార్యమే. ఇది నారీజన సహజమగు గుణము. మఱియు
సత్యభామవంటి మానవతికి నెంతయుఁ దగియున్నది. సన్ననుటకు
బదులు మమ్మని చెప్పియుండుటచే స్వాభిమానాతిశయము సూచింపఁ
బడినది. తరువాతఁ గవి సత్యభామకుఁగల కోపకారణ మంతయు నీ
క్రిందిపద్యములలో వ్యక్తము చేసియున్నాఁడు:

'పలుదెలుగు ముళ్ళమాటలఁ

గలహమె కళ్యాణమని జగంబులవెంటన్

మెలఁగెడు మానికి సహజము

వలదని వారింపవలదె వల్లభుఁ డతనిన్ '

'ముని యేమిసేయు రుక్మిణి

గొనఁ గారణమేమి ధూర్తగోపాలుఁడు సే

సిన చెయిద మేమి చెప్పుదు

మన మెరియదె పొగమైన మగఁ డిట్లయినన్ '

కలహభోజనుడైన నారదుఁ డట్టి మాటలాడుటలో సత్యభామ
కాశ్చర్యకరమగు సంశయమేమియును లేదు. కాని యాతడట్టిమాటలను
సవత్నియెడుట నాడుచుండఁగా వల్లభుఁ డూరకుండుటయా? మగఁడే
యిట్లైన నింక నాసతిని మన్నించువారెవరు? ఇంతకును మగవారందఱు
నట్టివారే యని యామెసిద్ధాంతము. ధూర్తగోపాలుఁ డనుటచే

ఋసుల మేపరికి నుత్తమ గుణములుండునా యని సత్యభామ యభి
ప్రాయము. ఆమె తనభర్తను బ్రాణతుల్యముగఁ బ్రేమించినది. నిజ
మాలోచింపఁగాఁ బ్రాణమైన మగఁ డిట్లుగుట విచార కారణమే.
ఒకని దుండగమందఱకు నుపద్రవకారణ మైనట్లు సత్యభామా
క్రోధము మగజాతినందఱను విసరికొట్టినది.

‘పరికింపరు తమజాడలు

తరుణుల తగులములు నమ్మఁదగ దండ్రు మది’

శరదంబుదచలచిత్తులు

పురుషులెవో వారి నమ్మబోలునె చెలియా !’

ఇంతలో సీర్వాసూయలకుఁ జేదోడు వాదోడుగా నభిమా
నము తలసూపినది. ఇట్టితిరస్కృతినందిన తానెట్లు సపత్నులయెదుటఁ
దలయెత్తి తిరుగఁగలదు. మగఁడు తనగీచిన గీటుదాటఁడను గర్వము
తనకీనాటి కడఁగిపోయినదని సపత్నులు మనసునందైన ననుకొనరా!
ఇప్పటి సత్యభామాచిక్షువృత్తి నీకిందిపద్యములలోఁ గడుంగడు మనో
హరముఁగాఁ జిత్రించియున్నాఁడు:

‘ ఇన్ని దినంబులు న్నవతు లిందఱలోఁ గడు గారవంబున’

గన్నియ నన్న వల్లభుఁడుఁ గన్నులఁ గప్పకొనంగనుండి యా

వన్నెయు వాసియుం దఱిగి వారు ననుం దలలెత్తి చూడఁగా

సన్నల జాయలం బలుకసైతను పాణములెంత తీపాకో’

‘నామొగమాటకై వలసి నాటకము ల్ఘటించి రుక్మిణీ

కామినిమీఁదటం గలుగు శౌరవముం గృపయుం బ్రియంబు దా

నేమియుఁ గాననీక యిట నిన్ని దినంబులు నన్నఁ దేల్చెనో

తామరసాక్షి! మెచ్చవలదా మురదానవభేది కృత్యముల్’

‘ఓచెలి! శౌరి కిచ్చెనట యొక్కలతాంతము దెచ్చి నారదుం

డా చపలాక్షి కిచ్చెనట యాతఁడు నవ్విరి యిట్టిమాటలా

హా ! చెవుల నివ్వనంబడియుఁ బ్రాణముదాల్చెద మేన నింతఁగా
నోచితి నింక నెట్టివి కనుంగొన నెమ్మెయి నున్నదాననో'

సత్యభామకు స్వాభిమానము మెండు. నారదు డొక్క లతాం
తము శౌరి కీయఁగా నది యాతఁడు రుక్మిణి కొనఁగినాఁడు అను నీ
వాక్యము వినియు జీవించియుండుట హేయమని యామెనిశ్చయము.
ఇన్నిదినములు నీపై సధికాను రాగముగల కృష్ణుఁ డింతలో నిట్లు
మాటుటకుఁ గారణ మేమి? యనియందురా యదివట్టినటన మున్ను
గూడ నారుక్మిణియే కృష్ణునకుఁ బ్రియతమ నాపైఁ జూపిన ప్రేమయం
తయు నా ధూర్తగోపాలుని కపటనాటకము ఇది యామెవాదము.
కష్టసుఖములు కావడికుండలు కదా! ఇంతమాత్రమునకే రుక్మిణి
యంత మురియనగునా?

‘పూనుకొని మేలుఁ గీళ్ళకు

లోనయి విహరించువారి లోక మెఱుంగదో

యానరకాసురదమనుఁడు

దా నెఱుంగఁడో భోజకస్య తా నెఱుంగదొకో'

నరకాసుర దమనుఁడనుటచే నరకాసురవధయందలి సత్యభా
మాసాహాయ్యము సూచితము కాని యిదియంతయు నొక్కపెట్టు.
విరిధరించిన యాభోజకస్యను సపత్నులందఱు గారవము నుజ్జగించిభజిం
చుట యొక్కపెట్టు. ఇంతలోఁ దనయెడఁ బతి మున్నుచూపిన ప్రేమ
జ్ఞప్తికి వచ్చినది. ఇన్ని యాఁడువారికి సహజగుణము. వారేవిషయము
నైనను ద్రవిష్టి తలకెత్తక విడువరు. మేలుగీడులలో నెద్దివచ్చినను
వాని పూర్వాపరములన్నియుఁ బూసగుచ్చినట్లు వారికి జ్ఞప్తికి
వచ్చును. మానకోధ వివశయైయున్న సత్యభామకు మున్ను కృష్ణుఁ
డును దానును సలిపినవిహారములు నడపిన యుత్సవములు ననుభవిం
చిన కేళీవినోదములు జ్ఞప్తికివచ్చినవి. కలలోనైనను నవ్వులకైనను దన

మాట నాతఁడు జవదాట వెఱచుననియు నెట్టిపదార్థంబు నామె
యెదుటఁబెట్టక మున్న యెవ్వారికి నొసంగఁడనియుఁ జెలు లామెతో
నేమి కొండెములు చెప్పిపోదురోయని వారికి లంచము లిచ్చుననియుఁ
దోడిచేడియలు వంతుల కామెతో నిలువఁగా నయ్యది యాతఁడుసైరిం
పఁజాలఁడనియుఁ గపటమెఱుంగని మమతలతోఁ గలసిమెలసి యిన్ని
నాళ్ళుంటిమనియు సత్యభామ తన చెలిమికత్తెకడ వచించినది.

ముక్కుతిమ్మనార్యుఁడు సత్యభామా స్వభావోన్మీలనముగావిం
చుటలోఁ గడు జాగరూకత వహించినాఁడు. మానోధివళయయ్య
నీర్వాసూయలచేఁ గలంచఁబడియు సత్యభామ మహాపతివ్రత. ఆమె
పతిని భ్రాణతుల్యముగఁ బ్రేమించినది. తానెట్లు పతిని ప్రేమించు
చున్నదో పతియుఁడన్నట్లే ప్రేమింపవలయుననియామెయాశయము.
ఆమెకుఁగల ప్రేమప్రభావమే యామె యీర్వాసూయలకుఁ గారణ
ముగాని మఱెట్టి దురాలోచనములును గావు. ఆమెకుఁ బతియెడఁగల
ప్రేమను గవి యీతీరున వ్యక్తము చేసియున్నాఁడు.

‘పతి పాణసదృశబంధువు

పతి దైవం బేడుగడయుఁ బతి సతులకు న

ప్పతియ కడు మేరఁ దప్పిన

గతి కులకాంతలకు వేఱు గలదే చెపుమా !’

‘ధన మిచ్చిపుచ్చుకొన్నను

మనమున నోర్వంగవచ్చు మగఁ డింతులకున్

జన విచ్చిపుచ్చుకొన్నను

మనవచ్చునె యింక నేటి మాటలు సెపుమా !’

ఇంతతో సత్యభామాస్వభావోన్మీలనమునందలి యొక ప్రక
రణము సమాప్తమైనది. ఇందుఁ దిమ్మనార్యుఁడు చూపిన మనోవృత్తి
వివరణ కౌశలమద్భుతము. సత్యభామ సుందర సుకుమారశరీర. పతి

వ్రతలలో నగ్రగణ్య ప్రేమస్వరూపిణి. కాని యాప్రేమ సాపేక్షము. అందు వలననే యీర్ష్యాసూయలకుఁ దావలమైనది. ప్రప్రథమమునఁ దన చెలికత్తె పారిజాత కుసుమ వృత్తాంతమును జెప్పఁగనే యామె హృదయమును గ్రోధాశ్చర్యములు రెండు నొక్కసారియే పెనగొన్నవి. తన్ను నిందించుటచేఁ గ్రోధము నిట్టిది జరిగెనా యనునాశ్చర్యము. అందులకే 'యేమేమీ కలహాశనుండచటికై యేతెంచి యిట్లాడెనా యామాటల్ చెవియొగ్గితా వినియెనా యాగోపికావల్లభుండు' అని యామె ప్రశ్నించినది. ఈ గ్రోధాశ్చర్య సందేహములకుఁ దోడ్పడి మాన మవతరించినది. ఎవరికో యేదో మగఁ డిచ్చినాఁడన్నంత మాత్రమున నింతగాఁ జిందులు తొక్కుటకుఁ దానేమి చులకన మానిసియా? అట్లుగాదు. ఆభిమానకారణము వేఱు. మతకరి వేలు పుండపసి తమ్ముడలంచుటయే యపచారము. దానిని జెవియొగ్గి తన ప్రాణవల్ల భుండు వినుట మహాపచారము. ఇట్లనమానితయై హేయపుం బ్రతుకుబ్రతుకుటకంటె మరణించుటయేమేలుకదా! ఇట్లు వగలమిగులఁ బొగులుచుఁ గ్రోధాగారమున నామె ప్రవేశించినది. తొలుతఁ గ్రోధము-పిదప నాశ్చర్యసందేహములు. తుదకు దుఃఖము సత్యభామా మనోవృత్తి పరిణామమునందలి సోపానములు.

సత్యభామా స్వభాలోన్మీలనమునందలి రెండవయంతరు వామె గ్రోధాగార ప్రవేశముతో నారంభమగును.

‘అని వగల మిగులఁ బొగులుచు

జనితామర్ష మునఁ గోపసదనంబునకున్

జనియెను లతాంగి హరిచం

దనకోటరమునకు నాగతరుణియుఁబోలెన్’

గ్రోధ వివశయైయున్న సత్యభామ సురగాంగనతోఁ బోల్చు తెంతయు సుచితమై మనోజ్ఞముగా నున్నది. ఇప్పట్లున నామెస్వరూపమును గవి యిట్లు వర్ణించినాఁడు.

‘మాసినచీరఁ గట్టికొని మానముతోడ నిరస్త భూషణై
 వాసెన కట్టుఁ గట్టి నిడువాలిక గస్తురి పట్టుపెట్టి లో
 గాసిలి చీకటింటికడ కంకటిపై జలదాంతచంద్రరే
 బాసద్యశాంగియై పొరలె గాఢమనోజవిషాదవేదనన్’
 ‘విసరుహపత్రలోచనకుఁ బెల్లగు మోహము సంఘటిల్లె వె
 క్కసమగు నెవ్వగ ల్వాడమెఁ గంపము పుట్టె జెమర్చె మేను మా
 నమున నిన్న బాటొదవె నాటె గడుం బరితాపవేదనల్
 నుసకపుఁబాము కాటుగతి మచ్చర మన్విస మగ్గలింపఁగన్’
 ‘చెడ వెడఁగన్నుమూ యుగను విచ్చునగుందలయూచుఁ బొన్నుపైఁ
 బడు నుసురంచు లేచు దడబాటుచు దత్తరముం జలంబు లో
 నడరఁగఁ గోపవేగమున నగ్గలమైస మనోజవాధలం
 బడి మదహస్తి హస్తగత పద్మినియుంబలె సొంపు పెంపఱన్’

పై పద్యములలో సత్యభామా బహిరంత య్మూర్ఖులు వర్ణింపఁ
 బడినవి. ఈ పద్యములలో సత్యభామను గవి మూఁడింటితో నుప
 మించినాఁడు.

1. హరిచందన కోటరమున కేగు నాగతరుణి

2. జలదాంత చంద్రరేఖ

3. మదహస్తి హస్తగత పద్మిని

ఈ యుపమానముల వలన మన కప్పటి సత్యభామా స్వరూప
 స్వభావములు తేట తెల్లము కాఁగలవు. నాగతరుణితో నామెను సరి
 పోల్చుటచే నామె కోరికవివశమై యున్నదనియు నామె సుందర సుకు
 మార దేహి నూ కోరిక తాపమును సహింపలేకున్నదనియు ధ్వనించును.
 మఱియు నాగతరుణి హరిచందనకోటరమునకుఁ దాపోపశమనార్థ
 మేగుచు. ఇటు సత్యభామయు దాపోపశమనార్థమే కోరికగారమున
 కేగినది. తాపశమనార్థమై కోరికగారమున కేగనేల ? శైత్యోప

చారములు చేసికొనరాదా యనరాదు. ఇది కోశతాపము గాని విరహతాపము గాదు. విరహతాపమునకే శైత్యోపచారాదులు తగును. కోశతాపము పత్యనుసయాదులచే మాత్రమే శమించును. తన్నిమిత్తము కోశధాగార ప్రవేశమే కార్యము. జలదాంత చంద్రరేఖా సాదృశ్యము వలన నామె దీనభావము ధ్వనించుచున్నది. మదహస్తి హస్తగతపద్మినియనుటచే నామె శరీరముతోపాటు హృదయమును జందరవందరయై చీకాకు నొందియున్నదని ధ్వనించుచున్నది. ఇట్లు తిమ్మనార్యుడు సత్యభామా పాత్ర చిత్రణమునందుఁ గృత కృత్యుడైనాఁడు. సత్యభామామానక్రొస వివశత్వమునకుఁ బరమావధి యామె తన పతి నెడమకాలదన్నుటతోఁగల్గుచున్నది. కేతన పటాంచల చంచలమైన తాల్మితోఁ గృష్ణుడు సత్యభామా గృహమున కేతెంచుట-తాళవృంతమును గొని తన ప్రియురాలికి వీచుట-తన్ను వడియు బుజ్జగించి బ్రతిమాలుకొనుట మొదలగు శ్రీకృష్ణుని చేష్టలన్నియు నానాటి పురుషుల రసికత్వమున కుదాహరణములై యున్నవి.

‘భరతశాస్త్రము ననుసరించి ఖండిత నాయికాపాత్రము నభినయించు నటుఁ డీకావ్యపద్యములనే మాతృకలుగాఁ జెట్టుకొని తన యవయవవిన్యాసమును దిద్దుకొనవచ్చును. సత్యభామా కలాప ప్రదర్శనమునందుఁ గూచిపూడివారు చూపునదీ రహస్యమే పెద్దనవలెఁ దిమ్మకవియుఁ బాత్రచిత్రణమునఁ గృతహస్త డైన శిల్పి సూక్ష్మాతి సూక్ష్మ వివరములతోఁ బాత్రల మనోధర్మములను నిదానించి చూచుటలో నొకవేళఁ బెద్దనయు నీయనకుఁ జాలకపోవచ్చును. పెద్దన కావ్యములో నాటకధర్మ ప్రాధాన్య మెక్కువ భావానుగుణముఁగాఁబడములఁ బ్రయోగించుటలో నీతఁడు మేటి యనవచ్చును. ముక్కుతిమ్మనార్య ముద్దుపల్కులు తక్కినకవులకుఁ దక్కునవికావు.

ఆంధ్రకావ్యములు—హాస్యరసము

శ్రీ శిష్ట రామకృష్ణశాస్త్రి.

“అపారమగు ఆంధ్రసారస్వతమున ఈ (హాస్య)రసము చాలఁ గొలఁది. మృగ్యమని చెప్పటకూడ సాహసము కాదేమో !..... ముచ్చటకుఁగాని, మచ్చనకుఁగాని కన్నుపొడుచుకొని చూచెదమన్నను ఆంధ్రవాఙ్మయమున కేవల హాస్యరసప్రధానమైన గ్రంథ మొక్కటియుఁ బ్రబంధయుగమందుఁ బొడసూపలేదు.....ఈప్రబంధములందు హాస్యము ‘కొత్తిమీరపాయముగ’ నైన లేదు” అని యొకరును, “హాస్యప్రధానములైన కావ్యాలు మనతెలుగులో తక్కువకావడానికి కారణము సంప్రదాయదాస్య”మని మఱియొకరును, “మనకు హాస్యగ్రంథాలు తక్కువ”యని యింకొకరును దమయభిప్రాయములను దెలిపిరి. ఇది యథార్థమగునా కాదా. అగుచో, కారణమేమని విచారింపవలసియున్నది.

హాస్యరసమునకుఁ బాత్రు డగుప్రతిపాత్రయుఁ బరిహాసపాత్రుఁ డగునుగాన నతఁ డెప్పుడును గంభీరుఁడుగాని, యుదాత్తగుణోపేతుఁడుగాని యగుటకు వీలులేదు. ఉదాహరణమునకు శకూరుఁడు, విదూషకుఁడు, మొక్కపాటి నరసింహశాస్త్రిగారి బారిష్టరు పార్వతీశము, చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహంగారి గణపతి, కాంతం మొదలైనవారు చక్కనిహాస్యరసమును ప్రతిపాదించగలరేకాని, యుదాత్తగుణోపేతులు గాఁజాలరుకదా. అనఁగా నుదాత్తగుణములు లోపించి, వికారగుణోపేతులగుటచేతనే ముఖ్యముగా వారిమూలమున హాస్యరస ముద్భవించుచున్నది. సలమహారాజాదిధీరోద్రాతనాయకచరితమును వర్ణించుట కలిహరణ మని భావించిన మనప్రాచీనులు హాస్యరసపూర్ణములైన కావ్యములను విశేషముగ వ్రాయలేదు. వ్రాసిన యేకొలదికావ్యములవలననే నుదాత్త కావ్యరచనవలనఁ గల్గినగౌరవము గలుగలేదు. మనప్రాచీనులు హాస్యరసమున కర్హమై, పరిహాస

ముచేయఁదగినవారు విట,విదూషక, ఘోర్త, ద్యూతకార. వేశ్య, చేటికాదులనుగా పరిగణించిరి. వీరు చాల సీచమైన చౌకరకపు పాత్రలు. సాశీల్స్వాదినుగుణములు వీరియందు మృగ్యము మహానాటకములందుఁగూడ సామాన్యముగ హాస్యరసము వీరివలననే పోషింపఁబడినది. వీరిని ప్రధానముచేకొని హాస్యరసప్రధానముగా రచింపఁబడినకావ్యములే ప్రహసనాదులు. ఇవి దశరూపకములలో, నుపరూపకములలోఁ గూడనున్నవి. దశరూపకములలోని భాణము, వీధి, ప్రహసనమును, నుపరూపకములలోని నాట్యరాసకము, ప్రస్థానకము నుల్లాప్యకము, రాసకము, విలాసకము మొదలైనవి యిట్టివి. మన పూర్వులు విశేషముగ శృంగారభూయిష్టమైన హాస్యమునే యాదరించిరి. అందుచేతనే శృంగారమునకును హాస్యమునకు మైత్రిని గల్పించినా రాలంకారికులు. కాననేకాఁబోలు ప్రాచీనులచేతులలో నసభ్య శృంగారముగూడ హాస్యముగా పరిణమించినది ఈయవకాశమును దీసికొనిచే: కవిచౌడప్ప ఈకిందివిధముగా వ్రాయవలసివచ్చినది.

కం. నీతుల కేమి యొకించుక,
బూతాడక దొరకు నవ్వు పుట్టదు ధరలో,
నీతులు బూతులు లోక,
ఖ్యాతులురా కుండవరపుకవిచౌడప్ప.

కం. పదినీతులు పదిబూతులు,
పదిశృంగారములు గల్గుపద్యముల సభం
జదివెడివాడే యధికుఁడు,
గదరప్ప కుండవరపుకవిచౌడప్ప.

అది యాకాలపుసాంఘికాచారముగ పరిగణింపవచ్చును. ఈయసభ్యశృంగారము వాచికాంగికాహాస్యము లని త్రివిధములుగా విభజింపవచ్చును. ఇందుచేతనే శ్రీనాథుడుగూడ ససభ్యశృంగారపద్యములు వ్రాసినవాఁడుగా నుంచఁబడినాఁడు.

ఉదాత్తగాంధీర్యలోపభయకారణమున మనప్రాచీనులు విశేషముగ నాద్యంతహాస్యప్రభాసకావ్యములను వ్రాయలేదు. అంత మాత్రముచే వారు హాస్యమెఱుంగని మొరటులని భావింపరాదు. వారినిగూర్చియొకరు ఈ క్వులెవరూ నోరు విప్పి నవ్వడం ఎరుగరు, సరిగదా మనల్ని నవ్వనివ్వరు నవ్వవలసినచోటగూడ పెదవులు బిగించి కళ్ళెగరవేసి ఊరుకొంటారు. అని తలపోసినారు. ఇది సమంజసముగాఁ దోచదు. అవకాశముగల్గినపుడెల్ల యక్కడక్కడ మాత్రమచిత్యమును పాటించుచుఁ దమకావ్యములలోహాస్యరసమును పాలింపక వారు జారవిడువలేదు. ఆంధ్రీమున విశేషముగా సంస్కృతమందలి పురాణకావ్యాదులే యనువదించఁబడినవి కాన, మూలమున నున్న హాస్యమే యనువాదమందుఁగూడ నుండును కానిప్రబంధములలో స్వకపోలకల్పనలు, వర్ణనలు విశేషముగఁ గలవు. అట్టి స్వతంత్రచరణలలో నక్కడక్కడ చక్కని చిక్కని హాస్యరసపోషణమున కవకాశము గల్గును. ప్రథమాంధ్రీకావ్యకర్తయగు నన్నయభట్టు భారతమునే యాధీకరింపవలసినవాఁడగుటచేతను, భారతము పంచమవేదమై, ధర్మప్రతిపాదకమైన యితహాసమగుటచేత నందుదాత్తత విశేషమై హాస్యరసమున కల్పష్టానమే కల్గినది. మిగిలినభాగవతరామాయణాదిపురాణముల నాంధ్రీకరించుటలోఁగూడనంతేజరిగినది. పురాణాంర్భాగములను గ్రహించి వ్రాసినప్రబంధములలో శృంగారరసమునకే ప్రాధాన్య మబ్బినమాట యథార్థము. పురాణాంతర్భాగములైనయపాఖ్యానములుగూడ పురాణప్రభాసవిషయమగు ధర్మప్రతిపాదకత్వమున కర్థవాదములుగా నుండునవేకాన నందలినలదుష్కంఠాదినాయకులుగూడ ధీరులేకాని చిలకమర్రి లక్ష్మీనరసింహంగారి గణపతి, మొక్కపాటి నరసింహశాస్త్రిగారి బారిష్టరుపార్వతీశం నంటియవివేకులు, మూర్ఖులును గారు. అగుచో శ్రీరామధర్మ

రాజాది యుద్ధాత్తనాయకులను పరిహాసముచేసి హాస్యరసమును బోపించి, కావ్యోద్ధాత్తతను గాపాడుట యెట్లు? కాన కావ్యోద్ధాత్త తకును హాస్యరసప్రధాన్యమునకు విరోధము చేకూరినది. ఉదాత్త కావ్యము హాస్యరసప్రధానముగా నుండవీలులేదు. హాస్యరసప్రధానమైన కావ్యమున ధీరుడు నాయకుడు గాఢ బాలడు. అందుచే నా కావ్యముద్ధాత్తము గాఢబాలడు ఇందుచేతనే మనప్రాచీనులు కావ్యమున నుద్ధాత్తతలోపమును జేయ నిచ్చగింపక. హాస్యరసప్రధాన కావ్యములను వ్రాయఁ బూనుకొనలేదు. ధీరులైన శ్రీరామ, సల, దుష్యంతుడినాయకులందు వికృతలక్షణముల నాగోపించి, హాస్యరస పోషణము సేయఁజూచుట యశాచిత్త్యభంగకరము గదా! ఇది ప్రాచీన కవుల దృష్టియు నాదర్శమును. సవీనులదృష్టికేవలము వినోదము మాత్రమే. హాస్యరసమువినోదమును గూర్చుగలదు కాని, వీరశృంగా రరసములవలె విగళితవేద్యాంతరమైన నిర్భరగంభీరరసానందమును గూర్చలేదు. మానసికావస్థలలో వినోదముకంటె సంతోషమును, దానికంటె నానందము నుచ్చదశకు జెందినవి అందుచేతనేకదా విగళితవేద్యాంతరత్వరూపా బ్రహ్మానందసహోదరీ రసాభివ్యక్తి; అని తెలుపఁబడినది. అసలు రసానందానుభవము క్షణికముకదా! అందునాద్యంతము హాస్యరసప్రధానమైన కావ్యమువలన చిరకాలము హాస్యరసానందానుభవమును పొందఁగలముకనుకనే కావ్యము మిశ్రరసమయముగా నుండవలె నని పెద్దలుతలంచిరి. అందుచే మనవా రౌచిత్యమును బాటించి హాస్యరసము సక్కడక్కడమాత్రమే పోపించిరి కావ్యములలో.

పాశ్చాత్యవాఙ్మయములలోఁగూడ నుద్ధాత్తవాఙ్మయము బయలుదేరిన తర్వాతనే వినోదకరమైన హాస్యరసప్రధానములైన గ్రంథములు వ్రాయఁబడినవికాని, ప్రారంభముననే యాద్యంతము హాస్య

రసప్రధానములైన కావ్యములు రచింపఁబడలేదు. నితయుత్తమ మైనచుహాస్యరస పధానమైనగ్రంథమును రెండుమూఁడుమాటులకంటె నధికముగాఁ జదువ నిచ్చగింపము. అంతకంటె నధికముగాఁ జదివిన నందలిపాత్రలఁగూర్చి సానుభూతి జాలి పొందుటకు మాటుగ, వారి వెకిలిదనమునకు, నవివేకమునకు, మార్థ త్వమునకును మన కసహ్యమును, రోతయును, అందలిహాస్యముగూడ క్రమముగ నిగిరిపోవును. ఆంగ్ల భాషలో Cervantes వ్రాసిన Don Quixote, Swift రచించిన Gulliver's Travels, Dickens కృత Oliver Twist మొదలైనగ్రంథములను తెలుగున చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహంగారి గణపతి, మొక్కపాటినరసింహశాస్త్రిగారిబారిష్టరుపార్వతీశం, మొదలైనగ్రంథములను రెండుమూఁడు మాటులవఱకు వినోదముతోఁ జదువఁగలము. ఇట్లేకూచిమంచి జగ్గకవికృత చంద్రోలేఖావిలాపముగూడ కాని యాగ్రంథములను విశేషముగాఁ జదివినకొలఁది నాపాదమస్తకము వారిలోఁ గల యల్పత్వమునకు మనము రోతచెందక యుండలేము. కాని శృంగారరసప్రధానమైన యభిజ్ఞానశాకుంతలమునుగాని, వీరరసప్రధానమైన ముద్రారాక్షసాదులనుగాని యెన్నిమార్లు చదివినను తనివితీరదుకదా! హాస్యరసప్రధానములైనగ్రంథమునకు వీరశృంగారరసప్రధానములైనకావ్యములకుఁ గలభేద మిది. శృంగారరసప్రధానమైనకావ్యమున శృంగారరస మెంత పచ్చిగను, నసభ్యముగనుండినన నెవరికి వారు రహస్యముగ నెన్నిమాటులైనను జదివి యానందింపఁగలరు. కామశాస్త్రము, తారాశశాంకవిజయము వంటిగ్రంథములుగూడ నాబాలగోపాలము నెవరికి వారు రహస్యముగా నెన్నిమాటులైనను జదువుకొని యానందింపఁగలరు. వీనివలన నొకటేప్రమాదము. దుర్బలహృదయులుమాత్రము కుమార్గవర్తులగుటకుఁ గారణమగును. కాని రసానందానుభవము ముసలివారికైనను మందగించదు. ఇందు

చేతనే శృంగారరసము నవసరములలో నగ్రస్థానము వహించినది. కాన ఆంధ్రకవిత్వము జల కెల్లరకు శృంగారరసప్రవృత్తిలో మునగానాం తేలా నాంతో సరిపోయినది పుణ్యకాలముకాన్తయు. కేవలహాస్యరసప్రధానమైన గ్రంథ మొక్కటియుఁ బ్రబంధయుగమందుఁ బొడసూపలేద"ని కొందఱు వ్రాయుట సమంజసముగ లేదు. శృంగారరసముతో సమాస్తానమును హాస్యరస మెన్నడును పొందఁజాలదు హాస్యరసపాత్రొక్క వెకిలిచేష్టలు, ననౌచిత్యవాక్కులు మొదలైనవి, లలిత సుకుమార భావయుతములగు శృంగారరసముతో సమాము గాఁగలవా? మృచ్చకటికనాటకమున శకూని వెకిలిపనులు, ననౌచిత్యపువాక్యములు మనకెంతవినోదమును గొల్పి. హాస్యరసప్రతిపాదకములైన నునానాటకమందలి వసంతసేనాచారుదత్తులశీలములకు మనము ముగ్ధులైంతగ కాని, యభిజ్ఞానశకుంతలనాటకమున శకుంతలాదుష్యంతుల ప్రాయ భావములతో నెరపునానుభూతినిగాని మనము శకూనియంపు పొందము. పిచ్చివానివేషభాషాచేష్టాదులవలన మనకు గలుగు హాసము వంటి హాసమే, శకూనిఁడు, పార్వతీశం, గణపతిమొదలగు హాస్యరసపాత్రులవలనఁగూడఁ గలుగును గాని నిటువంటి హాస్యరసప్రధానమైన కావ్యములను వ్రాయనొల్లక, శ్వేతజనీయమైన శృంగారరసప్రధానమైన ప్రబంధములను వ్రాసింపున ప్రాచీనకవులు నిందార్హుల! పాశ్చాత్యవాఙ్మయమందుఁగూడ నితరకావ్యములతోఁబోల్చి పుష హాస్యరసప్రధానములైన కృతులుమాత్ర మధికముగా నుండవు. షడ్రీసోపేతముగ విందుభోజన ముండఁగ, నాద్యంతము గుంటూరు గోంగోరపచ్చడితోఁగాని, రాజమహేంద్రవర మావకాయతోఁగాని యున్నభోజనముతో సరిరాదని చెప్పఁగలమా? గుంటూరుగోంగోర పచ్చడికాని, రాజమహేంద్రవరమావకాయగాని రుచ్యముకాదని కాదు. అవి షడ్రీసోపేతభోజనముతో సరిరావు. నంజుకొనుటకు

పసికివచ్చుపదార్థము లని. అట్లే హాస్యరసవిషయముగూడ ఏరసమైనను మితిమీరి యాద్యంతముగ్రింథమున ప్రధానముగా వర్ణించుచో వికారముగనే యుండును. సీ కావ్యమునందైనను వీరశృంగా రేతరరసములకు ప్రాధాన్యముండుచో నెగటుగొల్పుకమానదు.

హాస్యరసపోషణమున నైవిధ్య మెక్కువగలదు. ఆంధ్రవాఙ్మయమునఁ జెద రియున్న హాస్యరచనభాగము లన్నింటిని సంగ్రహించి యేర్పూర్చి 'వర్గీకరించినవా రెవరు నింతవఱకు లేరు. పురాణముల నుండి, కావ్యములనుండి. ప్రబంధములనుండి, శతకములనుండి. యక్షగానములనుండి. చాటువులనుండి లోకోక్త్యలనుండి ప్రత్యేకముగ హాస్యరసఘట్టములను సేకరించి కూర్చిపెట్టినచో ననేకవిధములైన హాస్యరచనలు సంత్పత్తికరముగనే యున్నట్లు తేటతెల్లమగును కథాసందర్భములలో వివిధఘట్టములందును, పుష్పలావికావర్ణనములందును, చంద్రదూషణాదులందును, గణేశ్వరస్తుతులలో, సవతుల పోరులలో, బావమూడులసరసాలలో, సత్తాకోడళ్ళ యీసడింపులలో, దక్షిణనాయకఖండితనాయకలసంభాషణలలో, బాలకీడలలో స్త్రీలసాటలలో హాస్యనైవిధ్యము గోచరించును. ఇందలి హాస్యరస పోషణమును మనకవులు సంత్పత్తికరముగఁ జేసిరా లేదా యనివిచారించుట యుచితముగాని, హాస్యరసప్రధానముగాఁగల ప్రబంధ మొక్కటియు వాఱియనందుకు మనప్రాచీనులను నిందించుట నమంజనముగా నుండదు. కాన నాపనికిఁ గొంతప్రయత్నింతము.

సంస్కృతమున నాదికవియగు వాల్మీకి మహర్షి యయ్యును రామాయణమున ఋష్యశృంగకథలో హాస్యరసము నెంత చక్కగ పోషించినాఁడో పరిశీలించుదగినది. అది భాస్కరరామాయణముగ నిట్లాసీకరింపఁబడినది. దశరథునిచే పంపఁబడిన వారాంగనలు నమ

హావభావవిలాససౌందర్యములను ప్రదర్శించుచు ఋష్యశృంగునాశ్రమమును జేరఁగ,

చ. వరముని ఋష్యశృంగుఁ డట వచ్చినవారి విచిత్రమూర్తుల
 చెరువడి చూచుచుం జెవులు నేరిచి గానము వించునుండె, న
 తరుణులుఁ జేరి యోపరమతాపన. యోమునిపుత్ర యేల యొ
 క్కరుఁడవుఁ జొచ్చి యీవిజన కాననభూమిఁ జరించె దీ నసత్.

కం. వినుఁ డే బుగ్యజ్ఞాంగుం,
 డనుపేరను ఋష్యశృంగుఁ డనియెడునామం
 బున మహిలోఁ బరగుదు, మ,
 జ్ఞనకుండు విభండకాఖ్యసంయమి యొప్పన్.

చ. వెలయఁగ వచ్చినార లిట వింతతపస్వులు మీరు మానసి
 యులు మిముఁబూజచేసి సుకృతోన్నతిఁ బొందెద నంచు నిష్ఠతోఁ
 దలకొని యర్హ్యపాద్యములు దర్శలు నాదట నిచ్చి యోలిమై
 ఫలముల కందమూలములు భక్తి నిడం గొని వారు నవ్వుచున్.

కం. అమృతరుచులారఁ బాకము,
 లమరించిన మోదకమ్ము లాదిగ బహు భ
 క్యము లొగి నిచ్చిన నానం,
 దముతో నందుకొని నమలి తనిసినమదిలోన్.

కం. ఈపగది ఫలము లెన్నఁడు,
 నేపాలములఁ దరులఁ గాన మెందుల నివి యీ
 తీపులు నిట్టివిచిత్రపు,
 గూపులు నీఫలము లింత రుచ్యము లగునే.

వ. అని పలుకుచు నమ్మగువలు వీనులు సోగియింపం బాడ,
 నగ్గానంబు వినివిని యెలమిని.

కం. ఈమధురస్వర వేదం,

బే మెన్నడు వినము మీకు నేముని సెప్పెన్,

వేమలు మీతోఁ జదివెద

నోమునివరులార చెప్పుఁ జొప్పుగ నాకున్.

కం. అని పలికి మఱియు సమ్మది,

తనముందట నిలిచి యున్న తరుణుల వృత్త

స్తనములు హరంబులుఁ జం,

దనచర్చలుఁ బోలఁ జూచి తగ నిట్లనియెన్.

జ నాకుఁ బోలెఁగావు మీ కురమున రెండు,

వలుఁదగుజ్జఁగొమ్మ లలరుచున్న

వలతితులసిపూస లతిసితములు మేనఁ,

దనర నలఁదినారు తావిభూతి.

కం. ఈకట్టినవల్కలములు,

మీ కెంతయు లెస్స వింతమృదువులు గలవే

యేకుజములనారలొ యివి,

మాకును నివి యొసఁగవలయు మానుగ మీరల్.

వ. అని యిట్లనేకప్రకారంబుల ముగ్ధలాపంబు లాడుచుం
దమలో గలసి యునికిఁ బరికించి.

ఇందు ఋష్యశృంగుని యమాయకభావములు, మాటలు, ప్రవర్తనమును నందఱకు మందహాసము గల్పింపకపోవు. ఇతఁడు దన జీవితమంతయుఁ దపోవనముననే కడపి, స్త్రీల నెన్నఁడుఁజూడకపోవుటచే వారు వింతఋషులుగాఁ దోచిరి. వారిగానము సూత్ర వేదముగఁ బొడగట్టినది. వారు ధరించినమృదువస్త్రములు కొత్తవల్కలముగఁ గనుపట్టినవి. వారిచ్చిన లడ్వాదిభక్ష్యములు కొత్తఫలములుగాఁ గనఁబడినవి ఈతని యమాయకత్వము వారవనితలకును, వారి నాగ

రికత యాతనికిఁ జోద్యమైనది. అతఁ డొకవింతమృగముగ నాగరికులకుఁ దోచినదంట. మనకుఁగూడ నట్లే పొడఁగట్టును. ఇది యన్యజమనోహరమైన హాస్య మని యందఱు సంగీకరింపక తప్పదు. ఋషియైనవాల్మీకి తనతోటి ఋషిచరిత్రను చిత్రించినపు డందలి హాస్యమును గుర్తించియుండఁజూ. ఋష్యశృంగుఁడు బారిష్టరు పార్వతీశమువంటివాఁ డొకవిధముగ. బారిష్టరుపార్వతీశము తీరా లండనుకు వెళ్ళలేదు. కాని, పోయియుండినచో నక్కడ నతఁడు ఋష్యశృంగునివలె పగివర్తించి, యక్కడవారిచే ఋష్యశృంగునివలెనే చూడఁబడియుండెడివాఁడు. ఇది విస్తయము లేక యద్భుతరసముతోఁగూడిన హాస్యరసమని చెప్పనగును. కాని యందలివిస్తయము మఱచికాదు ఋష్యశృంగునిది. హాస్యరసానుభావముమాత్రము మఱచి. కాని, భాస్కరుని లోఁగాని, రంగనాథునిలోఁగాని చెప్పుకోదగినంత హాస్యంలేదనే అనాలి" అని తెలుగు హాస్యకర్తయైన శ్రీ ముత్తూరి సంగమేశంగారి విమర్శ.

రామాయణమునందలి సుందరకాండలో వానరులు మధువనమును బ్రవేశించి యందలిమధుఫలములను స్వేచ్ఛగాననుభవించిన తర్వాత వారివికారచేష్టలను వాల్మీకి వర్ణించిగాఁడు ఇది కవులస్వభావమేనైనను మనకు హాస్యము గల్గింపక మానదు. కోతులచిలిపి పనులు సహజముగ నప్పు పుట్టించును గదా. ఈఘట్టము భాస్కరుని రామాయణమున నిట్లాంధ్రీకరింపఁబడినది మల్లికార్జునభట్టుచే.

ఉ. పండులు పొట్టనిండఁ దిని పండ్లవి మిక్కుటమైనఁ గొల్పినం
బండుల వాటులాడుచును బైఁబయిఁ దేనియ లోలిఁ గుత్తుకల్
నిండఁగఁ గోలి సోలుచుచు, నిద్దురవోవుచు లేచి కొందఱు
చ్చండతఁ గిట్టి తేనియ వసంతములాడుచుఁ బొంగి వెండియుక.

చ. ననుకనిఁ దోఁకలెత్తుకొని గంతులువై చుచు వీరక నార్పుచున్
గునియుచుఁ బాటుచుఁ నెగసికొమ్మలవేలుచు నేలఁగూలుచున్
ఘనతరు లెక్కుచున్ దిగుచుఁ గ్రమ్మఱ బ్రాకుచుఁ జెట్టుచెట్టుపై
ననువుగ దాఱుచుం జెలఁగి యాడుచుఁ బాడుచు నోలవెట్టుచున్

ఉ. పండినభూజ మెక్కి పరిపక్వఫలంబులు దించు నొక్కరుం
డుండఁగ, వానిఁద్రోచి మఱియొక్కఁడు చేకొన వాడువోయి తా
నొండొరు పంటి నెత్తికొని యుద్ధతి పాటఁగ వానిఁ దాకి యా
పం డొక్కరుండు ఘచ్చుకొనఁబై వడి యొక్కఁడువానిమింగుచున్

ఉ. ఒక్కనివీపుపై కుఱికి యొక్కరుం డుండఁగ, వానివీపుపై
నొక్కరుం డెక్కి, వానితల నొక్కరుం డెక్కఁగ నోలి దొంతులై
దిక్కుల నాడఁగా, నొకఁడు తీవ్రత వారలఁ గూలఁదన్నఁగా
నొక్కఁడువాని మూపులు మహోన్నతి నెక్కుచుఁ జీరుచుం దగన్

చ. ఫలములు దించుఁ, దేనియలుపై పయిఁద్రావుచుఁబుష్పగుచ్ఛముల్
డులుచుచుఁ గాయమెల్ల వడి డొల్లఁగ వేయుచు, లేఁజిగుళ్ళనా
కులు నెఱఁజాడిత్రులచుచును, గొమ్మలు దక్క సమస్తభూజముల్
బలునిడి గాసిచేసి బహుభంగుల నిట్టలు ద్రుళ్ళుచున్నెడన్.

స. తర్వాత యుద్ధకాండప్రారంభమునఁగూడహుళక్కిభాస్క
రునిచే కపులచేష్ట లిట్లు వర్ణింపఁబడినవి.

ప. మదమున దూఱిపాఱి పెనుమూఁగులఁ బ్రాఁకుదు రిట్టునట్టు దాఁ
టుదురు లతాంతగుచ్ఛములు డుల్తురు, ముందటి గండశైలముల్
పడములఁ బాఱఁజిమ్ముదురు, ప్రాంతమహీరుహశాఖలం బెనం
గుదురొగి నుప్పరం బెగసి కూలఁగఁ దాఱురు శైలశృంగముల్.

కం. ఒక రొకరిమూఁపు లెక్కుదు,

రొకనిపయిం ద్రోతు రొకని నొక్కఁడు దినుపం

డొకఁ డొడిసికొనఁగ నడుమన,

యొకఁడది పడనడువ, నదియు నొక్కఁడ మింగున్.

ఉ. పండినభూజముర్ పెటికిపట్టి ఫలంబులు దించు నన్యఁ డ
 ప్పండులు వేడినం దనదుపం డ్లిగిలించు, నొకం డొకండు చే
 పం డటు చూప వాడు కరపల్లవ మల్లనఁ జూప, మ్రింగి బి
 హ్మండముఁబోలె నున్నతనయంగిలిఁజూపుచుఁబోయెఁబొమ్మనుక.

వ. ఇత్రైఱంగునం దమజాతిచేష్టితంబుల దాశరథుల కింపొంద
 వింప నెడనెడ... ఇందు కోతులచిలిపిపనులు స్వభావోక్తితో వర్ణింపఁ
 బడి హాస్యరసము పోషింపఁబడినది. వెనుకటి ఋష్యశృంగునికథలో
 నతని యమాయక భావములు వాక్రూపమున వ్యక్తముకాఁగ, నిందు
 కపులచిలిపిభావములు దమచేష్టలరూపమునే వ్యక్తీకరింపఁబడినవి.
 వానికి భాష రాదుకాన. ఐసను నిర్భీవి భావమూలమునకంటె, చేష్టల
 మూలముననే బాగుగ వ్యక్తీకరింపబడి హాస్యరసముచు బోషింపఁగలవు
 పొట్టనిండ ఫలములు తిని, తేనె త్రాగి స్వేచ్ఛగ, మదించి కపులు
 కొన్ని పండ్లనొండరులుపై గిరటవైచుచు, మధువును చల్లుకొనుచు
 వసంతములాడిరట తేరగ వచ్చినవస్తువుల సనుభవించినతర్వాతపొగ
 రెక్కి చేయుతుంటరిపను లివి. ఒకచెట్టుపై నుండి మఱియొక చెట్టుపైకి
 గంతులువేసి, చెట్లపూవులు నాకులు వృధగ రాల్చుటవానిసహజమైన
 వెకిలిచేష్టలు. చెట్లుపై ననేకఫలములుండఁగ నెవరికి వారు ఫలములను
 గోసి యనుభవించుకొనవచ్చునుకదా కాని యట్లు చేయక యొకరు
 కోసి తినఁబోవుచున్నపండ్లను, చేతిలోనుంచి మఱియొకకోతిలాగు
 కొని పోయి తినబోఁగ, దానిచేతిలోనుండి మరియొకటి యెగరకొట్టు
 కొనిపోయి తినును. ఇట్టిపనులను పోకిరి బాలురు సామాన్యముగచేయు
 చుండుట మనము కనఁగలము ఇట్టికోతిపనులు నవ్వుపుట్టించునుకదా!
 మఱియు నొకకోతి మూపుపై మఱియొకకోతియొక్కఁగ, దానిపై
 మఱియొకకోతియెక్కి కోతులదొంతిగా నేర్పడి యాడుచుండగా,
 నొకకోతి వారిని తన్ని వేసినదట ఒకకోతి యేపనిచేసిచేసిన దాని

ననుకరించి మఱియొకకోతి చేయుట యాజాతిస్వభావము. ఈజాతి మానవులనే యనుకరించి నవ్వును జనింపజేయునుమానవులకు. రామ లక్ష్మణులు వారిచేష్టలకు వినోదము చెందిరఁట. ఇదియొకవిధమైన హాస్యరసపోషణము

ఈకోతులచిలిపిపనులను బోలినవేగొల్లపిల్లలు శ్రీకృష్ణునితోఁ గలిసి చల్లులారగించుచు చేసిన ఓకారచేష్టలు భాగవతమందును, హరి నంశమునందును, విష్ణుపురాణమందునుగలవు. ఈపిల్లలుచేయు చిలిపి పనులు చూచువారికి హాస్యముగొల్పకమానవు. బమ్మెరపోతరాజు వారిచేష్టల నిట్లు వర్ణించి హాస్యరసమును బోషించినాఁడు, తనభాగవ తమున.

సీ. మాటిమాటికి వేల్పుమడచి యూరించుచు,
 నూరగాయలు దినుచుండు నొక్కఁ
 డొకనికంచములోని దొడిసి చయ్యన మ్రింగి,
 చూడు లేదని నోరు చూపు నొక్కఁ
 జేగు రాద్ధరచల్లు లెలమిఁ బన్నిదమాడి,
 కూర్మొని కూర్మొని కుడుచునొక్కఁ
 డిన్నియుండఁగఁ బంచి యిడుట నెచ్చెలితన,
 మనుచు బంతెనగుండు లాడు నొకడు.

గీ. కృష్ణఁజూడుమనుచు గికురించి పరుమోల,
 మేలిభక్ష్యరాసి మెక్కునొకఁడు,
 నవ్వునొకఁడు సఖుల నవ్వించు నొక్కఁడు,
 ముచ్చటాడు నొకఁడు మురియునొకఁడు.

గోపబాలురు మాట్లాడనేర్చిన మానవులైనను, వీరి చమత్కారము క్రియలలోఁజూపించిరి. మాటలురాని కోతులుగూడ నిట్టి క్రియా చమత్కారమును జూపినవి వెనుక. మాటలతోఁ జమత్కారము

చూపుట కెక్కువ బుద్ధిసూక్ష్మత కావలెను. అది కొంత నయనుగల వారికిఁగాని సాధ్యము గాదు.

భాగవతమున శ్రీకృష్ణుడు చిన్నతనమున గోపస్త్రీల గృహములలో నెఱపిన యల్లరిగూడ హాస్యరసపోషకముగనే యున్నది. అవి గోపస్త్రీలకుఁ గొంత బాధాకరముగ నుండినను నా యల్లరసవృత్తి పుట్టింపకమానదు. ఆ లీలలను బోతన యిట్లు చిత్రించినాఁడు. గోపికలు శ్రీకృష్ణుని యాగడమును దనతల్లితో నిల్లు చెప్పెదను.

కం. పడతీ! నీబిడ్డడు మా,

కడవలలోనున్న మంచి కాగిన పానా

పడుచులకుఁ బోసి చిక్కిన,

కడవలఁ బో నడచె నాన్ది కలనో లేదో.

కం. ఆడం జని వీరలపెరు,

గోడక నీసుతుఁడు ద్రావి నెఱకయించుక నా

కోడలి మూతిం దుడిచిన,

గోడలు ముచ్చనుచు నస్త్ర కొట్టె లతాంగీ!

కం వారిల్లుసొచ్చి కడవల,

దోరంబగు నెయ్యి ద్రావి తుది నాకడవల్

వీరింట నీసుతుం డిడ,

వారికి వీరికిని దొడ్డవాదయ్యె సతీ.

గీ. నమ్మి నిదురవోవ నాపట్టిజట్టుమా,

లేగతోక నోడ లీలగట్టి

వీధులందుఁ ద్రోలెవెలఁది నీకొమరుండు,

రాచబిడ్డఁడైన రవ్వ మేలె?

కం. వేలుపులపె నాకంచెను,

వేలుపు మఱి యెవ్వరనుచు వికవిక నగి మా

వేలుపుల గోడపైనో,

హేలావతి నీతనూజుఁ డెంగిలిచేసెన్.

శ్రీకృష్ణుని యీ చిన్నతపుచ్చేష్టలు గొంత ముచ్చటకొల్పు హాస్యమును ప్రతిపాదించినవి. ఇది మఱియొకవిధమగు హాస్యము. ఇందలి హాస్యము “పిల్లికి చెలగాట యెలుకకు ప్రాణసంకటము” వంటిది. దీనివలన భగవంతుఁడుగూడ హాస్యరసప్రియుఁడని వ్యక్తమగుచును.

శ్రీకృష్ణుఁడు గోపకులతో చల్లులు దిన వనమునకుఁ బోవునపుడు చట్టికావిడి వారితో హాస్యకరముగ గోపకులు వర్తించినది యిట్లు వర్ణింపఁబడినది.

కం. ఒకఁడొకని చట్టికావిడి;

నొకఁడొకఁ డడకించి దాఁచు నొకఁడొకఁ డది వే

ఱొకఁడొకని మొఱుగిగొని చన,

నొకఁడొకఁ డది దెచ్చియిచ్చు నొగి నుర్వీశా.

కం. ఒక్కఁడు మున్నేమఱి చన,

నొక్కఁడు ఒలుబొబ్బవెట్టి నులికివడఁ వే

ఱొక్కఁడు మిట్టి తటాలున

నొక్కని కనుదోయి మూయు నొక్కఁడు నగఁగన్.

కం. తీపుగల కజ్జ మన్యుఁడు,

గోపింపఁగ నొడిసిపుచ్చుకొని తోఁపాడం

బై పడి యదిగొని యొక్కఁడు,

కేరీపులలో నిట్టునట్టు గికురించు నృపా.

కం. వనజాక్షుఁడు మున్నరిగిన,

మునుపడఁగా నతని నేనె ముట్టెద ననుచుం

గని మునుముట్టనివాని,

మునుముట్టినవాడు నవ్వుమొనసి నలేందా.

ఇట్టిపనులు సామాన్యముగా బాలురు వేడుకకై చేసి నవ్వు గొల్పుట సర్వసాధారణముగ గోచరించు విషయములె.

ఇంతవఱకును సూచించిన సందర్భములందుఁ గొంత వికార మును విశేషమును గూడ లేకపోలేదు. అట్టివికృతి యేదియు లేకయే నవ్వుపుట్టించు సన్నివేశములుగూడ నుండఁ గలవు. దారిలోఁ బోవుచు నకస్మాత్తుగా నెవరైనఁగాలుజారి గ్రిందపడిపోయినచో జాలితోపాటు నవ్వుగూడఁ బ్రేక్షకులకుఁ గలుగును. అంతియే కాదు రాచబాటలోఁ గొన్నిగుంటలు త్రవ్వుటకాని, పల్లెరుకాయలు వేయుటకాని చేసి, వానివలన బాధపడువారినిఁ జూచినపుడుగూడ నవ్వుపుట్టును. అటువంటిది సన్నివేశముకంటి భారతమున సభాపర్వ మునఁగలదు. పాండవులరాజసూయయాగాంతరము దుర్యోధనుఁడు మయసభారామణీయకమును దర్శించువాడై యందుఁ గుమ్మరుచు.

వివృతంబైన ద్వార దేశంబుసంవృతంబుగా వగచి చొరనొల్లక, సంవృతంబైన దాని వివృతంబుగా వగచి చొరంబోయి లలాటఘట్టిత గృహద్వారుండై, సమప్రదేశం బున్నతంబుగా వగచి యెక్కసమకట్టి, నీలాశ్మరశ్లోగ్ధగితంబైన విమలమణిస్థలంబు జలాశయంబుగా వగచి పరిధానం బెగఁద్రొచిగాని, స్ఫటికదీప్తిజాలపరివృతంబైన జలాశయంబు స్థలంబుగా వగచి కట్టినపుట్టంబు దడియఁజొచ్చి క్రమ్మటి నవానిం జూచి పాంచాలియుఁబాండవ కుమారులును నగిరంత.

ధీరోదాత్తుడైన దుర్యోధనునకే యట్టి శృంగభంగము గల్గించి, నవ్వుపుట్టించుట యిది చక్కనిసన్నివేశము. ఇందు ధీరుడైన రాజరాజుగూడ దిగ్భ్రమచెంది బారిష్టరు పార్వతీశమువలె తన యవివేకమును వెలిబుచ్చవలసినవాడైనాఁడు మయకృతచమత్కార

నిర్మాణముచలన. ఈతనిశృంగభంగమునకు పాంచాలీపాండవులకే కాక మనకుఁగూడ నవ్వుగల్గింపక మానదు. ఇందలి హాస్యసంఘటన మనుద్దిష్టము నాకస్మికమునుగూడ.

ఉద్దేశపూర్వకముగా శృంగభంగముచేసి. యెఱుఁగనివానివలె నటించి హాస్యరసమును ప్రతిపాదించుట మఱియొకవిధము. ఇటు వంటి సంఘటనము భీముని సౌగంధికాపహరణముచనున్నది. భీముఁడు గర్వముతోగంధమాదనవసమునకుఁబోయి తన శంఖముతో గొప్ప ధ్వనిని చేసినాఁడట. అప్పు డావఃమందున్న హనుమంతుఁడారవమును విని, యది భీమునిదిగా గుర్తించి, సంశోషించుచు లోన, పైకి నమాయికుఁడువోలె నటించి తనతమ్ముని యాస్థత్యమును మందలించఁదలచినాఁడు.

కం. దాని విని బెదిరి లేచి మ

హనాదం బిది మఃస్త్రియంబయ్యె మదీ

యానుజు శంఖధ్వానము,

దానగు నని యెఱిగి హృష్టతనుగుహుఁడగుచున్.

వ. భీమునకు మార్గనిరోధంబుగా మహావృక్షంబు లురలంద్రోచి యేకాయనపథంబున కడ్డంబుగా శయనించి లాంగూలలీలాచాల నంబుఁజేసిన.

కం. గోలాంగూలోత్తము లాం

గూలస్ఫోటనరవంబు ఘోరంబై వా

చాలతఁజేసె నశేషమ్మ

గాలి భయంబంది గిరుగుహలకుం బాటన్.

వ. అయ్యపూర్వధ్వని విని భీముండు విస్మితుండయి చని కదలీపండమధ్యంబున నొక్కవిశాల శిలాతలంబునశయనించినవాని”

ఇందు భీముడు తనశంఖముతో జేసిన పెద్దధ్వనిని పరిహసించువాడై హనుమంతుడు దానిని మించునట్లుగ తనలాంగూల లీలాచాలనంబు నఘోరమైన రవమునుగల్పించి భీమునకు విస్మయము గల్పించి నాడు. తనపరిహాసమును లాంగూలధ్వనితోఁ దెల్పినాడు.

ఇదియేహనుమంతుడు నేసినకొంటెపని. ఇంతకంటె కొంటె తన మేమనఁగా, దానేమియు నెఱుంగనివానివలె నిద్రనటించుట. ఇందుచే భీముడు గర్వాన్నత్యముతో నిర్లక్ష్యముగా పెద్దధ్వనిచేసి వాని నమాయకముగ లేపబోవును.

సీ.

ఊర్ధ్వలాంగూలమత్యున్నత ధ్వజలీలఁ

గాగ్రుచునుండనేకాంతయోగ

గీ. నిద్రనున్న ధర్మ నిర్మలు హనుమంతుఁ

జూచి పాండురాజసుతుడు వాని

నిద్రఁజెఱుపఁగడఁగి నిజసత్త్వమేర్పడ,

సింహనాదమొప్పుజేసె డాసి.

వ. హనుమంతుడుచు మెల్లమెల్లన మేల్కని, జృంభసంభృత జలార్ద్రసంచల విలోచనుండగుచు ననాదరంబున నాతనింజూచి యిట్లు నియె,

తే. అతిజరారోగభయమున నలసియొలసి

యొదిగి సుఖనిద్రమై నిట్లు లున్నవానిఁ

గడుమదంబున నేమియుఁ గరుణలేక,

యేలబోధించితయ్య నీవెఱిగి యెఱిగి.

వ. ఈసన్నివేశమందలి హాస్యరసము హనుమంతుని నటన యందును, మహాబలశాలియని గర్వించు భీమునిగూర్చియాతఁడు సూచిన యనాదరంబునందును గలదు. ఈసన్నివేశమును గాంచినచో

మనకు భీమునిగర్వాటోపమును గూర్చి చిరునవ్వుగల్గింపక యుండదు గదా ! నీవెవ్వడవనియడిగిన హనుమంతునకు గర్వముతో దాను త్కత్రియవీరుడనని తనవిషయమును కోతిగదాయని నిర్లక్ష్యముగా చెప్పినాడు భీముడు. హనుమంతుని యనాదరణను భీముడతనినశక్తునిగా భావించి యధిక గర్వోన్నతుడై.

వ. ఏనిక్కడఁ గాఢ్యాధి నై పోయెద, నాకుం దెరువీయని నాడు దొల్లిశతయోజన విస్తారంబయిన సముద్రంబు లంఘించిపోయిన హనుమంతునట్లు నిన్ను నీ పర్వతంబు లంఘించిపోదుననిన, హనుమంతుఁడేమి కారణంబున సముద్రంబునంబుఁజేసెనీ వెఱుంగుదేనిం జెప్పుమని, తానేమియు నెఱుంగనివానివలె నడిగినాడు. భీముడతఁడే హనుమంతుఁడని యెఱుఁగఁడుగదా. ఈవిధముగా మాటలలోఁ గూడ భీమునియజ్ఞానమునకు హనుమంతుఁడు విశేకినిఁగాపరిగణించి, యాతనిగర్వోన్నతికే లోన చిరునవ్వు ననుభవించి బైటికిమాత్రీ మాకథ తెల్పుమని భీము నడిగినాడు. ఈమాటలను ప్రక్కనుండి వినినచో మనకుఁగూడ చిరునవ్వు పుట్టునుగదా. భీముడు రామాయణ కథను స్మృప్తముగాఁ దెల్పిమఱియు

వ. ఏను హనుమంతునంతియ బలపరాక్రమములు గలవాడ నాపౌరుషం బుజూపుదునే యనిన నవ్యక్తహాస ముఖుండగుచు నన్నా యేను ముదిసినవాడ, లేవ నోపంబోయెదవేని నాతోఁగింబాయం దోదె పొమ్మనిన, మెచ్చక తన వామకరంబున నెత్తంబోయి శక్యంబుగాక.

ఉ. ఏపునరెండు చేతులను నిమ్మగఁబట్టి యమర్చి యెత్తఁగా

నోపక మొగ్గితిల్లఁబడి యుద్గతఘర్మజలార్ద్ర దేహుడై

కాపురుషుండుబోలె నిజగర్వము దక్కి యడంగియుండఁ జం

తాపరుడై వృకోదరుడుఁ దద్దయు లజ్జ నధోముఖంబుతోన్.

ఇందు హనుమంతుని వ్యాజనిందాపూర్వకచేష్టలు వాక్కులు గూడ దర్శిద్దతుడైన భీముని చిన్నపఱుచుటకు చమత్కారముగ నుపయోగించి మృదువైన మందహాసమును గల్పించుచున్నవి. ఇది చక్కని సున్నితమైనహాస్యరసప్రియోగ విధానము. హనుమంతుని యెదుటనా కుప్పిగంతులను నానుడిని సార్థపరచిన దీనిని వేశము. ఇట్టివి యాంధ్రవాఙ్మయమునఁ జాలయరుదు.

ఒకప్పుడు పరిహాసము చేయువారికి సంతోషదాయకమైనను పరిహాసింపఁ బడువారికి ప్రాణసంకటముగనుండును. ఇదిక్రియాపూర్వకమైనచోబాధయత్యధికము. కొందఱు పసిపిల్లలను గిల్లి వారేడ్చుచుండ తా మానందింతురు. కొందఱుబలవంతులు, బలహీనులనట్లే యేడిపించి తాముసంతోషింతురు. ఇదిమోటుహాస్యము. ఇట్టివిభీముడు బాల్యకీడలలో ధార్తరాష్ట్రులపై ప్రయోగించి వేడుక ననుభవించెను—

కం. వదలక పెనఁగి పదుండ్రొం

బదియేవర నొక్కపెట్ట పట్టి ధరితిం

జెదరఁ బడవైచి పవనజుఁ

డదయుండయి వీపులాలియ నందఱు నీడ్చున్.

సీ. కూడి జలకీడ లాడుచోఁ గడఁగి

యాధృతరాష్ట్రతనయుల నతులశక్తి

లెక్కించియుఁ బదుండ్రొ నొక్కొక్క భుజమున

నెక్కించుకొని వారియొక్కడంగ

గ్గించఱ నీరిలో ముంచుచు నెత్తుచుఁ

గారించి తీరంబుచేరఁజెట్టుఁ

గోరిఫలాశులైవారల యెక్కిన

మార్గికుల మొదఱుల వీరకఁబట్టి

గీ. వడెగదల్చు బండ్లు దడబడ వారల

తోన ధరణిమీద దొరగుచుండ

నిట్టిపాట గాడ్చు పట్టిచే దుశ్శాస,

నాదులెల్ల బాధితాత్ములైరి.

భీముడిట్టిచేష్టలన్నియు వారిబలముకంటె దనబలమధికమని ప్రదర్శించుటకై మాత్రమే చిన్నతనములో జేసెను. కాని యివి వారికి భీమునిపై ద్వేషమును గల్గించినవి. భీముడిపనులను పరిహాసమునకే యొనర్చెనుగాని ద్వేషముతో జేయలేదు. కాని వాని పరిహాస పూర్వకచేష్టలకు వారు తట్టుకొనలేకపోయిరి. బలవంతుడు బలహీనులపై చేయు పరిహాసమిట్టి దేకదా ! ఇది క్రియాపూర్వకమైన మోటు పరిహాసము.

వాచాపూర్వకమైన మోటుపరిహాసము ననగా దెప్పట. దోంగుడు ద్రుపదునిపై జూపిన విధమునందు గోచరించును. మాటలతో దోంగుడు ద్రుపదునిపై కసిదీసికొనును. సహాధ్యాయకుడైన ద్రుపదుడు రాజ్యగర్వమున దోంగుని తిరస్కరించినందులకు ప్రతీకారముగా, తనశిష్యుడైన యర్జునినితో నతని జయింపజేసి, బంధించి తన యొద్దకు తీసికొని రాగ, దోంగుడు ద్రుపదునితో నిట్లనును.

కం. వీరెవ్వరయ్య? ద్రుపద మ

హారాజులె? యిట్లు కృపణులయి పట్టుపడక

వీరికి వలసెనె? యహహ! మ

మహారాజ్యమదాంధకార మది వాసెనొకో ?

పురాణములందలి హాస్యరసపోషణ మీతరుగ నడచినది. ఇక కావ్యప్రబంధములందలి హాస్యరసప్రతిపాదన మెట్లు జరిగినదో విచారితము.

“కూచిమంచి తిమ్మకవిగారి కృతులలో మనకంతగా హాస్యము

దొరకదు. సరికదా వీరుహాస్యానికై చేసినప్రయత్నముగూడ చాలా చోట్ల విఫలప్రయత్నముగా కనిపిస్తుంద"ని 'తెలుగుఁడుఁజురచనమున తెలుగుభాషా సమితివారి పారితోషిక గృహీతలగు శ్రీముట్నూరి సంగమేశంగారు వ్రాసిరి. కాని, కూచిమంచి తిమ్మనకవి వ్రాసిన శివలీలావిలాసమును కావ్యమున ద్వితీయా శ్వాసములో, గంగను వివాహమాడినందులకై కినిసి పార్వతి, కైలాసమునకుఁ దిరిగివచ్చిన శివుని నిష్ఠురోక్తులాడిన ఘట్టమును నావీరకైవాంధ్రవాఙ్మయమున నిరూపించినాను. ఈయాశ్వాసమునందలి పార్వతీపరమేశ్వరుల సంభాషణమును, గంగాగౌరుల సపత్నీకలహమును బహురమణీయముగను చమత్కారముగనున్నవి. ఇట్టిహృదయరంజకమైన కవిత్వమును కూచిమంచి తిమ్మనార్కుఁడు దసకావ్యములం దెక్కడను వ్రాయకపోవుటయే కాక, మిగిలిన యాంధ్రవాఙ్మయమునఁగూడ నిట్టిచమత్కారము బహుక్వాఙ్మయముగనే యున్నది. ఈక్రిందిపద్యములు పార్వతీపరమేశ్వరుల సంభాషణమందలివి.

కం. పర్యేందువదన వినునే—

సర్వజ్ఞుఁడ, నహహ మేలు, సర్వజ్ఞునిపై
సుర్విని జను లెవ్వారు న
ఖర్వమతిం దలఁగి పోరుకద పరికింపక.

గీ. నీలకంఠుఁడనే హరినీలవేణి

నీచెలిమి గోరుకొనివచ్చి నిలిచినాఁడ
నార! మే ల్నీలకంఠుఁడ వైతివేని,
కేక లిడుకొంచు వేగంబె గిరికింజనము.

కం. క్రీడాకిరాతుఁడను నే

చేడియ యటులైన నీవు జింకలు పులులున్

కోడిబంబులుగల యడవికిఁ

బోడిమిత్రో వేటలాడఁబొమ్మా నెమ్మిన్.

సీ. అబలనే పశుపతి, సహహానీ వట్టైన,

నాలమందకు అంకెలడరఁ జనుము

స్థానుడఁగు నేను కంజాక్షిరో యబ్బబ్బ

మోడు మాటాడుట చూడమెందుఁ

బురహరుడనేను పొలఁతి నీవట్టైన

మావీట నుండక మరలిపోమ్ము

పన్నగధరుడను బడతినే నట్టైనఁ

బడిగె, లెత్తుచు నూర్వబడి తిరుగుము

గీ. భూతనాథుడ నేను పూబోడియట్టు

లేని నలపేతభూములకేగుమిపుడె.

కుటిలకుంతల నేను మహానటుడ నట్టు

లైన ప్రభువులకడ కేగి యాడు మెలమి.

కం. చిగురాకుబోడి విను నే

నగవాసుడనట్టు లొదవినన్ జెక్కలతో

గగనమున కెగసి చెల్లకు.

జగతస్థితి నిలువఁబోక చనుమావేగఁ.

గీ. విను విరూపాక్షుడనునేను వనజవదన

అహహ బుధులు విరూపాక్షుడైనవానిఁ

జూడరాదని తఱుచుగ నాడుచందుఁ,-

తొలఁగి వేంచేయుమిఁక బెక్కుపలుకులేల?

సీ. ననబోడి నామాట నమ్మకుండితివేనిఁ

జెన కి బెబ్బులివాతఁ జెయ్యినిడుద

గట్టిగాఁ బెనుపాముపట్టి యాడించెద

విషమైన మింగెద వెరపులేక

కొరుగకవడి పెద్దగుడిసొచ్చి నిలిచెద

నవలీలగోపదం బంటుకొనెద

నంకిలిలేకుండ సగ్గి ధరించెదఁ

బట్టుగా ద్విజరాజుముట్టుకొనెద.

గీ. మఱియు నే బాసయైన నేమముగఁజేతుఁ

గాన నిఁక నీతలఁపు లోనమాని మాని

నీశిరోమణి, నన్ను మన్నింపిపుష్ప,

డెలఁసి తోడుతఁగదియించి యేలుకొనుము.

ఈశ్వరుఁడు లోనికివచ్చినతర్వాత సార్వత్రి యాతఁని
వైవాహిక చిహ్నములఁజూచినపుడు వారిసంభాషణ మిది.

కం. పసుపును, కుంకుమ గంధము

ససమాంబక నీదుమేన నట్టవదలి యే

చినరుహములు యంటించెనో

కనరక నాతోడనిపుడు గట్టిగ చెపుమా.

కం. వినమానిని జనులందఱు

వెనకయ్యను బూజనేయ వెన నాతఁడు నన్

జెనఁగి కవుంగిట బొదవిన-

తనువున నివి యంటుకొనియెఁ దప్పే నాకున్.

కం. హటకగిరి సీమెయి నీ

కాటుక యంటిన దదేమి కారణమబలా

కాటుక కాదిక లత్తుక

గాటపుగరళ ప్రభా వికాసము సుమ్మి.

గీ. కాలకంధర, సీమోవిగంటు లేమి,

కారణంబున బొదవె నా గౌరి విచుము

మరునితోడ నెదిర్చి సంగర మొనర్చు,
 తఱిసి గోపించి కీరంబు కఱచెఁ జుమ్మి.
 కం. పన్నగ రాజాంగద, నీ
 కన్నులకెఱు పేలగలిగె శారీభక్తున్
 నన్నర్థరాత్రివఱకున్,
 నన్నన జాగరణ మునిచినం బొసగె నిటుల్.

పైరచసలూఁ జక్కని సున్నితమైన హాస్యము ప్రతిపాదింపఁ
 బడి, విద్యావంతులైన సున్నితహాస్య సిగ్గియులకు మాత్రము మంద
 హాసము జనింపఁజేయును. కాని పామరుల కది యంతనవ్వు పుట్టిం
 పదు ఏలన నిందలి హాస్యము శివుని వివిధనామములకు శ్లేషార్థము
 నవయవార్థమునుగల్పించి వానిప్రయోజనమును వివరించుచు ఖండిత
 నాయిక ధైర్యపార్వతి, దక్షిణనాయకుడైనశివుని చమత్కారముగ
 నధిక్షేపించును. ఉత్తరభాగమున పార్వతిప్రశ్నించినవానికి శివుఁడనృ
 త్యోక్తులతో సమర్థించుకొనుట కూడ రమణీయముగనున్నది. శివుఁడు
 చేసిన బాసలు స్వభావసిద్ధములనే విశేషములుగా ప్రతిపాదింపఁబడి
 నవి. ఈసంభాషణమొంతయు హృదయరంజకమై యాంధ్రసారస్వ
 తమునకు వన్నె పెట్టుచున్నదని నిస్సందేహముగఁ జెప్పవచ్చును. ఇట్లు
 చిత్రించుట కవిప్రతిభనుచాటును. ఇది చక్కని చమత్కృతితోఁ
 గూడి యీత్రమహాస్యమునకు హేతువగుచున్నది.

శివుఁడు మూఁడునేత్రములుగల్గియుండుట, పాము లాభరణ
 ముగ ధరించుట, పుష్టలు హారముగా వేసికొనుట, పులిలోలు ధరిం
 చుట, శరీరమునిండ భస్మముపూసికొనుట, శ్మశానమున నుండుట నాది
 భిక్షుకుఁడగుట నాట్యము చేయుట, జటాజూటముధరించుట, గంగనువ
 హించుట గరళముదనుట మొదలైన లక్షణములన్నియు వికృతాకార
 గుణములుగనుండి కవులకు హాస్యరసోత్పాదనము గల్గించుటకు హేతు

పులై నవి. దేవతలలోనే కాదు మానవులలోఁ గూడ నిట్టివికృతలక్షణములు గలవారెవ్వరు లేకపోవుటచే హాస్యరసమున కాలంబనమైనాఁడి తఁడు. ఇందుచేతనే హిమవంతుఁడు పార్వతితోఁ దనభర్తయగు శివుని వికృతపరిస్థితిని దెల్పినట్లు శ్రీనాథుఁడిట్లు చిత్రించినాఁడు.

సీ. తలమీఁది చదలేకి దరిమీలఁ దినఁజేరు

కొంగలు చెలఁగి కొంగొంగురనఁగ,

మెడనున్న పునుకల నిడువేరు లొండొంటిఁ

బారి బారిఁదాకి బొణ్ణుగురనఁగఁ

గట్టినపులితోలు కడకొంగుసోకి యా

బోతుతత్తడి చిట్టుబుట్టుమనఁగఁ

గడియింపుఁబాములు కకపాలలోనున్న

భూతి మ్రైజలికిన బుస్సురనఁగఁ

తే. దమ్మపూజూలి పునుకకంఠమ్ముసాచి,

దిట్టతనమున బిచ్చము దేహియనుచు

వాడవాడల భిక్షించు కూడుగాని

యిట్టిదివ్యాస్వములు మెచ్చునే శివుండు.

అనివేళాకోళము చేసినాఁడు హిమవంతుఁడు. ఇదియొక చమత్కార కల్పనము. ఈవిధముగనే దక్షుఁడుగూడ శివునిపరిహాసము చేసినట్లు నన్నెచోడుఁడు దనకుమారసంభవమున వర్ణించినాఁడు. ఇతరులు పరిహసించుట యెందులకు, మాయాబ్రహ్మచారిరూపమున తపస్సు చేయుచున్న పార్వతిని పరీక్షించుటకై తన్ను తానే పరిహసించు కొనినాఁడుశివుఁడు. ఈసన్నివేశమును నన్నెచోడకవి యిట్లు చిత్రించి నాఁడు. పార్వతి శివుని కోరినదని వినఁగనే మాయావటుఁడు.

శా. ఎల్లెట్టూ శివుఁగల్పనంటినికమా, యీతన్ని దశ గల్వఁగా

నట్టుల్ మెచ్చక యున్నవేతపము సేయంజొచ్చెను న్నాతఁడే

ముట్టుబోలిననానిఁగాఁ దలఁచియే మోహించె, దేశంబులోఁ
బుట్టుంబట్టలు మాలెనే నగజ యాభూతేశ్వరుంగల్వఁగా
చ వగవగ నద్రీరాజు హిమవంతుఁడు దండి, సురాంగనాలిక్కి
మిగిలిన పేర్నిమైదనరుమేనక దల్లి సుహాపసంపదన్
జగములలోన మేలనఁగఁ జాలిన వార్పతి నీవు భిక్షుకుం
దగిలి తపంబుసేసెదఁటె దైన్యముసేసెదు దీన నింతకున్.

చ. జనులు విరుద్ధవేషియగు శంకరునేలకొయిందుఁ జొందఁ బా
వనశరఁడంచుఁజిత్తముల వందఁగ దానిపయిం దిల్లోక శో
భనవగు నీవునాతపసిపాల్పడి మిక్కిలి వంతచేసెదో
యని,యనిశంబుఁ దద్దయుభయంపడుచున్నది లోకమెంతయున్

సీ. పుడమియై కదలక పడియుండు నెల్లచో
నెఱలేక నీరయి నెఱసి యుండు
ననలుండై డాసినఁ గొనికాలుచుండువా
తూలుండై కనుకనిదూలుచుండు
నాకాశమై చూడలేకుండుఁబ్రాలేయ
ధాముండై పెరుగుచుఁ దఱుగుచుండు,
భానుండై మిన్నులపైఁ బాటుచుండ మ
హాత్ముడయ్యును బొడవడఁగియుండు.

గీ. నిన్నిరూపులందు నేరూపు నిజముగా
నెఱుంగవచ్చు వీనికెల్లనొక్క
రూపునేయ నెవ్వ రోపుదు రట్టి మా
యావి నీకుఁదగులనగునె బేల.

శివుని యష్టవిధశరీరములను చమత్కరించి తన్నుతానే పరిహసించు
కొనినట్లుగా చోడకవి వర్ణించినాఁడు. శ్రీనాథుని వర్ణనవలె నిదియు

హృదయరంజకముగ నున్నది. ఈపరిహాసము చిరునవ్వు పుట్టింపక మానదు.

మఱియొకచోట నన్నెచోడకవి హాస్యరసమును చక్కగప్రతిపాదించినాడు. సామాన్యముగ హాస్యము శృంగారమునకును, భయానకము వీరమునకును సంబంధించిన రసములుగా ప్రతిపాదించబడుచు. వీరశృంగారములు వైరిరసములుగా గూడ పరిగణింపబడుటచే, వానికి సంబంధించిన హాస్య భయానకరసములుగూడ వైరి రసములని భావించుటలో దోషములేదు. అట్లయ్యి నన్నెచోడకవి యీ రెండరిసములకుఁ జక్కని పోతును గూర్చి చమత్కారముగా వర్ణించినాడు, దక్షాశ్వరధ్వంసమున గణాధ్యక్షులు దిక్పాలురను, బ్రహ్మ విష్ణులను గూడ దండింపఁబూనఁగ వారు భయభ్రాంతులై తొట్టుపాటుతో దమవాహనములను గూడ సరిగా పరిగ్రహింపక విపరీతముగ పలాయితులై న విధానము హాస్యము గల్గించును.

ఆ. వాహనమ్మునెక్కవచ్చియు భయమున
వడకి నేలఁబడ్డ వనజఁగర్భుఁ
గమిచికొని మరాళకము వాతఁజెందమ్మి
గఱచికొని రయమునఁ బఱచినట్లు.

ఆ. గరుడి నడుముమెడయుఁగాలునుగేలును
నిటికికొనుచు జక్రి వెఱచి పఱచె
ఘర్మజలము లొడల గ్రమ్మంగ వక్షేంద్ర
చాపజలగభాతిఁ జదలఁ బొడల.

ఆ. వ్రేటకాటుముట్టి వెనుకొనఁగాశ్వేత
నగము చరికిఁ దారునమిలివోలె
నభ్రగజము మీఁది కాసహస్రాక్షుండు
వాకి పాతఁ బ్రమథరాజి యూర్వ.

ఆ. ఇక్కుముట్టి చక్కెనెక్కంగ మఱచి సం
భ్రమముబొంది పిఱుదఁ బ్రమథగణము
లార్వఁ బోతుమీఁద నడ్డంబువడి యుప్పుఁ
జెఱిగివోలె వెఱచిపఱచె జముడు.

తే. ఉరుతరాబీశుడయ్యను నోడిపాతె
వరుణుఁ డలకుచు నోడిక వాగువోలె
గలుము లెడ్డరై నేమియు నిలువ వనుటఁ
దగుభయాతురుడై నోర తడియులేక.

క తనయెక్కినమానిసిఁదా
ననయము నెక్కంగ మఱచి యాతనిఁ దనమూఁ
పున నిడికొనిపఱచె భయం
బున ధనపతి తన్నుఁబిఱుద భూతము లార్వఁ.

బ్రహ్మ విష్ణుదిక్పాలకులే యిట్లు భయమంది పాటిపోయిననుటయద్భుతము. భయాతురుల తొట్ట్రీపాటు, వడకు, చెమటలు పట్టుట, తొందర, పిరికితనము మొదలైన విందు వ్యక్తీకరింపఁబడి. వి.అబ్బీశుడయ్యను వరుణుడు భయముచే నోటతడికూడ లేక పాటిపోయెననుట చమత్కారము. భయవే గమునఁ దా నెక్కవలసిన వాహనమునేతన మీఁదవేసికొని పాటిపోయెననుట హాస్యకరము. గొప్ప పరాక్రమ వంతులే భయముతో కింకర్తవ్యతామూఢులై కాందిశీకులైరని వర్ణించుటలో భయానకరసమును, వారి భయాతురతలో విపరీతముగ వర్ణించిరని తెలుపుటలో హాస్యరసమును చక్కగ మిళితముచేయఁబడినవి. భయావేశమున నొకటి చేయఁబోయి వేటొకటిచేయుట సహజము. అదిప్రేక్షకులకు నవ్వుగల్గించునుకదా దానితోపాటు వారిస్థితికి జాలి గూడ మనకుఁ గల్గును.

ఇంకొకవిధమైన హాస్యము శంకరకవిరచితహరిశ్చంద్రోపాఖ్యానమునఁ గాంచనగును. ఇంద్రసభలో నిందుఁడు త్రిలోకసంచారులై సమహర్షులుండఁగా, ప్రాణాపాయకరమైన పరిస్థితిలోఁ గూడ సత్యమును దప్పని వాఁడెవఁడని ప్రశ్నింపఁగా నందఱు సందేహించి మాతాడవెఱచిరట. ఆనందర్థమున మహర్షుల ప్రవర్తన యిట్లు వర్ణింపఁబడినది.

ఉ. ఊరక మూఁగలోయనఁగనుండి రగస్త్య పులస్త్య గౌతముల్
ధారుణి వ్రాయుచుండె జమదగ్ని, పరాశరమాని యేమియున్
నోరుమెదల్పఁడయ్యె జ్యవనుండు విచారము సిగ్గుఁబర్వఁగా
నేరకయుండె మార్వలుక నింగిఁగనుంగొనుచుండె నత్రీయున్
సీ. కస్యపువదనంబుఁ గన్గొనె జాబాలి.

యతఁడు నారదుని దేహంబు గోఁకె
నతఁడు శాండిల్యుని నమరేండు మాటకు
నుత్తరం బిమ్మని యొత్తిపలికె
నతఁడు భరద్వాజు సల్లన యంగుళీ
సంజ్ఞను బలుమాటు సన్నజేసె
నతఁడు మాండవ్యమహాముని ప్రసరుని
గనుగీతె నీవెఱుంగవె యటుంచు.

గీ. నివ్విధంబున సకల ఋషీశ్వరులను
నీవు నీవని ప్రతివాక్య నిర్ణయంబు
గాన కన్యోస్యవదన పంకజసమీక్ష
ణములు సేయుచునుండిరి బ్రీమః నట్లు.

ఇందు ఋషులు దమ యజ్ఞసమును బయటఁబెట్టుటకు వెఱచి యొకరి నొకరు నీవుచెప్పు నీవుచెప్పు మని పసిపిల్లలవలె సంజ్ఞలతో ప్రవర్తించి చూచువారలకు హాస్యమును గల్గించిరి. సర్వజ్ఞులై త్రిలోక సంచారులయి త్రికాలజ్ఞులై యిట్లు పామరులవలె రహస్యముగా

ప్రవర్తించుటలో హాస్యరసము ప్రతిపాదించబడినది.

ఈ కావ్యముననే చంద్రమతి తనభర్తయగు హరిశ్చంద్రునిచే నమ్మబడి కాలకౌశికునివెంట నతని మూటను మోయుచు పోవు చుండఁగా పౌరభామిను లాభాప్రహణుని నిందించిరి. అంతనా తఁడుదన దండంబున నావనితలను గొల్లెను. అప్పుడాస్త్రీలచే ప్రేరేపింపబడిన బ్రహ్మదారులు గూడి యాకాలకౌశికుని,

సీ. కరయప్రిదండమొక్కఁడు దీసి పోవై చె

నంజ కొక్కఁడు సిగగుంజ యడిచె

నొడసి గడ్డముపట్టియొక్కఁడు డుయ్యలలూఁగె

జెడక రోవతిఁ జించె నొక్కఁడు

తవిలి యొక్కఁడు జన్నిదంబులన్నియుఁ ద్రుంచె

వెన నాతపత్రింబు విడిచె నొక్కఁడు

కినిసి యొక్కఁడు పుచ్చుకొనియెఁ బంచాంగంబు

వెలికలఁ బడఁదోచె నలుకనొక్కఁడు

గీ. ఓలిఁ గుక్కల నుసికొల్పె నొక్కరుండు

పెనఁగి యొక్కఁడు పట్టెవర్ధనము నాకె

నుమిసెఁ దుప్పన మొగముపై నొక్కరుండు

బెట్టు నన్నుచు దాడులఁ గొట్టె నొక్కఁడు.

ఇట్టిప్రాయశ్చిత్తము చేయుట తుంటరిపనియే యైనను, శతమర్కటః బ్రహ్మచారీ యనఁబడువారలు చేయుట సహజమే. ఇది వారలకు వినోదము గూర్చునది. వారిచేష్టలకు మితి లేదు. ఇట్టివి చూచువారలకు నన్ను పుట్టింపకమానవు కదా. ఇదియొకవిధమైన హాస్యప్రతిపాదనము. ఈ హాస్యము భీమసేనుఁడు బాల్యములో ధార్మరాష్ట్రులను పీడించిన విధముతోఁ బోల్చుదగినదే. మఱియొకవైపు గోపబాలకులు చల్లఁబు భుజించు చేష్టలతోడను. రామాయణమందలి కోతుల కొంపెపనుల

తోడను బోల్పడగినది. అల్లరిలో హాస్య మంత యుండునో వీనివలన ద్యోతకమగును.

ఇక కళాపూర్ణోదయమందలి సుగాత్రీశాలీనుల కథాఘట్టమున మఱియొకవిధమైన హాస్యము పోషింపఁబడినది ఇది వాలసున్నితమైనది. ఎవరికి వారు చదువుకొని యానందింపఁదగినది. స్త్రీపురుషులందఱుగూడ దీనిని చదివి ముసి ముసి నవ్వు లనుభవించక యుండలేరు. సుగాత్రీశాలీనుల గర్భాదానపుగదిలో జరిగిన యనన్యసామాన్య విషయము. ఇది 'సభాతోనధవిష్యతి'కూడ చేమొ? ఆముచ్చటయి.

.....

నీ. ఆతండు దసకడ కాకస్యప్రథమసం

గమవేళఁ గడు నలంకారకలితఁ

గీ. జేసి యనిపి దానిచెలు లింతనంతటఁ

బొంచి యుండఁ దద్విభూషణాది

మహిమఁ దలఁకి పట్ట ముడిని సఁకోచింపఁ

చరుణి యుండి యుండి తిరిగిపోయె.

ఉ పోయిన దద్విధం బపుడు బోంట్లు తవంబకుఁ జెప్పి భూమిలో నేయెడ లేనిచంద మిది యేమి నిమిత్తమొ యంచు, మంచిలే జూచుపువ్వాడు గల్లె, భలిరా యితఁ డంచు నెత్తైన నేటికిఁ బోయెనొకాక, యెల్లి తమపోకలు చూడమ యంచు నన్నినక.

కం. ఆయన వినఁ జేరెదరు సుఁ

ఓ! యిట్లు గయాభులార, డిగవిడుతుగు ల

జ్ఞాయుతులు సర్వమును దము

నేయెడ హాస్యాస్పదం బొకింత వొరసినన్.

తే. అని పలికి రెండుమూఁడునా శృట్ల యనిపె

నెల్లనొద్దకుఁ బుత్రిక నపు డతండు

నాది సభావమునఁ జూచె నట్ల చూచె

వట్టిరాకపోక లొనర్చె వానిసతియు.

అట్లని వేళమందలి సంభాషణము లన్ని భావగర్భితముగ నడచినవి. భూమిలో నేయెడ లేని చందమిదిగట. దేయనిమిత్త మొంట. నిమిత్త మూహింపలేకున్నాడు. ముసలివాఁడు గాఁడు మంచి లేఁబ్రాయపు వాఁడు గదై భలిరా యితఁడంచుచేసిన మెచ్చు నక్రొక్తి లోనున్నది. నపుంసకుఁడేమోయని వా రనుమానపడి నప్పుసాగిరి. అంత సుగాత్రి 'ఆయన విసఁబ్రోలెదరు సుదీ యిట్లు గమాభులారా' యని చెలికత్తెల కోసముఁ జూచినది. ఈసంఘటనలోని యాథార్థ్యమును 'రండా గర్భమువలె' బైటఁబెట్టుకొనలేరు. దాఁచుకొనలేరు. బైటఁబెట్టితే నామోషి, లజ్జ దాచుతే ఎంతకాలం. ముదిరిపోతుంది. కాన రహస్యములు, గుసగుస సాగినవి.

వ. అంత లజ్జావతికిఁ దక్లననియనుమతిఁబ్రియవయస్య లేకాంతబున నిట్లు నిది.

ఆ. పొలఁతి యాలిమగలి పోదుము లేమియు

గలిగినట్టి చొప్పుగానరాదు

మీతెఱంగు చూడ మేల్మేలు దంపతు

లిరువురును వివేకు లేమి చెప్ప.

క. కాంతుఁడు చితజ్ఞుడై నను

గాంతుకు సితివడఁ జెల్లుఁగాక కటకటా !

కాంతుఁడు సితిబ్బికాడై

కాంతయు నట్లైన నెట్లు కాపుర మింకఁ.

ఇట్లని మొదట శాలీనుని మాత్రముఁగూర్చి పరిహసించిన చెలు లిప్పుడు సుగాత్రిగూడ గలిపి, మేల్మేలు దంపతులిరువురు వివేకులేమి చెప్ప మని మేలమాడఁదొడగిరి, ఇంతటిపచ్చిశృంగారవిషయమైనను,

పరిహాసమైనను సస్థిలముకూత్రముచూరఁడవేదు. ఇందులో గొప్పవిషయమిది. తర్వాత చెలికత్తెలు సుగాత్రికి చెప్పి భర్తను శయ్యాగారములో వశ్యముచేసికొను నుపాయ మిట్లుచెప్పిరి.

ఆ. నలినవదన యెన్నినాళ్లెనఁ జిన్నికూఁ
తురపు గావు నీవు తొడఁగి పతికిఁ
దగిననేవనేయ కగునె యూరకయుండ
నాతఁ డేమియు ననఁ డమచు నిట్లు.

క. మగవాఁడు భాగ్యవంతుఁడు
మగువకు నొప్పుగునె యిట్లు మానపుదిగి గ
ట్టిగఁ దాల్చుఁ దనంతన యూ
డిగ మిటునటు నేయ నతనిఁడెందము గరగున్.

క గారామునఁదొడ్తో డన, రారమ్మనఁ డనుచు మిడి రానేటికిఁ గ
హ్మరమ్మతోడి బాగా, లీరాదో యాకుమడచి యీరాదొ చెల్లి.
ఈవిధముగ నెన్నో యుపాయములు చెప్పి బోధించినారు చెలులు.
ఊడిగ మిటునటు నేయ నతని ఁడెందముకరగునట. ఇక్కడ ఇటునటు
నన గా నేమొ? కాంతుఁడుచిత్రజ్ఞుడైనను గాంతకు సిగ్గువడఁజ్జేఁగక
యని మొదట చెలులు ప్రారంభించినవారు, చివరకు సుగాత్రినే సిగ్గు
విడచి భర్తకుపచారిము న్ననిటు నేయుచో నతని ఁడెందము గరగున్
అని బోధించిరి. ఇంగారువంటిపాయము సంగతియే యకట! రిత్యశయ్యకు
నొసఁగన్ అని వారియుపదేశము. అంత

క. అన విని యాపెడమాటల, నను నేటికిఁ జంపెదరు వినన్ పై పవు నా
కనిసిగ్గునఁబలుకుచునే, దొనరిచిచూచెనుదదీయయక్తుల తెఱఁగున్.

వ. చూచి యెందును ఫలంబుగానక, పోయెను. ఇదంతయునెఱింగి
యత్త“ఇతనిపోడిమి గంటిమ వట్టిగొడ్డుతాకట్టితఁడెంతయున్న నినుగాఱి
యపెట్టుట” యని నిందించినది. మధురమైన హాస్యమయ శృంగార

నన్ని వేళ మిది. ఈసున్నితహాస్యము పై నజూపిన సాగంధికాపహరణ మందలి హాస్యముతో సమానమైనది. అది వీరరసప్రధానమైనది. ఇది శృంగారరసము ప్రధానమైనది. ఇదియే భేదము. కాని ముట్నూరి సంగమేశంగారు పింగళి సూరసదృష్టిలో హాస్యం లేదంటు, అనివాసి నారు ప్రభావతీ ప్రద్యుమ్యమున ముచ్చలఘట్టములోఁ గాంచగల్గి యంత హాస్యముగూడ నీసుకాతీశాలీనుల ఘట్టములో నేలచూడలేక పోయినో యూహింప నలవి కాకున్నది. సున్నితహాస్యము స్థూలహాస్య మువలె స్పష్టముగను తేలికగను ద్యోతకముగాదు ఇది శ్రేష్ఠమైనది. అనుభవింప నేర్చినవారికే యిట్టిది గోచరమగును. లేనివారికి శ్రేదు. హాస్యలక్షణము నిర్వచించు టంత తేలిక గాదు హాస్యలక్ష్యముతో సమ స్వయించుట. హాస్యానుభవముదృష్టి భేదమును బట్టిగూడ నుండును.

పురాణములందలి హాస్యమప్రయత్నపూర్వకమై స్వభావ సిద్ధమై యుండును. ఇందు ధీరులై సపాత్రీలుగూడ హాస్యమునకు పాత్రు లగుదురు. ఉభయదుర్యోధనాదులనుగూర్చి వెనుక పరిశీలింపఁబడినది. దేవతలు ఋషులును సామాన్యముగ నిందు హాస్యభాజనులు గాలేదు. ఇంక కావ్యప్రబంధములలో దేవతలు ఋషులుగూడ హాస్యపాత్రు లైరి. ఇందలిహాస్యము కొంత ప్రయత్నపూర్వకమై కృత్రిమముగా గూడఁ గఁబడును. నవీనయుగమున వచనగ్రంథములందలి హాస్యము కేవలము కల్పితమై, ప్రయత్నపూర్వకముగ నుండి, హాస్యపాత్రు లవివేకలు, మూర్ఖులుగా మాత్రమే యుందురు. ఇట్టి హాస్యము కేవలము లఘువై నది. ఉ. బౌద్ధులు పార్వతీశము గణపతి, కాంతం మొదలైనవారు. పురాణములందలి హాస్యములు గంభీరోదాత్తములై న. వానిలోవై విధ్య ముగూడ విశేషమే. నవ్వులహాస్యములో నొక టవిధమైన తేలికహాస్య ముండును ఆద్యంతము గ్రంథము హాస్యప్రధానముగా నుండవలె ననిన యట్లుండకతప్పదు ఇందుచేతనే మన పోచీను లట్టిహాస్యరసప్రధాన గ్రంథరచనకై ప్రయత్నింపకపోవుట.

శ్రీ సతీ దత్త విశవక్త్రయము. ఎమ్. ఏ.

ఈ గ్రంథకర్త ఉపనిషద్వాక్యములను నిత్యారాధనయందు పఠించుచుండు కుటుంబములలో బెరిగినవాడు. అది కాక లోకీకవ్యవహారముల సశృంఖలచేయకపోయినను సదా శగవత్సన్నిధి కాలక్షేపము చేయచుండిన తన సృష్టియొక్క జీవితమును ఎల్లవేళలయందును కన్నులయెదుట నుంచుకొనవాడు. కావున మన ప్రాచీనార్ష సారస్వతమందును మన నేటినిత్య జీవితమందును, ఏసంస్కృతి దృశ్యమగుచున్నదో దానిని సాశ్చాత్యులు ఈవ్యాసములవలన గ్రహించుట కవకాశము కలుగగలవని తలచుచున్నాను.

By Courtesy of All India Radio, Hyderabad.

నేనెన్నిసార్లు గీతగోపిందమును జదివితిలో చెప్పజాలను. ఒక చరణ మిప్పటికిని చక్కగా జ్ఞాపకమున్నది.

నిభృతతనికుంజగృహంగళయా నిశి రహసి నిలీయ వసంతం

చక్షత విలోకిత సకలదిశారతీరభిన భరణ హసంతం.

ఆపిన్నవయసున ఈర్త్వసలోని అర్థమును గ్రహింపలేదుకాని ఆపిన్నముల మాధుర్యమును వానిగమనికలోని స్వారస్యమును అత్యంతానందమును గలిగించినవలె గురుదేవునికి గీర్వాణభాషయం దెట్టి భక్తికలదో చూపుటకు మఱియొక ఉదాహరణము కీ) 1940 సంవత్సరమున రవీంద్రుని శౌరవార్థమై శాంతినికేతనమున ఆకుఫర్లు విశ్వవిద్యాలయము వారిపక్షమున ఒక ప్రత్యేక స్నాతకసభ Special Convocation జరుపబడెను. దానికి పండితరాధాకృష్ణను బాబు గామానందచటర్జీ మొదలగు ప్రముఖులు విచ్చేసియుండిరి. కలాప్రపూర్ణ (Doctor of Literature) అనుబిరుదమును రవీంద్రునాథకవికీయుమనికోరుచు గౌ. హెండర్సను (The Horible A. G. R. Henderson) తన దేశచారము ననుసరించి యూరపుఖండమందలి విద్వద్భాషయగు ల్యాటిన్ (Latin) లో భాషణమును సాగించెను. దీనికి ప్రత్యుత్తరముగా గురుదేవుడు మనప్రాచీన భాషయగు సంస్కృతములో తనయంగీకారమును తెలియజేసెను. అప్పుడు అభ్యుత్తర వహించిన భారత దేశ ప్రధానన్యాయమూర్తి (Sir Maurice Gwyer) సంతసించి, సంస్కృతమెట్టి యుత్కృష్టభాషయయియున్నదో ఈవిషయం సూచించెను.

ఏభాషయందు విశ్వకళాపరిషత్తు వారీనాడు భాషణము చేసిరో నే నేభాషనిప్పుడు మాటలాడుచున్నానో, ఈభాషలన్నింటికిని తల్లియగు సనాతనవాణిలో నీవిచ్చినట్టిదియు సరసమగు పదములతో, గూడినట్టిదియునగు అంగీకారమును (ఆకుఫర్లు) విశ్వవిద్యాలయమువారికి తప్పక అందజేయగలను.

మాతృభాషయగు బంగాళీయెడలను గురుదేవునకిట్టి పట్టు
దలయే కలదు. ఒక్కటితప్ప అతనిరచన లన్నియు ముందు స్వభా
షలో వ్రాయబడినవి. క్రీ. 1937 సంవత్సరమున కలకత్తా విశ్వవిద్య
ాలయమువారు స్నాతకోపన్యాసు నీయుమని కోరినపుడు గురుదేవుడు
ఆంగ్లములో గొప్పపండితుడయ్యు. పంగభాషలో నుపన్యసించెను.
ఆవిద్యాలయము స్థాపితమై నాటికి ఎనుబది సంవత్సరములైనది.
కాని యాంగ్లేతరభాషలో స్నాతకోపన్యాస మియ్యబడుట కిదియే
మొదటిసారి.

రవీంద్రనాథుని కావ్యములలోను త్రవమైనదని యెంచబడు
గీతాంజలి పూర్వసంస్కృతికే చెందినదే. ఇదికాక హిందీ బంగాళీ
భాషలో రచించబడిన నైష్టవగీతములను పెక్కులను ఆశాదాంగ్గీక
రించియున్నాడు. కబీరుదాసు రాచిన కీర్తనలలో నూరింటిని ఆంగ్ల
భాషలోనికి మార్చి, One Hundred Poems of Kabir అను పేరిట
ప్రచురించెను. మనపురాణగాథల నాధారముగా జేసికొని, “కోర్వసి”
“కచ జేవయానులు,” మొదలగు కీర్తనలను రచించెను శ్రీమద్భాగ
వతమండలి బాలకృష్ణునిగూర్చి గీతములు వ్రాసి, అతనియెడ తన
భక్త్యుత్సాహముల నీవిధముగా వర్ణించియున్నాడు.

బృందావనమందు గోపబాలకుండనై ముందెన్నఁజైనను పుట్టు
టకు నా కవకాశ ముండెనా ఉచ్చదశయం దుంటిమను గర్వము
తోనుండిన మాకుటుంబములోని విద్యాధనమంతయు నశింప
యినను విచారించను.

ఆ పసులకాపరి, వటవృక్షమునీడ గోవులను మేపుట. పువ్వులను
దండలుగా గుచ్చుట, యమునానదిలో నీతకొట్టుట తెల్లవాఱు
గనే గొల భామలు పాలుసితుకువేళ తోడిబాలరమ నిదురనుండి
లేపుట. సోదరులారా! నమ్ముడు. ఈనవ వంగ దేశమున, ఈనూతన
యుగమున నాయకుండనై యండవలెనను తలంపెంతమాత్రమును
నాకు లేదు.

ఎక్కడ గోపకాంతలు పాలుపెరుగులను కన్వముతో జలికి వెన్న తీయు చుందురో, అట్టిగ్రామమందు అశోకవృక్షపునీడను పుట్ట గలిగినా నా కడియే చాలును!

గురుదేవునికి సంగీతమందు మిక్కుటమగు ప్రీతి. ముఖ్యముగా వీణపై ప్రత్యేకాభిమానము. హార్మోనియము మనగానక శకు శనివంటి దని చెప్పియున్నాడు. (The harmonium is the bane of Indian music) ప్రకృతి సౌందర్యముకల మన హిమాలయము, గంగానది మొదలగు వానియందు జెప్పనలవికానియుత్సాహము. వనభూము లలో నివసించు మనఋషు లేర్పాటు చేసికొనిన ఆశ్రమము లన, మిక్కిలి ప్రీతి. అవి మనశ్శాంతి నిచ్చుటయేకాక మనుష్యునకును ప్రకృతికిని గల యవినాభావసంబంధమును జూపుచు, ఏకత్వమును (unity) బోధించునని పదేపదే సూచించియున్నాడు. విగ్రహారాధనమును గూర్చి అతఁడేమి అభిప్రాయముకలవాడో, “గోరా” లోని సుచరిత గోరాలకు జరిగిన సంభాషణము వెల్లడిచేయగలదు. రవీంద్రుడు సంఘసంస్కర్త. మతాచారముల విషయములో బాహ్య సామాజికుడు. అయినను మనప్రాచీనసంప్రదాయమునుగూర్చి యిక్కడ నెట్టి సానుభూతిని ప్రదర్శించినాడో చూడుడు.

ప్రశ్న:—అసంగ దేశకాలపరిమితులకు లోబడు ఆకారము గల విగ్రహమందు నీకు విశ్వాస మున్నదన్నమాట.

ఉత్తరము:—ఎవ్వఁడైనను దురూహ్యమగు దానిరహస్యమును తెలిసికొనినాడా?

ప్రశ్న:—అయితే, ఆకారముగల పదార్థము పరిమితకలదై దేశకాలములకు లొంగియుండును కదా?

ఉత్తరము:—ప్రాణికోటి సహాయార్థమై పరిమితలేనిది పరిమితి కలదైనది.(కవి) భావము పదరూపమును దాల్చినపుడే పరిపూర్ణత్వమును బొందినట్లు నిరాకారమగునది ఆకారమును స్వీకరించినపుడే పరిపూర్ణతనుబొందును. (The formless is fulfilled in forms just as thought is perfected in words.)

రెండవమాట:—

కవిత్వము, కళ, భౌతికశాస్త్రము, దేశచరిత్ర మొదలగు వానియందు, ఊహ కల్పనాశక్తి (Imagination) : దీని కవకాశమున్నట్లే, భగవదారాధనయందును ఉన్నదని నమ్ముము. మనకృష్ణుడును రాధయు మనశివుడును దుర్గయు ఏవ్వరని తలచితిని' మనజాతికి మనపెన్దలు ప్రాచీనకాలమునుండియేభక్తిని ఏధర్మమునువశిత్వమును బోధించియున్నారో వానిస్వరూపమే ఈదంపతులని విశ్వసింపుము.

ఈభావమునే ఈమహాకవి గీతాంజలి యందుఁగూడ సూక్ష్మముగాఁ దెలిసియున్నాఁడు.

నిరాకారమగు దివ్యపదార్థ మేదికలవో, దానిని సంపాదించుటకే ఆకారములతోఁగూడిన ప్రపంచమును నేను వెదకుచుండుట. దివ్యమగు ముత్యము దొరకునేమో యను ఆశచేతనే అగాధమగు జలనిధిలో దిగి లోతునకుఁబోవుట. (I dive down into the depth of the Ocean of forms, hoping to pain the perfect pearl of the formless)

స్త్రీలు, సంఘములకు వారిస్థానము, దీనినిగూర్చి గురుదేవుని అభిప్రాయ మెటులున్నవో చూచుఁడు. తాను చదువునిమిత్యమై ఇంగ్లాండులో నుండినదినములలో తల్లివలె కొంతకాలము తనకు సంతోషదేసిన నారీమణి (Mrs. Scott) నుగూర్చి వ్రాయుచు ఆమె సుగుణములను నర్ణించుచు ఆమె చేయుకార్యములన్నింటిలోను పతి సేవయే ముఖ్యముగానుండెననియు స్త్రీయొక్క ప్రేమరూపరాగము

ఇంకొకప్పుడు పరిపూర్ణత్వమును గొందుటకు నిదర్శన మేదియన భర్త మెడల భక్తిగలిగియుండుటయేయని నొక్కివక్కాణించియున్నాడు. కానినాగరికతవచ్చిన యీదినములలో స్త్రీలుకొందఱుతాముస్త్రీల మెట్లమే యని నిచారించుటయు స్త్రీకి సహజమగు గుణములను జూచి లజ్జపడుటయు సంభవించుచున్నది. (Women are feeling ashamed of their own womanliness.) ఒకకథయందు (The Wreck) ఇట్లు వర్ణింపఁబడినది నలినాక్షుని సతమణియగు కమల ఒకనాడు భర్త కనువాతీయంగా ప్రాణశ్రేష్ఠునిచాడుకలను నూచెనట. ఆమె వానిని పోలున తీసికొనిపోయిరమ్ముపై నుంచిన నెనట. అంతట వానినిముద్దాడి తనచేతికొంగుతో తూడిచి భుభ్రముచేసినదట! ఈగువ నీయఁబడిన కథమాలలోని భానములనుబట్టి భారతవనితల ప్రత్యేకత యెట్టిదో తెలియవచ్చును.

ఓసుందరాంగీ సినేత్రీములనుండి ఒక్కచూపును విసరితివా ఇంద్రుఁడమందలి కన్యలగీతములలోని సారమును వానిధనమంతయును కలహపరింపఁగలవు.

ప్రపంచపంతెటిలోను సునులమని గర్వించి ఉన్నత్రులై యున్న వాంఛలను తమతమ శిరములచు వంచి నీసాదములకడ నుంచుచుట యెఱుఁగలవు !

నీ బాహువు పెట్టివనఁ తాకినంతమాత్రమున రాజకీవికి నెఱుఁగు పెట్టఁగలవు !

కాని వానిని ఇంటిలోనిబూడిదదులుపుటకును(చీపురుకట్టతో) నీకుటీరమును ఊడ్చి పరిశుభ్రముచేయుటకును నీవుపయోగించు సమయమున వానిని కేను జూచితేనా భక్తిభీత్యాశ్చర్యములలో మునిగి పోవుచునుమీ !

With a glance of your eyes you could plunder all the wealth of songs struck from poets' harps, fair woman !

... ..

You could humble at your feet the proudest heads in the world.

... ..

The perfection of your arms would add glory to kingly splendour with their speech.

But you use them to sweep away the dust, and to make clean your humble home, therefore I am filled with awe.

—

మార్గదేశి కవిత్వములు;

డాక్టరు-దివాన్, నెంకటావధాని.

సంగీతశాస్త్రమందు సంగీతము మార్గము దేని యని యిరు
తెజుగులుగా విభజింపఁబడియున్నది. శార్వదేవుని సంగీత రత్నా
కరమున బ్రహ్మాదులచే మార్గత్వమై యీశ్వరసమక్షమున భరతా
మలచే బ్రహ్మగిరిపఁబడినది మార్గ మనియు, నామా దేశములందు
జనులకు మౌనయరంజన మగునది దేశి యనియుఁ జెప్పఁబడినది.
అందే శార్వదేవుడు-

యేషాం ప్రతిస్వరిగ్రామ జాత్యాది నియమో సహి

నానా శిశగితి చ్ఛాసరాదేశీరాగాస్తు తే మతాః

కామచార ప్రవర్తిత్వం దేశీరాగస్వలక్షణం

నియమేషు సతి తస్యే మార్గత్వ మనులక్షితమ్.

అని మార్గ దేశీరాగముల భేదమును నివరించుచున్నాఁడు.
దీనినిబట్టి నియమరహితమైన కామచార ప్రవర్తిత్వమును దేశాను
గుణ ప్రవృత్తియు దేశీరాగములకును, నియమసాహిత్యమును సర్వ
దేశ సమాన మౌనశాలిత్వమును మార్గరాగములకును లక్షణ మని
తెలియుచున్నది. సంగీత సుధాకిరము, సంగీత దర్శణము స్వరమేళ
కళానిధి మున్నగు నిశిత సంగీత శాస్త్రగ్రంథములుకూడ లోకజన
రంజనమును దేశికి బ్రధానలక్షణముగా నిరూపించుచున్నవి. పండి
తులైనవారు దేశీసంగీతమునువలె నియమ సహితమును శాస్త్రబద్ధ
మునైన మార్గసంగీతమునుగూడ నాస్వాదించి యానందింపఁ
జాలుటయు, సామాన్యజను లన్నికాన మౌనయరంజకమైన దేశీ
సంగీతమునువలె బుద్ధిరంజకమైన మార్గసంగీతము నాస్వాదించఁజాల
మియు నవియున్న చెప్పుటకుఁ గారణము.

శార్వదేవుడు సంగీత రత్నాకరముదలి ప్రబంధాధ్యాయ
మున మార్గమునకు గాంధర్వమనియు దేశికి గానమనియు నామాంత

రములు సూచించెను. గాంధీర్షము (మార్గము) లక్షణమురీతిగా (బ్ర)యోగింపఁబడును. దేశీ లక్ష్య ప్రధానమైనది. దేశీపద్ధతిలో లక్ష్య లక్షణములకు సైరుద్ధము సంభవించుచో లక్ష్యమును స్థిరముగా లక్షణమును నవరించుకొనవలెను. స్వరయ్యుక్తిముగా వేదములను గానము చేయువిధానము మార్గపద్ధతిని జెందినది. భాష రామాయణములు వేదప్రాయములగుటచే వానిని జమవునప్పుడును మార్గ విధానమే యనునరింపఁబడినట్లు తోచుచున్నది. వాల్మీకి యుక్తి కాండమున కుశలవులు రామవచః ప్రేరితులై రామాయణమును మార్గవిధానమున బాడి రని వ్రాసియుండెను.

దశరూపక కర్త ప్రశంసగవశమున సృశ్యసృశ్తీములను గూడ నిర్వచించుచు సృత్యము భావాశ్రయమైనదనియు సృత్తము తాళ లయాశ్రయమైన దనియు నుడివి యందాద్యము (సృశ్యము) పదార్థాభినయమై మార్గమునఁబడుననియు, రెండవది దేశీయమున ననియు వివరించెను.

Prof. హూస్ మార్గమును Higher Style అనియు, దేశీని Lower Style అనియు బరివర్తనము చేసియున్నాడు. దీనినిబట్టి మార్గదేశీ లక్షణములకు సంగీతమునఁ గల వ్యత్యాసమే సృత్యవిషయమునఁ గూడఁ గన్పట్టుచున్నదని చెప్పవచ్చును. ఈభేదమును బరస్కరించు కొనియే కవి తావాజ్ఞయములందుఁ గూడ మార్గదేశీవిధానములకుఁ గల భేదము పరిశీలింపవలయును.

సంగీతమున మార్గ దేశీవిధానములకుఁగల విభేదమును భాషా విషయమున సమన్వయించి గూడ సంస్కృతము మార్గవిధానమున కును ఆంధ్రీతమిళకన్యాటాదులు దేశీవిధానమునకును జెందునని స్ఫురించును. సంస్కృతము దేవభాష. దానికి స్థిరమైన నియమములు కలవు. అది వేదకాలమునుండియు ననాదిసంప్రదాయమై వచ్చుచున్నది.

అది పండితజ్ఞులకే వేద్యము. అంభో కన్యాటానిభాషలందు కీర్తిస్తు శకారంభమునకుఁ నరువాతనే జెప్పఁదగిన వాఙ్మయముప్పజిల్లినది. వానికిని వ్యాకరణాది నియమములున్నను అవి జీవద్భాషలగుటచే నా నియమములు స్థిరములైనట్టివి కావు. సామాన్యజనులుకూడ వానిని జదివి యర్థము చేసికొనఁ జాలుదురు.

భాషయొక్కని కవిత్వముకాదు. దానికి భాష, భావములు, రసము, ఛందస్సు, రీతి, వస్తువు మున్నగునవి పాఠానములైన యంశములు. పండితులయిన వారు వీని లక్షణములన్నియు నెఱింగి తల్పక్షణానుగుణముగనే కవిత్వము వెలయించుచుందురు. పాండిత్యము లేనివారు కూడ వివిధ సన్నివేశములందు భావోద్యోగము కలిగి నప్పుడు కవిత్వాత్మప్రీతి గడంగుచుందురు. వారు లక్షణపరిజ్ఞానము లేనివారగుటచే వారి కవిత్వమునఁ గవిత్వాంగములకు సంబంధించిన నియమములు పూర్తిగాఁ గానఁబడకపోవుటయు, నది సంప్రదాయ భిన్నములైన నవ్యతా లక్షణములతో భాసిల్లుచుండుటయు సంభవించును. ఈ రెండురకములైన కవిత్వములలోఁ బండితులచే లక్షణానుగుణముగా వెలయింపఁబడినదానిని మార్గకవిత్వమనియు లక్షణములతో సంబంధము లేకుండఁ దమహృదయరుచి ననుసరించి సామాన్యజనులచే వెలయింపఁబడుదానిని దేశి కవిత్వమనియుఁ జెప్పవచ్చును. సలక్షణమైన భాష, ఉదాత్తములైన వస్తు భావములు, సంప్రదాయ సిద్ధమైన ఛందస్సు, లక్షణానుగుణమైన రస పోషణము మార్గకవిత్వమునకు లక్షణములు దేశి భాషాభావరస చ్ఛందో వస్తువుల విషయమున స్థిరమైన నియమములులేక కవుల యభిరుచులను బట్టియు, దేశకాలములను బట్టియు భిన్నభిన్న విధములుగా గోచరించును. కవిత్వమునందలి మార్గదేశివిధానముల నిర్ణయము

యించుట, కొక్క భాషనే కాక యితర కవిత్వాంగములను గూడ దృష్టియం దిడుకొనవలయును.

తెలుగున మార్గదేశకములను గవిత్య పరముగా వాడిన మొదటికవి నన్నెచోడుడు. అతడు కావ్యారంభమునఁ బొలుత నిష్ట దేవతాస్తుతియుఁ బిమ్మట గురుప్రశంసయుఁ గావించి తరువాత వాల్మీకి వేదవ్యాస కాళిదాస భావ పుష్పకట బాణులను స్తుతించెను. వీరందఱును సంస్కృతమునఁ గవిత్యము వ్రేసినవారే. తరువాత నాతడు.

మును మార్గకవిత లోకం

బున నెలయంగ దేశికవిత పుట్టించి నెను

గును నిలిపి రంభివిషయం

బునఁ జనఁ జాళుక్కరాజు హెచ్చలగు పలువుర.

ఈను మార్గదేశకవితాపత్రిక ప్రత్యేకగూడిన పద్యమును వ్రాసెను. తదనంతర మతడు “సూరచరులం గ్రనుంబున” అను పద్యమునఁ దాను గావ్యారంభమునఁ గావించిన స్తుతిక్రమమును ఎఱచుకొనినము చేసియున్నాడు. వాల్మీకి పృథ్వీసులను బురాణకవులుగను, కాళిదాసాదులను మార్గకవులుగను బరిగణించి వీరశైలిగంపంతులు గారు దేశికపుటం బేర్కొని నన్నెచోడుడు స్తుతించియుండు పద్య మొకటి పై పద్యముతరువాత తక్షణ ప్రమాదమున విడిచివేయఁబడి యుండునని భావించిరి. ఈ యూహ యెంతవఱకు నిజమో మనము దెప్పఁజాలము ఉన్న పద్యములనుబట్టియే మనమొక నిర్ణయమునకు రావలయును. స్తుతిసింహవలోకన మొనరించినపిదప నన్నెచోడుఁ దేశకపద్యములో విబుధవర్గమును నలపోసి యనంతరము కుకవినిరా కలఁ బరిహరించుచు

మార్గకుమార్గము దేశియ

మార్గము వగవంగి దమకు మది వదలక దు

స్వార్థపదవర్తులనఁ గను

మార్గపులం దలఁప నలఁతే మిహి సుకవులకుఁ.

అనుభవము వాగ్దేవుని.

నన్నెచోడుని మును'మార్గకవి' యనుపద్యమున కర్థము చెప్పినవారి మొదటఁ దేవులము భావము మాత్రమే దృష్టియందుకుకొని మార్గదేశకకవిత్వములను నిర్ణయము చేసినట్లు కానఁబడును. దానిప్రకారము సంస్కృతకవిత్వము మార్గకవిత్వముగను దేశభాషా కవిత్వము - సంస్కృతపదభూయిష్టమైనను గాకనోయినను - దేశి కవిత్వముగను ఒరిగఁజేసఁబడినది. అప్పుడు పురాణకవులనఁగా వాల్మీకివ్యాసులనియు, మార్గకవులనఁగా గాభిదాసాదులనియు, దేశి కవులనఁగా దేలుగునఁ గవిత్వము చెప్పినవారినియు వారిని నన్నెచోడుఁడు స్తుతించె ననియుఁ దెప్పవలయును. అతఁడు కుకవివరాకులను ఒరిపఱచుచు మార్గపులను సుకవులుగాఁ బరిగణించి యుండెను. ఈ మార్గపులను మార్గకపులని భావించుట యుచితముగాదు. అట్లుభావించినచో నన్నెచోడుఁడిదు మార్గకపులను దుస్వార్థపదవర్తులని నిందించుటకును గవిస్తతిలో వాల్మీకి వ్యాసకాభిదాసాదులను, మార్గకపులను స్తుతించుటకును బొత్తు కుదురనేరదు. అదిగాక నన్నెచోడుఁడుకాని మఱియెవ్వరుకాని సంస్కృతకపులను నిందింతు రనుట భావ్యముకాదు.

సంస్కృతకవిత్వమే మార్గకవిత్వమని భావించినచో నన్నెచోడుని కవి స్తుతియందుఁ గొంత వైరుధ్యము గోచరించుచున్నది. అతఁడందుఁ బురాణకవులను మార్గకపులను వేరువేరుగాఁ జేర్చొని యున్నాఁడు. అతని దృష్టిలో వాల్మీకివ్యాసులు పురాణకవులు. కాళి

దాసాదులు మార్గకవులు. రచించిన కావ్యముల స్వరూపములో భేదమున్నను నిజమునకు వా రందఱును మార్గకవులే. కాలిదాసాదులే మార్గకవులై వ్యాసాదు లట్టివారు కారనుట కవకాశము లేదు. సురవరులను పద్యమున వాల్మీకివ్యాసు లిరువురికిని పురాణకవీసంఘ మని సంఘశబ్దము నుపయోగింపవలసిన యక్కఱ లేదు. సంస్కృతకవిత్వ మే మార్గకవిత్వమని యాతఁడు దలంచినప్పు డాసంస్కృతకవులనే పురాణకవులని మార్గకవులని వేరువేరుగా జెప్పటకుఁ గారణము నేరఁబడదు. అందుచే నాతఁడు పురాణకవీసంఘమును పదముచే సంస్కృతకవులందఱిని బేర్కొని మార్గసత్కవీశ్వరు లనుపదముచేఁ దద్భిన్నులైన కవులను సూచించె నని తలంచుట యుక్తియుగా నుండును.

సన్నెచోడుడు మార్గకవిత్వ మని పేర్కొన్న కవిత్వమేది? అది యేదైనను మున్ను లోకమున వెలసె నని యాతఁడు చెప్పుచున్నాడు. లోకము, దేశవిషయములకంటె విస్తృతతరమైనది. ఈ శబ్దమును వాడుటలో మార్గకవిత్వ మొక్క యాంధ్రవిషయముననే కాక ఇతర దేశములందుఁగూడ వ్యాపించియుండెనని యూహించినట్లు తోచుచున్నది. ఈ యితర దేశములలో నాంధ్రదేశమునకుఁ బరిసరములనున్న తమిళకర్ణాటదేశములు ముఖ్యములైనవి. సన్నెచోడునకుఁ దమిళకర్ణాటములతోడను దద్దేశావారములతోడనుగూడఁ బరిచయ మున్నట్లు కుమానసంభవము సాక్ష్యమిచ్చుచున్నది. అతఁడు కన్నడమునఁ బంపాదులు రచించిన కావ్యముల నాదరముతోఁజదివియుండును. మార్గదేశికవితాసంప్రదాయముల నాతఁడు కన్నడము నుండి గ్రహించినట్టివే పంపాదులకుఁ బూర్వముగూడఁ గన్నడమున గద్యపద్యాశ్మకములైన కావ్యములు పెక్కురచింపఁబడినట్లు స్పష్టతంగుని కవిరాజమార్గమువలనఁ దెలియుచున్నది. భాషాచ్ఛందములను బురస్కరించుకొని యందలి రచన మార్గపద్ధతికిఁ జెందినదని

చెప్పనగును. దీనినిబట్టి క్రీ. శ. 700 కుఁ బూర్వమునుండియుఁ గన్న డమున మార్గదేశ విధి ప్రచారమునం దుండెనని తలంపవచ్చును.

క్రీ. శ. 10 వ శతాబ్దికిఁబూర్వము దేశమున దేశభాషల కంత గౌరవములేదు. సంస్కృతపాండిత్యమే పాండిత్యముగాఁ బరిగణింపఁబడు చుండెను. పండితులు శాస్త్రవాదము లొనరించునప్పుడును దమలోఁ దాము మాండుకొనునప్పుడును సంస్కృతభాషనే యుపయోగించు చుండినను సంస్కృతభాషానభిజ్ఞులైన సామాన్య జనులలో మాటాడ నలసివచ్చినప్పుడు దేశభాషలోనే మాండునలసియుండును. వారల్లు మాటాడునప్పు డందుఁ బెక్కు సంస్కృతపదములుకూడఁ బ్రవేశించు చుండుట కవకాశమున్నది కొందఱు సంస్కృతపదములకు దేశభాషా విభక్తులను జేర్చి శత్రుసృష్టములను వాడుచుండిరి. సంస్కృతభాష యం దత్యాదరముగల పండితుల కీశత్రుమీకరణము రుచింపకపోవు లులలో వింతలేదు. సంస్కృతపదములకు దేశభాషావిభక్తులను జేర్చు న్నధితి వారి కంగీకారము కాకపోవుటచే వారు సంస్కృతపదములను సంస్కృతవిభక్తులములుగాను దేశభాషాపదములను దేశీయవిభక్తుల ములుగాను బ్రయోగించుటచేఁ యుక్తమని తలంచియుందురు. ఈ పద్ధతికే మణిప్రవాళమనిపేగు. అప్పటి పండితులలోఁ గొందఱిట్టి భాషలోఁగూడఁ గవిత చెప్పియుందురు. అపద్ధతియుండుటచేతనే పాల్కురికి సోమనాథుడు తన వృషాధిపతీకమునఁ బలుభాషలలోఁ బద్యములు వ్రాయుచు మణిప్రవాళమునఁగూడ నొక పద్యము వ్రాసియుండెను. ఈ మణిప్రవాళసంప్రదాయ మాంధికర్ణాటకము లలోఁ గ్రమముగా నంతరించిపోయినను మళయాళమునమాత్రము నిల్చియున్నది. నృపతంగుఁడు కవిరాజమార్గమున సమసంస్కృతమునే దేశభాషలలోఁ గలుపవలెనుగాని కేవలసంస్కృతపదములను గలుప రాదని నియమము గావించియుండెను. నన్నయ కేతనలు కూడ నట్లే

యభిప్రాయపడియుండి రనుట కాధారములున్నవి. తిక్కన నిర్వచనోత్తర రామాయణపీఠికలో “జాత్యముగామి నోప్పును సంస్కృత మెప్పుడు జాన్వ”నని చెప్పుటకూడఁ గేవలసంస్కృతపదములను తెలుగునఁ బ్రయోగింపరాదను నిషేధమును సూచించుటకే.

నన్నెచోడుఁడు తనకుఁ బూర్వము కన్నడమున రిచింపఁబడి యుండిన వాఙ్మయముతోఁ గరిచయము కలిగియుండినకతమునను, వానిలోఁ బెక్కుమార్గ కవిత్వాపద్ధతిని రిచింపఁబడినవే యగుటచేతను మును“మార్గకవితలోకంబున వెలసె”నని వాక్రచ్చియుండిను. చాళుక్య రాజులు తెలుగున నట్టి మార్గకవిత్వమునుగాక దేశికవిత్వమును బుట్టించి తెలుగును నిల్పుటకు యత్నించియుండిరి. ఈ చాళుక్య రాజు రాజరాజనరేంద్రుఁడు కాడినియు నాతని పూర్వులలో నొక్కడై యుండుననియు దోచుచున్నది. అతఁడే యాచాళుక్య రాజైనచోఁ బుట్టించి యనుపదమున కర్థము కుదురదు. ఏలయన నాతనికిఁ బూర్వముకూడ దేశికవిత్వ మున్నదనుటకు శాసనాధారము లున్నవి. అందలి పద్యములు సీసము, తగువోజు, మధ్యాక్కర మొదలగు దేశిచ్ఛందములకు మాత్రమే చెందియున్నవి. రాజరాజే దేశికవితను బుట్టించినవాఁ డన్నచో నన్నయ భారతమే యాదేశికవితయని చెప్పవలసివచ్చును. కాని భాషాచ్ఛందోపస్తువర్ణనాదులను బురస్కరించుకొని చూచినచో నది మార్గకవిత్వాపద్ధతయే కాని దేశికవిత్వము కాదు.

నన్నెచోడుఁడు “సురవరు”లను పద్యమున స్తుతించినయుత్తమ మార్గకవులు తెలుగునకు సంబంధించినవారే. వారిలో నన్నయకూడ నొక్కడై యుండును. నన్నయకును దనకును మతవిషయమున భేద ముండుటచేతను అప్పటికింకను నన్నయ భారత మధికప్రాచుర్యమంది యుండకపోవుటచేతను అతఁడు ప్రత్యేకముగా నతనిఁ బేర్కొనక

సాముదాయికముగా నుత్తమమార్గకవులను మాత్రమే స్తుతించియుండును. అందుచే నన్నెచోడుఁ డిచ్చటఁ బేర్కొన్న యుత్తమమార్గకవులు, దేశసత్కవులు అనుపదములు “దేశభాషలోఁ జేయఁబడిన రచనను లక్ష్యముగాఁ జేసికొని చెప్పిన నని తలంపవలసినదేకాని సంస్కృతభాషారచితకవిత్వమున కిందుఁ బ్రసక్తి యేమున్నది.”?

ఇంక నన్నెచోడుఁడు కవివరాకులను బరిహరించిన పద్యమును బై యభిప్రాయముతో నన్వయింపవలసియున్నది. ఆతని కుత్తమ మార్గకవులన్నను దేశ సత్కవులన్నను గౌరవమే యనుటకు వారి నాతఁడు కొల్పియుండుటయే తార్కాణము. “మార్గకుమార్గము, దేశీయమార్గము” అనునది నన్నెచోడుని యభిప్రాయమేయైనచో నాతఁ డా రెండుమార్గములకుఁ జెందిన కవులను గొల్పియే యుండఁడు. అందుచే నా యభిప్రాయ మతనిది కాదనియు నాతనిచేఁ బరిహరింపఁబడిన మార్గవులు ననియుఁ దోచుచున్నది. ఈమార్గవులు మణిప్రవాళపద్ధతి నవలంబించినవారే. వీరికి సంస్కృతపదములను దత్తమములుగాఁజేసి దేశభాషాపదములతోఁ గలిపి చెప్పమార్గకవిత్వము నెడఁగాని దేశికవిత్వము నెడఁగాని. ప్రీతిలేదు. వీరిది “తృతీయః పంథాః”వీరికి మార్గము కుమార్గము. దేశీ యమార్గము. రెండుపద్ధతులును నచ్చవు కావునమాటాడకూరకుండుటకు వారికి మనసాప్పదు. అందుచే వారొక కొత్తమార్గమును-సంస్కృతపదములను సంస్కృతపదములుగానే యుంచి దేశీపదములతోఁగలిపి చెప్పమార్గమును - అవలంబించిరి. నన్నెచోడుని కిది దుర్మార్గము. ఉత్తమమార్గ మాశీనికిఁ బ్రీతి కరమే. అందుచే నాఁడు, శిమకు (మార్గవులకు) వగవంగ (ఆలోచింపఁగా) మార్గ (సంస్కృతపదములను దత్తిమీకరించి చెప్పమార్గము) కుమార్గము (కుత్తిశిమార్గము) దేశీ కేవలదేశికవిత్వము) అమార్గము (మార్గమేకాదు) అయిన గోత్యమును బూర్తిగా విడిచివేయుటకు

మది (మనస్సు) వదలక (ఁడువక) దుర్మార్గుడవర్తులు (మణిపి)వాళ
మను పదమున వర్తించువారు) అగు మార్గపులను సుకవులు తలంప
సక్కఱలేదని హేళన పూర్వకముగాఁ జెప్పినాఁడు. నన్నెచోడునకుఁ
గవిరాజమార్గ నిర్దిష్టమైన మార్గ ముత్తమమార్గము. అతిసంస్కృ
తాభిమానులైన మార్గపు లవలంబించు మణిపి)వాళము'దుర్మార్గుము'.
అందుచేతనే యతఁ డుత్తమమార్గ సత్క విశ్వరులను బొగడి దుర్మార్గు
పదపర్తులైన మార్గపులను (మాఱు+కవులు) దెగఁడినాఁడు.

మార్గపులయభిప్రాయములో మార్గకుమార్గము దేశికమార్గము
ఇచ్చటి కుమార్గ - అమార్గ పదముల కర్థమున వ్యత్యాస మున్నది.
కుమార్గమనఁగా గుత్తితమైనమార్గము. అదియ నొకమార్గమేకాని
చెడ్డమార్గము. అమార్గ మనలు మార్గమేకాదు. అందుచే ననుసరింపఁ
దగిన దేకాదు.

మార్గదేశికవితాపద్ధతు లసలెట్టి సంబంధముగ లేని పృథక్పాఠ
ములుకావు. ఏ దైన నొకపద్ధతిని దేశియో మార్గమో యని చెప్పుట
బాహుళ్య దృష్టితోడనే. మార్గకవిత్వమున దేశికవితాచ్ఛాయలును
దేశకవిత్వమున మార్గకవితాచ్ఛాయలును గొన్ని కానవచ్చుచునే
యుండును. ఉదాహరణమునకు నన్నయ భారతమే తీసికొందము.
అందు మార్గకవితాంశ మధిక మనుకొంటు సత్యమేయైనను దేశికవితా
శేఖ లసలు లేకపోలేను. అతనికవిత్వములోఁ దరువోజు లున్నవి.
మధ్యాహ్నం లున్నవి. అచ్చటచ్చట దేశ్యపదవిచరమైన రచనయు
నన్నది. కాని సమాసశక్తిమ భూయిష్ఠము, శార్దూల, మత్తేభ
చండకోత్పలమాలాలంకృతము నగు మిగిలిన రచనతోఁ బోల్చి
చూచినచో దేశికవిత చాలఁ దక్కువ అందుచే మొత్తముమీఁద
నాతని రచన మార్గకవిత్వమని చెప్పఁబడుచున్నది. నన్నెచోడుని
కుమారసంభవరచనకూడ మార్గపద్ధతికిఁ జెందినదే. కాని యిందు

నన్నయ భారతము కంటె దేశిమార్గచ్ఛాయ లధికముగా గోచరించును. శార్గదేశపుడు సంగీతరత్నాకరమున గాన గాంధర్వములను సూర్చి వివరించుచు గానము నిబద్ధము, అనిబద్ధము అని రెండు తెఱంగులనియు, గాంధర్వగానములు మార్గదేశీభేదముల కపరకూపకములనియుఁ దెల్పియుండెను కవిత్వవిషయమున మార్గపద్ధతులు రెండిటఁగూడ నీ రెండు తెఱంగులు గోచరించునని చెప్పవచ్చును. నన్నయరచన నిబద్ధమార్గము. అనఁగా నించుక స్వతంత్రచ్ఛాయలతోఁగూడిన మార్గపద్ధతి. పాల్కురికి సోమనాథుఁడు పేర్కొన్న తుమ్మెద, వెన్నెల పదాదులు శుద్ధదేశిమార్గమునకుఁ జెందినవి. అవి యనిబద్ధములు. సోమనాథుని రచనలు నిబద్ధదేశిమార్గమునకుఁ జెందినవి. అనఁగా వానియందును సంస్కృతప్రభావము కొలఁదిగా నైనను లేకపోలేదు. ఇది ప్రామాణ్య దృష్టితోఁ జేయఁబడిన వ్యవదేశము.

నన్నెచోడు డు కుమారసంభవమునఁ గావ్యప్రశస్తిలో దేశి మార్గంబులు దేశీయములుగా నలంకారములు దా నలంకరింపఁగలిగిత రచింపవలెనని సూచించెను. మార్గమును దేశీయముగా నొనరించుట యనఁగా నేమో యర్థము చేసికొనవచ్చును. గాని దేశినిదేశీయముగా నొనరించుట యనఁగా నేమి? దేశికవిత్తను బోషించి యధికతరదేశీయతాముద్రితో దాని నలంకరింపవలయుననుటయే యాతని యభిప్రాయమై యుండును. దేశికవితారీతి నితోధికదేశీయముగను మార్గకవిత్తను దేశికవిత్తకు సన్నిహితముగను జేయవలెనని యాతని ధ్యేయమైనట్లు తోచును. అతనికావ్యమున నీ రెండుప్రక్రియలును గోచరించును. దేశిమార్గములను గలుపుట యనుపద్ధతి నతఁడు కన్నడకవులనుండియే గ్రహించెను. “దేనియొల్లవుగువును పొక్క మార్గదొల్లతెత్తుదు” అని పంపకవియు, “నెగల్లరసం మ్మం గొల్లసె

మార్గమొడంబడె, దేసికబ్బమంబగె గొళిలంతపేర్చుదు” అని రన్న కవియు భారత గదాయుద్ధములలోఁ జెప్పియుండిరి. మార్గదేశవిధానములను గలిసి చెప్పటయే వారి కభిమతమైన పద్ధతి.

తెలుఁగున నీమార్గదేశపద్ధతుల ప్రవక్తి తెచ్చినవాఁ డింకొకఁడు గలఁడు. అతఁడు నన్నెచోడుని కించుక తరువాతివాఁడని చెప్పఁదగు సృపధూర్జటి భీమయ పండ్లఁడు,

“తలంపునదత్థ భావమునం దద్ధతసూక్తులఁగూడ”వనకనల్

గొలుసుగొనంగ వ్రావడులు గోరిన భంగికవచ్చిముట్టఁగో

మలగతి దేశిమార్గములు మట్టనడం గ్గటచంబులొప్ప నా

ద్యులక్రియం జెప్పనేచ్చె సృపధూర్జటిభీమయపండ్లడి మృహిని”

అను పద్యమున దేశి మార్గములు మట్టువడునట్లుగా

నాద్యుల క్రియఁ జెప్పఁగల నేర్పును బ్రశంసిం చు కొని యున్నాఁడు. ఈ పద్యము భాషాభావగమకములందు నన్నెచోడుని సరళముగాఁగ భావము” అను పద్యమును బోలియున్నది.

నన్నెచోడుని తరువాత పాల్కురికి సోమనాథుఁడు దేశిమార్గమున కధికప్రాధాన్య మొసంగెను. తిక్కనకూడ భాషావిషయమున దేశికవితాభిమానమునే ప్రదర్శించెను. గాని యితర కవితా లక్షణములలో మార్గపద్ధతినే యవలంబించెను. నన్నెచోడుఁడు నిల్లేయొనరించినను భాషాసమాసాది ప్రయోగమున చించుక విశ్రంభలముగా వర్తించుటచే బండితాదరము పడయలేకపోయెను. నన్నయ కవిత్వమునందు మార్గకవితాభాగ మెక్కువ. తిక్కనకవిత రెండింటి సలక్షణమైన సమరసమైన కూడిక. తిక్కనతరువాత మరల దేశికవితా మార్గమునకు దుర్దినములు పట్టినవి. పండితులును గవులును దేశిమార్గమునం దాదరము చూపక నన్నయ యవలంబించిన మార్గకవితా సంప్రదాయమునే యాదరించి పెంపొందింపఁ దొడంగిరి.

సోమన శ్రీనాథాదులును, పెద్దనాది ప్రబంధకవులును ఆ మార్గముల
బరాకాష్టనొందించిరి. అప్పుడు తాత్పర్యపాకవారి కృతులలో నది
సజీవమై యుండినను ఉరనడితో నుద్వేలమై ప్రవహించిన ప్రబంధ
వాహిని ముందు దాని సంతగా నాదరించినవారు లేకపోయిరి.
తరువాత నాయకరాజుల కాలమున యక్షగానాదులలో నది కొంత
వీఞ్ఞాంభణము గాంచెను. మరల నాధునిక కాలమున పండితులకును,
గవులకును బ్రజలకును గూడ దేశికవితావాఙ్మయముపై నధిక
మైన యాదరాభిమానము లుదయించినవి. కవులు పూర్వపుపాట
లను బదములను నొజ్జబంతులుగా గ్రహించి సర్వసంబోధములైన
గేయరచనలు కావించుచున్నారు. అభ్యుదయ కవిత్వమునఁ జాల
భాగము దేశిమార్గముననే నడచుచున్నదనుటలో నత్యుక్తి యుం
డదు. కాని పండితులకును శిష్టులకును బూర్వమువలె నేడును దీని
యెడ సహజమైన యాదరాభిమానము లంతగా గోచరించుటలేదు.
దీని భవిష్యత్తు వృత్తి యెట్లుండునో యిప్పుడు నిర్ణయించుట
కష్టము.

శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారి

శతవార్షికజన్మదినోత్సవ

స్మరకసంచిక

చరిత్ర విభాగము

అన్నదేపచోడుని త్రిపురాంతక శాసనము

కె. హెచ్. వి. శర్మ.

కీర్తిశేషులైన శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారి శతవర్షజన్మ దినోత్సవమును వారిచే స్థాపింపఁబడిన ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తువారు జరిపించుట తదనుబంధముగ నొక ప్రత్యేక సంపుటమును బ్రకటించి మరల ఆ మహాపురుషుని ఆంధ్రదేశమంతయు నొక్కమాటు స్మరించునట్లు జేయుట మిక్కిలి ముదావహము. వారి జీవితములో శాసన పరిశోధన మొక ప్రధానమైన సాధన. స్వయముగ నేకరించి ఇతరత్రా ప్రకటించిన శాసనములు గాక భారతప్రభుత్వనియోగమున దక్షిణ హిందూదేశ తెలుగు శాసనసంపుటమును సుమారు ఎనిమిదివందల శాసనములు గలదానిని తెలుగు దేశమున కర్పించిన మహానుభావుడు. ఆంధ్రదేశమున కిన్నివందల శాసనములను సమర్పించిన వ్యక్తి మఱియొక టింతవఱకు లేరనిన నతిశయోక్తి కాఁజాలదు. శాసన పరిశోధనశాఖవారి తరుపున నీ చిన్న వ్యాసమును తెలుగులో వారి స్మృత్యర్థము ప్రకటించిన సంచిక కందఁజేయుట నా యదృష్టము.

ఈ శాసనము ¹ కన్నులుజిల్లా, మార్కాపురముతాలూకా త్రిపురాంతకములోని శ్రీ త్రిపురాంతకేశ్వరుని ఆలయపు చీకటి మిద్దె తూర్పుగోడకు తెలుగులిపిలో ఇరువది పంక్తులలో చెక్కఁబడి యున్నది. శాసనమంతయు మూడు సంస్కృతశ్లోకములలో గలదు. చివరి మూడుపంక్తులు కొంచెము చెరిగిపోవుటచే ఆఖరిశ్లోకము మాత్రము పూర్తిగ చదువ వీలులేకుండెను.

శతాబ్దములు 1310 విభవ సంవత్సర మార్గశిర సోమగ్రహణమునాఁడు భక్తిరాజు సూనుడగు అన్నదేవేశ్వరుడు శ్రీ త్రిపురాంతకునకు సోమవాగోత్సవము లాకల్పాంతము జరిపించుటకుగాను

కంచనపల్లిగామమును దానమిచ్చెను. జీవనమయము, భంగాంకితము, బడబాగ్నితోఁగూడినట్టి, పంకమయము, జడమైనజలనిధియందు జన్మించుటచే పూర్వము సిగ్గును బొందిన లక్ష్మి రాజస్యచూడామణియు, గుణనిధియైన అన్న దేవచోడనృపతియ్యందుదయించినదియై మిక్కిలి ప్రమోదము నొందుచున్నది. జగన్నాథకవిచే రచింపఁబడిన ఈకంచనపల్లి దానశాసనము చంద్రార్క, భూ, మతతదుగ్రీమ, సముద్రములు గలంతకాలము ప్రకాశించుఁగాక. తదుపరి మంగళమహా శ్రీశ్రీశ్రీ యని శాసన మంతమయినది.

దీనిలిపి మధ్యాంధ్రదేశమున శ్రీనాథునిచే విరచింపఁబడిన ఫిరంగిపుర, అమీనాబాదు మున్నగు రెడ్డిరాజుల శిలాశాసనముల లిపినే పోలియున్నది.

శాసనపు పై భాగమున సూర్యచంద్రులు కొంచెము దిగువున కుడివైపున పానవట్టముతోఁగూడిన శివలింగము. ఎడమవైపున గండభేరుండ శిల్పము, ఈ రెండింటికెని నడుమ నందియును జెక్కఁబడియున్నవి. సూర్యచంద్రు లీశాసనోద్దిష్ట దానపు ఆచంద్రార్కస్థాయిత్వమును, శివలింగము, నందియు శాసనదాతతైవమతావలంబనమును, గండభేరుండ మాభూపతి లాంఛనమును దెల్పుటకై వరుసగా గండరింపఁబడినవి. ప్రాయశముగ రాజులు వారి శాసనములయందు తమతమ లాంఛనములను గూడఁజేర్చించెదరు అట్లే ఈ శాసన దాతయగు అన్న దేవచోడనృపతి తమ లాంఛనమగు గండభేరుండ శిల్పము నిందుఁజెక్కించెను. ఈ శిల్పమొక మానిసివలె చిత్రింపఁబడి రెండుపక్షితలలు రెండుబాహువులు గల్గి రెండు హస్తములను రెండు గజములను గోహించినట్లు గండరింపఁబడి యుండెను ఇదియే శిల్పము అన్న దేవచోడుని తండ్రియగు భక్తి

రాజు పెంటపాడు², మద్రాసు మ్యూజియముల తామ్రశాసనము లందు³, కోటకేతరాజు ఎడవల్లి తామ్రశాసనమున⁴, సాగిగన్నమ నాయకుని కాలమునాటి గుంటూరుజిల్లా వినుకొండలోని యొక శాసనమున⁵, శ్రీరంగమునందలి నాల్గు నల్లరాతికంబములపై నచెక్కఁ బడియున్నది. ద్వారసముద్రము రాజధానిగఁ బాలించిన హొయసళ వంశపు రాజుల లాంఛనముగూడ నీగండభేరుండమే యని తెలియు చున్నది⁶. పెంటపాడు, మద్రాసు మ్యూజియముల తామ్రశాసన ములనుబట్టి చోడభక్తి రాజునకు, పాలకొల్లు క్షీరారామేశ్వరాల యపుశాసనము⁷బట్టి అన్న దేవచోడ నృపతికిఁ గూడ గండభేరుండ బిరుద ముండినట్లు స్పష్టమగుచున్నది.

గండభేరుండబిరుద

మాహవే వృభివీక్ష్య యం

వై రిసింహః పలాయనే

విహాయస్వామహంకృతిం.

అంధ్రదేశ చరిత్రములో అన్న దేవచోడుని దొక ప్రధాన పాత్రము. ఏఱువనాటిని పాలించిన తెలుగుచోళరాజు లందఱిలో నీతఁడగ్గిగఁబ్రొడు. తండ్రిభక్తిరాజు నామాంతరుండగు కామరాజు. తల్లి అన్యమాంబ. కమ్మనాటికి పశ్చిమమున, పాకనాటికి పశ్చి మోత్తరమున, పల్నాటికి వాయవ్యమున, అనఁగా నిప్పటి నెల్లూరి జిల్లాలోని పొదిలి, దర్శి డివిజనులలో కొంతభాగము, కడపజిల్లా

2. 1946-47 తామ్రశాసనముల పట్టికము నం. 3

3. చూ. భారతి నం. 8. సం. 2. పుటలు 120-133

4. శాసనపరిశోధకశాఖవారి 1915-16. సంవత్సరాంత నివేదిక నం 5

5. డిటో 1913 సం॥ నం 528

6. డిటో 1936-37 పుట. 77 పేరా 42

7. దక్షిణ హిందూదేశశాసన సంపుటము. 5, పుట 55, నం. 145.

బద్వేలు, సిద్ధవటము తాలూకాలలో కొంతభాగము, కర్నూలుజిల్లా మార్కాపుర, కంబము తాలూకాలలోని కొంతభాగమునకుఁ బూర్వము ఏఱువనాఁడని వ్యవహారము. కర్నూలుజిల్లా కంబము తాలుకా తురిమెళ్ళగ్రామమున కొకమైలు దూరమున గుండ్లకమ్మ నదీతీరమునఁగల అతి ప్రాచీనమైన సురభేశ్వరాలయమున చక్కని చలువరాత్తిపై నొకశాసనము⁸ జెక్కఁబడియున్నది. అందు సత్యాశ్రయ పృథివీవల్లభ మహారాజాధిరాజ విక్రమాదిత్య పరమేశ్వర భట్టారకుల ద్వితీయ రాజ్యవర్షమున గొగ్గిభట్టారకుల దక్షిణ భుజా దండుండు ఆలకుమరపియతనయుండైన ఉజేని విశాచ నామ ధేయఁడు తుఱుతటాకఁ తురిమెళ్ల రాజధానిగ ఏఱువ విషయమును బాలించుచున్నట్లు గలదు. సమీపముననే గల తురిమెళ్ళగ్రామములో సస్తమాతృకల శిల్పపు అధోభాగమున చెక్కఁబడిన వేటొక చిన్న శాసనములలో⁹ ఏఱువ మహాదేవి యొక్కతె పేర్కొనఁబడెను. ఈమెపై నఁ జెప్పిన ఆలకుమరుని రాణియు బహుశః ఉజేనివిశాచి తల్లి కావచ్చును వీనినిబట్టి క్రీస్తుశకము ఎనిమిదవ శతాబ్దపు పూర్వమునుండియే ఆంధ్రదేశమున ఏఱువనాఁడు మిక్కిలి ప్రసిద్ధమైనట్లు తెలియుచున్నది.

ఏఱువనాఁటిని బాలించిన తెలుగుచోళవంశజుల శాసనము లింతవఱకు మనకు కొద్దిమాత్రమే లభ్యమైనవి. అందు తామ్ర శాసనములు మొత్తము మూఁడు గలవు. అన్నదేవచోడునిదే రాజమహేంద్రవర మ్యూజియపు అసంపూర్ణ తామ్రశాసన మొకటి¹⁰,

8. శాసన పరిశోధనకాళికారి 1949-50 సంవత్సరాంత వివరణ పం. 257.

మరియు విసిగ్రాఫియా ఇండికా పం. 29. పు. 160-64.

9. డిటో 1949 - 50 సంవత్సరపు పం. 273.

10. విసిగ్రాఫియా ఇండికా సంపుటము 26 పుట ౧ 14-48.

ఆతనితండ్రి భక్తిరాజు పెంటపాడు, మద్రాసుమ్యూజియముల తామ్రశాసనములు రెండు. ఈ తామ్రశాసనముల నన్నింటిని సమన్వయముచేసినవారి వంశవృక్ష మీకిందివిధముగ నుండును¹¹.

సూర్య వంశము

నల్ల (లేక ఏఱువ) భీమ=భార్య-కామాంబ

దామ=భార్య-సోమాంబ

పోత=భార్య-అన్యమాంబ

ఏఱువ భీమ=భార్య-పోతాంబ

దామ=భార్య-లక్ష్మి

సోమ=భార్య-సూరాంబ

గంగాధర=భార్య ఇరుగాంబ

కామరాజు (లేక భక్తిరాజు)= { అన్యమాంబ
| అన్యమాంబ
| లక్ష్మి

భీమయలింగ అన్నదేవచోడుడు=ఇరుగాంబ
|
వీరభద్రుడు.

వై వంశవృక్షమును పరికించినచో భక్తిరా జపుత్రుడగు భీమయలింగయగాక నల్ల లేక ఏఱువభీముడు, ఆతనితండ్రి భక్తి రాజు మద్రాసు మ్యూజియము శాసనములో వారి మూలపురుషుడుగా చెప్పబడిన నల్లభీముడు యొక్క రేయని నిర్ణయించిరి. కాని

11. ఇందు కేర్లొవలబడినవారు గాక ఏఱువకొండయరాజు, ఏఱువమ్మలి దేవరాజు, కూనపరాజు మున్నగు మఱికొందఱు గూడ శాసనములలో గాన్పించుచున్నారు. ఈ వంశ వృక్షములలో గలవారిని వీరికిని గల పరస్పర సంబంధములమాత్రము చెలియుటలేదు.

అది సరికాదు. భక్తిరాజు పెంటపాడు తామ్రశాసనమును బట్టి ఆ వంశములో నిరువురు భీమనామాంకితులు గలరని తెలియుచున్నది. మద్రాసు మ్యూజియము శాసనములో పేర్కొనబడిన నల్లభీముడు, పెంటపాడు శాసనములో వారి మూలపురుషుడుగఁ జెప్పబడిన నల్ల భీము లిరువురు నొక్కరే. మద్రాసు మ్యూజియము శాసనములో నల్లభీమాదులగు అనేక రాజుల యనంతరము దోహత నారాయణ బిరుదాంచితుడగు దామన్యపాలుడు జన్మించినట్లు గలదు.

కరికాలాన్వయో ద్యుతై

ర్నల్ల భీమ పురోగమైః

సురాజభిశ్చిరం కాలం

మహీయ మమహీయత

దోహతనారాయణ దామభూపా

లక్ష్మీపతే స్సమ నృపాలకోభూత్.

ఇందు పై వంశవృక్షములోని మొదటి దామ, పోత, ఏఱువ భీములు వరుసగా విడిచిపెట్టబడిరి. ఇంక అన్న దేవచోడుని రాజ మహేంద్రవర మ్యూజియము శాసనములో ఏఱువభీముని తండ్రి, తాత, ముత్తాతల నామములు గల రేకులు పోయినవి.

ఇందొక ఏఱువభీముని సరాకృతాదుల నుగ్గడించుచు కొన్ని శాసనపద్యములు, చాటుపులు గలవు.

పన్ని తురంగమంబునకుంబక్కెర వెట్టిన వార్త హేరిచే

విన్నభయంబునం గలంగె వీనఱుచాండునుం జక్రగొట్టమును

మన్నియవడ్లతెక్కలియు మంధ్యన వేంగి గళింగ లాదిగా

నన్నియు నొక్కనాండవినె నేఱువభీమన్యపాలుఁ ధాటికిన్.

(తాళ్ళపాద్మటూరు శాసనము)

ఏఱువభీమ! నీపగతు తెక్కనిగొండలు చంచలాత్ములై
 దూఱనియట్టి ఘోరవనదుర్గములున్ వనితావియోగులై
 పాఱనిశోవలుం దినని పండ్లును నాఁకటఁగూరలుప్పగా
 నేఱునికఱ్ఱలుం గలవె యీలచఱాంబుధివేష్టితావనిఁ.

(చాటుపద్యమణిమంజరి. పుట. 76)

జాత స్తయోరశవదేఱువభీమభూప

స్తైత్రిలోక్యగీత విమలాశ్చయశః ప్రతాపః.

(అన్న దేవచోడుని తామ్రశాసనము)

ఈ పద్యములలో పేర్కొనబడిన ఏఱువభీముడు పై వంశవృక్షములోని రెండవ ఏఱువభీముడనియు, వానిచే జయింపఁబడినవిగా చెప్పఁబడిన వేంగి, కళింగము, మన్నియ, వడ్డెతెక్కలి, వీసఱానాడు, చక్రిగొట్టము, మంధ్యన మున్నగునవి ఆతఁడు కాకతి గణపతి దేవుని పక్షమున జయించి యుండనలె నని చరిత్రకారులు నిర్ణయించిరి. కంఠముతాలూకా నిఘ్టాబాలములోని భసంతిప్ప యను గుట్టపై ఏఱువభీముని శాసనమొకటి గలదు¹². దీనికాలము శకాబ్దము 999 ఖిగశసంవత్సర మనఁగా క్రీస్తుశకము 1077 నాఁటిది. శ్రీ మన్మహామండలేశ్వర ఏఱువభీమరాజు రాజేంద్రచోడసెట్టి చెఱువుకట్టపై గల గుడిదేవరకు కొంతభూమిని దానమిచ్చెనని యున్నది. ఈతఁడు పై వంశవృక్షములోఁ గూర్చినవారి మూలపురుషుడగు నల్లభీమనానాంకిఁడుడని నా యభిప్రాయము. ఆంధ్రదేశమున చాళుక్యచోళుల పరిపాలనారంభమున తదితరమండలేశ్వరులవలెనే యీతఁడు కూడ ఏఱువనాటిని స్వాధీనము చేకొని చిన్న స్వతంత్రరాజ్యమును స్థాపించియుండును. పై పద్యములలో ప్రశంసింపబడిన ఇమ్మడి ఏఱువభీముఁడీతనిమునిమనుమడని నిశ్చయింపవచ్చును

దా)క్షారామ భీమేశ్వరాలయమున శకాబ్దములు 1043 నాటి శ్రీమన్మహా మండలేశ్వర ఏఱువకొండయరాజుల శాసన మొకటి గలదు¹³. ఈతఁడు పశ్చిమ చాళుక్యచక్రవర్తియగు త్రిభువన మల్లుని సామంతుఁడనిగూడ తెలియుచున్నది. శాసనమునందీతఁడు సమధిగత పంచమహాశబ్ద మహామండలేశ్వర వీరమాహేశ్వర కోడూరు పురవ రేశ్వర సూర్యవంశోద్భవకులతలక కాశ్యపగోత్ర కరికాలాన్వయ నామాదిప్రశస్తి సహితుఁడుగఁ బేర్కొనఁ బడెను. పై వంశవృక్షము లోనివారికి నీతనికి నెట్టి సంబంధము కలదో తెలియదు.

ఏఱువభీముని యనంతరము మరల భక్తిరాజువఱకు గలవారి చరిత్ర మేమంత తెలియుటలేదు¹⁴ ఒహుశః వారు చేసిన ఘన కార్యము లేవియులేవేమో! అరిగండరగండబిరుదాంచితుఁడగు గంగా ధరునకు కామభూపతి పుత్రికయు వేంగ, తమ్మరాజుల సోదరియగు ఇరుగాంబికయందు కామరాజు జన్మించెను. తైశవమునుండి చంద్ర చూడునిపై నాతనికిఁ గల యత్యంత భక్తిమూలమున భక్తిరాజును నామము సూఢ మయ్యెనట.

యశ్చంద్రమాడ చరణాంబురు హైకభక్త్యా
భక్తీశ్వరా హ్యయ మగా ద్భువనేషు పశ్చాత్
(రాజమహేంద్ర)వర మ్మూజియపు శాసనము

13. దక్షిణ హిందూదేశ శాసనసంపుటము 4. నం. 1216.

14. మార్కపురము తాలూకా త్రిపురాంతకములోని శకవర్షములు 1185 పృథ్వీసంవత్సరమునాటి రెండు శాసనములను (ద. హిం. శా సం 10 నం. 417, 418) బట్టి మహా మండలేశ్వర కాశ్యపగోత్ర, గండ భేరుండాది బిరుదాంచితుఁడగు ఏఱువమల్లిదేవరా జాహ్వాంతమును వాలించుచున్నట్లు చెలియుచున్నది తరుపతి శకాబ్దములు 1212 విక్రంతి సంవత్సరమున గల గండపెండార అంబాదేవుని శాసనములో (నం. 465, 466) అంబాదేవుడు 'ఏఱువమల్లిదేవుని తలగొండుగండ' యని వర్ణించఁబడుటచే నాతనిచేతిలో నీ మల్లిదేవుడు మృతినొందె ననుట స్పష్టము. ఇంతకంటె నీతనిచరిత్ర మేమియు చెలియదు.

శైశవేఽపిశివేభక్త్యా భక్త ఇత్యపరేణచ.

(పెంటపాడు శాసనము)

అన్నదేవచోడుని రాజమహేంద్రవర మ్యూజియము శాసనమున భక్తిరాజొనరించిన దిగ్విజయములన్నియు చక్కగా వివరింపఁబడినవి. యావనముననే ఆతడు గులపూండి నగరప్రాంతమున శూరవరులైన బాగ్గరాదియవనాధిపతులను జయించెను. పార్శ్వేశను పంచ ధారాంగణమున గజపతి నోడించి కొప్పలపతిని సింహాసన మధిష్ఠింపఁజేసెను, భరణిపాటిపురి సమీపమున జరిగిన యుద్ధములో సింగభూతలపతిని విసర్జించెను; పెడకొండపురి సమీపమున డబురుఖాను ప్రముఖులైన రత్నోబలములను జయించెను. సూరవర పట్టణ సన్నిధానమున అన్నవోత నృపతిని లీలగా నోడించెను.

ప్రాంతేయ్యునైవ గులంపూండి పురస్య శూరాన్

యో బాగ్గరాది యవనాధిపతీనజైషీత్.

ప్రాచ్యం చ కొప్పలపతి ర్ద్వి శి యేనపంచ

ధారాంగణే గజపతిం జయతాభ్యషేచి.

శూరాగ్రిణీ ర్భరణిపాటిపురీసమీ పే

యః సింగభూతల పతిం కడనే వ్యనైషీత్.

యస్తేఽసాచ పెడకొండపురీ సమీపే

రత్నోబ గాఢబురుఖాను ముఖాన్జైషీత్.

యేనైవ సూరవర పట్టణ సన్నిధానే

పిరాన్నవోత నృపతి ర్విజితా వినోదాత్.

పెంటపాడు తామ్రీశాసనమునుబట్టి ఈ భక్తిరాజు కాకతి ప్రతాపరుద్రుని మరణానంతరము ఆంధ్రదేశమంతయు యవనాక్రాంతమైనపుడు తన మేనమామలగు నేంగ. తమ్మ భూపతులతోఁగూడ ముసునూరి స్థోలయనాయకునకు బాలుడుగ నుండినను మిక్కి

లిగ తోడ్పడిఁట్లు గన్పట్టుచున్నది. పటుతర భుజబలశాలియగు
 భక్తిక్షితిశుండు బాలుడయ్యను సంగ్రామరంగమున యవనాధిప
 సుభటు ఘోటకాటోపము నరికఁజెనఁట. రణరంగమున వానితోడి
 సంఘర్షణమును సహింపఁజాలక మరణింపఁగా మిగిలిన యవనులు
 పోయిన భవనములు గలవాఁడై నడివడిగ నెచ్చటికో పలాయనమైఁ.
 పటుతర భుజబలశాలీ

భక్తిక్షితిపాలకోఽథ బాలోఽపి

సంగ్రామరంగ సంహృత

యవనాధిప సుభటుఁ ఘోటకాటోపః.

తేన సమరేషుస్థాం సంఘర్షం

సోధు మక్షమాః క్వాపి

హతశిష్టా హృత భవనా

జవనా యవనాః పలాయంతః.

ఈతనిమామ లిటువురును స్వాతంత్ర్య సమరములో మరణిం
 చుటచే పోలయనాయకుఁ డీతని ధైర్యసాహసములకు మెచ్చి వారి
 వేంగి సింహాసనమున నీతని కుమారస్వామివలె అధిష్ఠింపఁజేసెను.

వేంగక్షితి తల నాథో

విహతాఖిలయవన వాహినీ నాథః

సాహాయ్యక మివ కర్తుం

సమరేషు శచీపతే రగాత్రిందివం.

తద్రాజ్యే తద్భగినీ

తనయంభక్తిక్షితిశమపి బాలం

అస్థాపయ దరిజయినః

కుమారమివ పోచినాయకస్యసుతః,

ఇట్లీ ఏఱువతెలుఁగు చోళవంశజులకు ముసునూరి పోలయ

నాయకుని మూలమున మొట్టమొదటిసారి చోడభక్తిరాజు కాలమున వేంగిసింహాసనము లభించెను. పితృమైన వీఱవరాజ్యముకూడ ఈతని యధీనమున నుండెనెమో తెలియదు. కాని మద్రాసు మ్యూజియము శాసనములో నాతఁడు దిగ్విజయార్థము సంచరించు వాఁడై శ్రీ పర్వతమునకు వచ్చి యచ్చట నైఘిక బ్రహ్మచారియు, జితేంద్రియుఁడైన విశ్వేశ్వరునకు కంద్యవొల్లు అను గ్రామము అ ప్తేశ్వర్య భోగసహితముగ దానమిచ్చినట్లుగలదు.

దిశో జిగీషు విఠ చరం దదర్శ

శ్రీ పర్వతై కామతనం స రాజా.

దీనినిబట్టి పితృమైన వీఱవరాజ్యముకూడ ఈతని అధీనమునఁగలదని కొంత వఱకూహింప వచ్చును. నూతనముగ తనకు లభించిన వేంగి రాజ్యమున తనపేర కామపురమును భవ్యమైన పురమును నిర్మించి రాజధానిగఁ జేసికొనెను.

భక్తిశ్వరోయ మథ నిర్మితవానుదారా

ముజ్జింభమాణవిభవాం పుర మాత్మనాన్నా

యా పుణ్యశీలమనుజాశ్రయణే జగత్కాం

కల్మాణ నామక మనీయతరా పరాభూత్.

ఈ కామపురము ఇప్పటి పశ్చిమగోదావరిజిల్లా చింతలపూడి తాలూకాలోని కామవరము లేక కామవరపుకోట యని స్పష్టము.

ఈ సందర్భమున ముసునూరి కాపయనాయకుని గూర్చి కొంత తెలుపవలసియున్నది. ఉపలబ్ధమైన శాసనవాఙ్మయార్థములను బురస్కరించుకొని సుప్రసిద్ధ పరిశోధకులగు శ్రీ మల్లంపల్లి పోమశేఖర శర్మగారు “పోలినేనికి సంతానము లేకపోవుటచేతను, అతనితమ్ముడు ఎరపోతానేడుకూడ ప్రాయశ్చముగ మహమ్మదీయులతోడి సంగ్రామమున గతించుటచేతను కాబోలును అతనితరువాత

అతని పినతండ్రి దేవానాయకుని కుమారుడు కాపయనాయకుడు రాజ్యమునకు వచ్చెను¹⁵ని వ్రాసిరి. వా రట్లు వ్రాయుటకు అనితల్లి కలువచేటు శాసనములోని¹⁶ ఈ క్రింది శ్లోకమే కారణము.

స్వర్గాతిథౌ ప్రోలయభూమి పాలే
విశ్వేశ్వరాజ్ఞా మధిగమ్య గత్యా
అపాలయ త్కాపయనాయకేంద్ర
స్తదీయ్య రాజ్యం తరణి ప్రతాపః.

కాని పెంటపాడు తామ్రశాసనమునుబట్టి ముసుమారి ప్రోలయనాయకునకు తాత పేరింటివాడని పోచినాయకుడనుకుమారుడొకడు గలఁడనియు, ప్రోలయనాయకుని అనంతరము ఆబాలునే పినతండ్రియగు కాపయనాయకుడు ఆత్మీయ ప్రధానపురుషులతోఁ గూడ సింహాసనమునం దుంచి పాలింపఁజేసినట్లు, చోడభక్తిరాజు ఆ బాలుని యనుమతిని గైకొని దానము చేసినట్లు స్పష్టముగఁ దెలియుచున్నది.

కాలేన త్రిదివం యాతే తతః ప్రోలయనాయకే
తత్ప్రిత్యవ్య సుతస్తస్య రాజ్యే కాపయనాయకః.
తదాత్మజం వీరవోచి నాయకం నయశోవిదః
అభ్యషే చయ దాత్మీయ ప్రధానపురుషే యుతః.
అథానుమతి మాసాద్య తస్య భక్తిమహీపతిః.

దీనినిబట్టి భక్తిరాజుదులు స్వాతంత్ర్య సమరానంతరము ప్రోలయనాయకుని పుత్రుడగు వీర పోచినాయకుని సామంతత్వము నంగీకరించిరనుట స్పష్టము. అనితల్లి కలువచేటుశాసనమునఁగూడ

15. తెలుగు విజ్ఞాన పర్వస్థము, మూడవ సంపుటము, పుట 284.

16. భారతి, ఏ వింకతి తమ సంపుటము. మొదటిభాగము-పుట 555.

ఢబ్బుది యేవురునాయకులు పైనఁజెప్పిన ప్రధానపురుషులు వీరిలోని వారే కావచ్చును. కాపావనీశ్వరుని పాదపద్మములను సేవించువారని గలదు.

అథపంచోత్తర సప్తతి

నాయక సంసేవ్యమాసపదపద్మః

కాపావనీశ్వరః శ్రీ

విశ్వేశ్వర కరుణయా.సి. తిమరక్షత్.

చోడభక్తిరాజు, ప్రోలయవేమారెడ్డి మున్నగు ఆంధ్ర నాయకులందఱు మొదట నీ బాలుఁడగు పోచినాయకుని ఆధిపత్యము వంగీకరించినవారే. తదుపరి ఈ బాలుఁ డేమైనది తెలియదు. ఋషాః చిన్నతనముననే మరణించియుండును. కనుకనే కాపయ నాయకుఁడు రాజ్యభారము నిర్వహించి ఆంధ్రభూమండలాధ్యక్షుఁడని బిరుదు ధరించెను. అనంతరము భక్తిరాజు, వేమారెడ్డి మున్నగు నాయకులు తమతమ నగరములకుఁ బోయి యెవ్వరిదేశమును వారు సంరక్షింపఁ దొడగిరఁట.

విశ్వేశ్వరాయ వివిధాం ప్రవిధాయ నేవాం

యాతే విభా దివిచ తత్పదసేవనాయ

తై నాకాయకై స్సనగరా న్యధిగమ్య సర్వై

స్సంరక్షితా గ తవిరోధకైః స్వదేశాః.

తదుపరి కొలదికాలమునకే వీరిలోని సంఘీభావము, ఐక మత్యము నశించి యెవరికి వారు స్వతంత్రులైరి.

భక్తిరా జెంతవఱకు రాజ్యమును బాలించె ననునదికూడ స్పష్ట ముగఁ దెలియుటలేదు. మొకంజి దొరగారి మాన్యుస్క్రిప్టులలోఁ గల నొక శిలాశాసనమునుబట్టి ¹⁷ ఆతని పుత్రుఁడగు అన్న దేవచోడుడు

శకాబ్దములు 1259 పరాభవసంవత్సర శ్వయుజ శుద్ధ దశమినాడు కామవరమున పట్టాభిషిక్తుడైనట్లు తెలియుచున్నది. ఈ శాసనము రాజమహేంద్రవరకోట దిడ్డిగుమ్మమునకుఁ గలదట. ప్రస్తుతము దీని యునికిగాని నకలుగాని యెవ్వరికిఁ దెలియదు. శకవర్షములు 1259 పరాభవసంవత్సరము కాదు. మఱియు భక్తిరాజుచే దానము చేయఁ బడిన పెంటపాడు, కంద్వకొలను తామ్రశాసనములు వరుసగా శకాబ్దములు 1265, 1277 నాటి వగుటచే అతని పుత్రుఁడగు అన్నదేవచోడుఁడు శకవర్షములు 1259 లో పట్టాభిషిక్తుఁడగుట యసంభవము. కావున శ్రీ మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారు¹⁸ పరాభవ సంవత్సరమును మాఁకిము సరియగుదానినిగా తీసికొని శకవర్షములు 1289 అనఁగా క్రీస్తుశకము 1366 లో అన్నదేవచోడుఁడు సింహాసన మధిష్ఠించినట్లును, అంతవఱకు భక్తిరాజు పాలించినట్లు నిర్ణయించవచ్చునని దెల్పిరి, కాని పై నుదహరించిన పెంటపాడు తామ్రశాసనముతోఁగూడి వేతొక చిన్న రేకునఁగల శాసనమునుబట్టి అనంద సంవత్సర పాప, కృష్ణద్వాదశి మకర సంక్రమణమునాఁడు భక్తిరాజు నెనుక తానుద్విజోత్తములకై యిచ్చిన గంగాధర పురములోని రెండు భాగములను భారతీయను విద్వాంసున కిచ్చినట్లు గలదా.

18. రెడ్డి రాజ్యంగ చరిత్ర, పుట 109 - “ప్రభవ సంవత్సరము (పరాభవక తిప్పగా పడియుండును.) శకాబ్దములు 1288 నకు గాని 1259 కి సరిపోకపోవుటచేతను, మొదటి రెండు అధిని అంకలు స్పష్టముగ 1, 2, 9 అగుటచే శకాబ్దము 1289 వర్తమానాబ్దముగ దీసికొని అన్నదేవచోడుడు (క్రీ. శ. 1366 లో పట్టాభిషిక్తుడైనట్లు అంతవఱకు భక్తిరాజు జీవించినని చెప్పవచ్చును. - కాని భక్తిరాజు అనంద సంవత్సరము నాటికి జీవించినట్లు స్పష్టమగుటచే తదుపరి ప్రభవసంవత్సరము పరిగా శకాబ్దములు 1309కి సరిపోవుటచే అన్నదేవచోడుడు శకవర్షములు 1309 ప్రభవ అనగా క్రైస్తవ తిథిరాంకక శాసనముకంటె నొక్క సంవత్సరము ముందుగా పట్టాభిషిక్తుడయ్యెనని వాయుదేశము.

ఆనందాబ్దే పౌష కృష్ణ
 ద్వాదశ్యాం మకరాయనే
 గంగాధరపు రే పూర్వం
 దాపయిత్వా ద్విజోత్తమైః.
 ద్వాభాగా భారతీనామ్న
 విదుషే భక్తి భూపతిః.

తన తండ్రిపేర భక్తిరాజు గంగాధరపురమును శకాబ్దములు
 1265 లో దానముచేయుటచే తిర్పాత వచ్చు ఆనందసంవత్సరము
 శకాబ్దము 1296 అనగా క్రీ. శ. 1374 నకు సరిపోవును. ఆనంద
 సంవత్సరములోగూడ భక్తిరాజే భారతీయను వానికి స్వయముగ
 దానమిచ్చుటచే క్రీ. శ. 1374 నాటి కింకను ఆతఁడు జీవించియుండె
 ననియే తలంపవలెను. మరియు నాతని పుత్రుఁడగు అన్నదేవచోడుని
 శాసనములన్నిటిలో వై సంశయాస్పదమైన మెకంజిదొరగారి
 మాన్యుస్క్రిప్టులలోని శాసనము దప్ప మొట్టమొదటిది ప్రస్తుత
 త్రిపురాంతక శాసనమే యగుటచే భక్తిరాజు సుమారు శకాబ్దము
 1300 అనగా క్రీ. శ. 1378 వఱకు రాజ్యముచేసినట్లే యూహించ
 వలయును.

పెంటపాడు తామ్రశాసనమునుబట్టి భక్తిరాజునకు అన్య
 మాంబానామధేయు లిరువురు లక్ష్మీయును నామె యొక్కతె
 మొత్తము ముగ్గురు భార్యలుండినట్లు తెలియుచున్నది. అందు అన్య
 మాంబయందు అన్నదేవచోడుఁడు జన్మించినట్లు ఆతని రాజమహేం
 ద్రానర మ్యూజియపు శాసనమునుబట్టి స్పష్టము. నిశ్చంకుకొమ్మనా
 మాత్యుని శవలీలా విలాసమునుబట్టి ఈతనికి భీమ లేక భీమలింగ
 మని వేటొక పుత్రుఁడుండినట్లు తెలియుచున్నది.

భరిత శ్రీనిధి యమ్మహీరమణుడొప్పెంజోలభక్తిక్షీతీ
శ్వరసూనుండగు భీమలింగమనుజేశ శ్రేష్ఠ సత్పుత్రి భా
స్వర కారుణ్య దశాజనావన విధానంఘాతి) వేమాంబికా
వరయించెక్ బతిభక్తి గౌరవదృఢ వ్యాపార సత్త్వాంబికా.

కోరుబుల్లి శాసనమునుబట్టి గూడ ఈవిషయము స్పష్టమగు
చున్నది.¹⁹

శచీవ శక్తిస్య శివేన శంభోః

పద్మేవ సా పద్మవిలోచనస్య
వేమాంబికా చోడకులేందు భీమ

భూపాత్యజా భూన్మహితాస్య జాయా.

ఈ భీమయ అన్న దేవచోడుని నవతి అన్న కావచ్చును.²⁰
తండ్రి) భక్తిరాజు నురణానంతరము భీమలింగ, అన్న దేవచోడు లిరు
వురకు సింహాసనమునకై పోరాటము సంభవించి యుండును. 'ప్రస్తుత
శాసనమునుబట్టి బలపరాక్రమ సంపన్నుడు, ఉత్సాహపూరితుడగు
అన్న దేవచోడుడే విజయమునొందినట్లు స్పష్టము అన్నయగు భీమ
లింగయగతి ఏమైనది తెలియుటలేదు. కాని అతడు కొండవీటిరెడ్డి
రాజుల ఇంటి ఆడుబిడ్డను జేపట్టుటచే తమ బంధుత్వమును బురస్క
రించుకొని అనవేమారెడ్డి పూర్వదేశ దిగ్విజయయాత్రలో అన్న
దేవచోడుని తరుమఁగొట్టి భీమలింగచోడుని మరల పిత్రమైన రాజ్య
మున స్థాపించె నని చరిత్రకారులు దెల్పియున్నారు.²¹ రాజ్యబహిష్కృ

19. ఎపిగ్రాఫియా ఇండికా సంపుటము 13. పుట 241.

20. సింహాచల స్వసింహస్వామి ఆలయములో శకవర్షములు 1335 నాటి
శాసనముకదానిలో "భక్తిరాజు కామవరాన చక్రవర్తి యగు భక్తిరాజు చోడ
భక్తిరాజేయకుటలో సందియములేదు. కాని ఈతని కొడుకు మానపరాజెవ్వరో
తెలియుటలేదు.

21. రెడ్డిరాజ్యాంగ చరిత్రము. పుటలు 112, 113.

తుడైన అన్న దేవచోడుడు పరరాజ్యముల ప్రవాసముండినట్లు వెలు
గోటివారి వంశావళి మున్నగు వానినిబట్టి తెలియుచున్నది.

అలచోడ భక్తిందునిన దేవరాజును

జెంపారఁ గాంచె మీఁనిన్న తాత.

తననుగుణముగ ప్రస్తుత తిరిపురాంతక శాసన మనఁగాకీ. శ. 1388 తరువాత మరల క్రీ. శ. 1404 నాటి దాక్షారామ భీమేశ్వరాలయ శాసన²² కాలము వఱకుఁగల మధ్యకాలమున నీతని శాసనము లింతవఱకు ఆంధ్రదేశమున గాన్పించుటలేదు. ఇంకాలో మధ్యాంధ్ర దేశ రాజకీయ పరిస్థితులు విషమించినవి. రెడ్డిరాజ్యమున విప్లవము సంభవించెను. కొండవీటి ప్రభువగు కుమారగిరి రెడ్డి మరణించుటచే పెదకోమటి వేమారెడ్డి కొండవీటి సింహాసనమును, కాటయ వేమారెడ్డి రాజమహేంద్రవరరాజ్యము నధిష్టించిరి. ఉభయలకును బద్ధవైరమేర్పడి రెండు రాజ్యములకు నెడతెగని పోరు సంభవించినది. ఆ సమయమును సద్వినియోగము చేసికొని అన్న దేవచోడుడు నెలమదొరల సాయముతో విత్తమైన రాజ్యములో కొంతభాగమునేగాక పూర్వరాజ్యమునుకూడ కబళించి రాజాధిరాజు పరమేశ్వరుడు. పూర్వసింహాసనాధీశ్వరుడని దెల్పుకొనెను.²³ కాని కాటయ వేమూడేశానిని తేలికగా విడిచి పెట్టలేదు. ఆతని నెట్లైన నా ప్రాంతమునుండి తరిమివేయ సంకల్పించెను. అన్న దేవచోడుఁడీషయము గ్రహించి కాటయ వేముని బద్ధశత్రువుగ పెదకోమటి వేమునితోఁగలిసెను. కాటయ వేమారెడ్డి విజయనగర దేవరాయల సహాయము నర్థించెను. ఉభయపై న్యములకు అత్తిలి, కాకరపర్తి, జగ్గువాగుల యొద్ద ఘోరయుద్ధములు జరిగినవి. ఈ దిగ్విజయము లన్నియు అన్న

22. దక్షిణ హిందూదేశ శాసన సంపుటము 4, పం. 1317.

23. డిటో డిటో డిటో.

జేవచోడుని రాజమహేంద్రవర మూఱియము శాసనములో చక్కగా నభివర్ణింపఁబడినది. తురుష్కరాజులతో చేరి కర్ణాటరాజుల బలమును ధ్వంసముజేసి జగ్గువాగు మొదలగు ననేక పట్టణములను స్వాధీనపఱచుకొనెను; దాక్షిణాత్యరాజులను అత్తిలికి సమీపమున నోడించి ఆనగర ప్రాకారములో దాగియుండిన శత్రువులను పదివేల మందిని అభయమిచ్చి రక్షించెను; తన మిత్రునొకనిని సంరక్షించు నిమిత్తము తన బావమఱిది కిన్నుండి రాజు అధ్వర్యుడుగ, కన్న డులు మొదలైన శత్రువులను యజ్ఞ పశువులుగఁ జేసి గౌతమీనది తీరస్థమైన నాకరపల్లి వేదికపై తానొక వీరయజ్ఞము చేసెనట.

భూత్వాతురుష్క సృపతే సుగరే సహాయః

కర్ణాటసైన్య మసిమాత్ర సఖో వ్యనైషీత్.

యేనైవ భూపిదిత మత్తిలి సీమ్ని సర్వా

న్నిర్జిత్య దక్షిణ దిగీశ్వర నైరిభూపాః

తత్పట్టనావరణ మధ్యగతాశ్చ సమా

సంరక్షితా దశసహస్రమితా విపత్నాః.

అధ్వర్యుభూత పినయుండి సృపేణ యేన

శ్రీ గౌతమీ నికట కాంక్షాపత్రిక వేద్యాం

ఆలభ్య కన్నడముఖారిపశూ నకారి

వీరాధ్వరో నిజసుహృ త్పురి రక్షణాయ

పై శ్లోకముల యందలి చరిత్రాంశముల నన్నింటిని సుప్రసిద్ధ చారిత్రులగు శ్రీహక్టరు నేలటూరి వెంకటరమణయ్యగారు శాసనపరిష్కార సందర్భమున విపులముగ చర్చించియున్నారు. మరల వాని నిట తడవుట యనవసరము. పై యుద్ధములలో బహుశః కాకరపల్లి యొద్దనే కావచ్చునాతఁడు కాటయవేముని వధించి స్వపదాంబుజ ప్రిణతులైన కాటయవేము వంశీయులను క్షీరైక్య పత్న

లతచే సంరక్షించి 'శరణాగత భూపరత్నా దీక్షాగురు'వని ఖ్యాతి బడసెను.

పాదాంబుజ ప్రణత కాటయవేమనంశః

కీర్త్యైకవత్సలతయా సమరక్షి యేన

సోఽయం విభాతి శరణాగత భూపరత్నా

దీక్షాగురు ర్జయతి చోడకులాన్న దేవః.

ఈ యుద్ధముల ఫలితముగ నన్న దేవచోడునకు గోదావరి పశ్చిమతీర ప్రాంతమంతయు పూర్తిగ స్వాధీనమైనది. ఆతఁడు వెంటనే పాలకొల్లు క్షీరారామేశ్వర శ్రీమస్మహాదేవుని సందర్శించి శక వర్షములు 1313 అనగా క్రీ. శ. 1413 లో తమ తల్లిదండ్రులు అన్యమాంబాభక్తిరాజుల పేర కొన్ని దానములు చేసి శాసనములను జెక్కించెను²⁴. కానిజయలక్ష్మి యన్న దేవునికడ స్థిరముకాలేదు. కాటయ వేమారెడ్డి మరణానంతర మాతని వియ్యంకుడగు దొడ్ల అల్లాడరెడ్డి కాటయ వేముని సంతతిపక్షము వహించి స్వామిదోహ పరాయణులు, కున్యపతులగు ఆతని దోహికులమును సమస్తమును నిర్మూలము గావించెనట.

స్వామిదోహ పరాయణ

కున్యపతి జలరాశి జలధి నిమగ్నధరాం

దొడ్లయ యల్లనకేంద్రో

హరిరివ సౌకయ్య తస్మముద్భృతవాక్.

(అని తల్లి కలువచేటుశాసనము,

గతేదిశం గాటయవేమ భూపే

నిర్మూల్య తద్దోహికులం సమస్తం.

(పలివెల శిలాశాసనము²⁵)

24. ఎవిగార్కియా ఇండికా. సంపుటము 26. పుటలు 14-18.

25. దక్షిణ హిందూదేశ శాసన సంపుటము 5. నం. 145

26. డిటో

డిటో నం. 113.

క్రీ. శ. 1414 తర్వాత అన్న దేవచోడుని శాసనములు మఱి గాన్పించకుండుటచే నాతఁడు దొడ్డయల్లాడరెడ్డి చేతిలో క్రీ.శ. 1415 పాఠమున మృతినొందె ననుట స్పష్టము.

అన్న దేవచోడుడు గొప్ప పట్టుదలగల రాజు. పోయిన రాజ్యమును మరల స్వశక్తి నామర్భముల వలన సంపాదించి కొన్ని కాలమైనను బాలించినగాని యాళఁడూరికొనలేదు. భయ మెఱుంగని జోదు. రణలాలసుడు. తుదకు రణరంగముననే వీరస్వర్గ మలంకరించెను.

అన్న దేవచోడుడు గొప్ప శివభక్తుడు. శైవాలయములకును, గ్రామ్యాలకు నాళఁడనేక దానము లొసంగినట్లు త్రిపురాంతక, దాక్షారామ, పోలవర, పాలకొల్లులలోని ఆతని శిలాశాసనములే చాటుచున్నవి. రాజమహేంద్రవర మ్యూజియపు తామ్ర శాసనముగుబట్టి ఆతఁడు పట్కాలములయందు శివుని బూజించెడి వాడని తెలియుచున్నది.

“పట్కాలపూజిత సదాశివపాదపద్మో

నిత్యాన్నదాన నియమాచ్ఛిత భూమిదేవః”

“నిత్యం గిరీత చరణా వరణోదయది

వేలానూ పల్వ్యసి ముదాయత సంఖ్యకీర్తిః”.

ఆతని దాక్షారామ శాసనములోని “పట్కాలమితార్చన” మను దానినిబట్టి ఈ విషయము మఱింత స్పష్టమగుచున్నది. పస్త్రుత శాసనములో గూడ క్రీ త్రిపురాంతక మహాదేవునకు సోమవారోత్సవము లాఁకొనఁజేయు జరిపించుటకుఁగాను కాంచనపల్లి దానమియ జరిపదని గలదు.

ఈతఁడు సూర్యవంశజుడగు క్రీ చక్రవర్తి కుమార్తెయు. విన్నుండీరాజు సోదరియగు ఇరుగాంచికను వివాహమాడెను. ఆమె

యందు వీరభద్రుడనే పుత్రుడు జన్మించెను. పాప మీశుడుకూడ దొడ్డయల్లాడరెడ్డి చేతిలో మరణించినట్లు కవిసార్వభౌముడగు శ్రీనాథుడు దెల్పుచున్నాడు.

భానుమత్కుల వీరభద్రుడన్న దేవేంద్ర

గర్వనంరంభంబు గట్టిపెట్టి.

ఇంతటితో నీ ఏలువచోభవంశజుల చరిత్ర మంతమయిన దనియే చెప్పవలెను.

ఇందు పేర్కొనబడిన కంచనపల్లి యెచ్చటికో స్పష్టముగఁ దెలియుటలేదు. ఈ దానశాసనమును రచించిన కవి జగన్నాథుడు. కవిత్వము సరసముగఁ జక్కగ నున్నది. ఈ శాసనకాలమునుబట్టి ఆతఁడు క్రీ. శ. 1338 ప్రాంతమువాడని తెలియుచున్నది.

తమచే బ్రహ్మేశమగు చోడభక్తిరాజు పెంటపాడు తామ్ర శాసనములోని శ్లోకములను గొన్నింటి నిందుదహరించుటకు దయతో నంగీకరించిన శ్రీ హెచ్. కె. సరసిహన్వామిగారికి నా కృతజ్ఞతా పూర్వక వందనములు.

శా స న మూ ల ము

1. శ్రీ శాకే దిశవిశ్వభాజి విభ
2. తే మాగ్గే శశాంకగ్రహే దేవాయ
3. త్రిపురాంతకాయ మహతే శ్రీ సా
4. మవారోత్సవాః । ఆకల్పం భువి క
5. త్తు మున్నత మదాత్ భక్తేశసూను
6. మ్మోదా కాంచిత్ కంచనపల్లి మం

7. చిత్ర యశో శ్రీ యన్న దేవేశ్వరః²⁷.
8. లక్ష్మీ పూర్వ మసేవ్య జీవన మ
9. యే భంగాః కితే బాడబాతంకే
10. పంకమయే జడే జడనిధౌ జా
11. తేతి జాత త్రపా । ప్రాదు భూభూయ
12. సుభేన సద్గుణ గణాం భో
13. ధౌ ముదా మోదతే యస్మిన్
14. సంతత మన్న దేవస్యపతౌ రాజ
15. న్య చూడామణౌ²⁸॥ కంచనపల్లి
16. శాసన మ...జగన్నాథ వి
17. రచితం జీయా...దృ భూ మ
18. రుద్రుమ... ..
19. మాసము (ద్రం²⁹ మంగళ)
20. మహా శ్రీ శ్రీ శ్రీ.

27. కాష్ఠాల విక్రయిణి.

28. డిటా.

29. అర్చాకావచ్చును.

పాచీనాంధ్రచారిత్రిక భూగోళము—నాడులు

కుందూరి ఈశ్వరశాస్త్రి.

(గతసంచిక తరువాయి)

అహరుపాకనాడు

సింహాచల దేవాలయములోని యొక శాసనములో రాష్ట్ర మంగిరాజుల మహాదేవి లక్ష్మీదేవి తనకొడుకు ఉపేంద్రరాజున కాయురారోగ్యాభివృద్ధిగా స్వామికి రెండు అఖండవీపములు వెట్టించి చానినిమిత్తము ఆహారుపాకనాటిలోని మండప మనెడి గ్రామమును ధారవోసి యిచ్చెను. ఈ రాష్ట్ర సామంతుల శాసనములు దాక్షిణ్య రామ దేవాలయమునందుఁ గలవు. ఈ మండపము తూర్పుగోదావరీ మండలములోని పెద్దాపురము తాలూకాలోఁ గలదు. ఆహారు పాక నాడు పోలునాటికిని చాగల్నాటికిని మధ్యపడిదేశమై యుండ నోపును.¹

సకటమంతిననాడు

సకటమంతిననాడు తూర్పుగోదావరీ మండలమున నుండెను. దీనిని బేర్కొన్న శాసనములు సామర్లకోట సమీపమున నున్న చాళుక్య భీమవరమునఁ గలవు. వానిలో నొకదానియందు రాజేంద్ర చోడమండలమైన గోదావరి వడగర సకటమంతనినాటి చాళుక్య భీమేశ్వర దేవరకు శ్రీ రాజేంద్రచోడదేవుని గురువులు సర్వసిద్ధి పండి తుడు దీపదానము చేసి దానికొడుకు రెండుమదల యేబది గొట్టెల దానముచేసెనని వాయుబడినది అట్లే యింకొక శాసనమున సర్వ

1. దక్షిణగోదావరి సామ్రాజ్యము. 6 సంఖ్య 692. (సింహాచలములోని శాసనము).

2. దక్షిణగోదావరి శాసనసంపుటము. 4. సంఖ్యలు 1019, 1038, 1245 (దాక్షిణ్యరామశాసనములు).

లోకాశ్రయ విష్ణువర్ధనమహారాజులు కులోత్తుంగచోడమండలమున, గంగంగొండ చోడవలనాటిలోని సకటమంశినాంటి రాజనారాయన పురమున రాజనారాయనదేవరకు అభిషేకినియిచ్చియు సంధ్యాకాలములందు నాలుగు కుంచములపాలు నిబంధనము గావించినట్లుగలదు.

దాక్షారామ శాసనములో నొకదాని యందు చోడదేశ వాసుడైన మార్తాండవేలారు గావించిన దానశాసనములో 'సకటమంశనినాటి రాజేంద్రచోడ చతుర్వేదిమండలమున నేనూట యిద్దరి మహాజనులు చింతపల్లి పొలమున నిరువది పుట్టుల కృషిచేసి యిరువది బ్రాహ్మణులకు భోజనము పెట్టుటకు నిబంధనము గావించినట్లు వక్కాణింపబడినది. ఈచింతపల్లిగ్రామము కాకినాడ తాలూకాలోగలదు. చాళుక్య భీమవరము సహిత మాతాలూకాలోనే గలదు. కావున సకటమంశనినాడు ఓడలునాటిని, సరిహద్దులఁ జేరియుండెనని చెప్పవచ్చును

కులోత్తుంగచోడమండలము రాజేంద్రచోడుని బిరుదునామమైన కులోత్తుంగచోడాభిదానమునలనఁ గలిగెను. అతని రాజధాని గంగై కొండచోళపురము. ఆ రాజధాని పేరనే గంగై కొండచోడము నాడను పేరుగల్గెను చాళుక్యచోళుల పరిపాలన కాలములో వేగి కళింగములు కులోత్తుంగచోడమండలములో సంతర్భాగము వేగి కళింగ మండలములలోని వివిధ నాడులు సహితము వీర సామంత సేనానాయకులు వ్రాయించిన శాసనములలో నీ పాఠితముల నాడులు కులోత్తుంగచోడమండలములోని యంతర్భాగముగానే పరిగణింపబడెను. పోలునాడు గుద్రవారము గంగై కొండ చోడవలనాటిలోని వనియే శాసనములలో వక్కాణింపబడినవి ఈ విషయము దాక్షారామ శాసనములు పరిశీలించినచో దెలియనగును.

కటమంతనివాటిని బేరొక్కన్న శాసనములఁ గొన్నిటిని జూపుచున్నాను¹.

పొత్తపినాడు

తూర్పుగోదావరి మంకలములోఁగల పొత్తపినాటినిగూర్చి యిదినఱకు చర్చించి యున్నాము. పొత్తపినాటిని బేరొక్కన్న రెండు శాసనముల నిందుచాపఁ గొనుచున్నాను. సింహచలములోని యొక శాసనముతో నాగవంశోద్భవుడైన శ్రీమన్మహామండలేశ్వర సంగ నాంటి మంగరాజులు పొత్తపినాడులోని పట్టపు నెలవైన పొత్తడ మారెడ్లపూడి తూర్పున ఊడుపుభూమిరెండు పుల్ల న్వామికి దీపారాధన నిమిత్తము దాసము చేసినట్లుగలదు². ఈ మారెడ్లపూడి అనకాపల్లి తాలూకాలోఁ గల మారేడుపూడి యనుగ్రామము. చాళుక్య భీమవరములోని యొక శాసనములో నాగవంశోద్భవుడైన సేమ్మంగిరాజుల భోగమహిషియైన పుట్టక నగ్రపుత్తుడు సంగరాజు తనవిజయప్రతియైన పొత్తపినాంటిలోని నడుపూరు చతుస్సీమమును కుమారారామ భీమేశ్వరునకు తండ్రి ధర్మార్థముగా అముపడిన నుపునకు ధారపోసి యిచ్చెనను విషయ మిదివఱకె న్నాసియున్నాను. ఈనడుపూరు గ్రామము ప్రోలునాటిలోని గ్రామమేదైన యుండ వచ్చుననియు, కాకినాడ తాలూకాలోని నడకుదురుగానోపుననియు³

1. మొదటినుల్లొత్తుంగనాడిదేవుని భీమవరము శాసనము. (ఎపిగ్రాఫియా ఇండికా సంత్రబుము. 6. ఫుటు. 219. 223).
2. చాళుక్య భీమవరములోని శాసనములు. దక్షిణహిందూదేశశాసన సంపుటము. 5. సంఖ్యలు 43, 62, 66.
3. చాళుక్య శాసనము. దక్షిణహిందూదేశశాసన సంపుటము. 4. సంఖ్య. 1281.
3. దక్షిణహిందూదేశశాసన సంపుటము. 6. సంఖ్య. 1187.

జెప్పియుంటిని. ఈ సమపూరు గ్రామము విశాఖపట్టణము తాలూకాలోని సమపూరు గ్రామముని యూహించుచున్నాను పొత్తపినాటిలోని మూడేడుప్రాణి, సమపూరు గ్రామములు అసకాపల్లి, విశాఖపట్టణము తాలూకాలలో నుండుటచేత పొత్తపినాడు పోలునాటి కుత్తిరమున పైనుదాహరింపబడిన తాలూకాల ప్రాంతముని చెప్పవచ్చును.

చీకూరవిషయము

(ప్రాచీనాంధ్ర)మండలాంతర్గతమైన విషయము లేక నాడులలో నిదియొకటి తూర్పుగోదావరి మండలములోని చోడవరము తాలూకా శరభవరమును గ్రామమున దొరికిన ఎనిమిదవ శతాబ్ది సంస్కృతశాసనములో నిది పేర్కొనబడినది ఆశాసనభాగమీదిగున నిచ్చుచున్నాను.

ఈ శాసనములో చాతపేరు లేదు. ప్రతిగ్రహీత హరితగోత్రుడైన హరిశర్మ యనుబ్రాహ్మణుడు. దాన మొసంగఁ బడిన గ్రామము పులక - విజయచీకూరపురమునుండి యాయఁబడినది. చీకూరపురము చోడవరము తాలూకాలోని చీడీరు. పులక లేక పులకాక యనునది యీ తాలూకాలోని దేయగు పలకూరు అనుపల్లె. చీకూరవిషయమును నేటి తూర్పుగోదావరిమండలములోని ఉత్తరమన్య ప్రాంతముని యూహింపవచ్చును

ఎఱుడ, లేక ఎరదవిషయము

ప్రాచీన కంఠాంతర్భాగ విషయములలో నిది యొకటి. పండొందుపదుమూడవ శతాబ్దిములనాటి శాసనములలో దీనిని శంస

4. ఎక గ్రామమునందు కింకరములు. 13 పుటలు 104, 105.

“ఒక. కృష్ణశ్రీ విజయచీకూర పురం .. చీకూరవిషయాధిపతి
పులక గ్రామమునందు కింకరములు 13 పుటలు 104, 105.”

గలదు. విశాఖపట్టణము తాలూకా సింహాచలమునందును, విజయనగరము తాలూకాలో రెడ్డివలస గ్రామములోను గల శాసనములలో నీది పేర్కొనబడినది,

సింహాచలశాసనములో ఎరక విషయములోని వని యీ గ్రామములు నాహారంపరబడినవి

“కళింగ నేత్రముందున ఎరదవిషయానను తాండ్రంగి,

మోంపాటి, పినకెల్లి, కరటము, వెలగాటి.

వెంటిగారెల్లి” శాసనసంపుటము. 6 సంఖ్య 1052,

ఆ గ్రామములు నేటి తాండ్రంగి చీపురుపల్లి తాలూకా) కరటము (విజయనగరము తాలూకా) వెలగాడి (చీపురుపల్లి తాలూకా) కెళ్ల (విజయనగరము తాలూకా) గ్రామములు.

విజయనగరము తాలూకా చీపురుపల్లి తాలూకాని యొక శిలాశాసనములో ‘ఎరదపంపున తాలాండ్ర పండ్రింగికి పైన ధర్మవారమున చోడగంగేశ్వర దేవరకు .” అని ఎరదవిషయము లోని ధర్మవారము గ్రామము పేర్కొనబడినది. ఈ గ్రామము విజయనగరము తాలూకాలోని ధర్మపురి యను గ్రామము. (శాసన సంపుటము 10- సంఖ్య 702, ఆ శాసనసంపుటములోని 707, 708, 709, సంఖ్యగల రెడ్డివలస శాసనములలో ఎరదవిషయ ముదాహరింపబడినది.

(1) ఎరదపంపున తాలంక పండ్రింగిలోని తటరాన

(2) ఎరదపంపున తాలాండ్ర చోడగంగ మహాదేవరకు

(3) ఎరదపంపున తాలాండ్రచోడగంగమహాదేవర గుడిసానా
ఁ తిరుము.

ఈ ఎరదవిషయము విజయనగరము, చీపురుపల్లి తాలూకా పార్శ్వత మని యూహింపనగును.

ఏఱువనాడు

ఏఱువనాడు పరిసిద్ధమైన ఆంధ్రేశ్వరభాగములలో నొకటి. వీసరనాటినిగూర్చి వ్రాయనపుడు ఏఱువనాటినిగూర్చి వ్రాసియుంటిని. ఈనాటిని పాలించిన ఏఱువభీముడు వీసరనాడు, చక్రగొట్టము వేంగి, కళింగాదిదేశముల జయించినట్లు తాళ్ళప్రాద్దుటూరిశాసనములోని పద్యము చాటుచున్నది. ఈ ఏఱువ కాకతీయులకాలములో కాయస్థసామంతుడైన గండయసాహిణి అంబదేవమహారాజు పరిపాలనమందుండెను. ఇతఁడు కడపమండలములోని కడపతాలూకావల్లూరు రాజధానిగ నేటిదత్తమండలముల నేలుచుండెను. రాజు పేట తాలూకా పోలిగ్రామములోని శాసనములో ఏఱువవిషయము పేర్కొనబడినది కన్నులుమండలములోని త్రిపురాంతకశాసనములలో నొకగానియందు అంబదేవమహారాజు బిరుదములలో ఏఱువ ముల్లిదేవుని తలగొండుగండ యనుబిరుద మొకటి నెల్లూరుమండల శాసనసంపుటములలోని అచ్యుతదేవరాయల కాలమునాటి మొక శాసనములో కొచ్చర్లకోట కొండవీటి గాజ్యములోని ఏఱువనాటిలోనిగ్రామ మని యిట్లు చెప్పబడినది- “కొండవీడీమహారాజే మండల పరిశోభితే యేరువనాడు విఖ్యాత కోచ్చెర్లకోట సీమని ..” ఈ కొచ్చెర్లకోట నెల్లూరిమండలములోని దర్శితాలూకా కొచ్చెర్లకోట యను చరిత్రప్రసిద్ధమైనగ్రామము. తాళ్ళప్రాద్దుటూరిశాసనము సమగ్రముగా ప్రకటించిన సుపరిష్కృతకారు లిరువురు ఏఱువనాడు కమ్మనాటికి పశ్చిమమునను పాకనాటికి పశ్చిమోత్తరమునను, పల్నాటికి వాయువ్యమునను నుండెననియు, ఇప్పటి నెల్లూరి జిల్లాలోని పొదిలి, దర్శి, తాలూకాలలో కొంతభాగమును, కడప జిల్లాలోని బద్వేలు సిద్ధవటము తాలూకాలలో కొంతభాగమును,

కన్నులుజిల్లాలోని మార్కాపరము తాలూకాయు చేరిన దేశము నకు పూర్వము తాలూకాయును చేరిన దేశమునకు పూర్వము ఏలువ నాడని పేరని స్థితియించిరి .

టెంకణము

కపిరాజశిఖామణి నన్నిచోడుడు కుమారసంభవకృతిలో దాను టెంకణాదిత్యుడనని చెప్పుకొనెను ఈ టెంకణముగూర్చి తెలుగుకావ్యములలో ప్రథమోదాహరణ మిదియే యని తలచుచున్నాను.

౧. కలుపొన్నవిరుల బెరుగం

గలుకోడిరవంబు దిశల గలయంగె జెలంగె

బొలుచు నొరయారి కధిపతి

సలఘుపరాక్రము డె టెంకణాదిత్యుండె.

(ప్రథమాశ్వాసము, ప. 54)

అనంతపరముజిల్లా తాడిపత్రిగ్రామములోని రామేశ్వరాలయమునందు శ. శ 1120 నాటి శ్రీమహామండలేశ్వర సతాప కుమార ఉదయాదిత్య మహారాజు వా'యించిన కన్నడశాసనముగో నీ టెంకణమండలము పేర్కొనబడినది. ఈ శాసనము ఆంధ్రదేశ ప్రాచీన చారిత్రక భూగోళవిషయమునకు ముఖ్యమైనది.

1. మార్కాపరము లోని తృపురాంతి శాసనములు సంఖ్యలు 464, 465, 466.

2. కల్లూరు డిలీషన్ సంపుటములు, అద్వైతరాయల శాసనము, సంఖ్య. 10

3. తాళ్ళి ప్రొద్దుటూరి శాసనము - భారతి శుక్ల సం. మాఘమాస సంచిక.

నవరత్నభరిత జలచరనివాసపరిక్షుభిత బహుశక్లలోరవ
 ప్రవిఘోర్ణమాన లవణాన్లవపరివృత మనిపుమంటుజంబూ
 ద్వీపం॥
 అముశశ సహస్రియోజనగదిత సునిస్త్రామాగి సమవృత్తాకో
 రదిసిర్పడడట మధ్య ప్రదేశ దోళ్ళంభరాది సాగయిసి
 తోట

మేరుమహీధరన తెంకణభారశవ్నదొలు మనోహరియి
 దెబిననొళ్ళ కుంతల దేశనపూర్వభాగదొలు
 సారిమురప్పు దంభిదరణీతల వందల డ తెంకణధారణియల్లి
 పెన్నపరినాడు నిరంతర ఒప్పితోగుం॥

(దక్షిణహిందూ దేశ శాసన సంపుటము 4- సంఖ్య 791)

జంబూదీపములో భరతవన్మునందు కుంతల దేశమునకు
 పూర్వదిక్కున ఆంధ్రదేశమునందు తెంకణరాష్ట్రములోని పెన్న
 పరినాడు ఒప్పియండెని దీనిభావము

తెంకణాదిశ్యచిరుగాంతులు

ఈ చిరుదము వహించినవారలలో శేనాడేలిన వెంకయ
 చోడమహారాజు ప్రథముడు. కడపజిల్లాలోని సిద్ధవటముతాలూకా
 చాంగలసానిగ్రామ శాసనములలో నిశ్చయికి తెంకణాదిశ్యుడని చిరు
 దము కలదు. ఈ శాసనము పదియవశతాబ్దానికిది. రెండవవారాడు
 కొణిదెనచోడులలో ప్రసిద్ధుడైన త్రిభువనమల్లుదేవచోడ మహారాజు.
 ఇతనికి తెంకణాదిశ్య చిరుదము కలిగియున్నట్లు గుంటూరుజిల్లా
 నరసారావుపేటతాలూకా కొణిదెన గ్రామమునందలి శంకరస్వామి
 దేవాలయములోని శాసనములోనిట్లు లిఖించబడినది. “ఆదిశ్యవంశ
 తిలకుండు తెంకణాదిశ్యుండు డూర్జితుండు త్రిభువనమల్లు ధాత్రీనాథుం
 డుద్విక్” ఈ శాసనకాలము శా. శ. 1034.

ఈ దేవాలయములోని కాకతీయగణపతి చక్రవర్తిసామంతుఁ
డుగ కమ్మనాఁ డేలిన రెండవ ఓపిలిసిద్ధికి తేంకణాదిత్యబిరుద
మున్నట్లు వ్రాయఁబడియున్నది. రేనాటిచోళులు, పొత్తపినాటి
చోళులు, కమ్మనాటికొణిదేవచోళులు, తెంకణమును తమబాహు
పరాక్రమముచేజయించి వారివారిరాజ్యములలోఁ గలుపుకొని యుండ
వచ్చును. ఈ ప్రాంతము కమ్మనాటికి దక్షిణమునను పాకనాటికి
పడుమటను ములికినాటి కుత్తరమునను గల ఇప్పటి అనంతపురము
కడపజిల్లాప్రాంత మని చెప్పవచ్చును.

పూంగినాడు

ఈ పూంగినాడు ప్రాచీనాంధ్ర రెడ్లచరిత్రమునందు పసిద్ధి
కెక్కిననాడులలో నొకటి. పోలయవేమారెడ్డి రాజధానియైన
అద్దంకిపట్టణ మీ పూంగినాటిలోనిదే.

ఆసే శ్రీగిరిపూర్వపాదనికటా దాపూర్వపాథోనిధేః
దేశః కుండితరంగిణీ ముభయతః శ్రీపూంగినామాంకితః
తస్మిన్ భాసుర సాధగోపురవహో నిత్యోత్సవాలంకృతా,
నందత్ పౌరజనా విభాతి నితరా మద్దంకినామాపురీ॥

శ్రీ పర్వతపూర్వపాదము మొదలు పూర్వసముద్రమువఱకు
గుండ్లకమ్మనది కిరుపార్శ్వములను గలదేశమునకు పూంగినా డని
పేరు. దానికి అద్దంకి రాజధాని.

‘ఎఱిగొర్రెయూరిండికా. సం॥ 8. పుట 15 అనవేముని
మద్రాసుమ్యూజియము శాసనము.)

6. దొంగలసానిశాసనము త్రిలింగరెవతోత్సవసంచికయందుప్రకటింపఁబడినది. శాసన
దశశాసనములో దక్షిణ హిందూదేశ శాసనసంపుటము. 6. సంఖ్యలు 624. 628
శాసనములఁ బొడవగును

అట్లే రెండవ దేవరాయల తామ్రశాసనములో వొకదాని యందు గుండ్లకమ్మయొడున పూంగినాటివిషయములోని పోలవర మనెడి గ్రామమును చేజెర్ల యని నామాంకితముచేసి బ్రాహ్మణోత్తముల కగ్రహారముగా నిచ్చెనని కలదు. ఈ చేజెర్ల గుంటూరు మండలములోని ఒంగోలు తాలూకాలో కలదు.

గుండ్లకమ్మ

ఈ గుండ్లకమ్మనదికి కుండితరంగిణి యనియు, కుండిప్రభా యనియు, బ్రహ్మకుండి యనియు నామాంతరములు. ఇది కర్నూలు జిల్లాలోని నల్లమలల సమీపముననున్న గుండ్లబ్రహ్మేశ్వరమునొద్ద పుట్టి, జంపిలేరు, ఎనుమలేరు అను ఉపనదులను జేర్చుకొని, కంబము గ్రామమును జట్టుకొని నెల్లూరుమండలములోని పొదిలి, దర్శి డివి జనులగుండా ప్రవహించి, మార్కాపురమును దాటి, వినుకొండ తాలూకాలోని ముమ్మడివరము సమీపమున తూర్పుదిశకు మరలి. ఒంగోలుతాలూకా దక్షిణభాగముగుండా, ఒంగోలు నగరమునకు ఉత్తరమువై పున పండ్లొండుమైశ్వరదూరముననున్న పెద్ద దేవరంపాడు సమీపమున తూర్పుసముద్రమునఁ గలియుచున్నది. ఈ నది కిరువంకల, నెల్లూరుమండలములోని ఉత్తరభాగమును, కర్నూలు గుంటూరు మండలములలోని తూర్పుదక్షిణభాగములును, పూంగినాడై యున్నది.

నెల్లూరుమండలశాసనసంపుటములలోని శాసనసంచయము నందు పూంగినాడు పేర్కొన్న కొన్ని శాసనముల నుదాహరించుచున్నాను.

కందుకూరు (1) పూంగినాటిలోని అగ్రహారము భీమావరము ప్రిసన్న కేశవదేవరదీపానకు (ఈ భీమవరము కందుకూరు తాలూకాలో నున్నది.)

ఉదయగిరి (6) పూంగినాటిలోని మిగిలినవి. గుడిమెట్ట, బద్ది
మడుపు, జోకూరు, ఉప్పరపూరు, రావిపాడు,
కలపాడు, జమ్మిపడియ, సంగము, గోనుగుంట,
గుడిపాడు, బ్రాహ్మణుల కగ్రహారముగా నిచ్చి...

నేని వివరింపఁబడిన గ్రామములలో గుడిమెట్టయు, రావి
పాడును కంబంతాలూకాలోను. గోనుగుంట జమ్మిపడియ, ఒంగోలు
తాలూకాలోను, సంగము గుడిపాడు దర్శితాలూకాలోను గలవు.

తీపురాంతకములోని రెండుశాసనములలో పూంగినాటిలోని
ముశికఱుతి కెదుతెపల్లి యను గ్రామ మొకదానియందును, పూంగి
నాటిలోని ముశికఱుతి 'రేడుమడపల్లియనెడి' యనెడు గ్రామమును
రెండవదానియందును బేర్కొనఁబడినవి. ముశి యను నది వెలగొండ
లలో నుద్భవించి పొదిలి దర్శి, కందుకూరు, ఒంగోలుతాలూకాల
గుండా పవహించి, ఒంగోలుతాలూకా అనంతరము గ్రామసమీప
మున సముద్రగామియగుచున్నది. ఈమూలినదిగుండ్లకమ్మకుదక్షిణము
గాను పాలేరునది కుత్తరముగాను ప్రవహించుచున్నది. తీపురాంత
కములోని మూశీయొడ్డున నున్న రెండుగ్రామములేవో నిర్ణయించు
టకు వీలులేకపోయినది. కీర్తిశేఖరై న శ్రీ రామయ్యపంతులుగారు
గొండవీటిరెడ్లశాసనములు పరిగ్రహియించి కా పదునొకండవసంపు
టములో ప్రకటించినపుడు ఆ పత్రికా సంపాదకులగు శ్రీకృష్ణ
శాస్త్రిగారు పాకనాటి పూంగినాటి విషయనిర్ణయమును గావించుచు,
తమసంపాదకీయ వివరణమునందు పూంగినాడు పాకనాటిలోని భాగమే
యనియు, తమిళశాసనములలోని పాక్కైనా డననది పూంగి. పూగి
పోకపదభవమే యనియు, పాకనాడను పెద్దదేశవిభాగనామము
చిన్నవిభాగమైన పూంగివిషయనామమువల్లనే కలిగియుండు ననియు
వక్కాణించియున్నారు.

పంతురాష్ట్రము

ఈ పంతురాష్ట్రము నెల్లూరుమండలములోని పాకనాటికి దక్షిణదిగ్భాగమున నున్న చిన్న నాడులలో నొకటి. నెల్లూరి చోడరాజగు తిమ్మసిద్ది తాను వ్రాయించిన కంచి అరుణాళపెరుమాళ్ళ దేవాలయములోని శా. శ. 1127 శతాబ్దమునాటి దానశాసనములో పంతురాష్ట్రములోని ముట్టియంపాక యను గ్రామమును దేవునికి దానము చేసెనని గలదు. ఈ ముట్టియంపాక యనుగ్రామము గూడూరుతాలూకాలోని ముట్టెంబాక యనుగ్రామము.

సఖలు సమస్తసామ్రాజ్యాయ నెల్లూర్నగరే
కృతాభిషేకః శ్రీగణ్డగోపాల శ్రీదేవీవీరసూతి
ర్మన్మసిద్ధిమహారాజానుజన్మా తిమ్మసిద్ధి
మహీపాలః పాలయ న్నఖిలా మర్ల్లవాంబరామ్||
దేవాయాస్మై హస్తిశైలేశ్వరాయ
స్థాయ ద్భూమే సారయోగ్యే శకాబ్దే
...ద్దిమ్ పంతురాష్ట్ర ప్రధానమ్
సాదాత్ గ్రామం ముట్టియంపాక సంజ్ఞామ్||

రెడ్డిసంచికసంపాదకులు “పంట-దేసటి మహాన్వయము”

అనువ్యాసమున పంటదేశమునుగూర్చి వ్రాసినవిషయము గమనింప వలయును. ఈ పంతురాష్ట్రము రెడ్లచరిత్రకు ప్రాముఖ్యత వహించు చున్నది.

ముండరాష్ట్రము - ముండనాడు

ముండనాడు లేక ముండరాష్ట్రము నెల్లూరి మండలములలో నుత్తరభాగమున నున్న ప్రాచీనదేశవిభాగములలో పరిసిద్ధికెక్కి

యుండెను. ఈ ముండనాడు పల్లవసంస్కృతశాసనములలోను, నెల్లూరుముండలములలో పెన్నానదికి ఉత్తరముననున్న కోవూరు తాలూకాలో వెలువడిన తమిళశాసనములందును బేర్కొనఁబడినది. శ్రీ సోమశేఖరశర్మగారు మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయ పత్రిక పండ్రెండవసంచికలో ప్రచురించిన శిల్పన రెండవసింహవర్మ బుచ్చిరెడ్డి పాలెము శాసనమునందును, శ్రీ వెంకటరామయ్యగారు మద్రాసు ప్రాచ్యపరిశోధకపత్రిక పండ్రెండవసంచికలో ప్రచురించిన ప్రాచీన దేశచారిత్రిక భూగోళమును వ్యాసమునందు, ముండరాష్ట్రమునుగూర్చి విపులముగ చర్చించిరి. ఆ వ్యాసములోని సారాంశమే యిందు పొందుపఱచుచున్నాను.

ముండరాష్ట్రము సింహవర్మ పికిర శాసనములోను, విష్ణుగోవుని ఉరువపల్లి శాసనములోను, నెల్లూరుజిల్లాలోని నెల్లూరు, కోవూరు, ఆత్మకూరు గ్రామములలోఁ గొన్నిటియందును బేర్కొనఁబడినది. ఉరువపల్లి శాసనములోని ఉరువపల్లి, కెందుకూర, కరువూర యను గ్రామములు ఆత్మకూరు తాలూకాలోని ఉలపాళ్ళ నెల్లూరు తాలూకాలోని గొల్లకందుకూరు, కనువూరు గ్రామము లై యున్నవి. ఉరువ పల్లి శాసనములోని కొండమురువుడను గ్రామ మేదో తెలియదు. శ్రీ వెంకటరామయ్యగారి గ్రామము ఆత్మకూరు తాలూకాలోని కొండ మీది కొండూరను గ్రామముని వ్రాసియున్నారు. బుచ్చిరెడ్డి పాలెము శాసనములో దానమియఁబడిన విడువట్టి గ్రామము కోవూరు తాలూకాలోని విడవలూరను గ్రామము. నెల్లూరు శాసన సంపుటము లలోని ముండనాటిలోనివని పేర్కొన్న గ్రామము లీదిగువ నిచ్చు చున్నాను. ఈ గ్రామములు కోవూరు తాలూకాలో గలవు.

గండవరము :— నెల్లూరు (19) తమిళశాసనము.

కంతనారాయణపురమును కులోత్తుంగ చోళపురము.

కొడవలూరు :— నెల్లూరు (31) తమిళశాసనము.

ముండనాటిలోని కొడవలూరు.

వేగూరు :— నెల్లూరు (121) తమిళశాసనము.

నెల్లూరునాటి ముండనాటిలోని వేగూరు

నెల్లూరు :— నెల్లూరు (72) తమిళశాసనము.

ముండనాటిలోని తామరైమడుపు ఇది యే

కోవూరు తాలూకాలోని చామరమడుగు

గ్రామము.

నెల్లూరు :— నెల్లూరు (6) తమిళశాసనము,

ముండై నాటిలోని మావడికుండై. ఇది కోవూరు

తాలూకాలోని మేడికుంటగ్రామము.

గుంటూరుజిల్లాలోని బాపట్లలోని భావనారాయణస్వామి వారి దేవాలయములోని శాసనములో “భావనారాయణదేవరకు ముణ్డనాటిలోని (వెలకలూరి బాదిరెడ్డిసొడుకు కేతమరెడ్డి” యని ముండనాటిలోని వెలకలూరు పేర్కొనబడినది ఈ వెలకలూరె కోవూరుతాలూకాలోని విడవలూరుని నాయభిప్రాయము. లేదా ఆత్మకూరుతాలూకాలోని వెలగపాడై యుండవచ్చును

క్రీశేషులైన ప్రభాకరశాస్త్రిగారు శ్రీ వెంకటేశ్వర ప్రాచ్య పరిశోధకసంఘమువారి యెనిమిదవసంపుటము రెండవసంచికలో పల్లవ నరసింహవర్మ ప్రథమ తామ్రశాసనము ప్రకటించు సందర్భమున ముండరాష్ట్రమునుగూర్చి వ్రాయుచున్నారు. ఆ శాసనములు క్రీ. శ. 701-702 నాటిది. దానిలో నిట్లున్నది.

“పరమమహేశ్వర పరమబ్రహ్మణ్య బప్పభట్టారకపాదభక్తి శ్రీనరసింహవర్మాణః మేల్పుణ్డరాష్ట్రే అసిధారపురస్యోత్తరే రేయూరునామగ్రామమ్ గ్రామేయకా నిశ్చమాజ్ఞాపయతి

ఇందలి రేయూరుగ్రామము ఆత్మకూరుతాలూకాలోని రేపూరని శ్రీ శాస్త్రిగారు వాసియున్నారు. మేల్కుండ్లరాష్ట్రమునఁగా పడుమటి ముండనాడనియు వాసియున్నారు.

“ఈశాసనమున దత్తాగ్రహారముగనున్న రేయూరుమేల్కుండ్లరాష్ట్రములోనిదిగా నసిధాపురమున కుత్తరముగా నున్నట్టిదిగాఁ జెప్పఁబడినది పల్లవశాసనములలో నింతకంటె నూతేంద్రకుఁబూర్వకాలపువయిన ‘పేకిరె’ ఉరువుపల్లె తామ్రశాసనములలోను ఇంకను మఱికొన్నిచోట్లను ముక్తరాష్ట్రము పేర్కొనఁబడినది. అది నేటి కందుకూరిప్రాంతమునుండి నాయుడుపేటప్రాంతములదాక వ్యాపించిన దేశముగా గుర్తింపఁదగినట్లున్నది. ఏలకఁగా నా శాసనములందు పేర్కొనఁబడినగ్రామము లాభూభాగమున నున్నవి. అంతకంటె సధికభూభాగమునకుఁగూడ నాముక్తరాష్ట్రము వ్యాపించియుండవచ్చును. మేల్కుండ్లరాష్ట్రము దానికిఁ బడుమట నుండవలెను. ప్రాచీనకాలమున మేల్ పడము ‘మీద’ ‘పడుమర’ అర్థములందును తర్వాత ప్రశస్తము అనునర్థమునందును వాడుకగాంచినది. నేడు తూర్పుగోదావరి పడమటిగోదావరి యని విభక్తమయినట్లు ముండరాష్ట్రము మేల్కుండ్లరాష్ట్రము, మేల్కుండ్లరాష్ట్రము అనియానాడు ద్విధా విభక్తమయి యుండును. అందొకటి ముండరాష్ట్రమనియు, రెండవది మేల్కుండ్లరాష్ట్రమనియు నాయాశాసనముల పేర్కొనఁబడినది. నేడీశాసనము కాళహస్తిరాజుగారి నగరిలో దొరికినది. గావున కాళహస్తి రాజుగారికిఁ జెల్లుచువచ్చినదియు, కందుకూరు నెల్లూరు మధ్య భూభాగమునకుఁ బడుమరగా నుండునట్టిదియు సగుదేశవిభాగము మేల్కుండ్ల రాష్ట్రమగుననియు, రేయూరులు అక్కడ ఉండఁదగునేమో యనియును బరిశీలించితిని అసిధాపురము తెలియరాలేదు. కాని ఆత్మకూరుతాలూకాలో రేపూరనుగ్రామ మున్నది.

శాసనకాలమునాటి రేయూరు నేడు శేవూరుగా పేరుమాటి గుండ వచ్చుననుకొంటిని. నాడు ముండరాష్ట్రముగాఁ జెప్పఁబడిన దేశపుఁ బడుమటి భాగముగావున నిది మేల్కుండరాష్ట్రమునఁబరగినదని తలఁప వచ్చును,”

రేయూరుగ్రామ మాతృకూరుతాలూకాయందుఁ గలదు గావున, ఆత్మకూరుతాలూకా కోవూరుతాలూకాకు పడుమటి దిశ నున్నది గావున, ఆత్మకూరుతాలూకాపాఠము మేల్కుండరాష్ట్ర మగునని యూహింపవచ్చును. ఇట్లే పాకరాష్ట్రము మేల్కూకరాష్ట్ర మును గలవని యిదివఱకు వ్రాసియుంటిని. పాకరాష్ట్రమునకు మేల్కూకరాష్ట్రము ప్రాచ్యదిశయం దుండెను.

పెన్న - సుప్రయోగ

నెల్లూరుజిల్లాలోని కోవూరు, ఆత్మకూరు తాలూకాప్రాంతము ముండరాష్ట్రమని నిరూపించి యన్నాము. ఈపాఠము గుండా పెన్నానది ప్రవహించుచున్నది. ఈ పెన్నానదికే మహా భారత, మార్కండేయ పురాణాదులందు సుప్రయోగ యని పేరు గలదు. ఉరువుపల్లిశాసనములో ఆగ్రామసరిహద్దులు వ్రాసినపుడు “ఏతస్మిన్ గ్రామసీమే ద్విశతం సీమనివర్తనాని ఏతేషాం నివర్తనానాం అవధయః దక్షిణాదిశి సుప్రయోగనదీ అవధిః” అని ఉరువుపల్లెకు సుప్రయోగనది దక్షిణదిశయం దుండెను తిక్కన సోమయాజి సంస్కృతమహాభారతము తెనిగించునెడ, దక్షిణాపదములో నదులు పేర్కొన్న సందర్భముల నన్నిటియందును సుప్రయోగకు మాత్రగ ‘పెన్న’యనుపదమే ప్రయోగించెను. నెల్లూరు మండలవాసియైన సోమయాజి సంస్కృత భారతములోని ‘సుప్రయోగ’కు బదులుగ ‘పెన్న’యనుపదమే వాసియుండుటచే సుప్రయోగ యన్నను, పెన్నయన నొకనదికే నామము స్థించుననిచెప్ప

వచ్చును. శ్రీసోమశేఖరశర్మగారును. శ్రీ వెంకట్రామయ్యగారును సుప్రసిద్ధులగు పెన్న నామాంతరమని నిరూపించియున్నారు.

శ్రీశర్మగారు ముండరాష్ట్రమున కావేరు ప్రాచీనకాలమున ముండులను జాతివారి కావాసమైనందున, ఈ దేశవిభాగమునకు ముండనాడని పేరు వచ్చియుండునని భావించుచున్నారు. ఈ విషయము పరిశీలింపఁదగును¹.

పెన్నబడి - హెన్ననాడు

తెంకటరాష్ట్రమునుకూర్చి వ్యాసినపుడు, తాటిపర్తి తెంకట రాష్ట్రములోని పెన్నపరినాటిలోనిడని కన్నడశాసనము నుదాహరించితిని ఈ పెన్నపరినాడు, ఆ గ్రామమునందలి రామేశ్వరాలయములోని యీ క్రింది తెలుగుశాసనములలో పెన్ననది, లేక పెన్నబడినేమగా పేర్కొనబడినది.

వీరనరసింహరాయ శాసనములు:— (1) శ్రీవీరప్రతాప శ్రీవీరనరసింహరాయ మహారాయల విజయనగరమందు పృథివీరాజ్యం శేస్తుండంగాను తత్త్వాద

(1) రెండవపల్లక సింహాశ్రయ బుద్ధిరెడ్డిపాలెము శాసనము
Journal of the Madras University Vol XII. Sri Somasekhara Sarma.

(2) ఆ శాసనము 'వింకట్టుశాసనము' అను పేరతో Epigraphia Indica Vol XXIV. No. 43 శ్రీకృష్ణమాచార్యులు గారిచే ప్రకటింపఁబడినది.

(3) 'Ancient Political Geography of South India.'
M. Venkataramayya Journal of Oriental Research Vol XII. Part IV.

(4) ఈ పుస్తకశాసనము Indian Antiquary Vol V. February 1876.

(5) వికీరశాసనము :- Epigraphia Indica. Vol VIII Pages 159-163

(6) శ్రీ పురాణరకాస్త్రిగారు పునఃప్రకటించిన పల్లకరాజసింహుని శాసనము.

'Journal of Sri Venkateswara Oriental Institute
Vol VIII. No. 2.

(7) కాపట్లశాసనము South Indian Inscription, Vol VI, No. 173.

పద్మారాధకుండైన శ్రీమన్మహాప్రభాన
సాళువతిమ్మయంగారు గుత్తిరాజ్యములోను
పెన్నంబడి తాడిపరతి రామేశ్వరదేవరకు
దండం వెటి.....

మాకు నాయకమై చెల్లెటి గుత్తిరాజ్యం
లోని పెన్నంబడిస్థలంలోను నెలదలపాడు అనే
గ్రామానకు

(2) శ్రీమన్మహాప్రభాన సాళువతిమ్మయంగారు -
ఆవీరనరసింహ్వరాయమహారాయలు పాలించి
మాకు నాయకమై చెల్లెటి గుత్తిరాజ్యంలో
నున్న అందుచెల్లె పెన్నంబడి శ్రీమలోనున్న...

అచ్యుతదేవరాయలశాసనము:- శ్రీనాథరాజు రామరాజు కొనూ
రుండు సీరిగర్తంగారు గుత్తిరాజ్యంలోని
పెన్నంబడి తాడిపరతి రామేశ్వర దేవునికి దండం
సమర్పించి.

అట్లే శ్రీకృష్ణదేవరాయల కృష్ణాపురము కన్నడశాసనములో నీ
పెన్నంబడిదే: హెన్ననాడని నేర్కొనబడినది. తెలుగుభాషలోని 'ప'
కన్నడములో 'హ' కొన్నిపదములయూదిని ప్రియ క్తమగును. పెన్న
నాడ, హెన్ననాడని శాసనములో వ్రాయబడినది. ఆశాసనములో
“గుత్తిసీమ యోళగణ శెంపేనాడ యోళగణ వంగమారగ్రామ.
ఉత్తవకొండేనుసీమ యోళగణ బేలచింతే గ్రామ అని
హెన్ననాడు గుత్తిసీమలోని యంతర్భాగమని తెలుపబడినది
శాసనములలో దానముచేయబడిన గ్రామములు రెండును తాడి
పర్తితాలూకాలో నున్నవి. 'బడి' యను పదమునకు మార్గము.
పథము, స్థల మను నర్థము. పెన్న పెన్నానదియే. (సశేషము)

(1) కృష్ణాపురశాసనము ఎపి గ్రాఫీమా ఇండి శాసనపుట 1, పుట 40.

(2) విజయనగరరాజ్య శాసనములు దక్షిణహిందూదేశశాసనపుట 4.

Miduturu Inscription of Jata-Choda Maharaja

H. K. Narasimhaswami.

The Telugu-Cholas or Chodas were one of the great and perhaps the earliest subordinate dynasties of the South, who were contemporaneous with the Imperial Pallavas, the Chalukyas of Badami and their successors. Their territory lay round about the Cuddapah region comprising a greater portion of this district and parts of the Anantapur, Kurnool and Nellore districts. They were essentially feudatory but assumed independent rule whenever the overruling power exhibited signs of weakness either owing to internal dissensions or pre-occupations with external enemies. They have left quite a few lithic records in Telugu which apart from being historically valuable, are of great interest for their linguistic features. The earliest among them which is also the earliest inscription so far known in the Telugu language comes from Tippaluru, Cuddapah District, referred to therein as the capital of king Punyakumara. The only two copper plate grants known of this dynasty also belong to a king of the same name and comes from the Cuddapah District itself. They are like most of the copper-plate charters and unlike the stone inscriptions, in Sanskrit. The inscription published below belongs to Jatachoda-Maharaja, a later member of this family.

The record is engraved on three faces of a red stone pillar lying in a field bearing Survey No. 305, on the boundary between Miduturu and Padumaladinne in the Cuddapah Taluk of the Cuddapah District in Andhra. It is about six feet high and the broader face on which the record commences is roughly a foot wide while the two side faces on which it is continued, are about 8 inches in width. The two narrow faces contain at their top the figures of a couchant bull and a standing lion, the latter with its right foot raised and its tail twisted into a loop over its back. The bull is engraved in a topsy-turvey manner while the lion resembles similar figures depicted

1. Ep. Ind. Vol. XXVII, plate opp. p. 229 F.

2. Ibid., Vol. XI, pp. 337 ff and Vol. XXVII pp. 268 ff

on several lithic records of this family as well as on the seals of the two copper-plate charters already referred to. The latter probably stands for the ensign of the Telugu Chodas while the former probably indicates their Saiva leanings which fact seems to get confirmed by the opening verses in praise of Siva in both the copper plate charters of the family already referred to.

The record is in Telugu, engraved in Telugu or Telugu-Kannada characters assignable to about the middle or the third quarter of the 10th century A. D. Except for the introductory *prasasti* with which the inscription commences and the imprecatory verses at the end, which are in Sanskrit, the rest of the record is in simple prose. Among the palaeographical peculiarities may be mentioned the following: a circle on the top of the letter marks the short vowel sign *i* (స్వస్తి in l. 1 etc) while an inward loop in it marks the long form of it (దీపిక, l. 19); a hook bent to the left and attached to the side or bottom of the letter stands for the *u* sign (కర్కంబ, l. 20) while the same bent over again to the left like a horizontal *S* marks the long *u* sign (మద్దుకూర l. 14; భూయో l. 41; a horizontal bend with its opening to the right on the top of the letter (పెలుకు l. 12, నేల l. 12) or a downward hook attached to its left (తెడు l. 10 marks the sign for 'e' or 'ē' while two hooks, one on either side of the letter (భూయో l. 41) or a caplike semi-circle over it (నోత) l. 6) stands for the sign for 'o'. The forms నమ్మకరికి, ఎల్పిది, మఱుకుల్లు, బాణరాసి etc. are of orthographic interest. The words దమ్మక (దమ్మక) భకట్టి (భకట్టి), పార్తివ్ వేస్త, (ప్రతి వేస్తం వార్తివ్), స్త్రీపాణం (స్త్రీపాణం), కనున్దరి (కనున్దరాం) etc. are palpably faulty in spelling.

The object of the record is contained in the expression నాసమిపాఱు అయితనమ్మకరికి మద్దుకూర ఎల్పిది మఱుకుల్లు నేల రాజమానంబు in which the verb ఇచ్చిరి has obviously to be supplied to complete the sentence. The gift land lay in Muliduluru and was 80 *marutu* in extent by the royal measure. The word Nāsami-para qualifying Ayitasarma seems to indicate either the place to which the donee belonged or from which he hailed or perhaps the name of his family. As for Nāsami being a place name, it

may be compared with the name Nossam, a village in the Kurnool District. The gift was made while Jatachoda Maharaja was ruling from Tibaluru. In the expression, మహారాజు తిబలూరు పాలుపమిడి the word పాలుపమిడి is only the archaic form of పాలురమిడి meaning 'shining' used in the sense 'reigning'. The use of *ka* for *ga* is a common feature in archaic inscriptions of this period and as instances may be cited the words మహారాజు; రామిడు; for రామిడు; కడ్డతిన్నేత for గడ్డతిన్నేత etc. 'The occasion for the gift is not specified in the record. But the person who appears to have been instrumental in inducing the king to make it was Kaluredu. For, in the expression కలూరేడు నియ్యంబున, the word నియ్యంబున seems to have been used in the sense of 'at the instance of'.

As for the historical importance of the record, it centres round Jada-Chola or Jatachola-Maharaja who bears the title Chola-Maharaja. Copper plate grants attribute the acquisition of this title to Mahendravikramavarman, a remote king of this family. The eulogy పాదుకారతరభుపానిధానుర etc. with which the inscription commences also characterises the chief or king of the record as a Telugu-Chola. There are no kings of this name in any other family excepting this and of them who bear this name the earliest figures as a mythical ancestor of Dasavarman who was himself a remote member of that branch

3. The *Sabdaratnakaramu* gives పాలు, ఉత్పాదించు as meanings for పాలు. Adopting this meaning for the word, the passage has been construed to mean, 'while Tipaluru was devastated in the battle at (or with) Kalureju', and the act of destruction attributed to Ayitasman (A. R. Ep. 1937-38, No. 303). This is rather unlikely, for a Telugu-Chola king could hardly have tolerated, much less rewarded a person for destroying Tippaluru which was a capital of this family.

4. Ep. Ind., Vol. XXVII, p. 228, 238; *ibid.* Vol. XXIV. p. 192

5. This has been read as కలూరేడు in the Annual Report and the passage construed accordingly to refer to some fight at or with Kalureju. (Op. cit. No. 303). But this way of understanding the passage does not fit in with the context of the record.

of the Telugu-Cholas who ruled from Pottapi.⁶ Of the two other kings of this name, one is the king of the record under review and the other figures as the ruler of Renadu in an inscription at Animala⁷, a village not far from Midutur, the findspot of our record. The Animala inscription which is badly damaged, is in characters markedly earlier than those of the Midutur inscription, and unlike the present record, it commences with the Vaidumba *prasasti*, స్వస్తి నేక సమర సంఘట్టనోపలబ్ధి etc. of the Vaidumba king Gaudatrinetra. The Jata-Choda of the Animala record was therefore an earlier namesake of Jata-Chola of the Midutur inscription and apparently a subordinate of the Vaidumbas. How the two were related to each other, whether as grand-father or grand-son, is not known. Did Jata-Choda of our record shake off the Vaidumba yoke to which his namesake of the Animala inscription had acquiesced? There is reason to believe that he might have done so. The adoption of his own *prasasti* in place of the Vaidumba one in his record may point to his independence from Vaidumba overlordship. Besides, the Conjevaram inscription⁸ mention-

6. SII, Vol. VI, No. 651.

7. A. R. Ep. 1937-38, No. 191

8. Ep. Ind. XXI, p. 82, textl. 5. రాజుండు పుట్టిని రాజు

రాజునకు రాజరాజుల పీఠం etc. This inscription has been ascribed to the Chola king Rajaraja I by Mr. K. V. Subhramanya Iyer on the sole evidence of the last short sentence, the only Tamil part of it which runs *Ivanai Kora... ..kaikkondar*. While the major portion of the record, unfortunately very fragmentary, consists of an eulogy similar to that of the Eastern Chalukyas and gives a long string of epithets, all in apposition with Jatachoda-Bhima and the last few lines contain a verse in Telugu pertaining to certain deeds, also applicable to the same king, it is enigmatic how the great Chola king allowed all praise for his enemy and was content with the mere record of the fact of having captured him. Did he thereby wish to enhance his reputation in having captured so distinguished and powerful an enemy? This, if true, is a unique way of doing so and altogether out of the usual style of Chola records. Dr. N. Venkataramanayya on the other hand ignores the last sentence of the record completely and asserts that the assigning of it to Rajaraja I is utterly wrong (*The Eastern Chalukyas*: p. 200 f. n. C. f. J. A. H. R. S. Vol. X, pp. 16 ff.) The truth perhaps lies midway between these two views. Could it not be possible that an ardent and impartial admirer of Jatachola-Bhima, struck at his remarkable success of having over-run the entire territory from Kalinga to Kanchi felt the irony of the whole episode when he saw the object of his admiration fall a victim to Rajaraja and translated his feelings into this record?

ing JataChoda-Bhima refers to the uprooting of the Vaidumba and other kings, in all probability by Jatachoda-Bhima himself. The date of this record viz. Saka 923 (1001 A. D.) and the details that it furnishes of the antecedents and activities of Jata Choda-Bhima, disconnected and fragmentary though they are, suggest that Bhima and Jata-Choda were related to each other as father and son. The father and son might together have succeeded in shaking off the Vaidumba yoke. The close relationship that existed between Bhima and the Eastern Chalukyas is indicated by the lengthy, although disconnected account of a number of kings of this family such as Chalukya-Bhima, Kollabhoganda Vijayaditya, etc. Danarnava, the elder step brother of Amma II and Kamarnava of Kalinga both appear to have met with their death at the hands of Jatachoda Bhima⁹. The immediate cause of Bhima's ire against Danarnava has been conjectured to be the death of Ammaraja II at the hands of the latter i. e. Danarnava. Amma's relationship with Jata-Choda was probably of the nature of a sister's husband, for the latter refers to the Andhra country as his sister's abode భగినీపదం in this same inscription¹⁰. The reprisals that followed Bhima's conquests were equally telling, for Saktivarman, the 'Chalukya-Narayana' claims to have killed Choda Bhima who is compared to Ravana in prowess.¹¹ That Rajaraja aided Saktivarman in his war against Bhima or Andhra-Bhima is borne out by the Tiruvalangadu Plates of Rajaraja which allude to the death of Andhra Bhima at the hands of Rajaraja in a verse which puns upon the names of Bhima and Rajaraja:¹² In his Prabhu-paru Plates, Saktivarman claims to have rooted out the tree

9. The Eastern Chalukyas p. 204.

10. Ep. Ind., Op. Cit., text l. 14.

11. A. R. Ep. 1917-18, C. P. No. 15;

స్వంరూపం పరివృత్త్య దైత్యనికరా నృత్యానృత్యం
ప్రాప్త్య ప్రాజ్ఞాతవాక్ కిరేతిహసతా నారాయణం చేతనా
ఈశస్వంయతి రావణప్రతినిధి శ్చాక్షర్యనారాయణే
నానాస్తద్విసృతాఽపి యేన నిధనం శ్రీ చోడభిమాధిపః॥

12. South Indian Inscriptions; Vol. III, p-398.

దక్షిణ భీమేన యుధి పృథివీ
యద్రాజరాజో నిహతో మదాఖ్యః
తద్భీమ నామాన మరంధ్రమరంధ్రం
హస్మితి దక్షిణ జహూన తం కః॥

that was Jata-Choda by killing Ekavira sent by Choda Bhima and routing certain others like Baddema and Maharaja.¹³ Although the relationship between Choda Bhima, Baddema and Maharaja is not known, it is certain that they constituted the *Jatachoda - Vriksha* destroyed by Saktivarman. It is obvious that this Jatachoda alluded to in the *Jatachoda-Vriksha* of the copperplate grant, and the Jatachoda in the name Jatachoda-Bhima of the Conjeevaram inscription are both identical with Jatachoda Maharaja of the record under review. If according to the Conjeevaram inscription, Choda-Bhima's death has to be placed sometime about 1001 A. D., it would be reasonable to assign the date c. 950 A. D. for his father Jatachoda.

Of the geographical names occurring in the record, Tibaluru may be identified with Pippaluru, the findspot of the earliest inscription of this family,¹⁴ and Mudduluru Midatur with itself. Both the villages are situated in the Cuddapah Taluk.

T E X T

First Side

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. స్వస్తి హరిదుర్ధః | 5. కరకులనన్దనకాన్య |
| 2. రవర భుజాసి | 6. పగోత్ర కరికాలా |
| 3. భాసుర ప్రచణ్డ | 7. న్నయశ్రీమాన్చోటిమ |
| 4. ప్రద్యోతరదిస | 8. హారాజులు జడ |

13. *Andhra Sahitya Parishat Patrica*, Vol. II, p. 693.

శ్రీపితంబాడ భీమనయద్విత్రికృత సాహసం ।

పంచత్వ మనయశ్రీక్ష మేకవీరం స్వభావసా ।

బద్దెమళ్ళ మహారాజోమదాన్తో బలిసామ్రభా ।

కభీకృతాం కతోయస్మా దిభద్విష ఇభావిక ।

ఉచైర్విమలస్కంధ మతి ప్రయాధం

భూభృచ్చిరః కోటి విసారితాంఘ్రి ।

లమూల మన్మూలయతిస్మయోన్త

స్సారం వికాశం జటచోడవృక్షం ।

14. *Ep. Ind.*, Vol XXVII, p. 229.

9. చోటిమహారాజు
10. కలుతేడు నియ్యంబున
11. మహారాజు తిబలూర
12. మెఱుకుచుణ్ణి
13. నాగమి పాట అయి
14. త సర్కురికి ముద్దుభూర

Second Side.¹⁵

15. ఎఱ్ఱొదిమ
16. అతుల్లు
17. నేలరాజు
18. మానంబు[/*]
19. దీనికి (వ)
20. వక్రంబువచ్చి
21. నవాణ్ణు బార
22. నాసియు శ్రీ
23. పవ్వతంబుఱి
24. చ్చినవాణ్ణు[/*]
25. స్పదత్తం ప
26. రదత్తంవా

27. యోహారే
28. తి వసుధ
29. రి పష్టివ
30. రుషసహ
31. స్రాణి విష్ణా
32. యాం జాయ తేక్రిమి¹

Third Side.¹⁶

33. సామాన్యోయం
34. ధర్మ సేతు
35. ద్విపాణాం కా
36. లే కాలే
37. పాలనీయో
38. భవత్కిః సర్వా
39. నేతా(ం) భవి
40. నా పాత్రి వేస్త్ర
41. భూయోభూ
42. యోయాచ
43. తేరామ
44. భద్రి [/*]

15. The figure of a couchant bull in a topsy-turvy manner is engraved above the writing.

16. The figure of a lion with a twisted tail and raised right paw is carved above the writing.

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

అధ్యక్షులు

అంధ్రాస్థానకవి, కవిసార్వభౌమ, మహామహాసాధ్యులు

శ్రీ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తి శాస్త్రి.

పరిధానకార్యదర్శి, కోశాధికారి,

శ్రీ దంటు భాస్కరరావు.

సహాయ కార్యదర్శి

శ్రీదువ్వూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రి.

కార్య నిర్వాహక సభ్యులు

1. శ్రీ కోశా శివనాథశాస్త్రి.
2. శ్రీ వారణాసి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి. (బాలవాస)
3. శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి. (వ్యాకరణవిద్యా భాషా, ప్రవీణ)
4. శ్రీ కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రి (కవిమూర్ధన్య, ప్రాధికవిచంద్ర)
5. శ్రీ యండమూరి వేంకటరమణ (మధురకవితా విశారద)
6. శ్రీ బండారు తమ్మయ్య (ఐతిహాసిక సమాజ్)
7. శ్రీ జయంతి బుచ్చిరామశర్మ.
8. డాక్టరు శ్రీ ఇవటూరి జోగారావు (యం. బి. బి. యస్.,)
9. శ్రీ చిరువోలు కోటిశ్వరరావు.
10. శ్రీ దామెర రాజగోపాలరావు బి. ఏ.,

పత్రికాసంపాదకులు:

శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

సంపాదక సహాయులు:

శ్రీ బండారు తమ్మయ్య

శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు

1వ సంపుటము	రు 6—0—0
2వ సంపుటము	6—0—0
3వ సంపుటము	6—0—0
4వ సంపుటము	6—0—0
5వ సంపుటము	10—0—0
6వ సంపుటము	10—0—0
7వ సంపుటము	10—0—0

7వ సంపుటములో 'వ' తుదివఱకుగల పదములున్నవి. రు 10 లు చెల్లించి ఈ సంపుటమును తీసికొనువారికి తరువాతి 'శ-హ' భాగముచితముగ పంపబడును.

క వి జ నా శ్రీ య ము

వేములవాడ భీమకవి విరచితము.

పెక్కుపాఠభేదములతో, గూడిన వెనుకటివిషయ మంతయుఁ గలిగి తిరిగి తృతీయముఁగ్రాహికతో ముద్రితమైనది. వెల రు 1—50.

మాధ్యమిక కారికలు

బౌద్ధాచార్య నాగార్జున ప్రణీతము. కొల్లూరు సోమశేఖర శాస్త్రి విరచిత సుబోధినీవ్యాఖ్యానహితము. మూల్యము. రు 2—50.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు,

కాకినాడ.

